



LASERJET PROFESSIONAL M1130/M1210

MFP SERIES

Ghidul utilizatorului





Seria de multifuncționale HP LaserJet Professional M1130/M1210

Ghidul utilizatorului

Drepturi de autor și licență

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiunea prealabilă în scris sunt interzise, cu excepția permisiunilor acordate prin legile drepturilor de autor.

Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite în declarațiile exprese de garanție, care însoțesc aceste produse și servicii. Nici o prevedere a prezentului document nu poate fi interpretată drept garanție suplimentară. Compania HP nu va răspunde pentru nici o omisiune sau eroare tehnică sau editorială din prezentul document.

Edition 1, 11/2015

Mențiuni despre mărcile comerciale

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat® și PostScript® sunt mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ este marcă comercială a Intel Corporation în S.U.A și alte țări/regiuni.

Java™ este marcă comercială americană a Sun Microsystems, Inc.

Microsoft®, Windows®, Windows XP® și Windows Vista® sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în SUA.

UNIX® este o marcă comercială înregistrată a The Open Group.

ENERGY STAR și marca ENERGY STAR sunt mărci înregistrate în S.U.A.

Convenții folosite în acest ghid

 **SFAT:** Sfaturile conțin recomandări utile sau scurtături.

 **NOTĂ:** Notele conțin informații importante pentru explicarea unui concept sau pentru finalizarea unei sarcini.

 **ATENȚIE:** Precauțiile arată că trebuie urmate anumite proceduri pentru a evita pierderea datelor sau deteriorarea produsului.

 **AVERTISMENT!** Avertizările arată că trebuie urmate anumite proceduri pentru a evita vătămările corporale, pierderile catastrofale de date sau deteriorări severe ale produsului.

Cuprins

1 Noțiuni de bază despre produs	1
Compararea produselor	2
Caracteristici de protecția mediului	3
Caracteristici ale produsului	4
Vederile produsului	6
Vedere din față	6
Vedere din spate	8
Localizarea numărului de serie și a codul modelului	10
Aspectul panoului de control	11
2 Meniurile panoului de control (numai la Seria M1210)	13
Meniurile panoului de control	14
3 Software pentru Windows	23
Sisteme de operare acceptate pentru Windows	24
Driverul de imprimantă	24
Prioritatea setărilor de tipărire	24
Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows	25
Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software	25
Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire	25
Modificarea setărilor de configurare a echipamentului	25
Dezinstalarea software-ului pentru Windows	25
Utilitare acceptate pentru Windows	27
Software-ul HP Toolbox (Casetă de instrumente)	27
Serverul Web încorporat HP (numai la Seria M1210)	27
Alte componente și utilitare Windows	27
4 Utilizarea produsului cu Mac	29
Software pentru Mac	30
Sisteme de operare acceptate pentru Macintosh	30
Drive de imprimantă acceptate pentru Macintosh	30

Eliminarea software-ului pentru Mac	30
Prioritatea pentru setările de tipărire pentru Macintosh	30
Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Mac	31
Imprimare cu Mac	32
Crearea și utilizarea presetărilor pentru imprimare cu Mac	32
Redimensionarea documentelor sau imprimarea pe o hârtie de dimensiuni personalizate cu Mac	32
Imprimarea unei coperti cu Mac	32
Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie cu Mac	33
Imprimarea față-verso (duplex) cu Mac	33
Trimiterea faxurilor de pe Mac (numai la Seria M1210)	35
Scanarea cu Mac	36
5 Conectarea produsului	37
Sisteme de operare acceptate în rețea	38
Denegarea partajării imprimantei	38
Conectarea cu USB	39
Instalare de pe CD	39
Conectarea la o rețea (numai la Seria M1210)	40
Protocoale de rețea acceptate	40
Instalarea produsului într-o rețea cu cablu	40
Configurarea setărilor de rețea	41
6 Hârtia și suportul de imprimare	43
Înțelegerea utilizării hârtiei	44
Instrucțiuni pentru hârtia specială	44
Modificarea driverului de imprimantă pentru a corespunde tipului și dimensiunii hârtiei	46
Dimensiuni de hârtie acceptate	47
Tipurile de hârtie acceptate	48
Încărcarea tăvilor pentru hârtie	49
Încărcarea tăvii de alimentare	49
Ajustarea tăvii pentru suporturi scurte de imprimare	50
Încărcarea alimentatorului de documente (numai la Seria M1210)	52
Capacitatea tăvii și a sertarului	53
Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor	53
Configurarea tăvilor	54
Schimbarea setării prestabilite pentru dimensiunea hârtiei (Seria M1130)	54
Schimbarea setării prestabilite pentru dimensiunea hârtiei (Seria M1210)	54
Schimbarea setării prestabilite pentru tipul hârtiei (Seria M1130)	55
Schimbarea setării prestabilite pentru tipul hârtiei (Seria M1210)	55

7 Activități de imprimare	57
Anularea unei operații de imprimare	58
Imprimarea cu Windows	59
Deschiderea driverului imprimantei cu Windows	59
Obținerea de asistență pentru orice opțiune de imprimare cu Windows	59
Modificarea numărului de exemplare de imprimat cu Windows	60
Imprimarea textului color ca text negru cu Windows	60
Salvarea setărilor de imprimare personalizate pentru reutilizare cu Windows	61
Îmbunătățirea calității imprimării cu Windows	63
Imprimarea pe hârtie cu antet sau formulare preimprimare cu Windows	63
Imprimarea pe hârtie specială, etichete sau folii transparente cu Windows	65
Imprimarea primei sau a ultimei pagini pe un tip de hârtie diferit cu Windows	66
Scalarea unui document pentru a se încadra în dimensiunile paginii	67
Adăugarea unui filigran unui document cu Windows	68
Imprimarea față-verso (duplex) cu Windows	68
Crearea unei broșuri cu Windows	70
Utilizarea serviciilor HP ePrint	71
Imprimarea mai multor pagini pe o coală cu Windows	74
Selectarea orientării paginii cu Windows	76
8 Copy (Copiere)	77
Utilizarea funcțiilor de copiere	78
Copierea cu o singură atingere	78
Exemplare multiple	78
Copierea unui original cu mai multe pagini	79
Copierea cărților de identitate (numai la Seria M1210)	79
Revocarea unei operații de copiere	80
Micșorarea sau mărireă imaginii copiate	80
Colaționarea unei operații de copiere	83
Setări de copiere	83
Schimbarea calității copierii	83
Copierea față-verso (duplex)	88
Copierea unui original cu două fețe într-un document cu o singură față	88
Copierea unui original cu două fețe într-un document cu două fețe	88
9 Scanarea	91
Utilizarea funcțiilor de scanare	92
Metode de scanare	92
Anularea unei scanări	93
Setări de scanare	94

Formatul fișierului de scanat	94
Rezoluția și culorile scannerului	94
Calitatea scanării	96

10 Fax (numai la Seria M1210) 97

Caracteristicile faxului	100
Configurarea faxului	101
Instalarea și conectarea hardware-ului	101
Configurarea setărilor faxului	104
Utilizarea Expertului pentru configurarea faxului HP	106
Utilizarea agendei telefonice	107
Utilizați panoul de control pentru a crea și edita agenda telefonică a faxului	107
Importul sau exportul contactelor Microsoft Outlook în agenda telefonică a faxului	107
Utilizarea datelor din agendele telefonice din alte programe	107
Ștergerea agendei telefonice	108
Configurarea setărilor de fax	109
Setările pentru trimiterea faxurilor	109
Setările pentru primirea faxurilor	113
Setarea invitațiilor de trimitere a faxurilor	119
Utilizarea faxului	120
Software-ul faxului	120
Anularea unui fax	120
Ștergerea faxurilor din memorie	120
Utilizarea faxului cu un sistem DSL, PBX sau ISDN	121
Utilizarea faxului cu un serviciu VoIP	121
Memoria faxului	122
Trimiterea unui fax	122
Primirea unui fax	129
Rezolvarea problemelor faxului	131
Listă de verificare pentru depanarea faxului	131
Mesaje de eroare ale faxului	131
Jurnalele și rapoartele faxului	137
Schimbarea corecției erorilor și vitezei faxului	139
Probleme la trimiterea faxurilor	140
Probleme la primirea faxurilor	143
Informații despre norme și garanții	146

11 Administrarea și întreținerea produsului 147

Imprimarea paginilor informative	148
Utilizarea software-ului HP Toolbox (Casetă de instrumente)	151
Vizualizarea software-ului HP Toolbox (Casetă de instrumente)	151

Stare	152
Fax (numai la Seria M1210)	152
Shop for Supplies (Achiziționare consumabile)	155
Other Links (Alte legături)	155
Utilizarea serverului Web încorporat HP (numai la Seria M1210)	156
Deschiderea serverului Web încorporat HP	156
Caracteristici	156
Funcțiile de securitate ale produsului	158
Blocarea formatorului	158
Setări pentru economie	159
Imprimarea cu Modul economie de energie	159
Modul de oprire automată	159
Gestionarea consumabilelor și accesoriilor	161
Imprimarea când un cartuș atinge limita duratei de viață estimate	161
Gestionarea cartușelor de imprimare	161
Instrucțiuni de înlocuire	162
Curățarea produsului	174
Curățarea cilindrului de preluare	174
Curățarea plăcuței separatoare	178
Curățarea traseului hârtiei	181
Curățarea zonei cartușului de imprimare	183
Curățarea exteriorului	186
Curățați banda geamului și platanul scannerului	186
Actualizări ale produsului	188

12 Rezolvarea problemelor 189

Rezolvarea problemelor generale	190
Listă de verificare pentru depanare	190
Factorii care afectează performanța produsului	191
Restabilirea setărilor prestabilite din fabrică (numai la Seria M1210)	191
Interpretarea combinațiilor de leduri de pe panoul de control (numai la Seria M1130)	192
Interpretarea mesajelor de pe panoul de control (numai la Seria M1210)	195
Tipuri de mesaje pe panoul de control	195
Mesajele afișate pe panoul de control	195
Rezolvarea blocajelor	198
Cauzele obișnuite ale blocajelor	198
Locațiile blocajelor	199
Eliminarea blocajelor din alimentatorul de documente (numai la Seria M1210)	200
Eliminarea blocajelor din zonele de evacuare	201
Eliminarea blocajelor din tava de alimentare	203
Eliminarea blocajelor din interiorul produsului	205

Schimbarea setării de recuperare după blocaj	206
Soluționarea problemelor de manipulare a hârtiei	208
Soluționarea problemelor legate de calitatea imaginii	210
Exemple de calitate a imprimării	210
Riglă pentru defecte repetitive	216
Optimizarea și îmbunătățirea calității imaginilor	217
Rezolvarea problemelor de performanță	218
Soluționarea problemelor de conectivitate	218
Rezolvarea problemelor de conectare directă	218
Rezolvarea problemelor de rețea	219
Rezolvarea problemelor de software	220
Rezolvarea problemelor obișnuite din Windows	220
Rezolvarea problemelor frecvente apărute la computerele Mac	220

Anexa A Consumabile și accesorii223

Comanda pieselor de schimb, accesorilor și consumabilelor	224
Numerele de identificare ale componentelor	224
Accesorii pentru manevrarea hârtiei	224
Cartușe de imprimare	224
Cabluri și interfețe	224

Anexa B Service și suport 225

Declarația de garanție limitată HP	226
Marea Britanie, Irlanda și Malta	227
Austria, Belgia, Germania și Luxemburg	227
Belgia, Franța și Luxemburg	228
Italia	229
Spania	229
Danemarca	230
Norvegia	230
Suedia	230
Portugalia	231
Grecia și Cipru	231
Ungaria	231
Republica Cehă	232
Slovacia	232
Polonia	232
Bulgaria	233
România	233
Belgia și Olanda	233
Finlanda	234

Slovenia	234
Croația	234
Letonia	234
Lituania	235
Estonia	235
Rusia	235
Garanția HP Premium Protection: Declarație de garanție limitată pentru cartușele de toner LaserJet	236
Politica HP cu privire la consumabilele non-HP	237
Site-ul Web HP de combatere a contrafacerii	238
Datele stocate pe cartușul de toner	239
Acord de licență pentru utilizatorul final	240
Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți	244
Asistență pentru clienți	245
Anexa C Specificații	247
Specificații fizice	248
Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice	248
Specificații referitoare la mediu	248
Anexa D Programul de protecție a mediului	249
Protecția mediului	250
Generarea de ozon	250
Consumul de energie	250
Consumul de toner	250
Utilizarea hârtiei	251
Materiale plastice	251
Consumabile pentru imprimarea cu echipamente HP LaserJet	251
Hârtia	251
Restricții privind materialele	251
Dezafectarea de către utilizatori a echipamentelor uzate (UE și India)	252
Reciclarea hardware-ului electronic	252
Informații despre reciclarea hardware-ului pentru Brazilia	253
Substanțe chimice	253
Datele privind alimentarea produsului, conform Regulamentului Comisiei Uniunii Europene 1275/2008 ...	253
Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase (India)	253
Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase (Turcia)	253
Declarație privind restricția utilizării substanțelor periculoase (Ucraina)	254
Tabel de substanțe (China)	254
Informații pentru utilizatori privind eticheta ecologică SEPA (China)	254
Reglementarea implementării privind eticheta de energie necesară în China pentru imprimantă, fax și copiator	255

Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)	255
EPEAT	255
Pentru informații suplimentare	255

Anexa E Informații despre norme 257

Declarație de conformitate	258
Declarație de conformitate	260
Declarație de conformitate	262
Declarații de reglementare	264
Reglementări FCC	264
Canada - Declarație de conformitate Industry Canada ICES-003	264
Specificație EMC (Coreea)	264
Instrucțiuni cu privire la cablul de alimentare	264
Siguranță laser	264
Declarație pentru laser (Finlanda)	265
Declarația GS (Germania)	266
conformitate pentru Eurasia (Belarus, Kazahstan, Rusia)	266
Declarații suplimentare pentru produsele de telecomunicații (fax)	267
Declarația UE privind exploatarea în telecomunicații	267
New Zealand Telecom Statements	267
Additional FCC statement for telecom products (US)	267
Telephone Consumer Protection Act (US)	268
Industry Canada CS-03 requirements	268
Marcaj cablat/wireless Vietnam Telecom pentru produse aprobate de tipul ICTQC	269
Declarații suplimentare pentru produse fără fir	270
Declarația de respectare FCC — Statele Unite	270
Declarație Australia	270
Declarația ANATEL Brazilia	270
Declarații pentru Canada	270
Reglementările Industry Canada pentru produsele care funcționează la 5 GHz	270
Expunerea la radiații de radiofrecvență (Canada)	271
Notă de reglementare pentru Uniunea Europeană	271
Notă pentru utilizarea în Rusia	271
Declarație pentru Mexic	271
Declarație pentru Taiwan	272
Declarație pentru Coreea	272
Marcaj cablat/wireless Vietnam Telecom pentru produse aprobate de tipul ICTQC	272

Index 273

1 Noțiuni de bază despre produs

- [Compararea produselor](#)
- [Caracteristici de protecția mediului](#)
- [Caracteristici ale produsului](#)
- [Vederile produsului](#)

Compararea produselor

Produsul este disponibil în următoarele configurații.



Seria M1130

- Imprimă pagini de dimensiune letter și ajunge până la viteza de 19 de pagini pe minut (ppm) și pagini A4 la viteze de până la 18 ppm.
- Tava de alimentare acceptă până la 150 de coli de suport de imprimare sau 10 plicuri.
- Sertarul de ieșire are o capacitate de maxim 100 de coli
- Afișaj cu LED-uri, cu 2 cifre, pentru panoul de control
- Imprimare și copiere manuală față-verso (duplex).
- Copiere utilizând scannerul plat
- Scanare integrală color
- Port USB 2.0 de mare viteză.
- 8 MB de memorie cu acces aleatoriu (RAM).



Seria M1210

- Imprimă pagini de dimensiune letter și ajunge până la viteza de 19 de pagini pe minut (ppm) și pagini A4 la viteze de până la 18 ppm.
- Tava de alimentare acceptă până la 150 de coli de suport de imprimare sau 10 plicuri.
- Sertarul de ieșire are o capacitate de maxim 100 de coli
- Afișaj LCD pentru panoul de control
- Imprimare față-verso (duplex) manuală, primire de faxuri și copiere.
- Copiere utilizând scannerul plat sau alimentatorul de documente
- Scanare integrală color
- Port USB 2.0 de mare viteză.
- Placă de rețea integrată pentru conectarea la o rețea 10/100Base-TX.
- Fax modem V.34 și memorie de stocare flash de 4 MB pentru fax.
- Două porturi RJ-11 pentru linii telefonice sau de fax.
- 64 MB de memorie cu acces aleatoriu (RAM).
- Alimentator de documente pentru 35 de pagini.

Caracteristici de protecția mediului

Imprimarea mai multor pagini pe coală	Economisiți hârtie prin imprimarea alăturată a două sau mai multe pagini ale unui document pe o singură coală de hârtie. Accesați această funcție prin driverul imprimantei.
Reciclare	Reduceți consumul utilizând hârtie reciclată. Reciclați cartușele de imprimare utilizând procesul de returnare HP.
Economie de energie	Economisiți energie activând modul Oprire automată pentru produs.
Imprimare HP Smart Web	Utilizați imprimarea HP Smart Web pentru a selecta, stoca și organiza textele și imaginile din mai multe pagini web și apoi editați și imprimați exact ceea ce vedeți pe ecran. Vă oferă controlul de care aveți nevoie pentru a imprima informații importante, reducând în același timp consumul. Descărcați imprimarea HP Smart Web de pe acest site Web: www.hp.com/go/smartwebprinting .

Caracteristici ale produsului

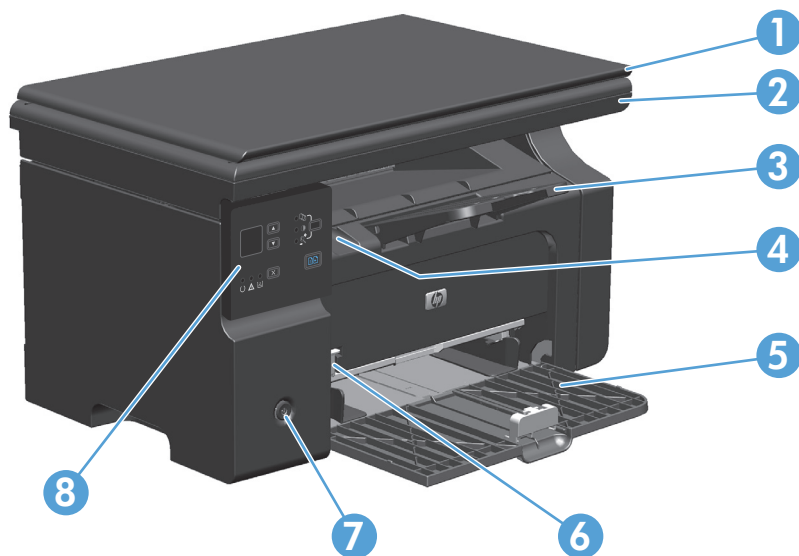
Imprimarea	- Imprimă pagini de dimensiune letter și ajunge până la viteza de 19 de pagini pe minut (ppm) și pagini A4 la viteze de până la 18 ppm. - Imprimă la rezoluții de 400x2 puncte per inch (dpi) cu FastRes 600 (prestabilit). Acceptă FastRes 1200 pentru imprimare la calitate superioară a textului și imaginilor grafice. - Include setări reglabile pentru optimizarea calității imprimării.
Copierea	- Scanează la 300 pixeli per inch (ppi) și imprimă cu FastRes 600. - Schimbați cu ușurință numărul de exemplare, reglați gradul de luminozitate sau obscuritate sau micșorați sau măriți dimensiunea exemplarelor de la panoul de control.
Scanarea	- Permite scanarea integrală color până la 1200 pixeli per inch (ppi) de pe scannerul plat. - Permite scanarea integrală color până la 300 ppi din alimentatorul de documente. - Scanarea din programele software compatibile TWAIN sau Windows Imaging Application (WIA). - Scanați de la un computer folosind software-ul HP LaserJet Scan pentru Windows sau folosind programul software HP Director pentru Mac.
Fax (numai la Seria M1210)	- Capacități de fax complete cu un fax V.34; include o agendă de telefon și caracteristici de expediere decalată a faxurilor. - Stochează până la 500 de pagini în memorie. - Recuperează faxuri din memorie pentru până la patru zile după o pană de curent.
Sisteme de operare acceptate	- Windows 7 - Windows Vista (32 biți și 64 biți) - Windows XP (32 biți și 64 biți) - Mac OS X v10.4, v10.5, v10.6
Memorie	- Seria M1130: Include 8 megabyte (MB) de memorie RAM cu acces aleatoriu. - Seria M1210: Include 64 MB de RAM.
Manevrarea hârtiei	- Tava de alimentare acceptă până la 150 de coli de hârtie sau 10 plicuri. - În alimentatorul de documente încap maxim 35 de coli de hârtie. - Sertarul de ieșire are o capacitate de maxim 100 de coli de hârtie.
Caracteristicile driverului imprimantei	- Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie. - Imprimarea broșurilor. - Scalare pentru încadrare la diferite dimensiuni de hârtie. - Imprimarea copertilor pe tipuri diferite de hârtie.
Conexiunile interfeței	- Port USB 2.0 Hi-Speed. - Port de rețea RJ-45. (Numai la Seria M1210) - Două porturi RJ-11 pentru linii telefonice sau de fax. (Numai la Seria M1210)
Imprimarea economică	- Caracteristicile de imprimare N-up (imprimarea mai multor pagini pe o singură coală) și de imprimare manuală față-verso economisesc hârtie. - Caracteristica Mod economie de energie a driverului de imprimantă economisește toner.

Imprimare pentru arhivare	Caracteristică de imprimare pentru arhivare pentru imprimarea paginilor pe care plănuieți să le depozitați pe termen lung.
Consumabile	• Autentificarea cartușelor de imprimare HP originale. • Comandare simplă a rezervelor de schimb. • Pagina de stare a consumabilelor arată nivelul estimat al tonerului din cartușul de imprimare. Nu este disponibilă pentru rezerve non-HP.
Autodidact	Pagini de referință rapidă disponibile la www.hp.com/support/ljm1130series sau www.hp.com/support/ljm1210series .
Accesibilitate	• Toate ușile și capacele pot fi deschise cu o singură mână.
Securitate	• Slot pentru o blocare pentru securitate de tip cablu.

Vederile produsului

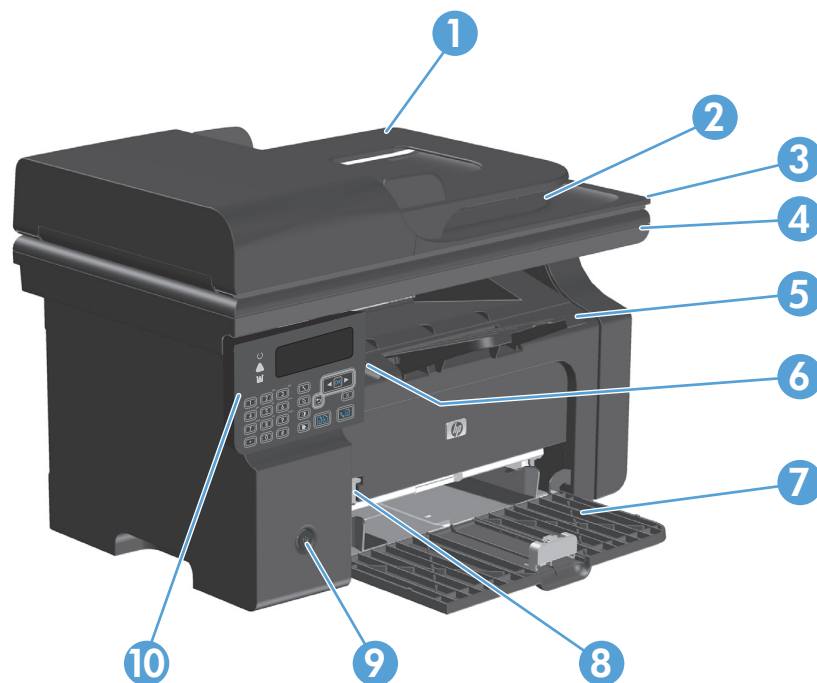
Vedere din față

Seria M1130



1	Capacul scannerului
2	Ansamblul scannerului
3	Sertar de ieșire cu extensie pentru hârtie lungă
4	Ureche de ridicare a ușii cartușului de imprimare
5	Tava de alimentare
6	Extensie pentru suporturi de imprimare scurte
7	Buton de pornire/oprire
8	Panou de control

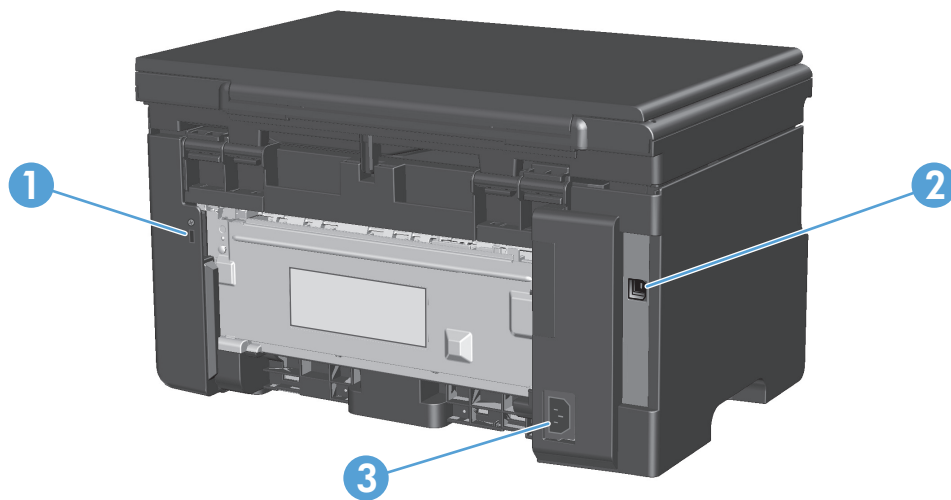
Seria M1210



1	Alimentatorul de documente
2	Sertarul de ieșire al alimentatorului de documente
3	Capacul scannerului
4	Ansamblul scannerului
5	Sertar de ieșire cu extensie pentru hârtie lungă
6	Ureche de ridicare a ușii cartușului de imprimare
7	Tava de alimentare
8	Extensie pentru suporturi de imprimare scurte
9	Buton de pornire/oprire
10	Panou de control

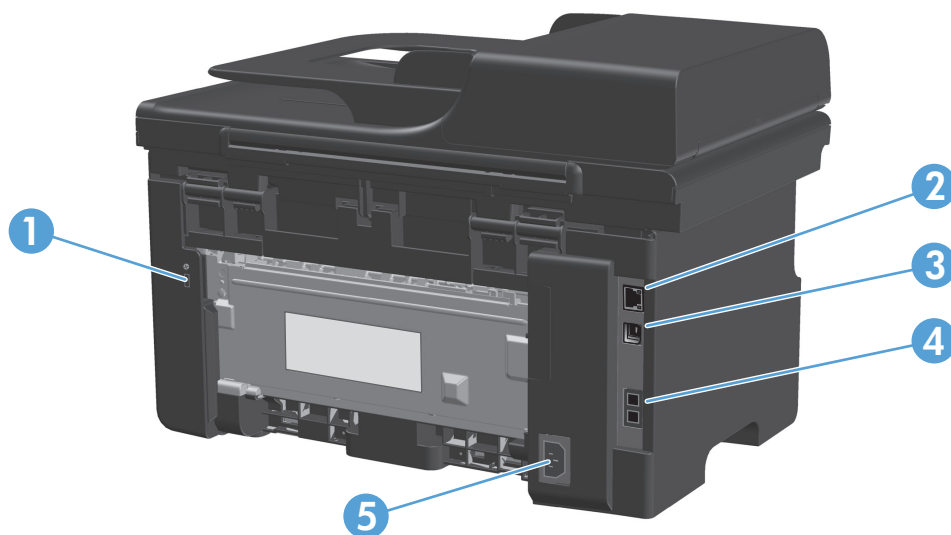
Vedere din spate

Seria M1130



1	Slot pentru blocarea pentru securitate de tip cablu
2	Port USB 2.0 Hi-Speed
3	Conexiune pentru alimentare

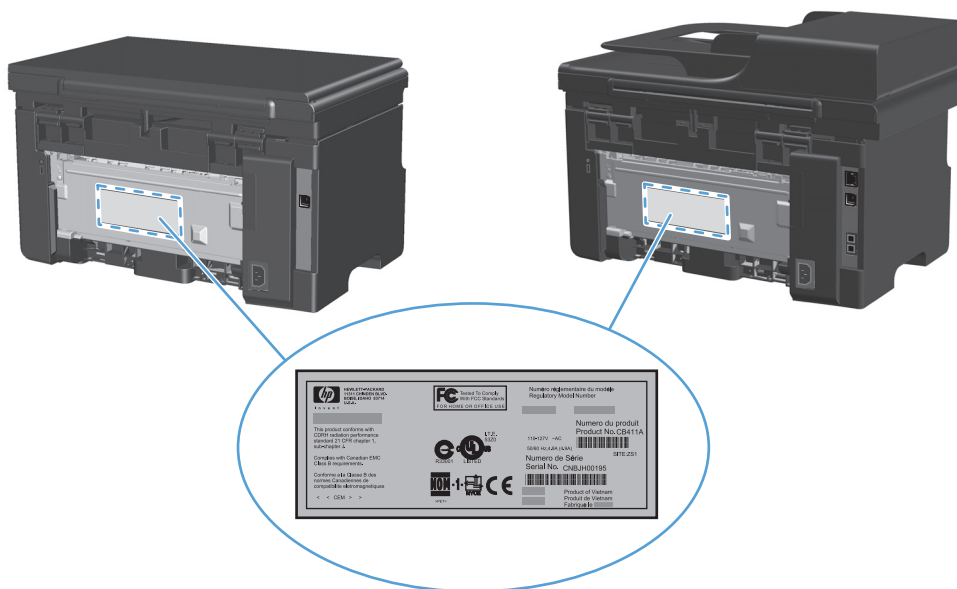
Seria M1210



1	Slot pentru blocarea pentru securitate de tip cablu
2	Port de rețea RJ-45
3	Port USB 2.0 Hi-Speed
4	Porturi de fax RJ-11
5	Conexiune pentru alimentare

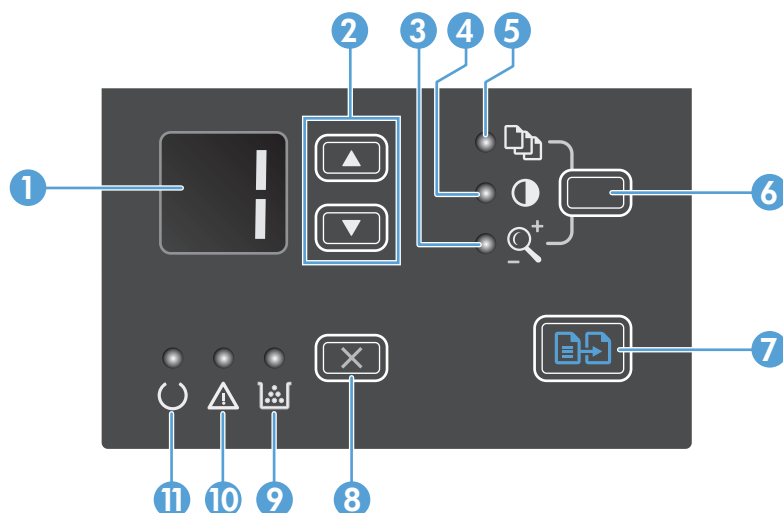
Localizarea numărului de serie și a codul modelului

Eticheta produsului cu numărul de serie și codul modelului se află în spatele produsului.



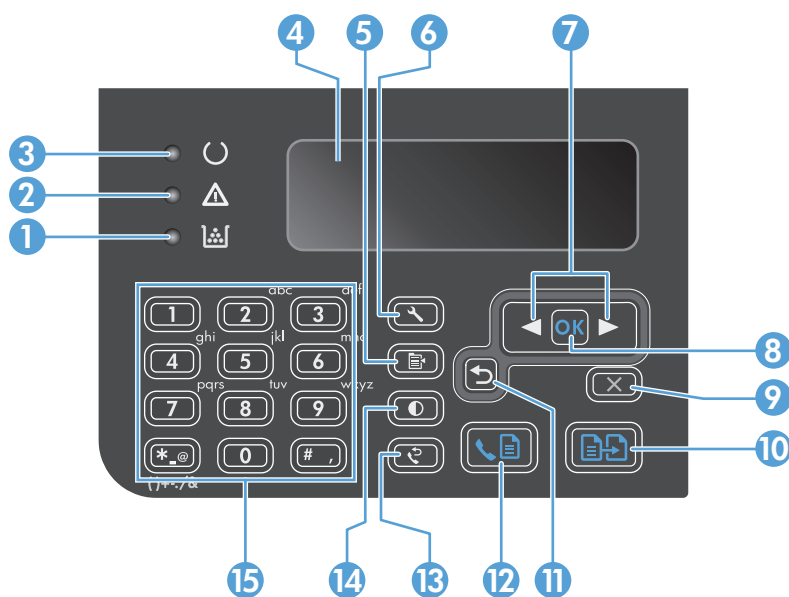
Aspectul panoului de control

Seria M1130



1		Ecraul afișajului cu LED-uri: Afișează numărul de exemplare, nivelul de contrast al exemplarelor și procentul de reducere sau mărire a dimensiunii exemplarului. Afișează de asemenea codurile de eroare care vă avertizează asupra unei probleme ce necesită atenție.
2		Săgețile sus și jos: Cresc sau reduc numărul de exemplare, nivelul de contrast al exemplarelor sau procentul de reducere sau mărire a dimensiunii exemplarelor. • Apăsați butoanele mai puțin de o secundă pentru a crește sau reduce setările pentru exemplare cu o treaptă. • Apăsați butoanele o secundă sau mai mult pentru a crește sau reduce nivelul de contrast la valoarea maximă sau cea minimă. • Apăsați butoanele cel puțin o secundă pentru a crește sau reduce numărul de exemplare sau procentul de reducere sau mărire a dimensiunii exemplarelor cu 10 trepte.
3		LED-ul pentru reducerea/mărirea dimensiunii exemplarelor: Indică activarea funcției de reducere sau de mărire a dimensiunii exemplarelor.
4		LED-ul pentru creșterea/reducerea luminozității exemplarelor: Indică faptul că funcția pentru contrastul exemplarelor este activă.
5		LED-ul pentru numărul de exemplare: Indică faptul că funcția pentru numărul de exemplare este activă.
6		Butonul de configurare: Derulează între setările de copiere pentru numărul de exemplare, contrast și dimensiunea exemplarelor pentru fiecare operație. Opțiunea prestabilă este numărul de exemplare. Pentru a schimba setarea prestabilă pentru toate operațiile, derulați la setări și apoi apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 3 secunde. Când LED-ul luminează intermitent, reglați setarea. Apăsați din nou acest buton pentru a salva setarea.
7		Butonul de începere a copierii: Lansează o operație de copiere.
8		Butonul de anulare: Anulează operația curentă sau golește ultima setare efectuată. Când produsul se află în starea Gata, apăsați acest buton pentru a reseta setările pentru exemplare la valorile prestabilite.
9		LED-ul de stare pentru nivelul tonerului: Indică faptul că nivelul de toner din cartușul de imprimare este scăzut.
10		LED-ul Atenție: Indică o problemă la produs.
11		LED-ul Gata: Indică faptul că produsul este pregătit sau procesează o operație.

Seria M1210



1		LED-ul de stare pentru nivelul tonerului: Indică faptul că nivelul de toner din cartușul de imprimare este scăzut.
2		LED-ul Atenție: Indică o problemă la produs. Vizualizați afișajul LCD pentru un mesaj.
3		LED-ul Gata: Indică faptul că produsul este pregătit sau procesează o operație.
4		Ecranul afișajului LCD: Afișează informații de stare, meniuri și mesaje.
5		Butonul pentru setările de copiere: Deschide meniul Setări de copiere . Pentru a copia o carte de identitate, apăsați acest buton de trei ori pentru a deschide meniul Copiere ID , apoi apăsați butonul OK .
6		Butonul de configurare: Deschide meniurile.
7		Săgețile stânga și dreapta: Accesați și navigați prin meniuri. Reduceți sau creșteți valoarea curentă de pe ecran. Deplasați cursorul de pe ecran înainte sau înapoi cu un spațiu.
8		Butonul OK: Acceptă o setare sau confirmă o acțiune de îndeplinit.
9		Butonul de anulare: Anulează operația curentă sau golește ultima setare efectuată. Când produsul se află în starea Gata, apăsați acest buton pentru a reseta setările pentru exemplare la valorile prestabilite.
10		Butonul de începere a copierii: Lansează o operație de copiere.
11		Săgeata înapoi: Revine la nivelul anterior în meniuri.
12		Butonul Trimitere fax: Inițiază o operație de fax.
13		Butonul de reapelare: Apelează ultimele cifre utilizate pentru operația anterioară de fax.
14		LED-ul pentru creșterea/reducerea luminozității exemplarelor: Reglează setarea de luminozitate pentru operația de copiere curentă.
15		Tastatură numerică: Utilizați tastatura pentru a introduce numere de fax sau pentru a introduce date.

2 Meniurile panoului de control (numai la Seria M1210)

- [Meniurile panoului de control](#)

Meniurile panoului de control

Din meniul principal al panoului de control sunt disponibile următoarele meniuri:

- Utilizați meniul **Agendă telefonică** pentru a deschide lista de intrări din agenda telefonică pentru fax.
- Utilizați meniul **Stare operație fax** pentru a afișa o listă cu toate faxurile care așteaptă să fie trimise sau au fost primite dar așteaptă să fie imprimate, redirecționate sau încărcate în computer.
- Utilizați meniul **Funcții fax** pentru a configura funcțiile de fax, cum ar fi programarea unui fax întârziat, anularea modului **Primire pe PC**, reimprimarea faxurilor care au mai fost imprimate anterior sau ștergerea faxurilor stocate în memorie.
- Utilizați meniul **Config. copiere** pentru a configura setările de bază prestabilite pentru copiere, cum ar fi contrastul, colaționarea sau numărul de copii imprimate.
- Utilizați meniul **Rapoarte** pentru a imprima rapoarte care conțin informații despre imprimantă.
- Utilizați meniul **Configurare fax** pentru a configura opțiunile pentru trimiterea sau recepționarea faxurilor și setările de bază pentru toate faxurile.
- Utilizați meniul **Configurare sistem** pentru a stabili setări de bază ale produsului, cum ar fi limba, calitatea imprimării sau nivelurile de volum.
- Utilizați meniul **Service** pentru a restaura setările implicite, pentru a curăța imprimanta și pentru a activa modurile speciale care afectează rezultatele imprimării.
- Utilizați meniul **Configurare rețea** pentru a stabili setările de configurare a rețelei.

Tabelul 2-1 Meniul Agendă telefonică

Articol de meniu	Element de submeniu	Descriere
Agendă telefonică	Adăugare/Editare	Editează agenda telefonică a faxului. Produsul acceptă până la 100 de intrări în agenda telefonică.
	Delete (Ștergere)	
	Ștergere toate	

Tabelul 2-2 Meniul Stare operație fax

Articol de meniu	Descriere
Stare operație fax	Afișează operațiile de fax aflate în așteptare și vă permite să anulați operații de fax în așteptare.

Tabelul 2-3 Meniul Funcții fax

Articol de meniu	Descriere
Trimitere fax mai târziu	Permite trimiterea unui fax la o oră și la o dată ulterioară.
Opre primire pe PC	Dezactivează setarea Primire pe PC , care permite unui computer să încarce toate faxurile curente care nu au fost imprimate și toate faxurile pe care produsul le primește ulterior.
Reimprimare ultimul	Retipărește faxurile aflate în memoria produsului.

Tabelul 2-3 Meniul Funcții fax (Continuare)

Articol de meniu	Descriere
Primire cu interogare	Îi permite produsului să apeleze un alt dispozitiv de fax care are trimiterea selectivă activată.
Ștergere faxuri salvate	Șterge toate faxurile din memoria produsului.

Tabelul 2-4 Meniul Config. copiere

Element de meniu	Element de submeniu	Descriere
Tip implicit	Text	Setează calitatea implicită a copierii.
	Ciornă	
	Mixed (Mixt)	
	Film foto	
	Imagine	
Tip implicit deschis/închis		Setează opțiunea prestabilită pentru contrast.
Tip implicit Colaționare	Off (Oprită)	Setează dacă exemplarele sunt colaționate în timp ce sunt imprimate.
	On (Pornit)	
Tip implicit Număr de exemplare	(Range: 1-99) (Interval: 1-99)	Setează numărul implicit de exemplare.
Tip implicit Micșorare/Mărire	Original = 100%	Setează procentul implicit de reducere sau de mărire a documentelor copiate.
	A4 la Letter = 94%	
	Letter la A4 = 97%	
	Pagină întreagă = 91%	
	2 pagini per coală	
	4 pagini per coală	
	Personalizat: 25 - 400%	

Tabelul 2-5 Meniul Rapoarte

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Pagina demo			Imprimă o pagină care demonstrează calitatea la imprimare.
Rapoarte fax	Fax Confirmation (Confirmare fax)	Never (Niciodată)	Setează dacă produsul să tipărească sau nu un raport de confirmare după o operație de trimitere sau primire reușită.
		Numai trimitere fax	
		Primire fax	
		Fiecare fax	

Tabelul 2-5 Meniul Rapoarte (Continuare)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	Raport eroare fax	Fiecare eroare Eroare de trimitere Eroare primire Never (Niciodată)	Setează dacă produsul să tipărească sau nu un raport de confirmare după o operație de trimitere sau primire eșuată.
	Raport ultim apel		Tipărește un raport detaliat al ultimei operații fax, trimisă sau primită.
	Include prima pagină	On (Pornit) Off (Oprită)	Setează dacă produsul să includă sau nu o imagine în miniatură a primei pagini a faxului pe raport.
	Jurnal de activitate fax	Imprimare jurnal acum Imprimare automată jurnal	Print log now (Imprimare jurnal acum): Imprimă o listă cu ultimele 40 de faxuri care au fost trimise sau primite de acest produs. Auto Log Print (Imprimare automată jurnal): Selectați On (Pornit) pentru a imprima automat un raport după fiecare 40 de operații de fax. Selectați Off (Oprită) pentru a închide caracteristica de imprimare automată.
	Raportul despre agenda telefonică		Imprimă o listă a intrărilor din agenda telefonică care au fost configurate pentru acest produs.
	Listă faxuri blocate		O listă de numere de telefon de la care este blocată trimiterea faxurilor către acest produs.
	Toate rapoartele fax		Tipărește toate rapoartele referitoare la fax.
Structură meniu			Imprimă o hartă a dispunerii meniului panoului de control. Sunt listate setările active pentru fiecare meniu.
Raport config.			Imprimă o listă a tuturor setărilor produsului, inclusiv setările de rețea și fax.
Stare consumabile			Imprimă informații despre cartușul de imprimare, inclusiv numărul estimat de pagini rămase și numărul de pagini imprimate.

Tabelul 2-6 Meniul Configurare fax

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Antetul de fax	Numărul dvs. de fax Numele companiei		Setează informațiile de identificare trimise la produsul destinatar.
Configurare trimitere fax	Tip implicit Rezoluție	Fine (Fin) Superfine (Superfin) Fotografică Standard	Setează rezoluția pentru documentele trimise. Imaginile cu rezoluție mai mare au mai multe puncte per inch (dpi), astfel încât prezintă mai multe detalii. Imaginile cu rezoluție mai mică au mai puține puncte per inch (dpi) și prezintă mai puține detalii, dar au dimensiune mai mică. Schimbarea setării pentru rezoluție poate afecta viteza faxului.

Tabelul 2-6 Meniul Configurare fax (Continuare)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	Tip implicit deschis/închis		Setează contrastul faxurilor trimise.
	Tip implicit Dimensiune geam	Letter A4	Setează dimensiunea prestabilită a hârtiei de utilizat la scanarea și copierea de pe geamul scannerului plat.
	Mod de apelare	Ton Puls	Specificați dacă echipamentul utilizează formarea ton sau puls.
	Reapelare dacă este ocupat	On (Pornit) Off (Oprită)	Setează dacă produsul să formeze din nou sau nu în cazul în care linia este ocupată.
	Reapelare dacă nu răspunde	On (Pornit) Off (Oprită)	Setează dacă produsul să formeze din nou sau nu în cazul în care numărul de fax de la destinatar nu răspunde.
	Reapelare la eroare de comunicare	On (Pornit) Off (Oprită)	Setează dacă produsul să apeleze din nou sau nu numărul de fax al destinatarului în cazul survenirii unei erori de comunicare.
	Prefix de apelare	On (Pornit) Off (Oprită)	Specifică un prefix care trebuie format la trimiterea faxului de la produs.
	Detectare ton de apel	On (Pornit) Off (Oprită)	Setează dacă produsul să verifice prezența unui ton de apel înainte de a trimite un fax.
Fax prim. configurare	Mod răspuns	Automat TAM Fax/Tel Manual	Setează tipul modului de răspuns. Sunt disponibile următoarele opțiuni: • Automat: Produsul răspunde automat la primirea unui apel, după numărul configurat de apeluri. • TAM: Utilizați această setare atunci când la produs este conectat un robot telefonic. Produsul nu răspunde automat la apel. În schimb, așteaptă până când detectează tonul de fax. • Fax/Tel: Produsul răspunde imediat la apelurile primite. Dacă detectează tonul de fax, acesta procesează apelul ca un fax. Dacă nu detectează tonul de fax, acesta generează un sunet pentru a vă alerta să răspundeți la apelul vocal primit. • Manual: Trebuie să apăsați butonul Trimitere fax  sau să utilizați un telefon de derivație pentru ca produsul să răspundă la un apel primit.
	Apeluri până la răspuns		Setează numărul de apeluri care trebuie să survină înainte ca modemul de fax să răspundă.

Tabelul 2-6 Meniul Configurare fax (Continuare)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	Tip sonerie răspuns	Toate soneriile Unic Dublu Triplu Dublu și triplu	Vă permite să aveți două sau trei numere de telefon pe o singură linie, fiecare cu câte un model de sonerie diferit (în cazul unui sistem de telefonie cu serviciu de sonerii distinctive). • Toate soneriile: Produsul răspunde la toate apelurile care sosesc prin linia telefonică. • Unic: Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie unică. • Dublu: Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie dublă. • Triplu: Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie triplă. • Dublu și triplu: Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie dublă sau triplă.
	Telefon derivat	On (Pornit) Off (Oprită)	Când această caracteristică este activată, puteți apăsa butoanele 1-2-3 de pe telefonul de derivație pentru a determina produsul să răspundă la un apel de fax primit.
	Detectare absență semnal fax	On (Pornit) Off (Oprită)	Setează dacă produsul poate primi faxuri de la aparate de fax mai vechi, care nu emit tonuri de fax inițiale utilizate în timpul transmisiilor de fax.
	Încadrare în pagină	On (Pornit) Off (Oprită)	Formatează faxurile cu format mai mare decât dimensiunea Letter sau A4, pentru a se încadra într-o pagină Letter sau A4. Dacă această funcție este setată la Off (Oprită) , faxurile mai mari decât dimensiunea Letter sau A4 vor fi imprimate pe mai multe pagini.
	Marcare faxuri	On (Pornit) Off (Oprită)	Setează produsul pentru a adăuga data, ora, numărul de telefon al expeditorului și numărul paginii pe fiecare pagină a faxurilor primite de echipament.
	Redirecționare fax	On (Pornit) Off (Oprită)	Setează produsul să trimită toate faxurile primite către alt aparat de fax.
	Blocare faxuri	Adăugare intrare Ștergere intrare Ștergere globală	Modifică lista de faxuri blocate. Lista de faxuri blocate poate conține până la 30 de numere. Atunci când echipamentul primește un apel de la unul dintre numerele de fax blocate, faxul respectiv este șters. Faxurile blocate sunt înregistrate în jurnalul de activitate împreună cu celelalte informații de operare.
	Reimprimare faxuri	On (Pornit) Off (Oprită)	Setează dacă se pot reimprima toate faxurile stocate în memoria disponibilă.

Tabelul 2-6 Meniul Configurare fax (Continuare)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	Primire privată	On (Pornit) Off (Oprită) Imprimare faxuri	În cazul setării caracteristicii Primire privată la On (Pornit) , trebuie să setați o parolă. După setarea parolei, sunt setate următoarele opțiuni: • Funcția Primire privată este activată. • Toate faxurile vechi sunt șterse din memorie. • Opțiunile Redirecționare fax sau Primire pe PC sunt setate la Off (Oprită) și nu pot fi setate. • Toate faxurile primite sunt stocate în memorie.
	Timp sonerie fax/tel.		Acest element setează timpul, în secunde, în care produsul generează sunetul pentru un apel vocal primit.
Toate faxurile	Corectare erori	On (Pornit) Off (Oprită)	Setează dacă produsul trimite sau primește din nou porțiunea cu erori când se produce o transmisie de fax cu erori.
	Viteza faxului	Rapid (V.34) Medie (V.17) Lent (V.29)	Mărește sau micșorează viteza permisă pentru comunicarea faxurilor.

Tabelul 2-7 Meniul Configurare sistem

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Limbă	(Listează toate limbile disponibile pentru afișare în panoul de control.)		Setează limba în care panoul de control afișează mesajele și rapoartele despre produs.
Configurare hârtie	Tip implicit dimensiune hârtie	Letter A4 Legal	Setează dimensiunea pentru imprimarea rapoartelor interne sau a oricărei operații de copiere.
	Tip implicit Calitate prestabilită	Listează tipurile de hârtie disponibile.	Setează tipul pentru imprimarea rapoartelor interne sau al oricărei operații de copiere.
Densitate de imprimare	(Interval 1-5)		Setează cantitatea de toner pe care trebuie să o utilizeze produsul pentru a întuneca liniile și marginile.
Setări volum	Volum alarmă Volum sonerie Volum apăsare taste	Încet Mediu Tare Off (Oprită)	Setează nivelurile de volum pentru produs.

Tabelul 2-7 Meniul Configurare sistem (Continuare)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	Volum linie telefonică		
Data/Oră	(Setările pentru formatul ceasului, ora curentă, formatul datei și data curentă.)		Setează ora și data pentru produs.

Tabelul 2-8 Meniul Service

Element de meniu	Element de submeniu	Descriere
Urmărire T.30	Never (Niciodată) Acum Dacă este eroare La sfârșitul apelului	Tipărește sau programează un raport utilizat pentru depanarea problemelor de transmitere a faxurilor.
Restabilire setări implicite		Setează toate setările personalizate la valorile prestabilite din fabrică.
Mod de curățare		Această opțiune curăță imprimanta când în exemplarele imprimate apar pete sau alte semne. Procesul de curățare îndepărtează praful și tonerul în exces de pe traseul hârtiei. Când este selectat, produsul vă solicită să încărcăți hârtie Letter sau A4 normală în tavă. Apăsați OK pentru a iniția procesul de curățare. Așteptați până la finalizarea procesului. Aruncați pagina imprimată.
Viteză USB	Ridicat Complet	Setează viteza USB.
Reducere încrețire hârtie	On (Pornit) Off (Oprită)	Dacă paginile imprimate sunt de regulă ondulate, această opțiune setează produsul pe un mod care reduce ondularea. Setarea prestabilită este Off (Oprită) .
Imprimare arhivă	On (Pornit) Off (Oprită)	Când imprimați pagini care vor fi depozitate pe termen lung, această opțiune setează produsul pe un mod care reduce posibilitatea de pătare sau de prăfuire cu toner. Setarea prestabilită este Off (Oprită) .

Tabelul 2-9 Meniul Configurare rețea

Articol de meniu	Articol de submeniu	Descriere
Configurare TCP/IP	Automat Manual	Selectați opțiunea Automat pentru a configura automat toate setările TCP/IP. Selectați opțiunea Manual pentru a configura manual adresa IP, masca de subrețea și poarta prestabilită. Setarea prestabilită este Automat .

Tabelul 2-9 Meniul Configurare rețea (Continuare)

Articol de meniu	Articol de submeniu	Descriere
Viteză legătură	Automat (prestabilit)	Setează manual viteza legăturii dacă este necesar.
	10T complet	După ce ați setat viteza legăturii, produsul repornește automat.
	10T semi	
	100TX complet	
	100TX semi	
Servicii rețea	IPv4	Acest element este utilizat de administratorul de rețea pentru a limita serviciile de rețea disponibile pentru acest produs.
	IPv6	On (Pornit) Off (Oprită) Setarea prestabilită pentru toate elementele este On (Pornit).
Afișare adresă IP	Nu	Nu: Adresa IP a produsului nu va apărea pe afișajul panoului de control.
	Da	Da: Adresa IP a produsului va apărea pe afișajul panoului de control, alternând între informațiile despre consumabile și adresa IP a produsului. Adresa IP nu va fi afișată dacă există o condiție de eroare. Setarea prestabilită este Nu.
Restabilire setări implicite		Apăsați butonul OK pentru a restabili setările configurației de rețea la valorile prestabilite.

3 Software pentru Windows

- [Sisteme de operare acceptate pentru Windows](#)
- [Driverul de imprimantă](#)
- [Prioritatea setărilor de tipărire](#)
- [Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows](#)
- [Dezinstalarea software-ului pentru Windows](#)
- [Utilitare acceptate pentru Windows](#)

Sisteme de operare acceptate pentru Windows

Produsul acceptă următoarele sisteme de operare Windows:

Instalare completă a software-ului:

- Windows XP
- Windows Vista (32 biți și 64 biți)
- Windows 7 (32 biți și 64 biți)

Numai drivere de imprimare și de scanare

- Windows 2003 Server
- Windows 2008 Server

Driverul de imprimantă

Driverul de imprimantă oferă acces la funcțiile produsului, ca imprimarea pe hârtie cu dimensiuni personalizate, redimensionarea documentelor și introducerea filigranelor.



NOTĂ: Cele mai recente drivere sunt disponibile la www.hp.com/go/ljm1130series_software sau www.hp.com/go/ljm1210series_software. În funcție de configurația computerelor bazate pe Windows, programul de instalare pentru software-ul produsului verifică automat computerul pentru acces la Internet, pentru a obține cele mai recente drivere.

Prioritatea setărilor de tipărire

Prioritatea modificărilor setărilor de tipărire depinde de locul în care sunt efectuate.



NOTĂ: Numele comenzilor și casetelor de dialog poate diferi în funcție de programul software.

- **Caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină):** Faceți clic pe **Page Setup (Configurare pagină)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările de aici prevalează asupra setărilor efectuate din orice alt loc.
- **Print dialog box (Caseta de dialog pentru imprimare):** Faceți clic pe **Print (Imprimare)**, **Print Setup (Setare imprimare)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați pentru a deschide această casetă de dialog. Setările modificate în caseta de dialog **Print (Imprimare)** au o prioritate mai scăzută și în general nu anulează modificările efectuate prin caseta de dialog **Page Setup (Inițializare pagină)**.
- **Caseta de dialog Printer Properties (printer driver) (Proprietăți imprimantă) (driver imprimantă):** Faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** din caseta de dialog **Print (Imprimare)** pentru a deschide driverul imprimantei. Setările modificate în caseta de dialog **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)** în general nu anulează setările efectuate oriunde în software-ul de imprimare. Aici puteți modifica cele mai multe dintre setările de imprimare.
- **Setările prestabilite ale driverului imprimantei:** Setările prestabilite ale driverului imprimantei determină setările utilizate în toate operațiile de tipărire, *cu excepția cazurilor* în care acestea sunt modificate într-una dintre următoarele casete de dialog: **Page Setup (Configurare pagină)**, **Print (Tipărire)** sau **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)**.
- **Setările de la panoul de control al imprimantei:** Setările modificate de la panoul de control al imprimantei au un nivel de prioritate mai mic decât al tuturor celorlalte setări.

Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows

Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software

1. În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties** (Proprietăți) sau **Preferences** (Preferințe).

Pașii de urmat pot diferi. Aceasta este cea mai obișnuită procedură.

Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire

1. **Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea prestabilită a meniului Start):** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Imprimante și faxuri**.
Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start): Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Settings** (Setări), apoi faceți clic pe **Printers** (Imprimante).
Windows Vista: Faceți clic pe **Start**, apoi pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi în categoria **Hardware and Sound** (Hardware și sunet), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).
2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Printing Preferences** (Preferințe tipărire).

Modificarea setărilor de configurare a echipamentului

1. **Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea prestabilită a meniului Start):** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Imprimante și faxuri**.
Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start): Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Settings** (Setări), apoi faceți clic pe **Printers** (Imprimante).
Windows Vista: Faceți clic pe **Start**, apoi pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi în categoria **Hardware and Sound** (Hardware și sunet), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).
2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
3. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări echipament).

Dezinstalarea software-ului pentru Windows

Windows XP

1. Faceți clic pe **Start**, **Control Panel** (Panou de control) și apoi pe **Add or Remove Programs** (Adăugare sau eliminare programe).
2. Căutați și selectați produsul din listă.
3. Faceți clic pe butonul **Change/Remove** pentru a elimina programul.

Windows Vista

1. Faceți clic pe **Start, Control Panel** (Panou de control) și apoi pe **Programs and Features** (Programe și caracteristici).
2. Căutați și selectați produsul din listă.
3. Selectați opțiunea **Uninstall/Change** (Dezinstalare/Modificare).

Utilitare acceptate pentru Windows

Software-ul HP Toolbox (Casetă de instrumente)

HP Toolbox (Casetă de instrumente) este un program software pe care-l puteți utiliza pentru următoarele operații:

- Verificarea stării produsului.
- Configurarea setărilor produsului.
- Configurarea mesajelor de alertă pop-up.
- Vizualizarea informațiilor de depanare.
- Vizualizarea documentației online.

Serverul Web încorporat HP (numai la Seria M1210)

Produsul este echipat cu serverul Web încorporat HP, care oferă acces la informații despre produs și activități în rețea. Aceste informații apar într-un browser Web, precum Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari sau Mozilla Firefox.

Serverul Web încorporat HP este integrat în imprimantă. Nu este încărcat pe un server de rețea.

Serverul Web încorporat HP reprezintă o interfață cu produsul pe care o poate utiliza orice utilizator care are un computer conectat în rețea și un browser Web standard. Nu se instalează și nu se configurează niciun software special, dar trebuie să aveți un browser Web acceptat instalat pe computer. Pentru a obține acces la serverul Web încorporat HP, introduceți adresa IP pentru produs în linia pentru adresă din browser.

Alte componente și utilitare Windows

- Programul de instalare software — automatizează instalarea sistemului de tipărire
- Înregistrare Web online
- HP LaserJet Scan
- Trimitere fax de la PC

4 Utilizarea produsului cu Mac

- [Software pentru Mac](#)
- [Imprimare cu Mac](#)
- [Trimiterea faxurilor de pe Mac \(numai la Seria M1210\)](#)
- [Scanarea cu Mac](#)

Software pentru Mac

Sisteme de operare acceptate pentru Macintosh

Produsul acceptă următoarele sisteme de operare Macintosh:

- Mac OS X V10.3.9, V10.4, V10.5 și versiuni ulterioare



NOTĂ: Pentru versiunile Mac OS V10.4 și ulterioare, sunt acceptate procesoare Macintosh PPC și Intel® Core™.

Driver de imprimantă acceptate pentru Macintosh

Programul de instalare a software-ului HP LaserJet oferă fișiere PostScript® Printer Description (PPD), un driver CUPS și utilitarele pentru imprimantă HP pentru Mac OS X. Fișierul PPD pentru imprimanta HP, în combinație cu driverul CUPS, asigură funcționalitate completă a imprimării și accesul la caracteristici specifice imprimantei HP.

Eliminarea software-ului pentru Mac

Folosiți acest utilitar de dezinstalare pentru a îndepărta software-ul.

1. Navigați la folderul următor de pe unitatea hard disc:

Applications/HP LaserJet Professional M1130 MFP Series/ (seria M1130)

Applications/HP LaserJet Professional M1210 MFP Series/ (seria M1210)

2. Faceți dublu clic pe fișierul **HP Uninstaller.app**.
3. Faceți clic pe butonul **Continue** (Continuare) și apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a îndepărta software-ul.

Prioritatea pentru setările de tipărire pentru Macintosh

Prioritatea modificărilor setărilor de tipărire depinde de locul în care sunt efectuate.



NOTĂ: Numele comenzilor și casetelor de dialog poate diferi în funcție de programul software.

- **Caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină):** Pentru a deschide această casetă de dialog, faceți clic pe **Page Setup** (Configurare pagină) sau pe o altă comandă asemănătoare din meniul **File** (Fișier) al programului în care lucrați. Setările modificate aici ar putea suprascrie setările modificate în alte părți.
- **Caseta de dialog Print (Tipărire):** Faceți clic pe **Print** (Tipărire), **Print Setup** (Configurare tipărire) sau pe o comandă similară din meniul **File** (Fișier) al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările modificate în caseta de dialog **Print** (Tipărire) au un nivel de prioritate mai mic și **NU** prevalează asupra setărilor din caseta de dialog **Page Setup** (Configurare pagină).
- **Setările prestabilite ale driverului imprimantei:** Setările prestabilite ale driverului imprimantei determină setările utilizate în toate operațiile de tipărire, *cu excepția cazurilor* în care acestea sunt modificate într-una dintre următoarele casete de dialog: **Page Setup** (Configurare pagină), **Print** (Tipărire) sau **Printer Properties** (Proprietăți imprimantă).
- **Setările de la panoul de control al imprimantei:** Setările modificate de la panoul de control al imprimantei au un nivel de prioritate mai mic decât al tuturor celorlalte setări.

Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Mac

Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software	Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire	Modificarea setărilor de configurare a echipamentului
1. În meniul Fișier, faceți clic pe butonul Imprimare. 2. Modificarea setărilor dorite pentru diferite meniuri.	1. În meniul Fișier, faceți clic pe butonul Imprimare. 2. Modificarea setărilor dorite pentru diferite meniuri. 3. Din meniul Presetări, faceți clic pe opțiunea Salvare ca... și introduceți numele presetării. Aceste setări se salvează în meniul Presetări. Pentru a utiliza noile setări, trebuie să selectați opțiunea prestabilită salvată de fiecare dată când deschideți un program și imprimați.	Mac OS X 10.4 1. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul Preferințe sistem și apoi pe pictograma Imprimare și fax. 2. Faceți clic pe butonul Configurare imprimantă. 3. Faceți clic pe meniul Opțiuni instalabile. Mac OS X 10.5 și 10.6 1. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul Preferințe sistem și apoi pe pictograma Imprimare și fax. 2. Selectați produsul din partea stângă a ferestrei. 3. Faceți clic pe butonul Opțiuni și consumabile. 4. Faceți clic pe fila Driver. 5. Configurați opțiunile instalate.

Imprimare cu Mac

Crearea și utilizarea presetărilor pentru imprimare cu Mac

Utilizați presetările pentru tipărire pentru a salva setările curente ale driverului imprimantei pentru utilizare ulterioară.

Crearea unei presetări pentru tipărire

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Selectați setările de imprimare pe care doriți să le salvați pentru reutilizare.
4. Din meniul **Presetări**, faceți clic pe opțiunea **Salvare ca...** și introduceți numele presetării.
5. Faceți clic pe butonul **OK**.

Utilizarea presetărilor pentru tipărire

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Din meniul **Presetări**, selectați presetarea de imprimare.



NOTĂ: Pentru a utiliza setările prestabilite ale driverului imprimantei, selectați opțiunea **standard**.

Redimensionarea documentelor sau imprimarea pe o hârtie de dimensiuni personalizate cu Mac

Mac OS X 10.4, 10.5 și 10.6

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Configurare pagină**.
2. Selectați produsul, apoi alegeți setările corecte pentru opțiunile **Dimensiune hârtie** și **Orientare**.

Mac OS X 10.5 și 10.6

Utilizați una dintre următoarele metode.

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
 2. Faceți clic pe butonul **Configurare pagină**.
 3. Selectați produsul, apoi alegeți setările corecte pentru opțiunile **Dimensiune hârtie** și **Orientare**.
-
1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
 2. Deschideți meniul **Paper Handling (Manevrarea hârtiei)**.
 3. În zona **Dimensiuni hârtie destinație**, faceți clic pe caseta **Scalare pentru potrivire la dimensiunea hârtiei** și apoi selectați dimensiunea din lista derulantă.

Imprimarea unei coperti cu Mac

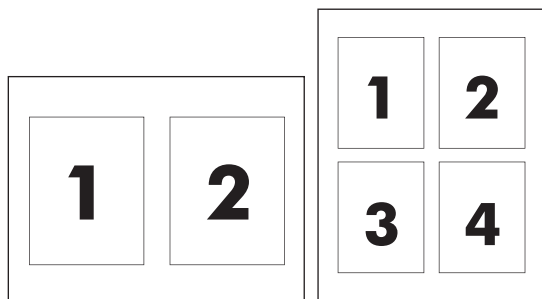
1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.

3. Deschideți meniul **Pagină de copertă**, apoi selectați unde va fi imprimată coperta. Faceți clic fie pe butonul **Înainte de document** sau pe butonul **După document**.
4. În meniul **Tip pagină de copertă**, selectați mesajul pe care doriți să-l imprimați pe copertă.



NOTĂ: Pentru a imprima o copertă goală, selectați opțiunea **standard** din meniul **Tip pagină de copertă**.

Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie cu Mac



1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Deschideți meniul **Machetă**.
4. Din meniul **Pagini per coală**, selectați numărul de pagini de imprimat pe fiecare coală (1, 2, 4, 6, 9 sau 16).
5. În zona **Direcție machetă**, selectați ordinea și plasarea paginilor pe coala de hârtie.
6. Din meniul **Margini**, selectați tipul de chenar care va fi imprimat în jurul fiecărei pagini de pe coală.

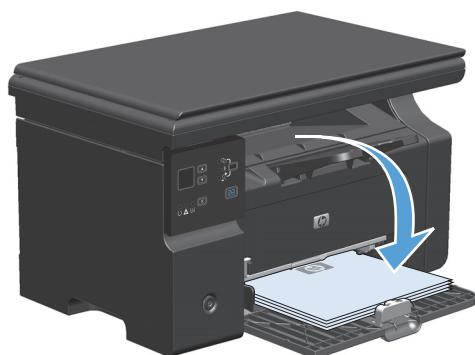
Imprimarea față-verso (duplex) cu Mac

Imprimarea manuală pe ambele fețe

1. Încărcați hârtia cu fața în sus în tava de alimentare.



2. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
3. **Mac OS X v10.4:** În lista verticală **Aspect**, selectați elementul **Legare pe marginea lungă** sau elementul **Legare pe marginea scurtă**.
-sau-
Mac OS X v10.5 și v10.6: Faceți clic pe caseta de selectare **Față-verso**.
4. Faceți clic pe **Imprimare**. Urmăriți instrucțiunile din caseta de dialog ce se deschide pe ecranul computerului înainte de a plasa teancul de ieșire în tavă pentru a imprima cea de-a doua jumătate.
5. Luați teancul imprimat din tava de ieșire și, păstrând orientarea hârtiei, introduceți-l cu partea imprimată orientată în jos în tava de alimentare.



6. De la computer, faceți clic pe butonul **Continuare** pentru a imprima cea de-a doua parte a operației.

Trimiterea faxurilor de pe Mac (numai la Seria M1210)

1. În programul software, în meniul **File** (Fișier), selectați **Print** (Imprimare).
2. Faceți clic pe **PDF** și apoi selectați **Fax PDF** (Trimitere PDF prin fax).
3. Introduceți un număr de fax în câmpul **To** (Către).
4. Pentru a include o pagină de însoțire pentru fax, selectați **Use Cover Page** (Utilizare pagină de însoțire) și apoi introduceți subiectul și mesajul pentru pagina de însoțire (opțional).
5. Faceți clic pe **Fax**.

Scanarea cu Mac

Utilizați software-ul HP Director pentru a scana imagini pe un computer Mac.

Utilizarea scanării pagină cu pagină

1. Încărcați originalul de scanat cu fața în jos în alimentatorul de documente.
2. Faceți clic pe pictograma HP Director din stația de andocare.
3. Faceți clic pe HP Director (Director HP) și apoi faceți clic pe **Scan** (Scanare), pentru a deschide caseta de dialog **HP**.
4. Faceți clic pe **Scan** (Scanare).
5. Pentru a scana mai multe pagini, încărcați următoarea pagină și faceți clic pe **Scan** (Scanare). Repetați operațiile până când scanați toate paginile.
6. Faceți clic pe **Finish** (Finalizare) și apoi faceți clic pe **Destinations** (Destinații).

Scanarea într-un fișier

1. În **Destinations** (Destinații), selectați **Save To File(s)** (Salvare în fișier(e)).
2. Dați un nume fișierului și specificați locația de destinație.
3. Faceți clic pe **Save** (Salvare). Originalul este scanat și salvat.

Scanarea către e-mail

1. În **Destinations** (Destinații), selectați **E-mail**.
2. Se deschide un mesaj de e-mail gol, având ca atașare documentul scanat.
3. Introduceți un destinatar pentru e-mail, adăugați text sau alte atașări, apoi faceți clic pe **Send** (Trimite).

5 Conectarea produsului

- [Sisteme de operare acceptate în rețea](#)
- [Conectarea cu USB](#)
- [Conectarea la o rețea \(numai la Seria M1210\)](#)

Sisteme de operare acceptate în rețea



NOTĂ: Doar seria M1210 acceptă funcții de rețea.

Următoarele sisteme de operare acceptă imprimarea în rețea:

- Windows 7
- Windows Vista (Starter Edition, 32 biți și 64 biți)
- Windows XP (32 biți, Service Pack 2)
- Windows XP (64 biți, Service Pack 1)
- Windows Server 2003 (Service Pack 1)
- Windows Server 2008 (32 biți și 64 biți)
- Mac OS X v10.4, v10.5 și v10.6

Denegarea partajării imprimantei

HP nu oferă suport pentru lucrul în rețea peer-to-peer, deoarece această caracteristică este o funcție a sistemelor de operare Microsoft și nu a driverelor de imprimantă HP. Accesați paginile Microsoft de la www.microsoft.com.

Conectarea cu USB

Acest produs acceptă o conexiune USB 2.0. Trebuie să utilizați un cablu USB tip A-la-B care nu depășește 2 metri (6,56 picioare).

Instalare de pe CD

1. Introduceți CD-ul de instalare a software-ului în unitatea CD a computerului.



NOTĂ: Nu conectați cablul USB până nu se solicită acest lucru.

2. Dacă programul de instalare nu se deschide automat, parcurgeți conținutul CD-ului și executați fișierul SETUP.EXE.
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru instalarea software-ului.

Când utilizați CD-ul pentru a instala software-ul, puteți alege următoarele tipuri de instalări:

- Instalare simplă (recomandată)
Nu vi se va solicita să acceptați sau să modificați setările prestabilite.
- Instalare avansată
Vi se va solicita să acceptați sau să modificați setările prestabilite.

Conectarea la o rețea (numai la Seria M1210)

Protocoale de rețea acceptate

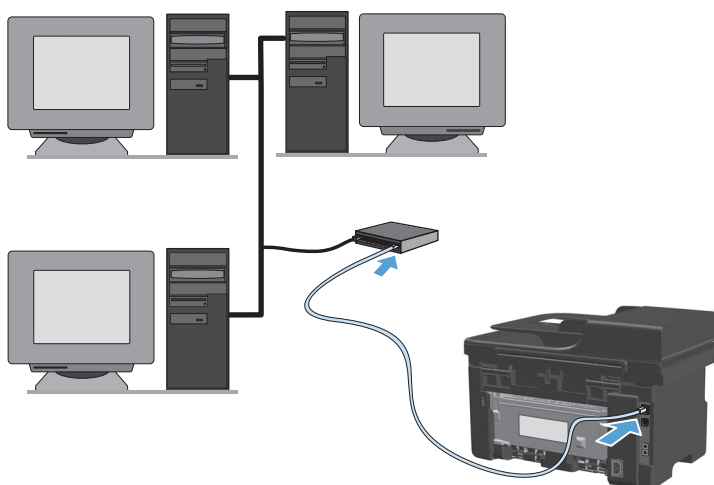
Pentru a conecta la o rețea un produs echipat pentru rețea, aveți nevoie de o rețea care utilizează unul din următoarele protocoale.

- Rețea cablată TCP/IP funcțională

Instalarea produsului într-o rețea cu cablu

Puteți instala produsul într-o rețea utilizând CD-ul produsului. Înainte de a începe procesul de instalare, efectuați următoarele:

1. Conectați cablul Ethernet CAT-5 la un port disponibil al unui hub sau router Ethernet. Nu conectați cablul la un port uplink de pe hub sau router.
2. Conectați cablul Ethernet la portul Ethernet din spatele imprimantei.
3. Verificați dacă este aprins unul dintre ledurile de rețea (10 sau 100) de la portul de rețea aflat în spatele produsului.



Instalarea de pe CD într-o rețea cu cablu



NOTĂ: Atunci când utilizați CD-ul pentru a instala software-ul, puteți selecta tipul de instalare Instalare simplă (recomandat) sau Instalare avansată (vi se solicită să acceptați sau să modificați setările prestabilite).

1. Introduceți CD-ul de instalare a software-ului în unitatea CD a computerului.
2. Dacă programul de instalare nu se deschide automat, parcurgeți conținutul CD-ului și executați fișierul SETUP.EXE.
3. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru configurarea produsului și instalarea software-ului.



NOTĂ: Asigurați-vă că selectați **Conectat la rețea** când vi se solicită.

Configurarea setărilor de rețea

Vizualizarea sau modificarea setărilor de rețea

Utilizați serverul Web încorporat pentru a vizualiza sau modifica setările configurației IP.

1. Tipăriți o pagină de configurare și localizați adresa IP.

- Dacă utilizați IPv4, adresa IP conține numai cifre. Aceasta are formatul:

xxx . xxx . xxx . xxx

- Dacă utilizați IPv6, adresa IP este o combinație hexazecimală de caractere și cifre. Are un format asemănător cu acesta:

xxxx : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx

2. Pentru a deschide serverul Web încorporat, tastați adresa IP în linia de adresă a browserului Web.
3. Faceți clic pe fila **Networking** (Rețea) pentru a obține informații despre rețea. Puteți modifica setările, dacă este necesar.

Setarea sau schimbarea parolei de rețea

Utilizați serverul Web încorporat pentru a seta o parolă de rețea sau pentru a schimba o parolă existentă.

1. Deschideți serverul Web încorporat, faceți clic pe fila **Rețea** și apoi faceți clic pe legătura **Parolă**.



NOTĂ: Dacă a fost setată anterior o parolă, vi se solicită introducerea parolei. Introduceți parola și faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)**.

2. Tastați noua parolă în caseta **Parolă** și în caseta **Confirmați parola**.
3. În partea inferioară a ferestrei, faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)** pentru a salva parola.

Adresa IP

Adresa IP a produsului poate fi setată manual sau poate fi configurată automat utilizând DHCP, BootP sau AutoIP.

Pentru a schimba manual adresa IP, utilizați fila **Networking** (Rețea) din server-ul Web încorporat.

Setările duplex și ale vitezei legăturii



NOTĂ: În această secțiune, duplex de referă la comunicarea bi-direcțională, nu la imprimarea față-verso.

Utilizați fila **Digital Sending** (Trimitere digitală) din serverul Web încorporat pentru a seta viteza conexiunii, dacă este necesar.

Modificarea incorectă a setării vitezei de legătură poate împiedica produsul să comunice cu alte dispozitive de rețea. În majoritatea situațiilor, produsul trebuie lăsat în modul automat. Modificările pot cauza oprirea și apoi repornirea produsului. Efectuați modificări numai când produsul este în stare de inactivitate.

6 Hârtia și suportul de imprimare

- [Înțelegerea utilizării hârtiei](#)
- [Modificarea driverului de imprimantă pentru a corespunde tipului și dimensiunii hârtiei](#)
- [Dimensiuni de hârtie acceptate](#)
- [Tipurile de hârtie acceptate](#)
- [Încărcarea tăvilor pentru hârtie](#)
- [Configurarea tăvilor](#)

Înțelegerea utilizării hârtiei

Acest produs acceptă numeroase tipuri de hârtie și alte suporturi de imprimare, conform îndrumărilor din acest ghid al utilizatorului. Hârtia sau suporturile de imprimare care nu respectă aceste îndrumări pot determina o calitate scăzută a imprimării, blocaje mai frecvente și uzarea prematură a produsului.

Pentru rezultate optime, utilizați numai hârtie și suporturi de imprimare originale HP create pentru imprimante laser sau pentru utilizări multiple. Nu folosiți hârtie sau suporturi de imprimare destinate imprimantelor cu jet de cerneală. Compania HP nu poate recomanda utilizarea altor mărci de suporturi, deoarece HP nu poate controla calitatea acestora.

Depozitați hârtia în ambalajul original pentru a preveni expunerea acesteia la umezeală și alte deteriorări. Nu deschideți ambalajul până când nu sunteți gata să imprimați.

Este posibil ca hârtia să îndeplinească toate aceste recomandări și totuși să nu producă rezultate satisfăcătoare. Acest fapt ar putea fi rezultatul manevrării necorespunzătoare, nivelurilor inacceptabile de temperatură și/sau umiditate sau al altor variabile care nu pot fi controlate de HP.

ATENȚIE: Utilizarea hârtiei sau suporturilor de imprimare care nu îndeplinesc specificațiile companiei HP poate cauza probleme pentru produs, fiind necesară repararea acestuia. Această reparare nu este acoperită de garanția sau acordurile de service HP.

Instrucțiuni pentru hârtia specială

Acest produs acceptă imprimarea pe suporturi speciale. Utilizați următoarele îndrumări pentru a obține rezultate satisfăcătoare. Când utilizați hârtie sau suporturi de imprimare speciale, aveți grijă să setați tipul și dimensiunea în driverul imprimantei pentru a obține rezultate optime.

ATENȚIE: Produsele HP LaserJet utilizează cuptoare pentru a aplica pe hârtie particulele uscate de toner în puncte foarte precise. Hârtia pentru imprimante laser HP este concepută pentru a suporta aceste temperaturi extreme. Utilizarea hârtiei pentru imprimante cu jet de cerneală poate deteriora produsul.

Tip de suport	Permișiuni	Restricții
Plicuri	- Depozitați plicurile întinse. - Utilizați plicuri la care lipitura se extinde până la colțul plicului. - Utilizați benzi adezive acoperite care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.	- Nu utilizați plicuri care sunt cutate, crestate, lipite unele de altele sau deteriorate în alt fel. - Nu utilizați plicuri care au copci, agrafe, ferestre sau căptușeli. - Nu utilizați materiale auto-adezive sau alte materiale sintetice.
Etichete	- Utilizați numai etichete între care nu este vizibilă coala de pe spate. - Utilizați etichete care pot fi așezate plan. - Utilizați numai coli întregi de etichete.	- Nu utilizați etichete care au cute sau bule de aer, sau care sunt deteriorate. - Nu imprimați pe bucăți decupate din coli de etichete.

Tip de suport	Permisuni	Restricții
Folii transparente	• Utilizați doar folii transparente aprobate pentru utilizare cu imprimante laser. • Așezați foliile transparente pe o suprafață netedă după ce le scoateți din produs.	• Nu utilizați suporturi de imprimare transparente care nu sunt aprobate pentru imprimantele cu laser.
Hârtii cu antet sau formulare preimprimare	• Utilizați numai hârtii cu antet sau formulare care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.	• Nu utilizați hârtii cu antet în relief sau metalic.
Hârtie grea	• Utilizați numai hârtie grea care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser și care îndeplinește specificațiile de greutate pentru acest produs.	• Nu utilizați hârtie a cărei greutate depășește specificațiile de suporturi recomandate pentru acest produs, decât dacă este hârtie HP care a fost aprobată pentru a fi utilizată în acest produs.
Hârtie lucioasă sau stratificată	• Utilizați numai hârtie lucioasă sau stratificată care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser. • Utilizați hârtie cretată în intervalul de temperatură și umiditate pentru acest produs.	• Nu utilizați hârtie lucioasă sau stratificată proiectată pentru a fi utilizată în produsele cu jet de cerneală. • Nu utilizați hârtie cretată în medii cu umiditatea prea mare sau prea mică.
Toate tipurile de hârtie	• Depozitați hârtia în ambalajul original. • Depozitați hârtia într-un loc fără praf.	• Nu folosiți hârtie îndoită. • Nu utilizați hârtie care a fost depozitată într-un mediu umed.

Modificarea driverului de imprimantă pentru a corespunde tipului și dimensiunii hârtiei

Modificarea dimensiunii și tipului de hârtie (Windows)

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**.
4. Selectați o dimensiune din lista verticală **Dimensiuni hârtie**.
5. Selectați un tip de hârtie din lista verticală **Tip de hârtie**.
6. Faceți clic pe butonul **OK**.

Modificarea dimensiunii și tipului de hârtie (Mac)

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. În meniul **Exemplare și pagini**, faceți clic pe meniul **Paper Handling (Manevrarea hârtiei)**.
3. Selectați o dimensiune din lista verticală **Dimensiune hârtie**, apoi faceți clic pe butonul **OK**.
4. Deschideți meniul **Hârtie**.
5. Selectați un tip din lista verticală **Tipul este**.
6. Faceți clic pe butonul **Imprimare**.

Dimensiuni de hârtie acceptate

Acest produs acceptă diverse dimensiuni de hârtie și se adaptează la diverse suporturi de imprimare.



NOTĂ: Pentru a obține rezultate optime de imprimare, înainte de a imprima, selectați dimensiunea și tipul de hârtie corespunzătoare în driverul imprimantei.

Tabelul 6-1 Hârtie și dimensiuni de suport de imprimare acceptate

Dimensiune	Dimensiuni	Tava de alimentare	Alimentatorul de documente
Letter	216 x 279 mm	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓
Executive	184 x 267 mm	✓	✓
A5	148 x 210 mm	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓
16k	184 x 260 mm	✓	✓
	195 x 270 mm		
	197 x 273 mm		
Particularizată		Minimum: 76 x 127 mm	Minimum: 147 x 211 mm
		Maximum: 216 x 356 mm	Maximum: 216 x 356 mm

Tabelul 6-2 Plicuri și cărți poștale acceptate

Dimensiune	Dimensiuni	Tava de alimentare
Plic #10	105 x 241 mm	✓
Plic DL	110 x 220 mm	✓
Plic C5	162 x 229 mm	✓
Plic B5	176 x 250 mm	✓
Plic Monarch	98 x 191 mm	✓
Carte poștală (JIS)	100 x 148 mm	✓
Carte poștală dublă (JIS)	148 x 200 mm	✓

Tipurile de hârtie acceptate

Pentru o listă completă a hârtiei specifice cu marcă HP pe care o acceptă acest produs, accesați www.hp.com/support/ljm1130series sau www.hp.com/support/ljm1210series.

Tava de alimentare	Tava de alimentare acceptă următoarele tipuri de hârtie: • Hârtie normală • Hârtie ușoară (60-74 g/m²) • Hârtie de greutate medie (96-110 g/m²) • Hârtie grea (111-130 g/m²) • Hârtie extra-grea (131-175 g/m²) • Folii transparente • Etichete • Hârtie cu antet • Plic • Hârtie preimprimată • Hârtie preperforată • Color • Hârtie de corespondență • Hârtie reciclată • Hârtie neregulată • Hârtie velină
Alimentatorul de documente	Alimentatorul de documente acceptă tipuri de hârtie din următorul interval de greutate: • Hârtie de corespondență de 60-90 g/m²

Încărcarea tăvilor pentru hârtie

Încărcarea tăvii de alimentare

 **NOTĂ:** Când adăugați un nou suport de imprimare, scoateți toate suporturile din tava de alimentare și îndreptați topul de suport nou. Nu răsfirați suporturile de imprimare. În acest fel se reduce riscul apariției de blocaje, împiedicându-se alimentarea simultană în produs a mai multor coli din suportul respectiv.

1. Încărcați hârtia cu fața în sus și partea superioară înainte în tava de alimentare.



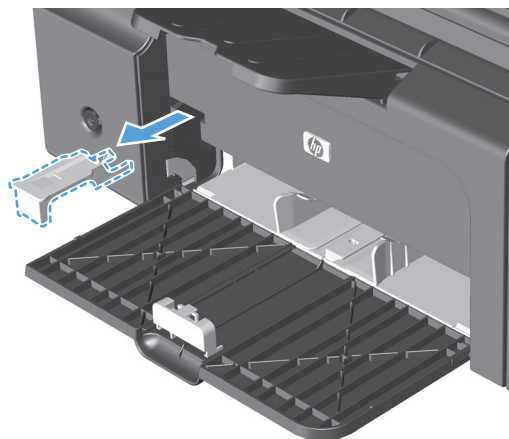
2. Reglați ghidajele până când ating marginea hârtiei.



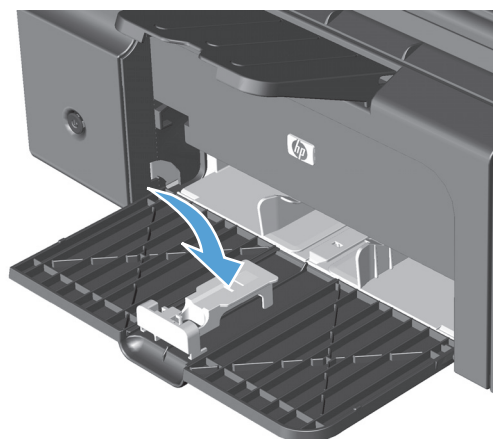
Ajustarea tăvii pentru suporturi scurte de imprimare

Pentru a imprima pe suporturi de imprimare mai scurte de 185 mm, utilizați extensia pentru suporturi de imprimare scurte pentru a ajusta tava de alimentare.

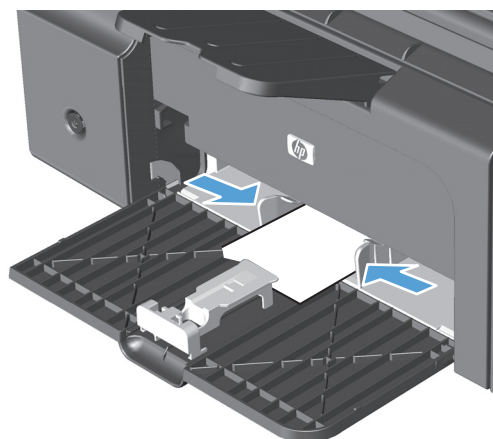
1. Scoateți extensia pentru suporturi de imprimare scurte din fanta de depozitare din partea stângă a zonei de alimentare cu suporturi de imprimare.



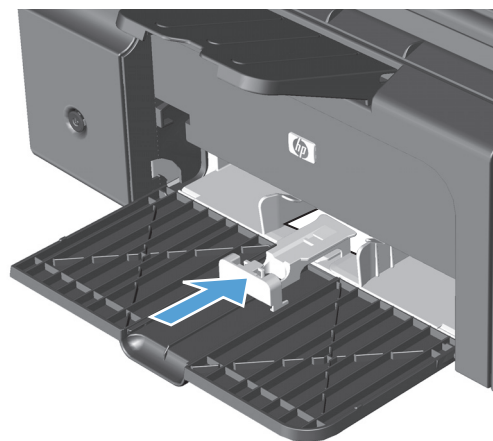
2. Atașați acest accesoriu la ghidajul frontal pentru suporturi de imprimare.



3. Introduceți hârtia în produs și reglați ghidajele laterale pentru suporturi de imprimare până ating marginea hârtiei.



4. Împingeți hârtia în produs până când se oprește și apoi glisați ghidajul frontal pentru suporturi de imprimare, astfel încât accesoriul să sprijine hârtia.



5. Când terminați de imprimat pe suporturi de imprimare scurte, scoateți extensia pentru suporturi de imprimare scurte și puneți-o la loc în fanta de depozitare.

Încărcarea alimentatorului de documente (numai la Seria M1210)

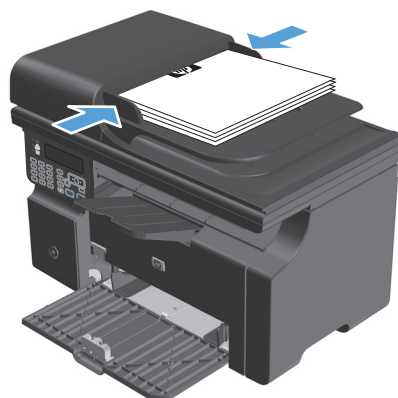
 **NOTĂ:** Când adăugați un nou suport de imprimare, scoateți toate suporturile din tava de alimentare și îndreptați topul de suport nou. Nu răsfițați suporturile de imprimare. În acest fel se reduce riscul apariției de blocaje, împiedicându-se alimentarea simultană în produs a mai multor coli din suportul respectiv.

 **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea produsului, nu încărcați un original care conține bandă corectoare, pastă corectoare, agrafe sau capse. De asemenea, nu încărcați fotografii, originale mici sau fragile în alimentatorul de documente.

1. Introduceți originalele cu fața în sus în alimentatorul de documente.



2. Reglați ghidajele până când ating marginea hârtiei.



Capacitatea tăvii și a sertarului

Tavă sau sertar	Tip hârtie	Specificații	Cantitate
Tava de alimentare	Hârtie	Gama: Hârtie de corespondență de la 60 g/m ² până la 163 g/m ²	150 de coli de hârtie de corespondență de 60 g/m ²
	Plicuri	Hârtie de corespondență de la 60 g/m ² până la 90 g/m ²	Până la 10 plicuri
	Folii transparente	Minim 0,13 mm grosime	Până la 75 de folii transparente
Sertarul de ieșire	Hârtie	Interval: Hârtie de corespondență de la 60 g/m ² până la 163 g/m ²	Echivalentul a 100 de coli de hârtie de corespondență de 75 g/m ²
	Plicuri	Mai puțin de 60 g/m ² până la 90 g/m ²	Până la 10 plicuri
	Folii transparente	Minim 0,13 mm grosime	Până la 75 de folii transparente
Alimentatorul de documente (numai la Seria M1210)	Hârtie	Interval: Hârtie de corespondență de la 60 g/m ² până la 90 g/m ²	Până la 35 de coli

Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor

Dacă utilizați hârtie care necesită o anumită orientare, încărcați-o în conformitate cu informațiile din tabelul următor.

Tip hârtie	Cum se încarcă hârtia
Pre-imprimare sau cu antet	• Cu fața în sus
	• Marginea de sus introdusă în produs
Prepunched (Hârtie preperforată)	• Cu fața în sus
	• Găurile spre partea stângă a produsului
Plic	• Cu fața în sus
	• Marginea scurtă din stânga introdusă în produs

Configurarea tăvilor

Schimbarea setării prestabilite pentru dimensiunea hârtiei (Seria M1130)

1. Utilizați driverul imprimantei pentru a modifica setările prestabilite. Urmăți procedura adecvată, în funcție de sistemul de operare pe care îl utilizați.

Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea implicită a meniului Start)

- a. Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).
- b. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
- c. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări dispozitiv).

Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start)

- a. Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Settings** (Setări), apoi faceți clic pe **Printers** (Imprimante).
- b. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
- c. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări dispozitiv).

Windows Vista

- a. Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi, în categoria pentru **Hardware and Sound** (Hardware și sunet), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).
- b. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
- c. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări dispozitiv).

Mac OS X 10.4

- a. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul **Preferințe sistem** și apoi pe pictograma **Imprimare și fax**.
- b. Faceți clic pe butonul **Configurare imprimantă**.

Mac OS X 10.5 și 10.6

- a. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul **Preferințe sistem** și apoi pe pictograma **Imprimare și fax**.
- b. Selectați produsul din partea stângă a ferestrei.
- c. Faceți clic pe butonul **Opțiuni și consumabile**.
- d. Faceți clic pe fila **Driver**.

2. Selectați dimensiunea corespunzătoare a hârtiei.

Schimbarea setării prestabilite pentru dimensiunea hârtiei (Seria M1210)

1. Apăsați butonul **Configurare**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare sistem**, apoi apăsați butonul **OK**.

3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare hârtie**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Tip implicit dimensiune hârtie**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta o dimensiune, apoi apăsați butonul **OK**.

Schimbarea setării prestabilite pentru tipul hârtiei (Seria M1130)

Nu puteți seta un tip de hârtie prestabilit pentru acest model.

Schimbarea setării prestabilite pentru tipul hârtiei (Seria M1210)

1. Apăsați butonul **Configurare**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare sistem**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare hârtie**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Tip implicit Calitate prestabilită**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta un tip, apoi apăsați butonul **OK**.

7 Activități de imprimare

- [Anularea unei operații de imprimare](#)
- [Imprimarea cu Windows](#)

Anularea unei operații de imprimare

1. Dacă o operație de imprimare este în curs, anulați-o apăsând butonul Anulare  pe panoul de control al produsului.



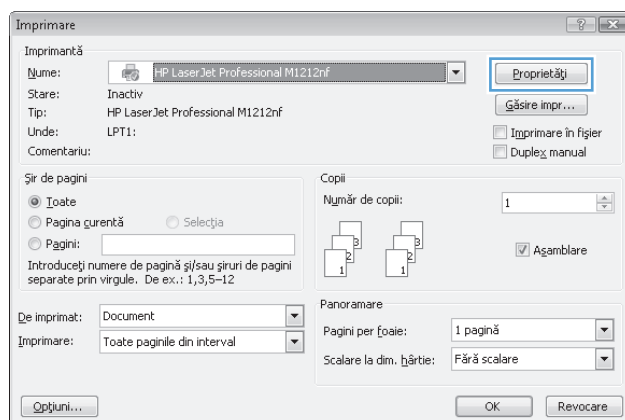
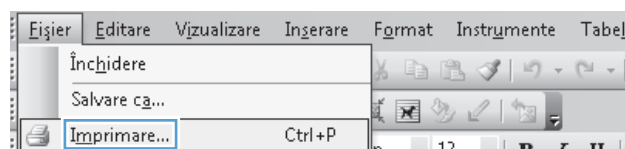
NOTĂ: Apăsarea butonului Anulare  elimină operația pe care produsul o procesează. Dacă rulează mai multe procese, apăsând butonul Anulare  se elimină procesul curent, care apare pe afișajul panoului de control al produsului.

2. De asemenea, puteți anula o operație de imprimare dintr-un program software sau dintr-o coadă de imprimare.
 - **Program software:** În mod obișnuit, pe ecranul calculatorului apare pentru scurt timp o casetă de dialog care vă permite să anulați lucrarea de imprimare.
 - **Coadă de imprimare din Windows:** Dacă o operație de imprimare este în așteptare într-o coadă de imprimare (în memoria calculatorului) sau în spooler-ul de imprimare, ștergeți operația de acolo.
 - **Windows XP, Server 2003 sau Server 2008:** Faceți clic pe **Start, Settings** (Setări) și apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri). Faceți dublu clic pe pictograma produsului pentru a deschide fereastra, faceți clic dreapta pe operația de imprimare pe care doriți să o anulați și apoi faceți clic pe **Cancel** (Anulare).
 - **Windows Vista:** Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi, în **Hardware and Sound** (Hardware și sunet) faceți clic pe **Printer** (Imprimantă). Faceți dublu clic pe pictograma produsului pentru a deschide fereastra, faceți clic dreapta pe operația de imprimare pe care doriți să o anulați și apoi faceți clic pe **Cancel** (Anulare).
 - **Coadă de imprimare Macintosh:** Deschideți coada de imprimare făcând dublu clic pe pictograma produsului din meniul Dock. Evidențiați operația de imprimare și apoi faceți clic pe **Delete** (Ștergere).

Imprimarea cu Windows

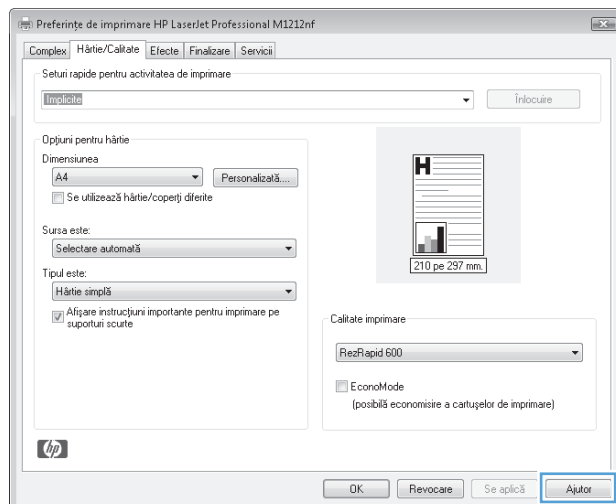
Deschiderea driverului imprimantei cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.



Obținerea de asistență pentru orice opțiune de imprimare cu Windows

1. Faceți clic pe butonul **Help (Ajutor)** pentru a deschide asistența online.



Modificarea numărului de exemplare de imprimat cu Windows

1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Complex**.
4. În zona **Exemplare**, utilizați butoanele cu săgeți pentru a ajusta numărul de exemplare.

Dacă imprimați mai multe exemplare, faceți clic pe caseta de validare **Colaționare** pentru a colaționa exemplarele.

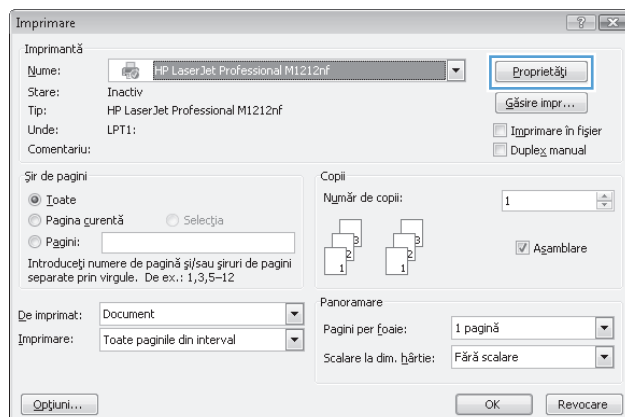
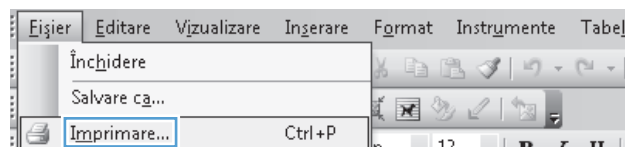
Imprimarea textului color ca text negru cu Windows

1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Complex**.
4. Faceți clic pe caseta de validare **Imprimare text integral negru**. Faceți clic pe butonul **OK**.

Salvarea setărilor de imprimare personalizate pentru reutilizare cu Windows

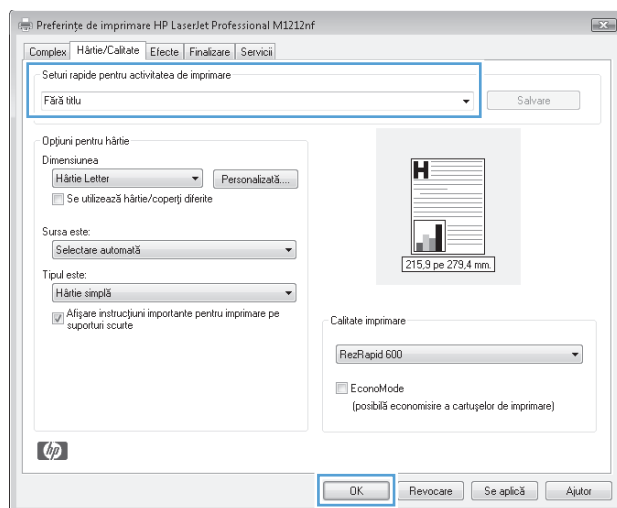
Utilizarea unui set rapid de imprimare

1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.



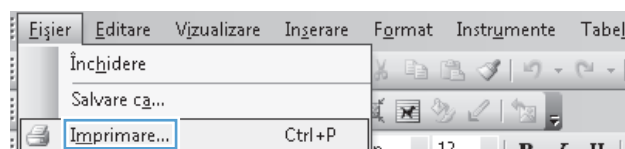
3. În lista derulantă **Seturi rapide pentru activitatea de imprimare**, selectați unul dintre seturile rapide, apoi faceți clic pe **OK** pentru a imprima operația cu setările predefinite.

NOTĂ: Lista derulantă **Seturi rapide pentru activitatea de imprimare** apare în toate fișele cu excepția fișei **Servicii**.

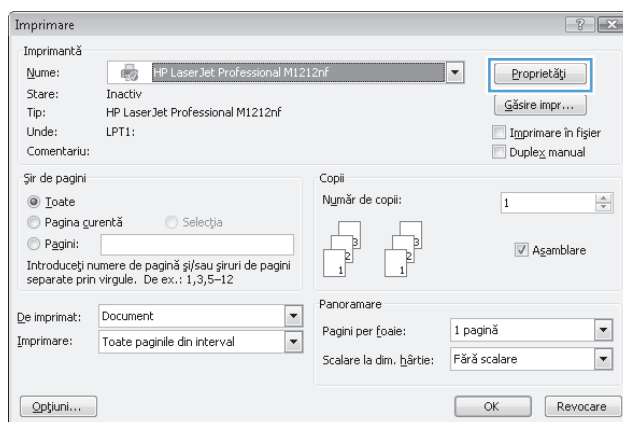


Crearea unui set rapid de imprimare personalizat

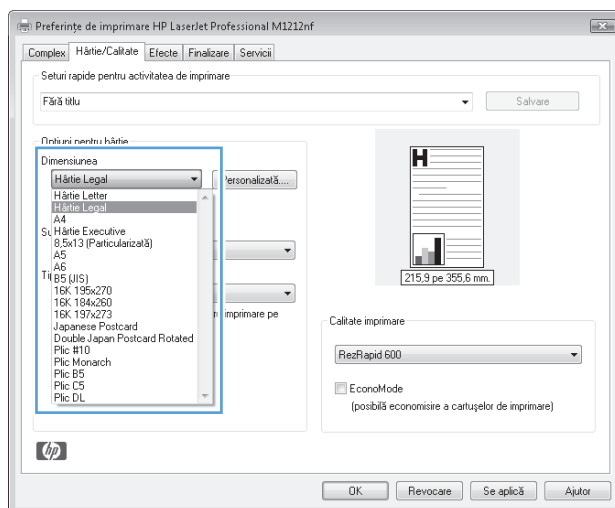
1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.



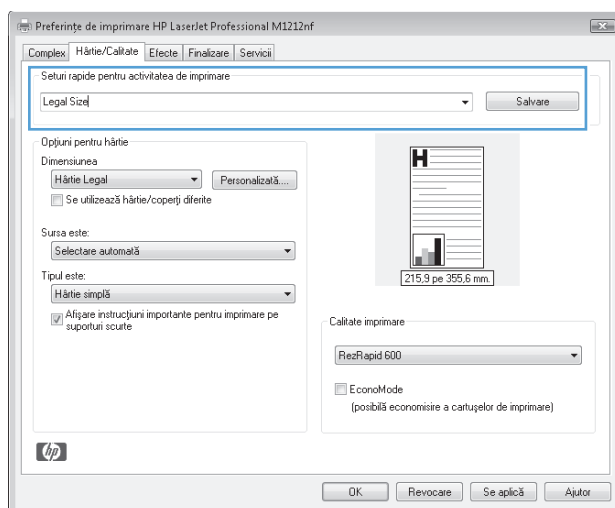
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.



3. Selectați opțiunile de imprimare pentru noul set rapid.



4. Introduceți numele setului rapid și faceți clic pe butonul **Save (Salvare)**.



Îmbunătățirea calității imprimării cu Windows

Selectarea unei dimensiuni de hârtie

1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**.
4. Selectați o dimensiune din lista derulantă **Dimensiunea este**.

Selectarea unei dimensiuni personalizate de pagină

1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**.
4. Faceți clic pe butonul **Personalizat**. Se deschide caseta de dialog **Dimensiune hârtie personalizată**.
5. Introduceți un nume pentru dimensiunea personalizată, precizați dimensiunile și faceți clic pe butonul **Save (Salvare)**.
6. Faceți clic pe butonul **Închidere** și apoi faceți clic pe butonul **OK**.

Selectarea unui tip de hârtie

1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**.
4. Selectați un tip din lista derulantă **Tipul este**.

Selectarea rezoluției imprimării

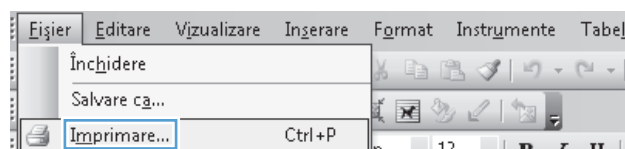
1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**.
4. În zona **Calitate imprimare**, selectați o opțiune din lista derulantă. Pentru informații despre fiecare opțiune disponibilă, consultați asistența online pentru driverul imprimantei.



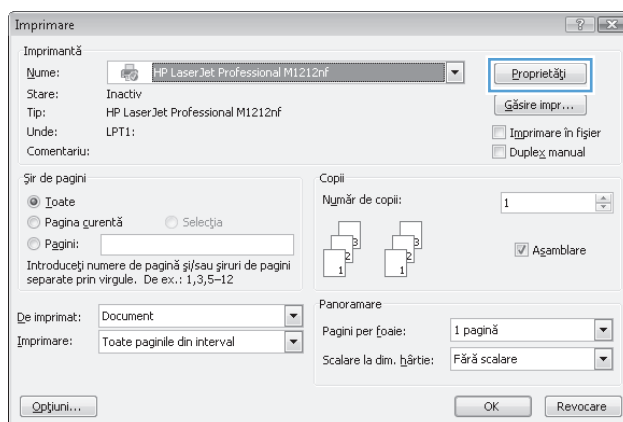
NOTĂ: Pentru a utiliza rezoluția de calitate tip schiță, în zona **Calitate imprimare**, faceți clic pe caseta de validare **Mod economic**.

Imprimarea pe hârtie cu antet sau formulare preimprimare cu Windows

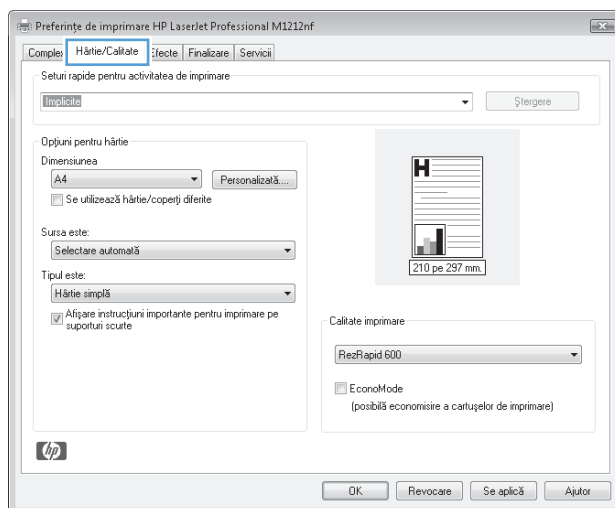
1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.



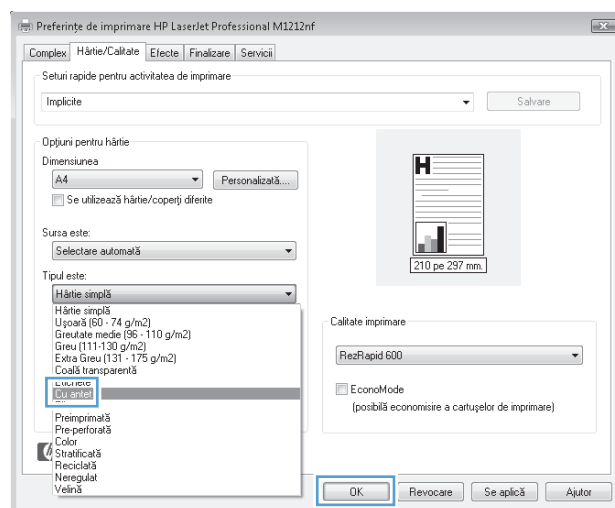
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.



3. Faceți clic pe fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**.

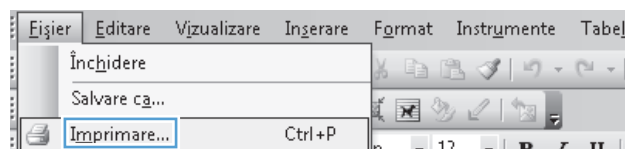


4. Din lista derulantă **Tipul este**, selectați tipul de hârtie pe care îl utilizați și faceți clic pe butonul **OK**.

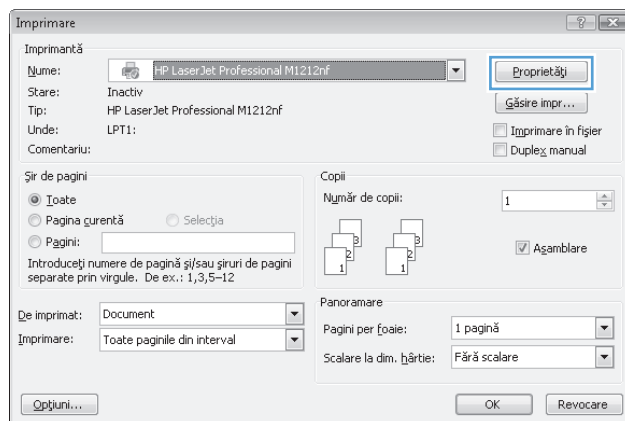


Imprimarea pe hârtie specială, etichete sau folii transparente cu Windows

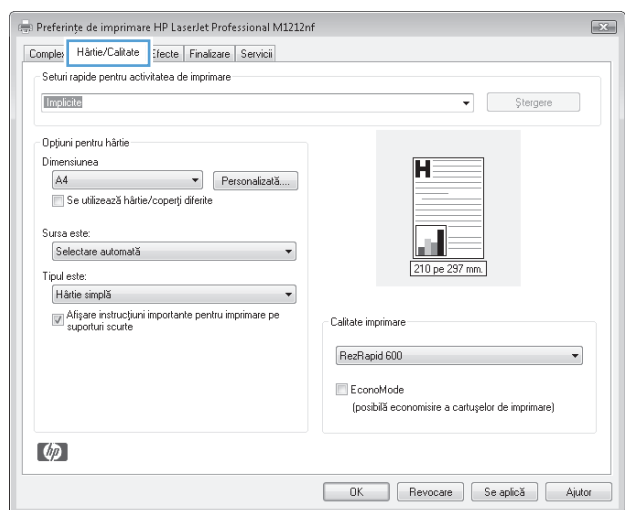
1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.



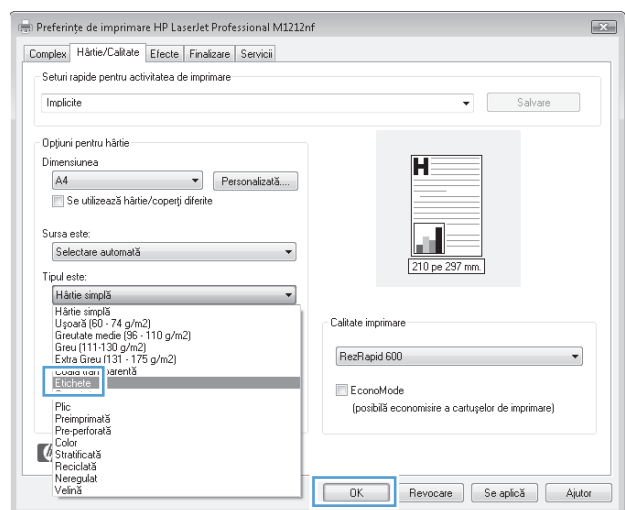
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.



3. Faceți clic pe fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**.

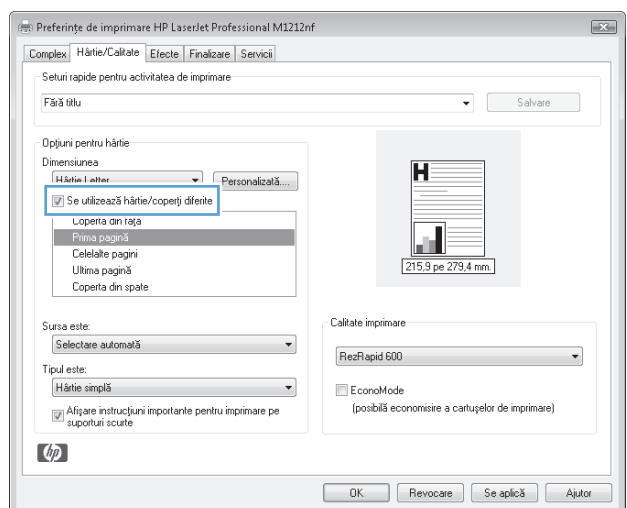
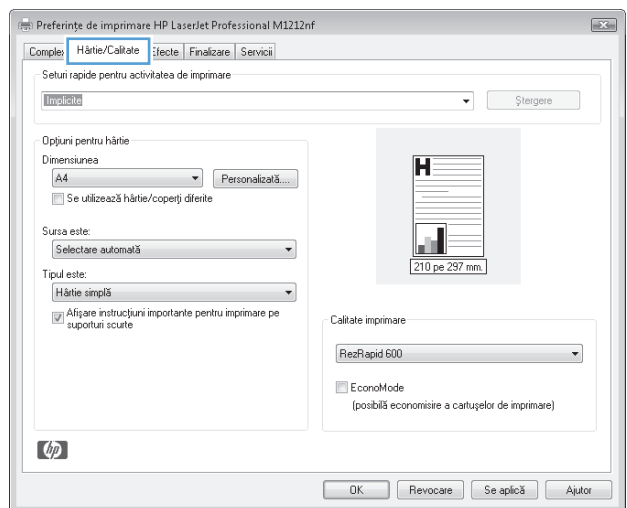
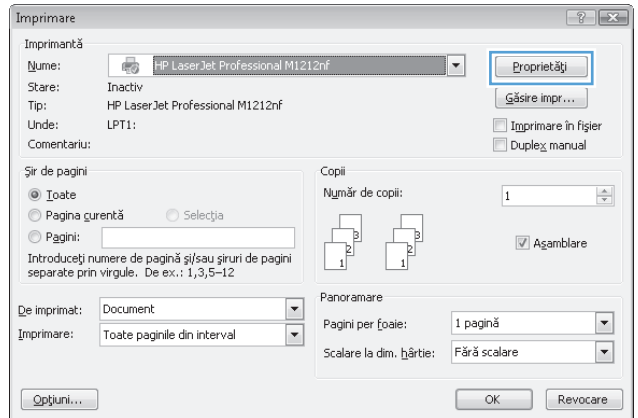
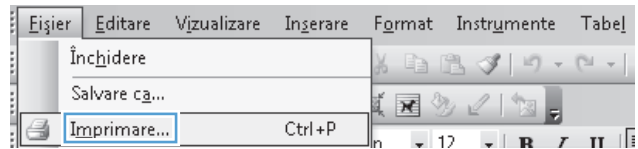


4. Din lista derulantă **Tipul este**, selectați tipul de hârtie pe care-l utilizați și faceți clic pe butonul **OK**.



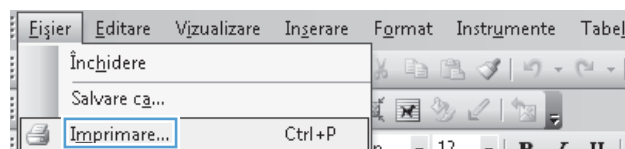
Imprimarea primei sau a ultimei pagini pe un tip de hârtie diferit cu Windows

1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**.
4. Faceți clic pe caseta de validare **Utilizare hârtie diferită/coperti diferite** și apoi selectați setările necesare pentru coperta față, pentru celelalte pagini și pentru coperta spate.

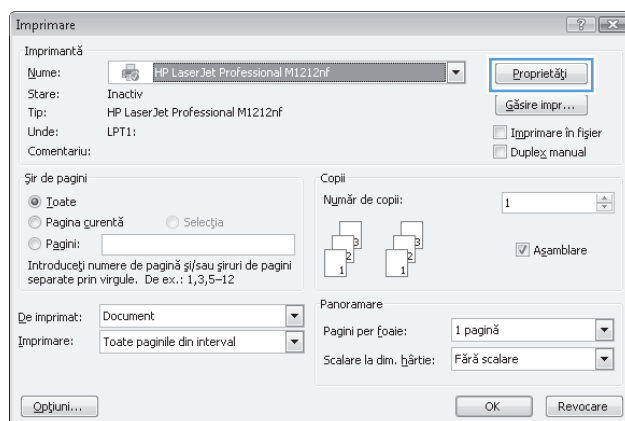


Scalarea unui document pentru a se încadra în dimensiunile paginii

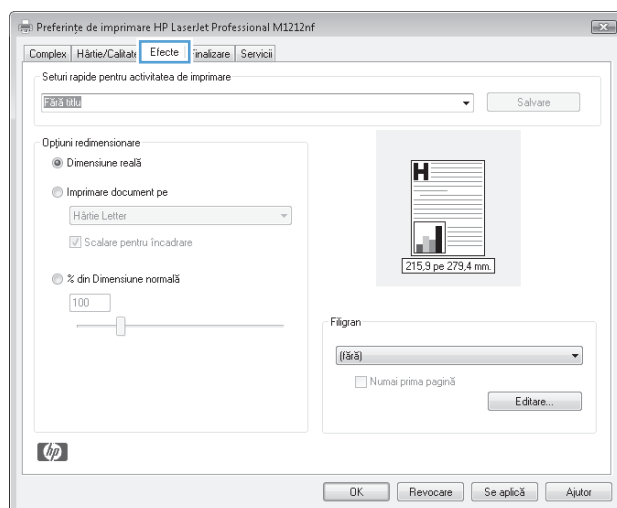
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



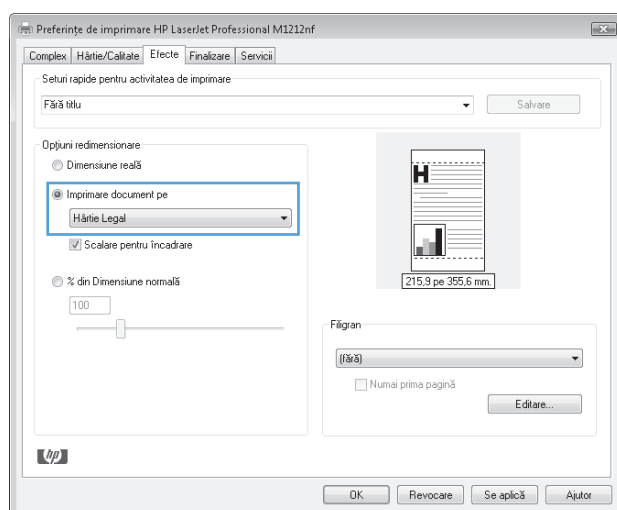
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.



3. Faceți clic pe fila **Efecte**.



4. Selectați opțiunea **Imprimare document pe**, apoi selectați o dimensiune din lista verticală.



Adăugarea unui filigran unui document cu Windows

1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Efecte**.
4. Selectați un filigran din lista derulantă **Filigrane**.

Pentru a imprima filigranul doar pe prima pagină, faceți clic pe caseta de validare **Numai prima pagină**. În caz contrar, filigranul va fi imprimat pe fiecare pagină.

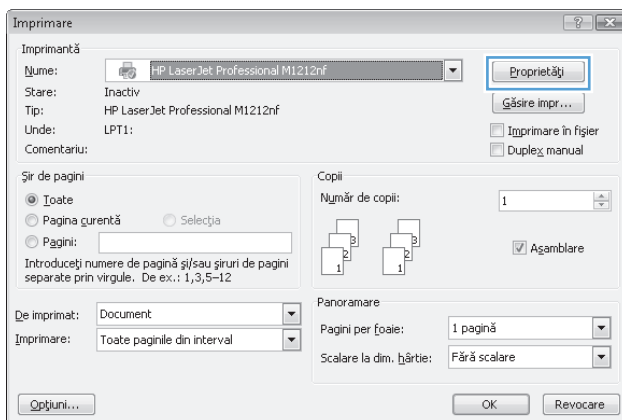
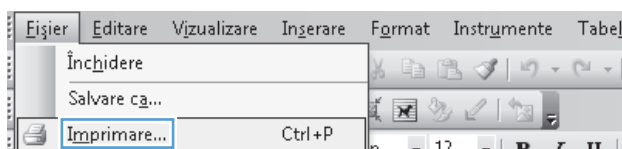
Imprimarea față-verso (duplex) cu Windows

Imprimarea manuală pe ambele fețe (duplex) cu Windows

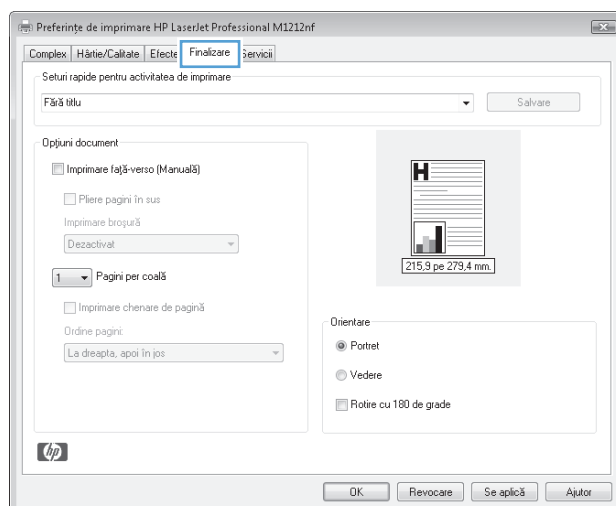
1. Încărcați hârtia cu fața în sus în tava de alimentare.



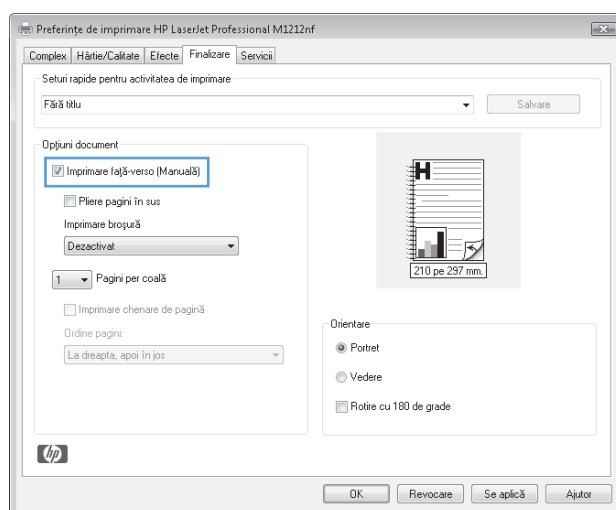
2. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
3. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.



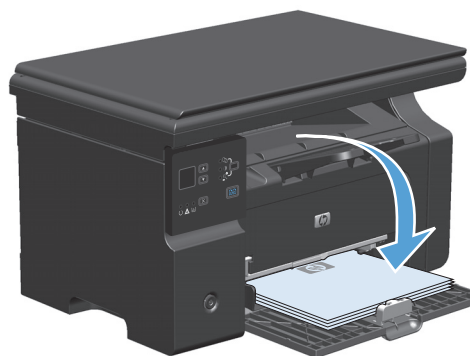
4. Faceți clic pe fila **Finalizare**.



5. Selectați caseta de validare **Imprimare pe ambele fețe (manuală)**. Faceți clic pe butonul **OK** pentru a imprima prima față a operației.



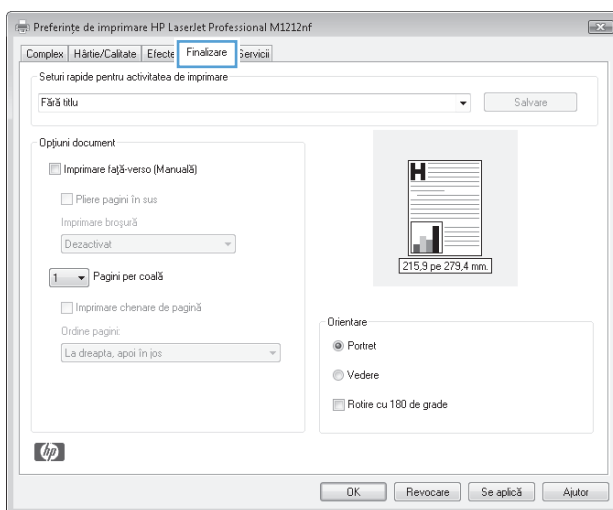
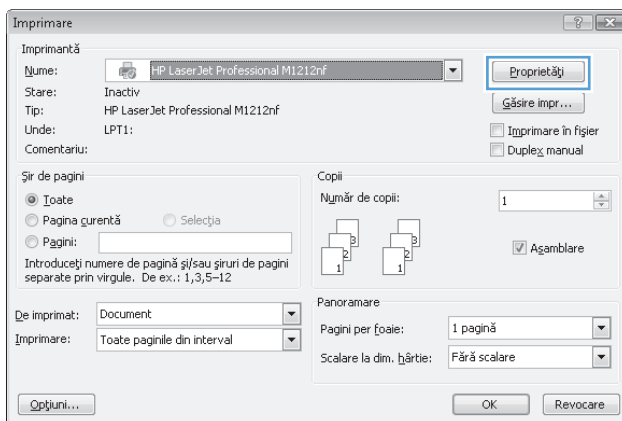
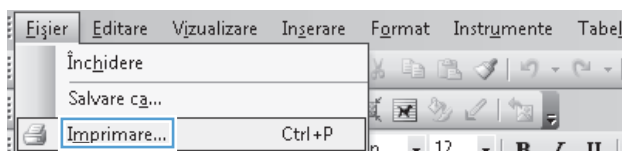
6. Luați teancul imprimat din tava de ieșire și, păstrând orientarea hârtiei, introduceți-l cu partea imprimată orientată în jos în tava de alimentare.



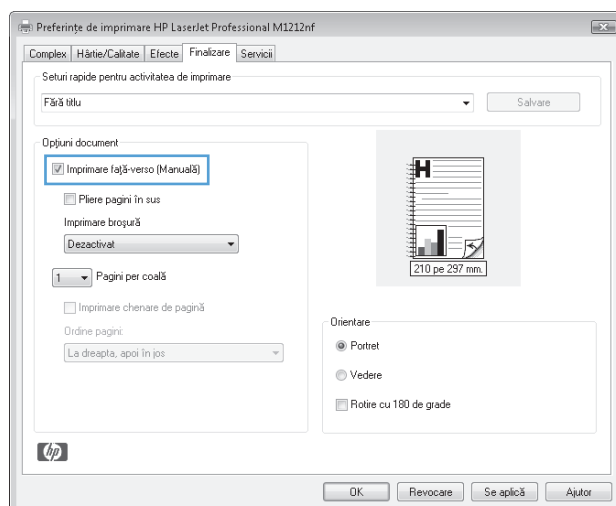
7. De la computer, faceți clic pe butonul **Continue (Continuare)** pentru a imprima cea de-a doua parte a operației.

Crearea unei broșuri cu Windows

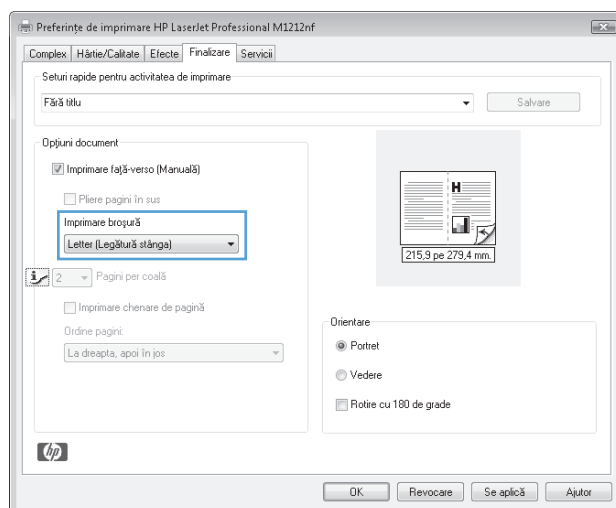
1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Finisare**.



4. Faceți clic pe caseta de validare **Imprimare pe ambele fețe (manuală)**.



5. În lista derulantă **Imprimare broșură**, selectați o opțiune de legare. Opțiunea **Pagini per coală** se modifică automat în **2 pagini per coală**.



Utilizarea serviciilor HP ePrint

HP ePrint este o suită de servicii de imprimare bazate pe Web care permit unui produs HP compatibil să imprime următoarele tipuri de documente:

- Mesaje de e-mail și atașamente ale acestora trimise direct la adresa de e-mail a produsului HP
- Documente dintr-o serie de aplicații de imprimare ale dispozitivelor mobile

Utilizarea funcției HP Cloud Print

Utilizați HP Cloud Print pentru a imprima mesaje de e-mail și atașamente ale acestora expediindu-le la adresa de e-mail a produsului de pe orice dispozitiv care are activată caracteristica pentru e-mail.



NOTĂ: Produsul trebuie să fie conectat la o rețea prin cablu sau wireless. Pentru a utiliza HP Cloud Print, trebuie mai întâi să aveți acces la Internet și să activați Serviciile Web HP.

1. Activați Serviciile Web HP de la panoul de control al produsului, urmând acești pași:

- a. Pe ecranul principal al panoului de control al produsului, apăsați butonul .
 - b. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a derula la meniul **Servicii Web HP**, apoi apăsați butonul **OK**.
 - c. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a derula la opțiunea **Activare servicii Web**, apoi apăsați butonul **OK**. Se imprimă o pagină de informații.
2. Pentru opțiuni avansate de configurare, activați Serviciile Web HP în Serverul Web HP încorporat (EWS) urmând pașii de mai jos:
 - a. După ce produsul este conectat la rețea, imprimați o pagină de configurare și identificați adresa IP a produsului.
 - b. Pe computer, deschideți un browser Web și introduceți adresa IP a produsului în linia de adresă. Apare ecranul HP EWS.
 - c. Faceți clic pe fila **Servicii Web HP**. Dacă rețeaua dvs. nu utilizează un server proxy pentru a accesa Internetul, treceți la pasul următor. Dacă rețeaua dvs. utilizează un server proxy pentru a accesa Internetul, urmați aceste instrucțiuni înainte de a trece la pasul următor:
 - i. Selectați fila **Setări proxy**.
 - ii. Selectați caseta **Bifați această casetă dacă rețeaua dvs. utilizează un server proxy pentru a accesa Internetul**.
 - iii. În câmpul **Server proxy**, introduceți adresa și numărul portului serverului proxy, apoi faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)**.
 - d. Selectați fila Servicii Web HP și faceți clic pe butonul **Activare**. Produsul configurează conexiunea la Internet, apoi apare un mesaj prin care sunteți înștiințat că se va imprima o pagină de informații.
 - e. Faceți clic pe butonul **OK**. Se imprimă o pagină de informații. Pe pagina de informații, căutați adresa de e-mail care este atribuită automat produsului.
3. Pentru a imprima un document, atașați-l la un mesaj de e-mail și apoi trimiteți mesajul la adresa de e-mail a produsului. Pentru lista tipurilor de documente acceptate, vizitați adresa www.hpeprintcenter.com
4. Opțional, utilizați site-ul Web HP ePrintCenter pentru a defini setările de securitate și a configura setările implicite de imprimare pentru toate operațiile HP ePrint trimise la acest produs:
 - a. Deschideți un browser Web și accesați adresa www.hpeprintcenter.com.
 - b. Faceți clic pe **Conectare** și introduceți acreditivile dvs. HP ePrintCenter sau înregistrați-vă pentru a crea un cont nou.
 - c. Selectați produsul dvs. din listă sau faceți clic pe butonul **+ Adăugare imprimantă** pentru a-l adăuga. Pentru a adăuga produsul, aveți nevoie de codul produsului, care este segmentul situat înaintea simbolului @ în adresa de e-mail a produsului.



NOTĂ: Acest cod este valabil numai 24 de ore din momentul activării Serviciilor Web HP. Dacă expiră, urmați încă o dată instrucțiunile pentru activarea Serviciilor Web HP și obținerea unui cod nou.

- d. Faceți clic pe butonul **Configurare**. Apare caseta de dialog **Setări HP ePrint**. Sunt disponibile trei file:

- **Expeditori admiși.** Pentru a preveni imprimarea de documente nedorite de la produs, faceți clic pe fila **Expeditori admiși**. Faceți clic pe **Exclusiv expeditori admiși**, apoi adăugați adresele de e-mail de la care doriți să permiteți efectuarea de operații ePrint.
- **Opțiuni de imprimare.** Pentru a configura setări implicite pentru toate operațiile ePrint trimise la acest produs, faceți clic pe fila **Opțiuni de imprimare**, apoi selectați setările pe care doriți să le utilizați.
- **Avansat.** Pentru a schimba adresa de e-mail a produsului, faceți clic pe fila **Avansat**.

Utilizarea imprimării directe HP (numai pentru modelele wireless)

Utilizați funcția Imprimare directă HP pentru a imprima direct de la produs de pe orice dispozitiv mobil (cum ar fi un telefon smartphone sau un computer de tip netbook ori laptop).

 **NOTĂ:** Nu este nevoie de configurare, însă funcția Imprimare directă HP trebuie să fie activată. Pe dispozitivul mobil trebuie să aveți instalată o aplicație de imprimare HP.

1. Pentru a activa imprimarea directă HP de la panoul de control al produsului, urmați acești pași:
 - a. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare rețea**, apoi apăsați butonul **OK**.
 - b. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Meniu wireless**, apoi apăsați butonul **OK**.
 - c. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Wireless direct**, apoi apăsați butonul **OK**.
2. Pentru opțiuni avansate de configurare, activați Serviciile Web HP în Serverul Web HP încorporat (EWS) urmând pașii de mai jos:
 - a. După ce produsul este conectat la rețea, imprimați o pagină de configurare și identificați adresa IP a produsului.
 - b. Pe computer, deschideți un browser Web și introduceți adresa IP a produsului în linia de adresă. Apare ecranul HP EWS.
 - c. Faceți clic pe fila **Rețea**.
 - d. În pagina **Rețea**, faceți clic pe caseta de validare și introduceți numele rețelei (SSID), apoi faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)**. Adresa IP a dispozitivului mobil apare pe pagina **Rețea**.

 **NOTĂ:** Pentru a afla numele rețelei (SSID), faceți clic pe meniul **Configurare wireless** în pagina **Rețea**.

3. Pentru a imprima un document dintr-o aplicație, selectați **Fișier**, apoi selectați **Imprimare**.

 **NOTĂ:** Dacă la rețeaua wireless este conectat un singur produs care acceptă imprimarea directă HP, documentul se va imprima. Dacă sunt conectate mai multe produse care acceptă imprimarea directă HP, va apărea o listă a produselor; înainte de a trece la pasul următor, trebuie să selectați produsul dvs. Dacă nu se descoperă niciun produs, vi se va solicita să căutați produse ePrint sau locale.

Utilizarea funcției AirPrint

Imprimarea directă utilizând caracteristica Apple AirPrint este acceptată pentru sistemele de operare iOS 4.2 sau mai recente. Utilizați AirPrint pentru a imprima direct de la produs de pe un iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS sau mai recent) sau iPod touch (de generația a treia sau mai recent) în cadrul următoarelor aplicații:

- Mesagerie
- Fotografii
- Safari
- O serie de aplicații de la terți

 **NOTĂ:** Produsul trebuie să fie conectat la o rețea prin cablu sau wireless.

Pentru a imprima, urmați acești pași:

1. Atingeți elementul **acțiune** .

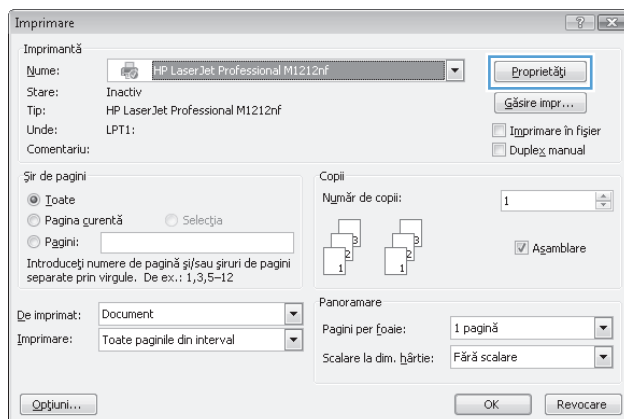
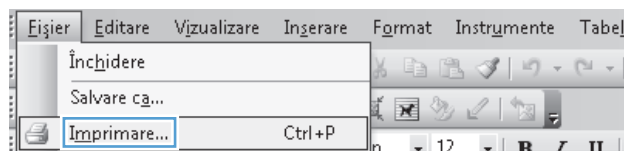
2. Atingeți **Imprimare**.

 **NOTĂ:** Dacă imprimați pentru prima dată sau dacă produsul selectat anterior nu este disponibil, trebuie să selectați un produs înainte de a trece la pasul următor.

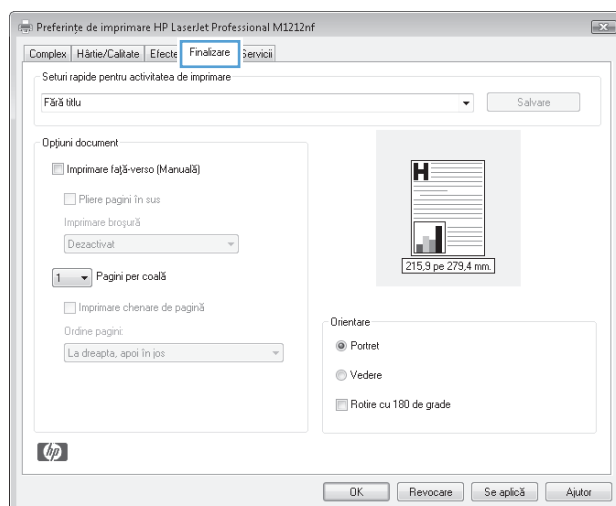
3. Configurați opțiunile de imprimare și apoi atingeți **Imprimare**.

Imprimarea mai multor pagini pe o coală cu Windows

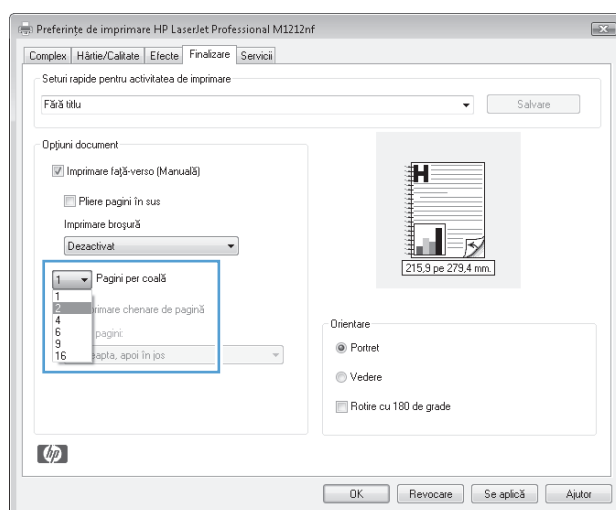
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.



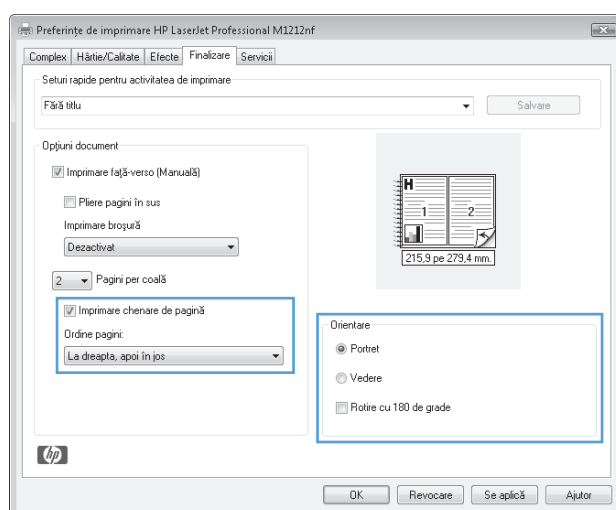
3. Faceți clic pe fila **Finalizare**.



4. Selectați numărul de pagini pe coală din lista verticală **Pagini per coală**.



5. Selectați opțiunile corecte **Imprimare chenar pagină**, **Ordine pagini** și **Orientare**.



Selectarea orientării paginii cu Windows

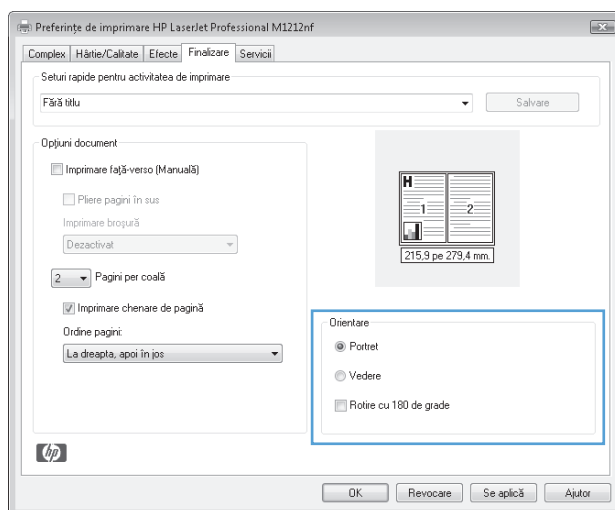
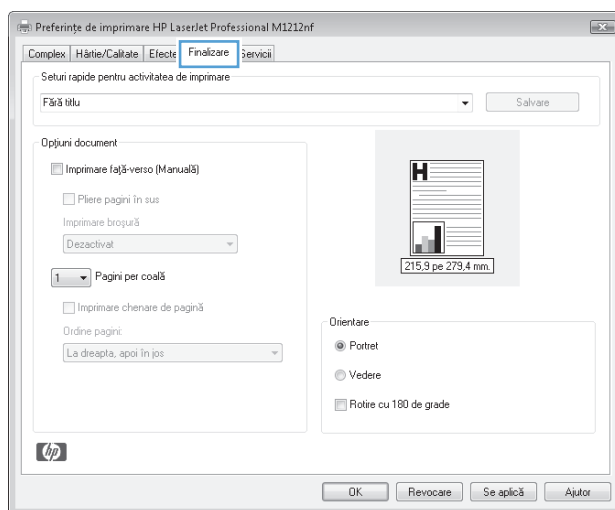
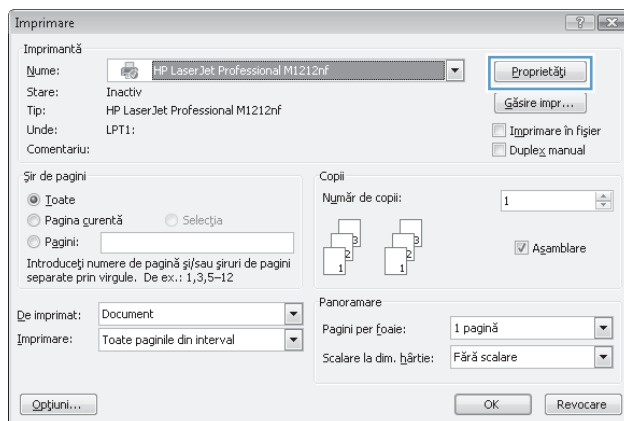
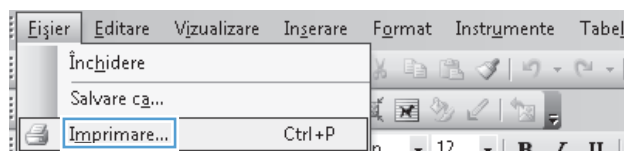
1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.

2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.

3. Faceți clic pe fila **Finisare**.

4. În zona **Orientare**, selectați opțiunea **Portret** sau **Peisaj**.

Pentru imprimarea paginii cu orientare inversă, selectați opțiunea **Rotire cu 180 de grade**.



8 Copy (Copiere)

- [Utilizarea funcțiilor de copiere](#)
- [Setări de copiere](#)
- [Copierea față-verso \(duplex\)](#)

Utilizarea funcțiilor de copiere

Copierea cu o singură atingere

1. Încărcați documentul pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente (Seria M1210).



2. Apăsați butonul Începere copiere  pentru a începe copierea.
3. Repetați procesul pentru fiecare exemplar.

Exemplare multiple

Crearea mai multor exemplare (Seria M1130)

1. Încărcați documentul pe geamul scannerului.



2. Apăsați butonul Configurare  și asigurați-vă că ledul Număr de exemplare  este aprins.

3. Apăsați butoanele cu săgeți pentru a seta numărul de exemplare.
4. Apăsați butonul Începere copiere  pentru a începe copierea.

Crearea mai multor exemplare (Seria M1210)

1. Încărcați documentul pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.



2. Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de exemplare.
3. Apăsați butonul Începere copiere  pentru a începe copierea.

Copierea unui original cu mai multe pagini

Seria M1130: Încărcați prima pagină pe geamul scannerului și apăsați butonul Începere copiere . Repetați procesul pentru fiecare pagină.

Seria M1210: Încărcați un teanc de documente originale în alimentatorul de documente și apăsați butonul Începere copiere .

Copierea cărților de identitate (numai la Seria M1210)

Utilizați caracteristica de copiere a actelor de identitate pentru a copia ambele fețe ale cărților de identitate sau alte documente de mici dimensiuni pe aceeași față a unei coli de hârtie. Produsul scanează jumătate din zona de imagine, vă solicită să întoarceți documentul și apoi scanează din nou. Produsul imprimă ambele imagini în același timp.

1. Așezați prima față a documentului orientată în jos pe geamul scannerului.
2. Apăsați butonul Setări copiere  de trei ori pentru a deschide meniul **Copiere ID**. Apăsați butonul **OK**.
3. Produsul scanează prima pagină a documentului și apoi vă solicită să încărcați pagina următoare. Deschideți capacul scannerului și întoarceți documentul, plasați-l pe o porțiune diferită a geamului scannerului și apoi apăsați butonul **OK**.
4. Pentru documente cu mai multe pagini, repetați acești pași până când ați scanat toate paginile.
5. Apăsați butonul Începere copiere  pentru a imprima paginile.

Revocarea unei operații de copiere

Revocarea unei operații de copiere (Seria M1130)

- ▲ Apăsați butonul Anulare  de pe panoul de control al produsului.

 **NOTĂ:** Dacă rulează mai multe procese, apăsarea butonului Anulare  elimină procesul curent și toate procesele în așteptare.

Revocarea unei operații de copiere (Seria M1210)

1. Apăsați butonul Anulare  de pe panoul de control al produsului.

 **NOTĂ:** Dacă rulează mai multe procese, apăsarea butonului Anulare  elimină procesul curent și toate procesele în așteptare.

2. Îndepărtați paginile rămase din alimentatorul de documente.
3. Apăsați butonul **OK** pentru a scoate paginile rămase din traseul hârtiei alimentatorului de documente.

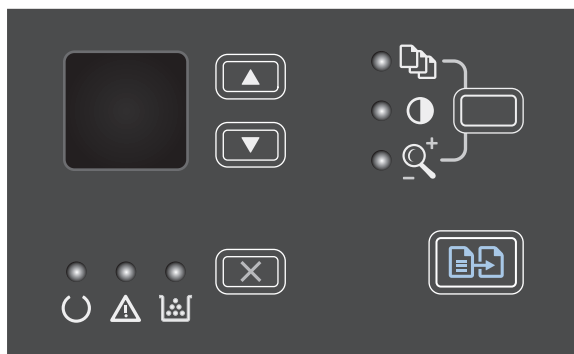
Micșorarea sau mărirea imaginii copiate

Micșorarea sau mărirea exemplarelor (Seria M1130)

1. Încărcați documentul pe geamul scannerului.



2. Apăsați butonul Configurare  în mod repetat până la aprinderea ledului Micșorare/Mărire .



3. Apăsați săgeată sus  pentru a mări dimensiunea exemplarului sau apăsați săgeată jos  pentru a micșora dimensiunea exemplarului.
4. Apăsați butonul Începere copiere  pentru a începe copierea.

Micșorarea sau mărirea exemplarelor (Seria M1210)

1. Încărcați documentul pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.



2. Apăsați butonul Setări copiere  o dată pentru a deschide meniul **Micșorare/Mărire**.



3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea de micșorare sau de mărire corectă, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați butonul Începere copiere  pentru a începe copierea.

Colaționarea unei operații de copiere

Seria M1130: Produsul nu poate colaționa automat exemplarele.

Colaționarea exemplarelor (Seria M1210)

1. Apăsați butonul Configurare .



2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Config. copiere**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Tip implicit Colaționare**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **On (Pornit)**, apoi apăsați butonul **OK**.

Setări de copiere

Schimbarea calității copierii

Sunt disponibile următoarele setări de calitate ale copierii:

- **Text:** Selectați această setare pentru documente care conțin în majoritate text. Aceasta este setarea prestabilită pentru modelele Seria M1210.
- **Ciornă:** Utilizați această setare atunci când nu sunteți preocupat de calitatea exemplarului. Această setare utilizează mai puțin toner.
- **Mixed (Mixt):** Utilizați această setare pentru documente care conțin o combinație de text și imagini grafice. Aceasta este setarea prestabilită pentru modelele Seria M1130.
- **Film foto:** Utilizați această setare pentru a copia fotografii.
- **Imagine:** Utilizați această setare pentru a copia imagini non-fotografice.

Schimbarea setării pentru calitatea de copiere (Seria M1130)



NOTĂ: Pentru acest model, nu puteți schimba setarea calității de copiere pentru operațiile individuale de copiere. Utilizați această procedură pentru a schimba setarea de calitate a copierii prestabilită pentru toate operațiile de copiere.

1. Utilizați driverul imprimantei pentru a modifica setările prestabilite. Urmăți procedura adecvată, în funcție de sistemul de operare pe care îl utilizați.

Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea implicită a meniului Start)

- a. Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).
- b. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
- c. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări dispozitiv).

Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start)

- a. Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Settings** (Setări), apoi faceți clic pe **Printers** (Imprimante).
- b. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
- c. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări dispozitiv).

Windows Vista

- a. Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi, în categoria pentru **Hardware and Sound** (Hardware și sunet), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).
- b. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
- c. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări dispozitiv).

Mac OS X 10.4

- a. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul **Preferințe sistem** și apoi pe pictograma **Imprimare și fax**.
- b. Faceți clic pe butonul **Configurare imprimantă**.

Mac OS X 10.5 și 10.6

- a. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul **Preferințe sistem** și apoi pe pictograma **Imprimare și fax**.
- b. Selectați produsul din partea stângă a ferestrei.
- c. Faceți clic pe butonul **Opțiuni și consumabile**.
- d. Faceți clic pe fila **Driver**.

2. Selectați setarea **Calitate copiere** adecvată.

Schimbarea setării pentru calitatea de copiere (Seria M1210)

1. Apăsați butonul Setări copiere  de două ori pentru a deschide meniul **Calitate copiere**.



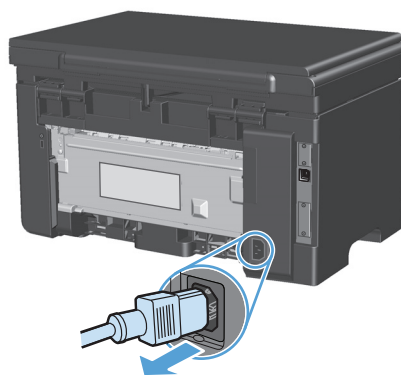
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta o opțiune de calitate a copierii, apoi apăsați butonul **OK**.

NOTĂ: Setarea revine la valoarea prestabilită după două minute.

Verificați prezența murdăriei și petelor pe geamul scannerului

În timp, se pot acumula particule de reziduuri pe geamul și contraplaca din plastic alb ale scannerului, care pot afecta performanțele aparatului. Aplicați următoarea procedură pentru a curăța geamul și contraplaca din plastic alb ale scannerului.

1. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a opri dispozitivul și apoi scoateți cablul de alimentare din priza electrică.



2. Deschideți capacul scannerului.

3. Curățați geamul scannerului și contraplaca din plastic alb cu o cârpă moale sau un burete umezit în prealabil cu soluție de curățat neabrazivă pentru geamuri.

ATENȚIE: Nu utilizați materiale abrazive, acetonă, benzen, amoniac, alcool etilic sau tetraclorură de carbon. Aceste substanțe pot deteriora produsul. Nu așezați recipiente cu lichide direct pe geam sau pe platan. Lichidele se pot prelinge și pot deteriora produsul.

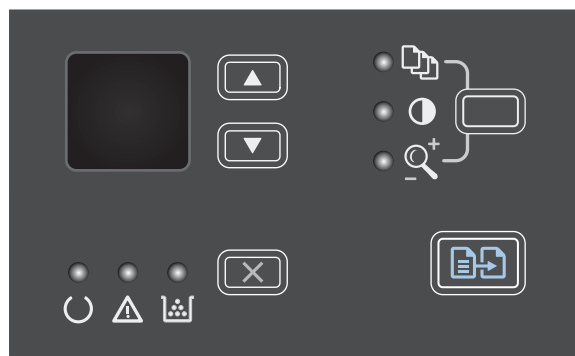


4. Uscați geamul și plasticul alb cu o bucată de piele de căprioară sau cu un burete din celuloză pentru a preveni pătarea.
5. Conectați produsul și apoi porniți-l de la întrerupător.

Reglarea contrastului exemplarelor

Reglarea contrastului exemplarelor (Seria M1130)

1. Apăsați butonul **Configurare** în mod repetat până la aprinderea ledului Mai deschis/Mai închis .



2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a mări sau micșora setarea Mai luminos/Mai întunecat.

NOTĂ: Setarea revine la valoarea prestabilită după două minute.

Reglarea contrastului exemplarelor (Seria M1210)

1. Apăsați butonul Mai deschis/Mai închis .



2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a mări sau micșora setarea Mai luminos/Mai întunecat.

NOTĂ: Setarea revine la valoarea prestabilită după două minute.

Copierea față-verso (duplex)

Copierea unui original cu două fețe într-un document cu o singură față

1. Încărcați prima pagină a documentului pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente (Seria M1210).



2. Apăsați butonul Începere copiere .
3. Întoarceți originalul și apoi reîncărcați-l pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.
4. Apăsați butonul Începere copiere .
5. Repetați pașii 1-4 pentru fiecare pagină, până când au fost copiate toate paginile originale.

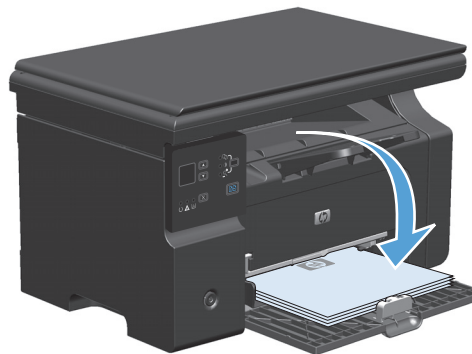
Copierea unui original cu două fețe într-un document cu două fețe

1. Încărcați prima pagină a documentului pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente (Seria M1210).



2. Apăsați butonul Începere copiere .

3. Întoarceți originalul și apoi reîncărcați-l pe geamul scannerului sau în alimentatorul de documente.
4. Scoateți pagina copiată din sertarul de ieșire și puneți-o cu fața în jos în tava de alimentare.



5. Apăsați butonul Începere copiere .
6. Scoateți pagina copiată din sertarul de ieșire și puneți-o de-o parte pentru colaționare manuală.
7. Repetați pașii 1 - 6, în ordinea paginilor din documentul inițial, până când sunt copiate toate paginile originalului.

9 Scanarea

- [Utilizarea funcțiilor de scanare](#)
- [Setări de scanare](#)

Utilizarea funcțiilor de scanare

Metode de scanare

Operațiile de scanare pot fi executate în următoarele moduri.

- Scanare de pe computer utilizând HP LaserJet Scan (Windows)
- Scanarea utilizând HP Director (Mac).
- Scanarea din programele software compatibile TWAIN sau Windows Imaging Application (WIA)

Scanarea utilizând HP LaserJet Scan (Windows)

1. În grupul de programe HP, selectați **Scan to** (Scanare la) pentru a lansa HP LaserJet Scan.
2. Selectați o destinație pentru scanare.
3. Faceți clic pe **Scan** (Scanare).



NOTĂ: **OK** trebuie să indice acțiunea pe care doriți să o realizați.

Scanarea utilizând HP Director (Mac).

Utilizarea scanării pagină cu pagină

1. Încărcați originalul de scanat cu fața în jos în alimentatorul de documente.
2. Faceți clic pe pictograma HP Director din stația de andocare.
3. Faceți clic pe HP Director (Director HP) și apoi faceți clic pe **Scan** (Scanare), pentru a deschide caseta de dialog **HP**.
4. Faceți clic pe **Scan** (Scanare).
5. Pentru a scana mai multe pagini, încărcați următoarea pagină și faceți clic pe **Scan** (Scanare). Repetați operațiile până când scanați toate paginile.
6. Faceți clic pe **Finish** (Finalizare) și apoi faceți clic pe **Destinations** (Destinații).

Scanarea într-un fișier

1. În **Destinations** (Destinații), selectați **Save To File(s)** (Salvare în fișier(e)).
2. Dați un nume fișierului și specificați locația de destinație.
3. Faceți clic pe **Save** (Salvare). Originalul este scanat și salvat.

Scanarea către e-mail

1. În **Destinations** (Destinații), selectați **E-mail**.
2. Se deschide un mesaj de e-mail gol, având ca atașare documentul scanat.
3. Introduceți un destinatar pentru e-mail, adăugați text sau alte atașări, apoi faceți clic pe **Send** (Trimite).

Scanarea utilizând alt software

Produsul este compatibil TWAIN și Windows Imaging Application (WIA). Produsul funcționează cu programe bazate pe Windows care acceptă dispozitive de scanare compatibile TWAIN sau WIA și cu programe bazate pe Macintosh care acceptă dispozitive compatibile TWAIN.

Când vă aflați într-un program compatibil TWAIN sau WIA, puteți obține acces la caracteristica de scanare și puteți scana o imagine direct în programul deschis. Pentru mai multe informații, consultați fișierul Ajutor sau documentația livrată împreună cu programul software compatibil TWAIN sau cu programul software compatibil WIA.

Scanarea dintr-un program compatibil TWAIN

În general, un program software este compatibil TWAIN dacă acesta are o comandă precum **Acquire** (Preluare), **File Acquire** (Preluare fișiere), **Scan** (Scanare), **Import New Object** (Import obiect nou), **Insert from** (Inserare din) sau **Scanner** (Scanner). Când nu sunteți sigur dacă programul este sau nu compatibil sau nu știți cum se numește comanda, consultați secțiunea de asistență sau documentația programului software.

Când se scanează dintr-un program compatibil TWAIN, programul software HP LaserJet Scan poate porni automat. Dacă programul HP LaserJet Scan pornește, puteți opera modificări în timpul previzualizării imaginii. Dacă programul nu pornește automat, imaginea se duce automat la programul compatibil TWAIN.

Porniți scanarea din cadrul programului compatibil TWAIN. Consultați secțiunea de asistență sau documentația referitoare la programul software, pentru informații despre comenzile și pașii de utilizat.

Scanarea dintr-un program compatibil WIA

WIA este un alt mod de scanare a unei imagini direct în cadrul unui program software, precum Microsoft Word. Pentru scanare, WIA utilizează software-ul Microsoft, în locul software-ului HP LaserJet Scan.

În general, un program software este compatibil WIA dacă acesta are o comandă precum **Picture/From Scanner or Camera** (Imagine/Din scanner sau cameră) în meniul Insert (Inserare) sau în meniul File (Fișier). În cazul în care nu sunteți sigur dacă programul este compatibil WIA, consultați secțiunea de asistență sau documentația referitoare la programul software.

Porniți scanarea din cadrul programului compatibil WIA. Consultați secțiunea de asistență sau documentația referitoare la programul software, pentru informații despre comenzile și pașii de utilizat.

-Sau-

În folderul Cameras and Scanner (Camere și scanner), faceți dublu clic pe pictograma produsului. Aceasta deschide Expertul WIA Microsoft standard, care vă permite să scanați într-un fișier.

Anularea unei scanări

Pentru a anula o operație de scanare, utilizați una din următoarele proceduri.

- Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Anulare (X).
- Faceți clic pe butonul **Revocare** din caseta de dialog de pe ecran.

Setări de scanare

Formatul fișierului de scanat

Formatul de fișier prestabilit al unui document sau al unei fotografii scanate depinde de tipul de scanare și de obiectul scanat.

- Scanarea unui document sau a unei fotografii într-un calculator conduce la salvarea fișierului ca fișier .TIF.
- Scanarea unui document în e-mail conduce la salvarea fișierului ca fișier .PDF.
- Scanarea unei fotografii în e-mail conduce la salvarea fișierului ca fișier .JPEG.



NOTĂ: Se pot selecta tipuri diferite de fișiere când se utilizează programul software de scanare.

Rezoluția și culorile scannerului

Dacă imprimați o imagine scanată, iar calitatea nu este cea așteptată, este posibil să fi selectat o setare pentru rezoluție sau culoare în software-ul scannerului care nu corespunde nevoilor dvs. Rezoluția și culorile afectează următoarele caracteristici ale imaginilor scanate:

- Claritatea imaginii
- Textura și gradațiile (neted sau aspru)
- Timpul de scanare
- Dimensiunea fișierelor

Rezoluția scanării se măsoară în pixeli per inch (ppi).



NOTĂ: Nivelurile ppi de scanare nu pot fi interschimbate cu nivelurile dpi (dots per inch) de la imprimare.

Culorile, nuanțele gri și alb-negru definesc numărul de culori posibile. Puteți ajusta rezoluția de hardware pentru scanner până la 1200 ppi. Software-ul poate realiza o rezoluție îmbunătățită de până la 19.200 ppi. Puteți seta culorile și nuanțele gri la 1 bit (alb-negru) sau de la 8 biți (256 niveluri de gri) la 24 biți (culori reale).

Tabelul cu indicații pentru rezoluție și culoare oferă sugestii simple pe care le puteți urma pentru a răspunde nevoilor de scanare.



NOTĂ: Setarea rezoluției și a culorilor la valori ridicate poate crea fișiere de dimensiuni mari, care ocupă din spațiul de pe disc și încetinesc procesul de scanare. Înainte de a seta rezoluția și culoarea, determinați modul în care veți utiliza imaginea scanată.

Îndrumări cu privire la rezoluție și culori

Următorul tabel descrie setările recomandate pentru rezoluție și culori, pentru diverse tipuri de operații de scanare.

Scopul utilizării	Rezoluție recomandată	Setări recomandate pentru culori
Fax	150 ppi	• Black and White (Alb-negru)
E-mail	150 ppi	• Black and White (Alb-negru), dacă imaginea nu necesită gradație fină • Grayscale (Nuanțe de gri), dacă imaginea necesită gradație fină • Color, dacă imaginea este în culori
Editare de text	300 ppi	• Black and White (Alb-negru)
Imprimare (imagini grafice sau text)	600 ppi pentru imagini grafice complexe sau dacă doriți o mărire semnificativă a documentului 300 ppi pentru imagini grafice și texte normale 150 ppi pentru fotografii	• Black and White (Alb-negru) pentru text și grafică • Grayscale (Nuanțe de gri) pentru imagini grafice și fotografii umbrite sau colorate • Color, dacă imaginea este în culori
Afișare pe ecran	75 ppi	• Black and White (Alb-negru) pentru text • Grayscale (Nuanțe de gri) pentru imagini grafice și fotografii • Color, dacă imaginea este în culori

Color

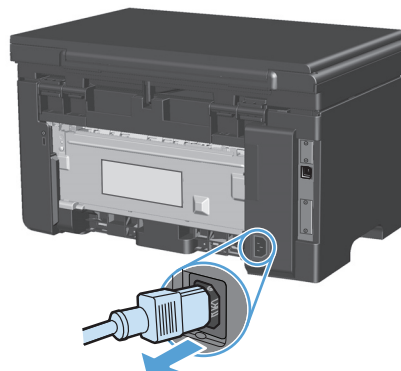
Puteți seta valorile pentru culori la următoarele setări când scanați.

Setare	Utilizare recomandată
Color	Utilizați această setare pentru fotografii și documente color de calitate superioară, în care culorile sunt importante.
Black and White (Alb-negru)	Utilizați această setare în cazul documentelor cu text.
Grayscale (Nuanțe de gri)	Utilizați această setare atunci când dimensiunea fișierului constituie o problemă sau când doriți să scanați rapid un document sau o fotografie.

Calitatea scanării

În timp, se pot acumula particule de reziduuri pe geamul și contraplaca din plastic alb ale scannerului, care pot afecta performanțele aparatului. Aplicați următoarea procedură pentru a curăța geamul și contraplaca din plastic alb ale scannerului.

1. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a opri dispozitivul și apoi scoateți cablul de alimentare din priza electrică.



2. Deschideți capacul scannerului.
3. Curățați geamul scannerului și contraplaca din plastic alb cu o cârpă moale sau un burete umezit în prealabil cu soluție de curățat neabrazivă pentru geamuri.

ATENȚIE: Nu utilizați materiale abrazive, acetonă, benzen, amoniac, alcool etilic sau tetraclorură de carbon. Aceste substanțe pot deteriora produsul. Nu așezați recipiente cu lichide direct pe geam sau pe platan. Lichidele se pot prelinge și pot deteriora produsul.



4. Uscați geamul și plasticul alb cu o bucată de piele de câprioară sau cu un burete din celuloză pentru a preveni pătarea.
5. Conectați produsul și apoi porniți-l de la întrerupător.

10 Fax (numai la Seria M1210)

- [Caracteristicile faxului](#)
- [Configurarea faxului](#)
 - [Instalarea și conectarea hardware-ului](#)
 - [Conectarea faxului la o linie telefonică](#)
 - [Conectarea dispozitivelor suplimentare](#)
 - [Configurarea faxului autonom](#)
 - [Configurarea setărilor faxului](#)
 - [Utilizarea panoului de control pentru setarea orei, datei și antetului faxului](#)
 - [Utilizarea Expertului pentru configurarea faxului HP](#)
 - [Setați ora, data și antetul faxului.](#)
 - [Utilizarea literelor localizate comune în anteturile faxurilor](#)
- [Utilizarea agendei telefonice](#)
 - [Utilizați panoul de control pentru a crea și edita agenda telefonică a faxului](#)
 - [Importul sau exportul contactelor Microsoft Outlook în agenda telefonică a faxului](#)
 - [Utilizarea datelor din agendele telefonice din alte programe](#)
 - [Ștergerea agendei telefonice](#)
- [Configurarea setărilor de fax](#)
 - [Setările pentru trimiterea faxurilor](#)
 - [Setarea simbolurilor și opțiunilor speciale pentru apelare](#)
 - [Setarea detectării tonului de apel](#)
 - [Setarea reapelării automate și a timpului între reapelări](#)
 - [Setarea luminozității/întunecimii și rezoluției](#)
 - [Șabloane pentru coperti](#)
 - [Personalizarea unei foi de copertă pentru fax](#)

- [Setările pentru primirea faxurilor](#)
 - [Setarea redirectionării faxurilor](#)
 - [Setarea modului de răspuns](#)
 - [Blocarea și deblocarea numerelor de fax](#)
 - [Setarea numărului de apeluri până la răspuns](#)
 - [Setarea de sonerii distinctive](#)
 - [Utilizarea micșorării automate pentru faxurile primite](#)
 - [Setările pentru reimprimarea faxurilor](#)
 - [Setarea modului de detectare a absenței semnalului](#)
 - [Setarea volumului faxului](#)
 - [Setarea faxurilor ștampilate la primire](#)
 - [Setarea caracteristicii de primire privată](#)
- [Setarea invitațiilor de trimitere a faxurilor](#)
- [Utilizarea faxului](#)
 - [Software-ul faxului](#)
 - [Programe de fax acceptate](#)
 - [Anularea unui fax](#)
 - [Anularea faxului curent](#)
 - [Anularea unui fax în așteptare](#)
 - [Ștergerea faxurilor din memorie](#)
 - [Utilizarea faxului cu un sistem DSL, PBX sau ISDN](#)
 - [DSL](#)
 - [PBX](#)
 - [ISDN](#)
 - [Utilizarea faxului cu un serviciu VoIP](#)
 - [Memoria faxului](#)
 - [Memoria faxului nu se șterge la întreruperea alimentării](#)
 - [Trimiterea unui fax](#)
 - [Trimiterea unui fax din scanner](#)
 - [Trimiterea unui fax din alimentatorul de documente](#)
 - [Trimiterea prin fax cu apelare manuală](#)

- [Trimiterea unui fax din software](#)
- [Trimiterea unui fax prin apelarea de la un telefon conectat la linia de fax](#)
- [Programarea trimiterii unui fax mai târziu](#)
- [Utilizarea codurilor de acces, a cardurilor de credit sau a cartelelor telefonice](#)
- [Primirea unui fax](#)
 - [Imprimarea unui fax](#)
 - [Primirea faxurilor când pe linia telefonică se aud tonuri de fax](#)
 - [Primirea faxurilor pe un computer](#)
- [Rezolvarea problemelor faxului](#)
 - [Listă de verificare pentru depanarea faxului](#)
 - [Mesaje de eroare ale faxului](#)
 - [Mesaje de alertă sau avertisment](#)
 - [Jurnalele și rapoartele faxului](#)
 - [Tipărirea tuturor rapoartelor faxului](#)
 - [Tipărirea rapoartelor faxului unul câte unul](#)
 - [Setarea tipăririi automate a jurnalului de activități ale faxului](#)
 - [Setarea raportului de erori al faxului](#)
 - [Setarea raportului de confirmare al faxului](#)
 - [Includerea primei pagini a fiecărui fax în rapoartele de confirmare a faxului, de eroare a faxului și despre ultimul apel](#)
 - [Schimbarea corecției erorilor și vitezei faxului](#)
 - [Setarea modului de corecție al erorilor faxului](#)
 - [Schimbarea vitezei faxului](#)
 - [Probleme la trimiterea faxurilor](#)
 - [Probleme la primirea faxurilor](#)
- [Informații despre norme și garanții](#)

Caracteristicile faxului

Produsul are următoarele caracteristici de fax, care sunt disponibile din panoul de control sau din software-ul produsului.

- Expertul pentru configurarea faxului, pentru configurare facilă a faxului
- Fax analogic cu hârtie normală, cu alimentator de documente pentru 35 de pagini și sertar de ieșire cu capacitate de până la 100 de pagini
- Agendă telefonică cu 100 de intrări
- Reapelare automată
- Stocare digitală a maxim 500 pagini de fax
- Redirecționare faxuri
- Amânare trimitere faxuri
- Caracteristici sonerie: Configurați soneriile pentru răspuns și compatibilitate pentru sonerii distinctive (serviciu solicitat prin compania locală de telecomunicații)
- Raport de confirmare faxuri
- Blocare faxuri nedorite
- Opt șabloane de coperte disponibile



NOTĂ: Nu sunt listate toate caracteristicile. Pentru disponibilitatea anumitor caracteristici, este posibil să fie necesară instalarea software-ului produsului.

Configurarea faxului

Instalarea și conectarea hardware-ului

Conectarea faxului la o linie telefonică

Produsul este un dispozitiv analogic. HP recomandă utilizarea produsului cu o linie telefonică analogică dedicată.

Conectarea dispozitivelor suplimentare

Produsul include două porturi pentru fax:

- Portul „linie”  , care conectează produsul la priza telefonică din perete.
- Portul „telefon”  , care conectează la produs dispozitivele suplimentare.

Telefoanele utilizate împreună cu produsul pot fi folosite în două moduri:

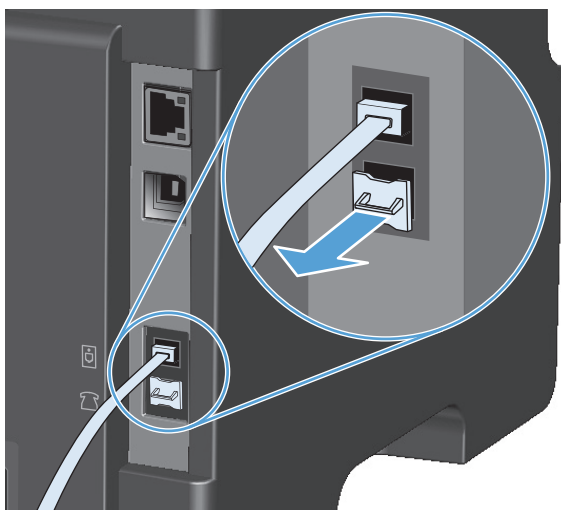
- Un telefon derivat este un telefon conectat la aceeași linie telefonică în altă locație.
- Un telefon în aval este un telefon conectat la produs sau la un dispozitiv care este conectat la produs.

Conectați dispozitivele suplimentare în ordinea descrisă în pașii următori. Portul de ieșire pentru fiecare dispozitiv este conectat la portul de intrare al următorului, formând un "lanț". Dacă nu doriți să conectați un anumit dispozitiv, omiteți pasul care explică aceasta și continuați cu următorul dispozitiv.

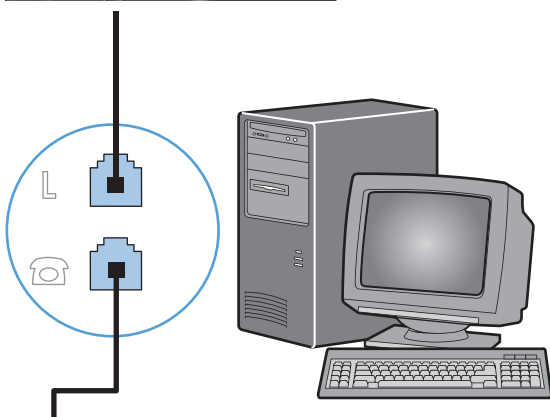
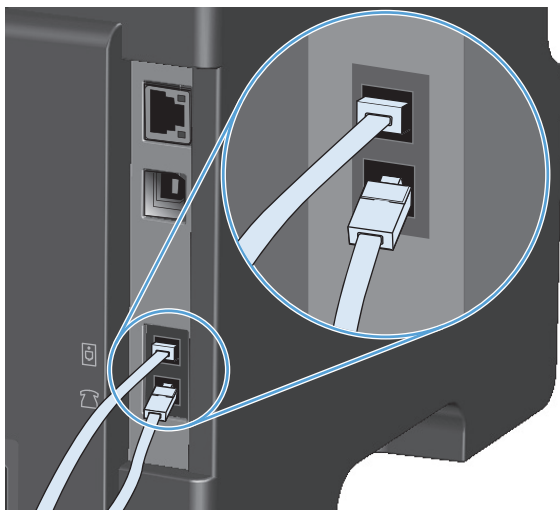
 **NOTĂ:** Nu conectați mai mult de trei dispozitive la linia telefonică.

 **NOTĂ:** Mesageria vocală nu este acceptată de acest produs.

1. Întrerupeți alimentarea cu curent a tuturor dispozitivelor pe care doriți să le conectați.
2. Dacă produsul nu este deja conectat la o linie telefonică, consultați ghidul de instalare a produsului înainte de a continua. Produsul trebuie să fie deja conectat la o priză de telefon.
3. Eliminați inserția de plastic de pe portul "telefon" (portul care este marcat cu pictograma unui telefon).

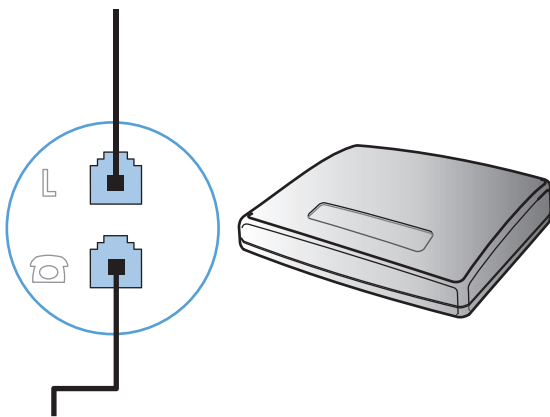


4. Pentru a conecta un modem intern sau extern la un computer, introduceți un capăt al cablului telefonic în portul „telefon” al produsului . Introduceți celălalt capăt al cablului telefonic în portul „linie” al modemului.

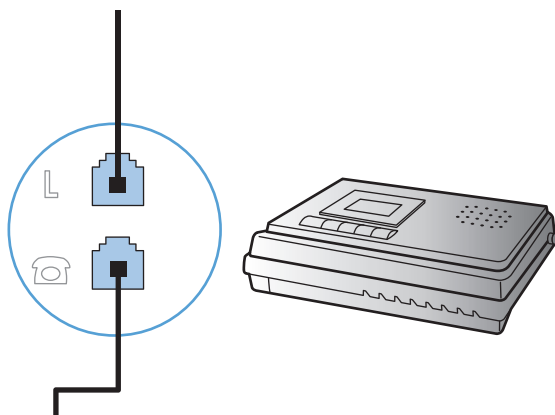


 **NOTĂ:** Unele modemuri au un al doilea port „linie” pentru conectarea la o linie dedicată pentru comunicare prin voce. Dacă aveți două porturi „linie”, consultați documentația modemului pentru a vă asigura că ați conectat portul „linie” corect.

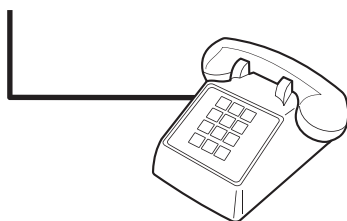
5. Pentru conectarea la o casetă pentru identitatea apelantului, introduceți un cablu telefonic în portul „telefon” al dispozitivului anterior. Introduceți celălalt capăt al cablului telefonic în portul „linie” al casetei pentru identitatea apelantului.



6. Pentru conectarea unui robot telefonic, conectați un cablu telefonic în portul „telefon” al dispozitivului anterior. Introduceți celălalt capăt al cablului telefonic în portul „linie” al robotului telefonic.



7. Pentru conectarea unui telefon, introduceți un cablu telefonic în portul „telefon” al dispozitivului anterior. Introduceți celălalt capăt al cablului telefonic în portul „linie” al telefonului.



8. După ce ați terminat conectarea dispozitivelor suplimentare, conectați toate dispozitivele la sursele lor de alimentare.

Configurarea faxului cu un robot telefonic

- Setări valoarea numărului de apeluri până la răspuns al produsului cu cel puțin un apel în plus față de numărul de apeluri până la răspuns al robotului telefonic.
- Dacă un robot telefonic este conectat la aceeași linie telefonică dar într-o altă priză (în altă cameră, de exemplu), este posibil să interfereze cu capacitatea produsului de a primi faxuri.

Instalarea faxului cu un telefon derivat

Prin activarea acestei setări, puteți alerta produsul să preia un apel de fax de intrare, apăsând pe rând tastele 1-2-3 de pe tastatura telefonului. Setarea prestabilită este **On (Pornit)**. Dezactivați această setare numai dacă utilizați apelarea cu puls sau dacă beneficiați de un serviciu de la compania dvs. de telefonie care utilizează tot secvența 1-2-3. Serviciul oferit de compania de telefonie nu funcționează dacă este în conflict cu produsul.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Fax prim. configurare**, apoi apăsați butonul **OK**.

4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Telefon derivat**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **On (Pornit)** sau **Off (Oprită)**, apoi apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

Configurarea faxului autonom

1. Despachetați și configurați produsul.
2. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare sistem**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Dată/Oră**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta formatul de 12 sau de 24 de ore, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Utilizați tastatura pentru a introduce ora curentă.
7. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
 - Pentru formatul de ceas cu 12 ore, utilizați butoanele Săgeată pentru a vă deplasa dincolo de cel de-al patrulea caracter. Selectați **1** pentru a.m. sau **2** pentru p.m. Apăsați butonul **OK**.
 - Pentru formatul de ceas cu 24 de ore, apăsați butonul **OK**.
8. Utilizați tastatura pentru a introduce data curentă. Utilizați câte două cifre pentru a specifica luna, ziua și anul. Apăsați butonul **OK**.
9. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
10. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Antetul de fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
11. Utilizați tastatura pentru a introduce numărul dvs. de fax și numele sau antetul firmei, apoi apăsați butonul **OK**.



NOTĂ: Numărul maxim de caractere pentru numărul de fax este 20; pentru numele firmei, utilizați maxim 25 de caractere.

12. Setări celelalte setări după cum este necesar pentru configurarea mediului produsului.

Configurarea setărilor faxului

Setările pentru fax ale produsului pot fi setate din panoul de control, din HP Toolbox (Casetă de instrumente) sau din serverul HP Director. În timpul procesului inițial de configurare, puteți utiliza Expertul pentru configurarea faxului HP pentru a configura setările.

În Statele Unite și multe alte țări/regiuni, setarea orei, a datei și a altor informații din antetul faxului reprezintă o cerință legală.

Utilizarea panoului de control pentru setarea orei, datei și antetului faxului

Pentru a utiliza panoul de control pentru setarea orei, datei și antetului, parcurgeți următorii pași:

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare sistem**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Dată/Oră**, apoi apăsați butonul **OK**.

4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta formatul de 12 sau de 24 de ore, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați tastatura pentru a introduce ora curentă.
6. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
 - Pentru formatul de ceas cu 12 ore, utilizați butoanele Săgeată pentru a vă deplasa dincolo de cel de-al patrulea caracter. Selectați **1** pentru a.m. sau **2** pentru p.m. Apăsați butonul **OK**.
 - Pentru formatul de ceas cu 24 de ore, apăsați butonul **OK**.
7. Utilizați tastatura pentru a introduce data curentă. Utilizați câte două cifre pentru a specifica luna, ziua și anul. Apăsați butonul **OK**.
8. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
9. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Antetul de fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
10. Utilizați tastatura pentru a introduce numărul dvs. de fax și numele sau antetul firmei, apoi apăsați butonul **OK**.



NOTĂ: Numărul maxim de caractere pentru numărul de fax este 20; pentru numele firmei, utilizați maxim 25 de caractere.

Utilizarea Expertului pentru configurarea faxului HP

Dacă ați finalizat instalarea software-ului, sunteți gata pentru trimiterea de faxuri de pe computer. Dacă nu ați finalizat procesul de configurare a faxului la momentul instalării, îl puteți finaliza în orice moment utilizând Expertul pentru configurarea faxului HP.

Setați ora, data și antetul faxului.

1. Faceți clic pe **Pornire**, și apoi pe **Programs** (Programe).
2. Faceți clic pe **HP**, faceți clic pe numele produsului și apoi pe **Expert pentru configurarea faxului HP**.
3. Urmați instrucțiunile afișate din Expertul pentru configurarea faxului HP pentru a seta ora, data și antetul faxului, precum și alte setări.

Utilizarea literelor localizate comune în anteturile faxurilor

Când utilizați panoul de control pentru introducerea numelui dvs. în antet sau pentru introducerea unui nume pentru o tastă de apelare rapidă, o intrare pentru apelare rapidă sau o intrare pentru apelare de grup, apăsați de mai multe ori butonul alfanumeric corespunzător până la apariția literei dorite. Apoi apăsați butonul săgeată dreapta ► pentru a selecta litera respectivă și a trece la spațiul următor. Următorul tabel prezintă literele și cifrele care apar pe fiecare buton alfanumeric.

Număr tastă	Caractere
1	1
2	A B C a b c 2
3	D E F d e f 3
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	0
*	() + - . / , " * & @
#	spațiu # ,



NOTĂ: Utilizați butonul săgeată dreapta ► pentru a deplasa cursorul pe panoul de control și utilizați butonul săgeată stânga ◀ pentru a șterge caractere.

Utilizarea agendei telefonice

Puteți stoca numele de fax utilizate recent (până la 100 de numere).

Utilizați panoul de control pentru a crea și edita agenda telefonică a faxului

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .



2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Agendă telefonică**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Adăugare/Editare**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Introduceți numărul de fax și numele, apoi apăsați butonul **OK**.

Importul sau exportul contactelor Microsoft Outlook în agenda telefonică a faxului

1. Deschideți HP Toolbox (Casetă de instrumente).
2. Faceți clic pe **Fax**, apoi pe **Fax Phone Book** (Agendă telefonică fax).
3. Navigați la agenda telefonică a programului, apoi faceți clic pe **Import**.

Utilizarea datelor din agendele telefonice din alte programe

 **NOTĂ:** Înainte de a putea importa o agendă telefonică din alt program, trebuie să utilizați caracteristica de export din celălalt program.

HP Toolbox (Casetă de instrumente) poate importa informațiile de contact din agendele telefonice ale altor programe software. Următorul tabel prezintă programele acceptate pentru HP Toolbox (Casetă de instrumente).

Program	Descriere
Microsoft Outlook	Pot fi selectate intrări de tip Personal Address Book (PAB, Agendă personală), intrări de tip Contacts (Persoane de contact) sau ambele, combinate. Persoanele și grupurile din PAB sunt combinate cu persoanele din Contacts (Persoane de contact) numai dacă este selectată opțiunea Combined (Combinat). Dacă o intrare de tip Contacts (Persoane de contact) are un număr de fax acasă și un număr de fax la serviciu, vor fi afișate două intrări. „Numele” acestor două intrări vor fi modificate. Se va adăuga „:(B)” la numele intrării pentru serviciu și „:(H)” la cel al intrării pentru acasă. Dacă există o intrare duplicat (una din Persoane de contact și una din PAB cu același nume și același număr de fax), va fi afișată o singură intrare. Totuși, dacă există o intrare în PAB cu un duplicat în Persoane de contact, iar intrarea din Persoane de contact are atât un număr de fax acasă, cât și unul la serviciu, vor fi afișate toate trei intrările.
Windows Address Book (Agenda Windows)	Este acceptat formatul Windows Address Book (WAB, Agenda Windows), utilizat de Outlook Express și Internet Explorer. Dacă o persoană are un număr de fax acasă și un altul la serviciu, vor fi afișate două intrări. „Numele” acestor două intrări vor fi modificate. Se va adăuga „:(B)” la numele intrării pentru serviciu și „:(H)” la cel al intrării pentru acasă.
Goldmine	Este acceptată aplicația Goldmine versiunea 4.0. HP Toolbox (Casetă de instrumente) importă ultimul fișier utilizat de Goldmine.
Symantec Act!	Sunt acceptate aplicațiile Act! versiunile 4.0 și 2000. HP Toolbox (Casetă de instrumente) importă ultima bază de date utilizată de Act!.

Ștergerea agendei telefonice

Puteți șterge toate intrările care sunt programate în produs din agenda telefonică.

ATENȚIE: După ce intrările din agenda telefonică sunt șterse, acestea nu mai pot fi recuperate.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .



2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Agendă telefonică**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Ștergere toate**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma ștergerea.

Configurarea setărilor de fax

Setările pentru trimiterea faxurilor

Setarea simbolurilor și opțiunilor speciale pentru apelare

Puteți introduce pauze într-un număr de fax pe care-l apelați. Pauzele sunt necesare deseori pentru apelarea unui număr internațional sau pentru conectarea la o linie cu exteriorul.

- **Inserarea unei pauze la formare:** Apăsați butonul Pauză # de mai multe ori, până când pe afișajul panoului de control apare o virgulă (,), care indică faptul că va surveni o pauză în acea poziție în secvența de apelare.
- **Inserarea unei pauze pentru tonul de apel:** Apăsați butonul Simboluri * de mai multe ori până când pe afișajul panoului de control apare litera W, indicând că produsul va aștepta tonul de apel înainte de formarea restului numărului de telefon.
- **Inserarea unui hook-flash:** Apăsați butonul Simboluri * de mai multe ori până când pe afișajul panoului de control apare litera R, care indică faptul că produsul va efectua un hook-flash.

Setarea unui prefix de apelare

Un prefix de apelare este număr sau un grup de numere care sunt adăugate automat la începutul fiecărui număr de fax introdus de la panoul de control sau din software. Numărul maxim de caractere pentru un prefix de apelare este 50.

Setarea prestabilită este **Off (Oprită)**. Puteți să activați această setare și să introduceți un prefix dacă, de exemplu, trebuie să formați 9 pentru a accesa o linie telefonică din afara sistemului de telefonie al companiei dvs. Când această setare este activată, puteți apela un număr de fax fără prefixul de apelare, utilizând apelarea manuală.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul OK.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare trimitere fax**, apoi apăsați butonul OK.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Prefix de apelare**, apoi apăsați butonul OK.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **On (Pornit)** sau **Off (Oprită)**, apoi apăsați butonul OK.
6. Dacă ați selectat opțiunea **On (Pornit)**, utilizați tastatura pentru a introduce prefixul, apoi apăsați butonul OK. Puteți utiliza numere, pauze și simboluri de apelare.

Setarea detectării tonului de apel

În mod normal, produsul începe imediat apelarea unui număr de fax. Dacă utilizați produsul pe aceeași linie ca și telefonul, activați setarea pentru detectarea tonului de apel. Aceasta împiedică produsul să trimită un fax când cineva vorbește la telefon.

Setarea prestabilită din fabrică pentru detectarea tonului de apel este **On (Pornit)** pentru Franța și Ungaria, și **Off (Oprită)** pentru toate celelalte țări/regiuni.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare trimitere fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Detectare ton de apel**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **On (Pornit)** sau **Off (Oprită)**, apoi apăsați butonul **OK**.

Setarea apelării cu ton sau apelării cu puls

Utilizați această procedură pentru a seta produsul la modul de apelare cu ton sau cu puls. Setarea prestabilită din fabrică este **Ton**. Nu modificați această setare decât dacă știți că linia telefonică nu poate utiliza apelarea cu ton.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare trimitere fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Mod de apelare**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Ton** sau **Puls**, apoi apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.



NOTĂ: Opțiunea pentru apelarea cu puls nu este disponibilă în toate țările/regiunile.

Setarea reapelării automate și a timpului între reapelări

Dacă produsul nu a putut trimite un fax deoarece dispozitivul fax de la destinație nu a răspuns sau a fost ocupat, produsul încearcă reapelarea, pe baza opțiunilor de reapelare la ton ocupat, reapelare în absența răspunsului și reapelare la eroare de comunicare. Utilizați procedurile din această secțiune pentru a activa sau dezactiva aceste opțiuni.

Setarea opțiunii de reapelare la ton ocupat

Dacă această opțiune este activată, produsul efectuează reapelarea automat dacă primește ton ocupat. Setarea prestabilită din fabrică pentru opțiunea de reapelare la ton ocupat este **On (Pornit)**.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare trimitere fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Reapelare dacă este ocupat**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **On (Pornit)** sau **Off (Oprită)**, apoi apăsați butonul **OK**.

Setarea opțiunii de reapelare în absența răspunsului

Dacă această opțiune este activată, produsul efectuează automat reapelarea dacă dispozitivul de la destinație nu răspunde. Setarea prestabilită din fabrică pentru opțiunea de reapelare în absența unui răspuns este **Off (Oprită)**.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare trimitere fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Reapelare dacă nu răspunde**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **On (Pornit)** sau **Off (Oprită)**, apoi apăsați butonul **OK**.

Setarea opțiunii de reapelare la eroare de comunicare

Dacă această opțiune este activată, produsul efectuează automat reapelarea dacă survine o eroare de comunicare. Setarea prestabilită din fabrică pentru opțiunea de reapelare la eroare de comunicare este **On (Pornit)**.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare trimitere fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Reapelare la eroare de comunicare**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **On (Pornit)** sau **Off (Oprită)**, apoi apăsați butonul **OK**.

Setarea luminozității/întunecimii și rezoluției

Setarea valorilor prestabilite de luminozitate/întunecime (contrast)

Contrastul afectează luminozitatea și întunecimea unui fax în momentul transmiterii.

Setarea prestabilită pentru luminozitate/întunecime este contrastul aplicat normal elementelor trimise prin fax. Setarea prestabilită a glisorului este într-o poziție de mijloc.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare trimitere fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Tip implicit deschis/închis**, apoi apăsați butonul **OK**.

5. Utilizați butonul săgeată stânga ◀ pentru a deplasa glisorul la stânga pentru un fax mai luminos decât originalul sau butonul săgeată dreapta ▶ pentru a deplasa glisorul la dreapta, pentru un fax mai întunecat decât originalul.
6. Apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

Setarea rezoluției



NOTĂ: Creșterea rezoluției conduce la creșterea dimensiunii faxului. Faxurile mai mari cresc durata de transmitere și pot depăși memoria disponibilă a produsului.

Setarea prestabilită din fabrică pentru rezoluție este **Fine** (Fină).

Utilizați această procedură pentru a schimba rezoluția prestabilită pentru toate faxurile la una dintre următoarele setări:

- **Standard:** Această setare oferă cea mai scăzută calitate și cel mai rapid timp de transmitere.
- **Fine (Fin):** Această setare oferă o calitate a rezoluției mai mare decât cea **Standard** care este de obicei adecvată pentru documentele cu text.
- **Superfine (Superfin):** Această setare este utilizată cel mai bine pentru documentele care sunt compuse din text și imagini. Durata transmiterii este mai mare decât în cazul setării **Fine (Fin)**, dar mai mică decât în cazul setării **Fotografică**.
- **Fotografică:** Această setare conduce la cele mai bune imagini, dar crește mult durata transmiterii.

Setarea rezoluției prestabilite

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare trimitere fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Tip implicit Rezoluție**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a modifica setarea pentru rezoluție.
6. Apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

Șabloane pentru coperti

În programul software PC Send Fax sunt disponibile mai multe șabloane pentru coperte de fax pentru firmă și personale.



NOTĂ: Șabloanele pentru foile copertă nu pot fi modificate. În timp ce câmpurile din șabloane pot fi editate, șabloanele în sine sunt formulare fixe.

Personalizarea unei foi de copertă pentru fax

1. Deschideți programul software PC Fax Send.
2. În secțiunea **Fax To** (Fax către), introduceți numărul de fax al destinatarului, numele și compania acestuia.
3. În secțiunea **Resolution** (Rezoluție), selectați o setare pentru rezoluție.

4. În secțiunea **Include With Fax** (Includere cu faxul), selectați **Cover Page** (Pagină copertă).
5. Adăugați mai multe informații în casetele de text **Notes** (Note) și **Subject** (Subiect).
6. Din caseta cu listă derulantă **Cover Page Template** (Șablon pagină copertă), selectați un șablon și apoi selectați **Pages in Document Tray** (Pagini din tava de documente).
7. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
 - Faceți clic pe **Send Now** (Trimitere imediat) pentru a trimite faxul fără a previzualiza coperta.
 - Faceți clic pe **Preview** (Previzualizare) pentru a vizualiza coperta înainte de a trimite faxul.

Setările pentru primirea faxurilor

Setarea redirecționării faxurilor

Puteți seta produsul astfel încât să redirecționeze faxurile de intrare la un alt număr de fax. Când un fax ajunge la produsul dvs., este stocat în memorie. Produsul apelează apoi un număr de fax specificat de dvs. și trimite faxul. Dacă produsul nu poate redirecționa un fax din cauza unei erori (de exemplu numărul este ocupat) și încercările de reapelare repetate sunt nereușite, produsul dvs. va tipări faxul.

Dacă memoria produsului este depășită la primirea unui fax, produsul va întrerupe primirea faxului și va redirecționa numai paginile integrale și parțiale pe care le-a stocat în memorie.

Când este utilizată caracteristica de redirecționare a faxurilor, produsul (și nu computerul) trebuie să primească faxurile, iar modul de răspuns trebuie să fie setat la **Automat**.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Fax prim. configurare**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Redirecționare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **On (Pornit)** sau **Off (Oprită)**, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Dacă activați caracteristica de redirecționare a faxurilor, utilizați tastatura pentru a specifica numărul de fax la care doriți să fie trimise faxurile, apoi apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

Setarea modului de răspuns

În funcție de situație, setați modul de răspuns al produsului la **Automat**, **TAM**, **Fax/Tel** sau **Manual**. Setarea prestabilită din fabrică este **Automat**.

- **Automat:** Produsul răspunde la apelurile primite după un anumit număr de apeluri sau la recunoașterea tonurilor de fax speciale.
- **TAM:** Produsul nu răspunde automat la apel. În schimb, așteaptă până când detectează tonul de fax.

- **Fax/Tel:** Produsul răspunde imediat la apelurile primite. Dacă detectează tonul de fax, acesta procesează apelul ca un fax. Dacă nu detectează tonul de fax, acesta generează un sunet pentru a vă alerta să răspundeți la apelul vocal primit.
- **Manual:** Produsul nu răspunde niciodată la apeluri. Trebuie să începeți dvs. procesul de primire a faxurilor, fie apăsând butonul Trimitere fax  de pe panoul de control, fie ridicând receptorul unui telefon conectat la respectiva linie și formând 1-2-3.

Pentru a seta sau modifica modul de răspuns, parcurgeți următorii pași:

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Fax prim. configurare**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **OK** pentru a selecta meniul **Mod răspuns**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta modul de răspuns și apoi apăsați butonul **OK**.

Blocarea și deblocarea numerelor de fax

Dacă nu doriți să primiți faxuri de la anumite persoane sau firme, puteți bloca până la 30 de numere de fax utilizând panoul de control. Când blocați un număr de fax și cineva de la acel număr vă trimite un fax, afișajul panoului de control indică faptul că numărul este blocat, aparatul de fax nu tipărește, iar faxul nu este salvat în memorie. Faxurile de la numere blocate sunt afișate în jurnalul de activități al faxului cu specificarea „discarded” (abandonat). Puteți debloca numerele de fax blocate unul câte unul sau toate odată.



NOTĂ: Expeditorul unui fax blocat va primi o notificare de eșec al transmiterii faxului.

Parcurgeți pașii de mai jos pentru a bloca sau debloca numerele de fax utilizând panoul de control:

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Fax prim. configurare**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Blocare faxuri**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Pentru a bloca un număr de fax, utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Adăugare intrare**, apoi apăsați butonul **OK**. Introduceți numărul de fax exact așa cum apare în antet (inclusiv spațiile), apoi apăsați butonul **OK**. Introduceți un nume pentru numărul blocat, apoi apăsați butonul **OK**.

Pentru a debloca un singur număr de fax, utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Ștergere intrare**, apoi apăsați butonul **OK**. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta numărul de fax pe care doriți să îl ștergeți, apoi apăsați butonul **OK** pentru a confirma ștergerile.

Pentru a debloca toate numerele de fax blocate, utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Ștergere globală**, apoi apăsați butonul **OK**. Apăsați butonul **OK** din nou pentru a confirma ștergerile.

Setarea numărului de apeluri până la răspuns

Când modul de răspuns este setat la **Automat**, setarea produsului pentru numărul de apeluri până la răspuns stabilește de câte ori sună telefonul până ce produsul răspunde la un apel de intrare.

Dacă produsul este conectat la o linie care primește atât apeluri prin fax, cât și prin voce (linie partajată) și care utilizează și un robot telefonic, este posibil să fie necesar să ajustați setarea pentru numărul de apeluri până la răspuns. Numărul de apeluri până la răspuns pentru produs trebuie să fie mai mare decât numărul de

apeluri până la răspuns al robotului telefonic. Aceasta permite robotului telefonic să răspundă la apelul primit și să înregistreze un mesaj dacă este un apel vocal. Când robotul telefonic răspunde la apel, produsul ascultă și răspunde automat dacă detectează un ton de fax.

Setarea prestabilită pentru numărul de apeluri până la răspuns este de 5 pentru S.U.A. și Canada, și 2 pentru celelalte țări/regiuni.

Utilizați tabelul de mai jos pentru a stabili numărul de apeluri până la răspuns de utilizat.

Tipul liniei telefonice	Setare recomandată pentru numărul de apeluri până la răspuns
Linie de fax dedicată (primește numai apeluri de tip fax)	Setați un număr de apeluri în intervalul indicat pe afișajul panoului de control. (Numărul maxim și minim de apeluri permise diferă în funcție de țară/regiune.)
O linie cu două numere separate și un serviciu pentru modelul soneriei	Unul sau două apeluri. (Dacă dețineți un robot telefonic sau serviciu de mesagerie vocală pe computer pentru celălalt număr de telefon, asigurați-vă că produsul este setat la un număr de apeluri mai mare decât cel al sistemului pentru răspuns. De asemenea, utilizați caracteristica sonerie distinctivă pentru a diferenția între apelurile vocale și cele de tip fax.)
Linie partajată (primește apeluri fax și vocale) cu un singur telefon atașat	Minim cinci apeluri.
Linie partajată (primește apeluri fax și vocale) cu un robot telefonic atașat sau un sistem de mesagerie vocală pe calculator	Cu două apeluri mai mult decât robotul telefonic sau sistemul de mesagerie vocală pe calculator.

Pentru a seta sau modifica numărul de apeluri până la răspuns, parcurgeți următorii pași:

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Fax prim. configurare**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Apeluri până la răspuns**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce numărul de apeluri până la răspuns, apoi apăsați **OK**.

Setarea de sonerii distinctive

Serviciul pentru modele de sonerii sau sonerii distinctivă este disponibil de la anumite companii de telefonie locale. Serviciul vă permite să dețineți mai multe numere de telefon pe o singură linie. Fiecare număr de telefon are un model de sonerie unic, astfel încât dvs. puteți răspunde apelurilor vocale și produsul poate răspunde la apelurile de tip fax.

Dacă vă abonați la un serviciu pentru modele de sonerii cu un telefon al companiei, trebuie să setați produsul pentru ca acesta să răspundă la modelul de sonerie corect. Nu toate țările/regiunile acceptă modele de sonerii unice. Contactați compania de telefonie pentru a afla dacă acest serviciu este disponibil în țara/regiunea dvs.



NOTĂ: Dacă nu dețineți un serviciu pentru modele de sonerii și modificați setarea pentru modelul de sonerie la o altă valoare decât cea prestabilită, **Toate soneriile**, este posibil ca produsul să nu poată primi faxuri.

Setările sunt următoarele:

- **Toate soneriile:** Produsul răspunde la toate apelurile care sosesc prin linia telefonică.
- **Unic:** Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie unică.
- **Dublu:** Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie dublă.
- **Triplu:** Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie triplă.
- **Dublu și triplu:** Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie dublă sau triplă.

Pentru a schimba modelele de sonerii pentru răspunsul la apel, parcurgeți următorii pași:

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Fax prim. configurare**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Tip sonerie răspuns**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta modelul de sonerie dorit, apoi apăsați butonul **OK**.
6. După finalizarea instalării produsului, cereți cuiva să vă trimită un fax, pentru a verifica dacă serviciul pentru modele de sonerii funcționează corect.

Utilizarea micșorării automate pentru faxurile primite

Dacă este activată opțiunea pentru potrivire la pagină, produsul micșorează automat faxurile lungi la maxim 75% pentru a potrivi informațiile la dimensiunea prestabilită a hârtiei (de exemplu, faxul este micșorat de la dimensiunea Legal la dimensiunea Letter).

Dacă opțiunea pentru încadrare în pagină este dezactivată, faxurile lungi sunt imprimate la dimensiune integrală, pe mai multe pagini. Setarea prestabilită din fabrică pentru micșorarea automată a faxurilor primite este **On (Pornit)**.

Dacă ați activat opțiunea **Marcare faxuri**, este indicat să activați și micșorarea automată. Aceasta reduce puțin dimensiunea faxurilor primite, împiedicând funcția de ștampilare a faxurilor să extindă un fax pe două pagini.



NOTĂ: Asigurați-vă că setarea pentru dimensiunea suportului de tipărire corespunde dimensiunii suportului încărcat în tavă.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Fax prim. configurare**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Încadrare în pagină**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **On (Pornit)** sau **Off (Oprită)**, apoi apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

Setările pentru reimprimarea faxurilor

Setarea prestabilită pentru reimprimarea faxurilor este **On (Pornit)**. Pentru a schimba această setare din panoul de control, parcurgeți următorii pași:

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Fax prim. configurare**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Reimprimare faxuri**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **On (Pornit)** sau **Off (Oprită)**, apoi apăsați butonul **OK**.

Setarea modului de detectare a absenței semnalului

Această setare controlează dacă puteți sau nu primi faxuri de la dispozitive de fax mai vechi, care nu emit un semnal de fax pe parcursul trimiterii faxurilor. La momentul publicării acestui material, dispozitivele de fax fără semnal sonor reprezintă un număr foarte mic dintre dispozitivele de fax în uz. Setarea prestabilită este **Off (Oprită)**. Setarea pentru modul de detectare a absenței semnalului de fax trebuie modificată numai dacă primiți faxuri în mod regulat de la persoane care utilizează un model mai vechi de dispozitiv de fax.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Fax prim. configurare**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Detectare absență semnal fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **On (Pornit)** sau **Off (Oprită)**, apoi apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

Setarea volumului faxului

Controlați volumul sunetelor faxului din panoul de control. Puteți aduce modificări următoarelor sunete:

- Sunetele faxului asociate cu primirea sau trimiterea faxurilor
- Soneria pentru primirea faxurilor

Valoarea implicită din fabrică pentru volumul sunetului faxului este **Încet**.

Setarea volumului pentru alertă, volumului pentru linia telefonică și volumului soneriei

1. Apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare sistem**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Setări volum**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Volum alarmă**, meniul **Volum linie telefonică** sau meniul **Volum sonerie** și apoi apăsați pe butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta setarea **Off (Oprită)**, **Încet**, **Mediu** sau **Tare**.
6. Apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

Setarea faxurilor ștampilate la primire

Produsul imprimă informații de identificare a expeditorului la începutul fiecărui fax primit. Puteți opta pentru marcarea faxului primit cu propriile informații de tip antet pentru confirmarea datei și orei la care a fost primit faxul. Setarea prestabilită din fabrică pentru faxurile ștampilate la primire este **Off (Oprită)**.



NOTĂ: Activarea setări de marcă a faxurilor primite poate mări dimensiunea paginii și poate determina produsul să imprime o a doua pagină.



NOTĂ: Această opțiune este valabilă numai pentru faxurile primite care sunt tipărite de produs.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Fax prim. configurare**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Marcare faxuri**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **On (Pornit)** sau **Off (Oprită)**, apoi apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

Setarea caracteristicii de primire privată



NOTĂ: Caracteristica de primire privată nu afectează caracteristica de reimprimare a ultimului fax. Pentru limitarea accesului la toate faxurile primite, asigurați-vă că setarea **Reimprimare faxuri** este setată la **Off (Oprită)**.

Când este activată caracteristica pentru primire privată, faxurile primite sunt stocate în memorie. Un număr de identificare personal (PIN) este necesar pentru imprimarea faxurilor stocate.

Activarea caracteristicii de primire privată

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Fax prim. configurare**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Primire privată**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **On (Pornit)**, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Utilizați tastatura pentru a introduce parola de securitate a produsului și apoi apăsați butonul **OK**.
7. Pentru a confirma parola de securitate a produsului, utilizați tastele pentru a reintroduce parola de securitate a produsului, apoi apăsați butonul **OK**.

Dezactivarea caracteristicii de primire privată

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați tastatura pentru a introduce parola de securitate a produsului și apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Fax prim. configurare**, apoi apăsați butonul **OK**.

5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Primire privată**, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Off (Oprită)**, apoi apăsați butonul **OK**.

Dacă există faxuri neimprimare în memoria faxului, produsul va imprima faxurile și apoi le va șterge din memorie.

Setarea invitațiilor de trimitere a faxurilor

Dacă o altă persoană a configurat un fax pentru primirea de invitații de trimitere, puteți solicita trimiterea faxului către produsul dvs. (Această operație este cunoscută sub numele de invitație de trimitere adresată unui alt fax).

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Funcții fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Primire cu interogare**, apoi apăsați butonul **OK**.

Produsul apelează celălalt dispozitiv fax și solicită faxul.

Utilizarea faxului

Software-ul faxului

Programe de fax acceptate

Programul de fax pentru PC care însoțește produsul este singurul program de fax pentru PC care funcționează cu acest produs. Pentru a continua să utilizați un program de fax pentru PC instalat anterior pe calculator, acesta trebuie utilizat cu modemul care este deja conectat la calculator; nu va funcționa cu modemul produsului.

Anularea unui fax

Utilizați aceste instrucțiuni pentru a anula un singur fax care este în curs de transmitere sau primire.

Anularea faxului curent

Apăsați butonul Anulare  de pe panoul de control. Vor fi anulate toate paginile care nu au fost încă trimise. Apăsarea butonului Anulare  oprește de asemenea apelările de grup.

Anularea unui fax în așteptare

Utilizați această procedură pentru a anula un fax în următoarele situații:

- Produsul așteaptă reapelarea după ce a primit ton de ocupat, nu a primit niciun răspuns sau a survenit o eroare de comunicare.
- Faxul este programat pentru trimitere la o dată ulterioară.

Parcurgeți pașii de mai jos pentru a anula o operație a faxului, utilizând meniul **Fax Job status** (Stare job fax):

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Stare operație fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a parcurge operațiile în așteptare, până ce ajungeți la operația pe care doriți să o ștergeți.
4. Apăsați butonul **OK** pentru a selecta operația pe care doriți să o anulați.
5. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma că doriți să anulați operația.

Ștergerea faxurilor din memorie

Utilizați această procedură numai dacă sunteți îngrijorat că o altă persoană are acces la faxul dvs. și poate încerca să retipărească faxurile din memorie.

 **ATENȚIE:** Pe lângă ștergerea memoriei de retipărire, această procedură șterge toate faxurile care sunt în curs de trimitere, faxurile netrimise care așteaptă reapelarea, faxurile care sunt programate pentru trimitere la o dată ulterioară și faxurile care nu au fost tipărite sau redirecționate.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Funcții fax**, apoi apăsați butonul **OK**.

3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Ștergere faxuri salvate**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma ștergerea.

Utilizarea faxului cu un sistem DSL, PBX sau ISDN

Produsele HP sunt proiectate special pentru utilizarea cu serviciile de telefonie analogică tradiționale. Nu sunt proiectate pentru utilizarea pe linii DSL, PBX, ISDN sau cu servicii VoIP, dar este posibil să funcționeze în aceste condiții cu o configurare și echipare corespunzătoare.

 **NOTĂ:** HP recomandă discutarea opțiunilor de configurare DSL, PBX, ISDN și VoIP cu furnizorul de servicii.

Produsul HP LaserJet este un dispozitiv analogic care nu este compatibil cu toate mediile de telefonie digitală (cu excepția cazului când este utilizat un convertor digital-la-analogic). HP nu garantează faptul că produsul va fi compatibil cu mediile digitale sau cu convertoarele digital-la-analogic.

DSL

O linie pentru abonați digitală (DSL) utilizează tehnologie digitală pe cablurile telefonice standard, din cupru. Acest produs nu este compatibil direct cu semnalele digitale. Totuși, în cazul în care configurația este specificată la configurarea DSL, semnalul poate fi separat, astfel încât o parte din lățimea de bandă să fie utilizată pentru transmiterea unui semnal analogic (pentru voce și fax), în timp ce restul lățimii de bandă este utilizat pentru transmiterea datelor digitale.

 **NOTĂ:** Nu toate faxurile sunt compatibile cu serviciile DSL. HP nu garantează că produsul va fi compatibil cu toate liniile de servicii sau toți furnizorii DSL.

Modemul DSL necesită un filtru trece-sus. Furnizorul de servicii oferă de obicei un filtru trece-jos, pentru cablurile telefonice normale.

 **NOTĂ:** Pentru informații suplimentare sau asistență, contactați furnizorul DSL.

PBX

Produsul este un dispozitiv analogic care nu este compatibil în toate mediile de telefonie digitală. Este posibil să fie necesare filtre sau convertoare digital-la-analogic pentru funcționalitatea de trimitere a faxurilor. Dacă într-un mediu PBX survin probleme cu faxul, este posibil să fie necesar să contactați furnizorul PBX pentru asistență. HP nu garantează faptul că produsul va fi compatibil cu mediile digitale sau cu convertoarele digital-la-analogic.

Pentru informații suplimentare și asistență, contactați furnizorul PBX.

ISDN

Pentru informații suplimentare și asistență, contactați furnizorul ISDN.

Utilizarea faxului cu un serviciu VoIP

Serviciile de protocol Voce prin internet (VoIP) sunt deseori incompatibile cu dispozitivele fax, cu excepția cazului în care furnizorul indică în mod special că acceptă servicii de fax prin IP.

Dacă apar probleme ale produsului la funcționarea faxului printr-o rețea VoIP, asigurați-vă că toate cablajele și setările sunt corecte. Scăderea valorii pentru viteza faxului poate permite produsului să trimită un fax printr-o rețea VoIP.

Dacă aveți în continuare probleme cu trimiterea faxurilor, contactați furnizorul VoIP.

Memoria faxului

Memoria faxului nu se șterge la întreruperea alimentării

Memoria flash protejează împotriva pierderii datelor atunci când survine o pană de curent. Alte dispozitive fax stochează paginile de fax în RAM normal sau RAM pe termen scurt. Memoria RAM normală pierde imediat datele la întreruperea alimentării, în timp ce memoria RAM pe termen scurt pierde datele după aproximativ 60 de minute de la producerea penei de curent. Memoria flash poate păstra datele în absența alimentării vreme de ani întregi.

Trimiterea unui fax

Trimiterea unui fax din scanner

1. Așezați documentul cu fața în jos pe geamul scannerului.



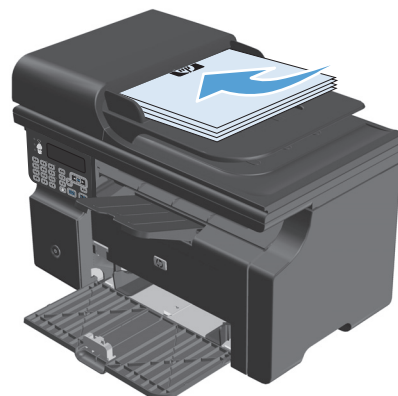
2. Apăsați butonul Configurare .
3. Selectați meniul **Agendă telefonică**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Din listă, selectați intrarea din agenda telefonică. Dacă nu există nicio intrare, utilizați tastatura de pe panoul de control pentru a forma numărul.
5. Pe panoul de control, apăsați butonul Trimitere fax . Produsul începe operația de trimitere a faxului.

Trimiterea unui fax din alimentatorul de documente

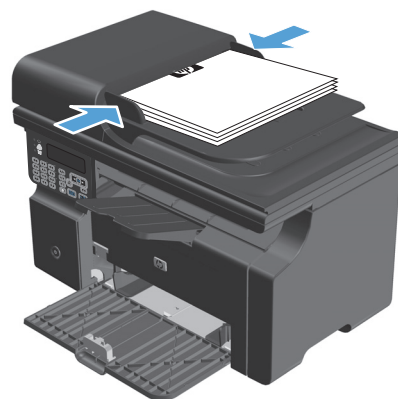
1. Introduceți originalele cu fața în sus în alimentatorul de documente.

NOTĂ: Capacitatea alimentatorului de documente este de până la 35 de coli de suport de imprimare de 75 g/m² sau 20 lb.

ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea produsului, nu utilizați un original care conține bandă corectoare, pastă corectoare, agrafe sau capse. De asemenea, nu încărcăți fotografii, originale mici sau fragile în alimentatorul de documente.



2. Reglați ghidajele până când ating marginea hârtiei.



3. Apăsați butonul Configurare .
4. Selectați meniul **Agendă telefonică**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Din listă, selectați intrarea din agenda telefonică. Dacă nu există nicio intrare, utilizați tastatura de pe panoul de control pentru a forma numărul.
6. Pe panoul de control, apăsați butonul Trimitere fax . Produsul începe operația de trimitere a faxului.

Trimiterea prin fax cu apelare manuală

De obicei, produsul formează după ce apăsați butonul Trimitere fax . Uneori, totuși, puteți dori să formați fiecare număr pe măsură ce apăsați. De exemplu, dacă încărcăți apelul fax pe o cartelă telefonică, puteți avea nevoie să formați numărul de fax, să așteptați tonul de acceptanță al companiei dvs. de telefonie și apoi să formați numărul cartelei telefonice. Când efectuați un apel internațional, puteți avea nevoie să formați o parte din număr, apoi să așteptați tonurile de apelare înainte de a continua apelarea.

Trimiterea manuală a unui fax către un grup (trimiterea ad hoc a unui fax)

Utilizați următoarele instrucțiuni pentru a trimite un fax la un grup de destinatari:

1. Încărcați documentul în tava de alimentare a alimentatorului de documente.
2. Apăsați butonul Configurare .
3. Selectați meniul **Agendă telefonică**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Din listă, selectați intrarea din agenda telefonică. Dacă nu există nicio intrare, utilizați tastatura de pe panoul de control pentru a forma numărul.
5. Pentru a continua să formați numere, repetați pașii 3 și 4. Dacă ați terminat de format numere, treceți la pasul următor.
6. Apăsați butonul Trimitere fax .
7. Dacă aveți mai multe pagini de scanat, apăsați **1** pentru a selecta opțiunea **Da**, apoi repetați pasul 6 pentru fiecare pagină a operației de trimitere prin fax. Dacă ați terminat, apăsați **2** pentru a selecta opțiunea **Nu**.

Produsul trimite faxul fiecărui număr de fax. Dacă un număr din grup este ocupat sau nu răspunde, produsul reapelează numărul pe baza setării de reapelare. Dacă toate încercările de reapelare eșuează, produsul actualizează jurnalul de activități al faxului adăugând eroarea, apoi continuă cu următorul număr din grup.

Reapelarea manuală

1. Încărcați documentul în alimentatorului de documente.
2. Pe panoul de control, apăsați butonul Reapelare .
3. Apăsați butonul Trimitere fax .
4. Dacă aveți mai multe pagini de scanat, apăsați **1** pentru a selecta opțiunea **Da**, apoi repetați pasul 3 pentru fiecare pagină a operației de trimitere prin fax. Dacă ați terminat, apăsați **2** pentru a selecta opțiunea **Nu**.

Produsul trimite faxul către numărul reapelat. Dacă numărul este ocupat sau nu răspunde, produsul reapelează numărul pe baza setării de reapelare. Dacă toate încercările de apelare eșuează, produsul actualizează jurnalul de activități al faxului, adăugând eroarea.

Trimiterea unui fax din software

Această secțiune conține instrucțiuni elementare pentru trimiterea faxurilor utilizând software-ul livrat împreună cu produsul. Toate celelalte subiecte legate de software sunt incluse în Asistența pentru software, care poate fi deschisă din meniul **Help** (Asistență) din programul software.

Puteți trimite prin fax documente electronice de pe un calculator dacă sunt întrunite următoarele cerințe:

- Produsul este conectat direct la computer.
- Software-ul produsului este instalat pe calculator.
- Sistemul de operare al computerului este Microsoft Windows XP, Windows Vista sau Mac OS X 10.4, 10.5, 10.6 sau o versiune ulterioară.

Trimiterea unui fax din software (Windows XP sau Vista)

Procedura pentru trimiterea unui fax în funcție de specificațiile dvs. Cele mai obișnuite etape de urmat.

1. Faceți clic pe **Pornire**, faceți clic pe **Programs** (Programe) (sau **All Programs** (Toate programele) în Windows XP), apoi faceți clic pe **Hewlett-Packard**.
2. Faceți clic pe numele produsului și apoi faceți clic pe **Send fax** (Trimite fax). Este afișat software-ul faxului.
3. Introduceți numărul de fax pentru unul sau mai mulți destinatari.
4. Încărcați documentul în alimentatorul de documente.
5. Includeți pagina de copertă. (Această etapă este opțională.)
6. Faceți clic pe **Send Now** (Trimite imediat).

Trimiterea unui fax din software (Mac OS X 10.4 sau o versiune ulterioară)

Utilizând Mac OS X, puteți alege între două metode de trimitere a faxurilor din software-ul produsului.

Pentru a trimite un fax utilizând HP Director, parcurgeți următorii pași:

1. Încărcați documentul în alimentatorul de documente.
2. Deschideți HP Director făcând clic pe pictograma andocată, apoi faceți clic pe **Fax**. Este afișat dialogul de tipărire Apple.
3. Selectați **Fax PDF** (Trimite PDF prin fax) din meniul pop-up **PDF**.
4. Introduceți numărul de fax pentru unul sau mai mulți destinatari în câmpul **To** (Către).
5. Selectați produsul în câmpul **Modem**.
6. Faceți clic pe **Fax**.

Pentru a trimite un fax tipărindu-l cu un driver de fax, parcurgeți următorii pași:

1. Deschideți documentul pe care doriți să-l trimiteți prin fax.
2. Faceți clic pe **File** (Fișier), apoi faceți clic pe **Print** (Imprimare).
3. Selectați **Fax PDF** (Trimite PDF prin fax) din meniul pop-up **PDF**.
4. Introduceți numărul de fax pentru unul sau mai mulți destinatari în câmpul **To** (Către).

5. Selectați produsul în câmpul **Modem**.
6. Faceți clic pe **Fax**.

Trimiterea unui fax dintr-un program software terț, cum ar fi Microsoft Word (toate sistemele de operare)

1. Deschideți un document într-un program terț.
2. Faceți clic pe meniul **File** (Fișier), apoi faceți clic pe **Print** (Imprimare).
3. Selectați driverul de imprimantă al faxului din lista derulantă de drivere pentru imprimante. Este afișat software-ul faxului.
4. Parcurgeți una dintre următoarele proceduri:
 - **Windows**
 - a. Introduceți numărul de fax pentru unul sau mai mulți destinatari.
 - b. Includeți pagina de copertă. (Această etapă este opțională.)
 - c. Includeți paginile încărcate în produs. (Această etapă este opțională.)
 - d. Faceți clic pe **Send Now** (Trimitere imediat).
 - **Macintosh**
 - a. Selectați **Fax PDF** (Trimitere PDF prin fax) din meniul pop-up **PDF**.
 - b. Introduceți numărul de fax pentru unul sau mai mulți destinatari.
 - c. Selectați produsul în câmpul **Modem**.
 - d. Faceți clic pe **Fax**.

Trimiterea unui fax prin apelarea de la un telefon conectat la linia de fax

Ocazional, puteți forma un număr de fax de la un telefon care este conectat la aceeași linie ca și produsul. De exemplu, dacă trimiteți un fax către o persoană al cărei dispozitiv este în modul de primire manual, puteți precede trimiterea faxului cu un apel vocal pentru a înștiința persoana respectivă despre trimiterea faxului.



NOTĂ: Telefonul trebuie conectat la portul „telefon”  al produsului.

1. Încărcați documentul în alimentatorul de documente.
2. Ridicați receptorul telefonului care este conectat la aceeași linie ca și produsul. Formați numărul de fax utilizând tastatura telefonului.
3. Când destinatarul răspunde, instruiți persoana să pornească dispozitivul fax.
4. Când auziți tonurile de fax, apăsați butonul Trimitere fax , așteptați până ce pe afișajul panoului de control este afișat mesajul **Conectare**, apoi închideți telefonul.

Programarea trimiterii unui fax mai târziu

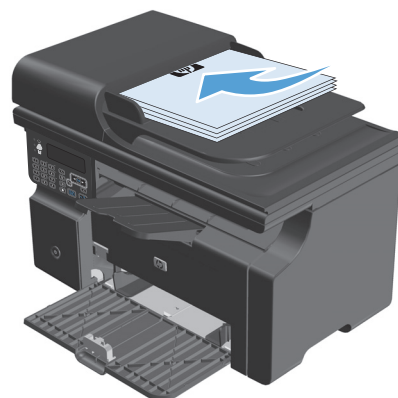
Utilizați panoul de control al produsului pentru a programa trimiterea automată a unui fax la o dată viitoare, către unul sau mai mulți destinatari. Când procedura este finalizată, produsul scanează documentul în memorie și apoi revine la starea Ready (Pregătit).



NOTĂ: Dacă produsul nu poate transmite faxul la ora programată, informațiile respective sunt indicate în raportul de eroare al faxului (dacă această opțiune este activată) sau înregistrat în jurnalul de activități al faxului. Este posibil ca transmiterea să nu fie inițiată deoarece nu s-a răspuns la apelul de trimitere a faxului sau deoarece un semnal de ocupat întrerupe încercările de reapelare.

Dacă un fax este programat pentru trimitere în viitor dar necesită actualizare, trimiteți informațiile suplimentare ca activitate suplimentară. Toate faxurile care sunt programate pentru trimitere la același număr de fax la aceeași oră sunt livrate ca faxuri individuale.

1. Încărcați documentul în alimentatorul de documente.



2. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .



3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Funcții fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Trimitere fax mai târziu**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați tastatura pentru a introduce ora.
6. Dacă produsul este setat la modul cu 12 ore, utilizați butoanele Săgeată pentru a deplasa cursorul dincolo de cel de-al patrulea caracter pentru a seta A.M. or P.M. Selectați **1** pentru A.M. sau selectați **2** pentru P.M. și apoi apăsați butonul **OK**. Dacă produsul este setat la modul cu 24 de ore, apăsați butonul **OK**.
7. Apăsați butonul **OK** pentru a accepta data prestabilită sau utilizați tastatura pentru a introduce data, apoi apăsați butonul **OK**.
8. Introduceți numărul de fax.
NOTĂ: Această caracteristică nu acceptă grupurile nedefinite (ad hoc).
9. Apăsați butonul **OK** sau butonul Trimitere fax . Produsul scanează documentul în memorie și îl trimite la momentul specificat.

Utilizarea codurilor de acces, a cardurilor de credit sau a cartelelor telefonice

Pentru a utiliza codurile de acces, cardurile de credit sau cartelele telefonice, efectuați manual apelarea, pentru a face pauze și a introduce codurile de apelare.

Trimiterea faxurilor internațional

Pentru a trimite un fax la o destinație internațională, efectuați manual apelarea pentru a face pauze și a introduce codurile de apelare internaționale.

Primirea unui fax

Imprimarea unui fax

Când produsul primește o transmisie fax, imprimă faxul (cu excepția cazului în care este activată caracteristica de primire privată) și îl stochează de asemenea în memoria flash.

Imprimarea unui fax stocat când este activată caracteristica de primire privată

Pentru imprimarea faxurilor stocate, trebuie să furnizați PIN-ul pentru primire privată. După ce produsul imprimă faxurile stocate, acestea sunt șterse din memorie.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați tastatura pentru a introduce parola de securitate a produsului și apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Fax prim. configurare**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Primire privată**, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Imprimare faxuri**, apoi apăsați butonul **OK**.

Retipărirea unui fax

Dacă doriți să retipăriți un fax deoarece cartușul de tipărire era gol sau faxul a fost tipărit pe un tip de suport eronat, puteți încerca să-l retipăriți. Numărul de faxuri stocate pentru retipărire este determinat de memoria disponibilă. Cel mai recent fax este retipărit primul; faxul cel mai vechi din memoria de stocare este tipărit ultimul.

Aceste faxuri sunt stocate continuu. Reimprimarea acestora nu le elimină din memorie.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare** .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Funcții fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Reimprimare ultimul**, apoi apăsați butonul **OK**. Produsul începe reimprimarea celui mai recent imprimat fax.

 **NOTĂ:** Pentru a opri imprimarea în orice moment, apăsați butonul **Anulare** .

 **ATENȚIE:** Dacă setarea **Reimprimare faxuri** este setată la **Off (Oprită)**, faxurile imprimate greșit sau slab nu pot fi reimprimare.

Primirea faxurilor când pe linia telefonică se aud tonuri de fax

Dacă aveți o linie telefonică pe care se primesc atât apeluri de fax, cât și telefonice și auziți tonuri de fax când răspundeți la telefon, puteți începe procesul de primire într-unul din cele două moduri:

- Dacă sunteți în apropierea produsului, apăsați butonul **Trimitere fax**  pe panoul de control.
- Dacă nu, apăsați pe rând 1-2-3 pe tastatura telefonului, ascultați sunetele de transmitere a faxului și apoi închideți.

 **NOTĂ:** Pentru ca a doua metodă să funcționeze, setarea **Telefon derivat** trebuie să fie setată la **Da**.

Primirea faxurilor pe un computer



NOTĂ: Primirea faxurilor utilizând un calculator nu este acceptată pentru Macintosh.

Primirea faxurilor pe calculator este disponibilă numai dacă software-ul a fost instalat integral la configurarea inițială a produsului.

Pentru a primi faxuri în calculator, activați setarea primire-pe-PC din software.

1. Deschideți HP Toolbox (Casetă de instrumente).
2. Selectați produsul.
3. Faceți clic pe **Fax**.
4. Faceți clic pe **Fax Tasks** (Activități fax).
5. Sub **Fax Receive Mode** (Mod primire fax), selectați **Receive faxes to this computer** (Primire faxuri pe acest calculator).

Dezactivați setarea primire-pe-PC din panoul de control

Setarea primire-pe-PC poate fi activată numai de pe un calculator. Dacă dintr-un motiv sau altul calculatorul nu mai este disponibil, puteți utiliza următoarea procedură pentru a dezactiva setarea primire-pe-PC din panoul de control.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Funcții fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Oprire primire pe PC**, apoi apăsați butonul **OK**.

Vizualizarea unui fax nou în modul de primire pe PC

1. Deschideți HP Toolbox (Casetă de instrumente).
2. Selectați produsul.
3. Faceți clic pe **Fax**.
4. Faceți clic pe **Fax Receive Log** (Jurnal primire fax).
5. În coloana **Fax Image** (Imagine fax), faceți clic pe legătura „vizualizare” a faxului pe care doriți să-l vizualizați.

Rezolvarea problemelor faxului

Listă de verificare pentru depanarea faxului

Sfaturi pentru depanarea faxului:

- Imprimați harta meniurilor din meniul **Rapoarte** pentru a afișa meniurile panoului de control și setările disponibile.
 - Încercați să trimiteți sau să primiți un fax după implementarea fiecărei soluții.
 - Deconectați toate dispozitivele cu excepția produsului. Verificați conectarea directă a cablului telefonic la priza telefonică din perete.
 - 1. Verificați dacă firmware-ul produsului este actualizat:
 - a. Imprimați o pagină de configurare din meniul **Rapoarte**.
 - b. Accesați www.hp.com/support/ljm1210series și selectați sistemul de operare pe care îl utilizați.
 - c. Derulați la tabelul pentru firmware și apoi comparați versiunea curentă afișată cu versiunea afișată pe pagina de configurare. Dacă versiunile sunt diferite, descărcați cel mai nou firmware.
 - d. Imprimați o pagină de configurare nouă și verificați dacă firmware-ul este actualizat.
 - 2. Verificați dacă ați conectat cablul telefonic la portul corect.
 - 3. Verificați dacă faxul este configurat. Utilizați panoul de control sau Expertul pentru configurarea faxului HP pentru a configura ora, data și informațiile de antet ale faxului.
 - 4. Verificați linia telefonică.
 - a. Deconectați cablul telefonic de la produs.
 - b. Introduceți cablul telefonic într-un telefon și verificați dacă există ton de apel.
 - c. Reconectați cablul telefonului la portul corect al produsului.
 - 5. Dacă utilizați un serviciu DSL, verificați instalarea și caracteristicile. Modemul DSL necesită un filtru trece-sus. Furnizorul de servicii oferă de obicei un filtru trece-jos, pentru cablurile telefonice normale.
 - 6. Dacă utilizați un serviciu VoIP, verificați instalarea și caracteristicile. Serviciul VoIP poate să nu accepte fax prin IP. Dacă se acceptă fax prin IP, modificați setarea **Viteza faxului** la **Lent (V.29)**.
 - 7. Dacă nu puteți trimite sau primi faxuri, efectuați următoarele acțiuni:
 - a. Modificați setările de corecție a erorilor.
-
-  **NOTĂ:** Modificarea acestor setări poate reduce calitatea imaginii.
-
- b. Schimbați setarea **Viteza faxului** la **Medie (V.17)** sau **Lent (V.29)**.

Mesaje de eroare ale faxului

Mesajele de alertă și de avertisment sunt afișate temporar și pot solicita confirmarea mesajului prin apăsarea butonului **OK** pentru a relua sau prin apăsarea butonului **Anulare**  pentru a anula operația. În cazul anumitor avertismente, este posibil ca operația în cauză să nu fie finalizată sau calitatea imprimării să fie afectată. Dacă mesajul de alertă sau avertisment este legat de imprimare și caracteristica de continuare

automată este activată, produsul va încerca să reia operația de imprimare după ce avertismentul a fost afișat timp de 10 secunde și nu a fost primită confirmarea.

Mesaje de alertă sau avertisment

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
Eroare comunicare	O eroare de comunicare prin fax care a survenit între produs și expeditor sau destinatar.	Permiteți produsului să reîncece trimiterea faxului. Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel. Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice. Încercați un alt cablu telefonic.. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1210series sau fluturașul de asistență din cutia produsului.
Eroare trimitere fax	A survenit o eroare la încercarea de trimitere a unui fax.	Încercați să retrimiteți faxul. Încercați să trimiteți faxul la alt număr de fax. Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul Trimitere fax . Asigurați-vă că este conectat corect cablul telefonic, deconectându-l și conectându-l la loc. Asigurați-vă că folosiți cablul telefonic furnizat împreună cu produsul. Asigurați-vă că telefonul este funcțional, deconectând produsul, conectând un telefon la linia telefonică și efectuând un apel vocal. Conectați produsul la o altă linie telefonică. Setați rezoluția faxului la Standard în loc de valoarea implicită Fine (Fin). Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1210series sau fluturașul de asistență din cutia produsului.
Fax întârziat	Memoria faxului este plină.	Anulați faxul apăsând butonul Anulare  .
Memorie trimitere plină		Retrimiteți faxul. Este posibil să fie necesară trimiterea faxului din mai multe secțiuni, dacă eroare survine din nou.

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
Fax prim. eroare	A survenit o eroare la încercarea de primire a unui fax.	Cereți expeditorului să trimită faxul din nou. Încercați să trimiteți un fax înapoi expeditorului sau unui alt dispozitiv de fax. Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul Trimitere fax . Asigurați-vă că este conectat corect cablul telefonic, deconectându-l și conectându-l la loc. Asigurați-vă că folosiți cablul telefonic furnizat împreună cu produsul. Asigurați-vă că telefonul este funcțional, deconectând produsul, conectând un telefon la linia telefonică și efectuând un apel vocal. Micșorați viteza faxului. Cereți expeditorului să trimită faxul din nou. Deconectați modul de corecție a erorilor. Cereți expeditorului să trimită faxul din nou. Conectați produsul la o altă linie telefonică. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1210series sau fluturașul de asistență din cutia produsului.
Faxul este ocupat Reapelare în așteptare	Linia de fax către care trimiteți faxul este ocupată. Produsul reapelează automat numărul ocupat.	Permiteți produsului să reîncece trimiterea faxului. Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit. Verificați dacă apelați numărul de fax corect. Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul Trimitere fax . Asigurați-vă că telefonul este funcțional, deconectând produsul, conectând un telefon la linia telefonică și efectuând un apel vocal. Conectați cablul telefonic al produsului la o altă linie telefonică și apoi încercați să trimiteți din nou faxul. Încercați un alt cablu telefonic. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1210series sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
Faxul este ocupat Trimitere anulată	Linia de fax către care trimiteți faxul este ocupată. Produsul a anulat trimiterea faxului.	Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit. Verificați dacă apelați numărul de fax corect. Asigurați-vă că este activată opțiunea Reapelare dacă este ocupat. Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul Trimitere fax . Asigurați-vă că telefonul este funcțional, deconectând produsul, conectând un telefon la linia telefonică și efectuând un apel vocal. Conectați cablul telefonic al produsului la o altă linie telefonică și apoi încercați să trimiteți din nou faxul. Încercați un alt cablu telefonic. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1210series sau fluturașul de asistență din cutia produsului.
Fără răspuns fax. Reapelare în așteptare	Linia de fax de la destinație nu a răspuns. Produsul încearcă să efectueze reapelarea după câteva minute.	Permiteți produsului să reînceze trimiterea faxului. Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit. Verificați dacă apelați numărul de fax corect. Dacă produsul continuă să efectueze reapelarea, deconectați cablul telefonic al produsului de la priză, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal. Asigurați-vă că firul telefonului de la priza telefonică din perete este conectat la portul liniei . Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice. Încercați un alt cablu telefonic. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1210series sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
Fără răspuns fax. Trimitere anulată	Încercările de reapelare a unui număr de fax au eșuat sau opțiunea Reapelare dacă nu răspunde este dezactivată.	Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit. Verificați dacă apelați numărul de fax corect. Asigurați-vă că este activată opțiunea de reapelare. Deconectați cablul telefonic de la produs și priză și reconectați-l. Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal. Asigurați-vă că firul telefonului de la priza telefonică din perete este conectat la portul liniei . Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1210series sau fluturașul de asistență din cutia produsului.
Fără ton de apel	Produsul nu a detectat un ton de apel.	Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând butonul Trimitere fax . Deconectați cablul telefonic de la produs și priză și reconectați-l. Asigurați-vă că folosiți cablul telefonic furnizat împreună cu produsul. Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal. Asigurați-vă că firul telefonului de la priza telefonică din perete este conectat la portul liniei . Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1210series sau fluturașul de asistență din cutia produsului.
Intrare nevalidă	Date sau răspuns nevalid.	Corectați intrarea.
Memorie fax plină Anulare primire	Pe parcursul transmiterii faxului, memoria faxului a fost epuizată. Vor fi tipărite numai paginile care pot fi stocate în memorie.	Imprimați toate faxurile, apoi cereți expeditorului să retrimite faxul. Cereți expeditorului să împartă faxul în mai multe secțiuni înainte de a-l retrimite. Anulați toate operațiile faxului sau ștergeți faxurile din memorie.

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
Memorie fax plină Anulare trimitere	During the fax job, the memory filled. (Pe parcursul operației faxului, memoria a fost umplută.) Pentru ca o operație a faxului să decurgă corect, trebuie ca toate paginile faxului să fie în memorie. Au fost trimise numai paginile care au încăput în memorie.	Tipăriți toate faxurile primite sau așteptați trimiterea tuturor faxurilor în așteptare. Cereți expeditorului să trimită din nou faxul. Anulați toate operațiile faxului sau ștergeți faxurile din memorie.
Nu a fost trimis niciun document	Produsul nu a scanat nicio pagină sau nu a primit nicio pagină din calculator pentru transmitere prin fax.	Încercați să trimiteți faxul din nou.
Nu s-a detectat niciun fax	Produsul a răspuns la apelul primit, dar nu a fost detectat apelul unui dispozitiv de fax.	Permiteți produsului să reînceze primirea faxului. Încercați un alt cablu telefonic. Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1210series sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Jurnalele și rapoartele faxului

Utilizați instrucțiunile de mai jos pentru a tipări jurnalele și rapoartele faxului:

Tipărirea tuturor rapoartelor faxului

Utilizați această procedură pentru a tipări simultan toate rapoartele de mai jos:

- **Jurnal de activitate fax**
- **Raportul despre agenda telefonică**
- **Raport config.**
- **Listă faxuri blocate**

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .



2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Toate rapoartele fax**, apoi apăsați butonul **OK**. Produsul iese din setările de meniu și imprimă rapoartele.

Tipărirea rapoartelor faxului unul câte unul

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta raportul de imprimat, apoi apăsați butonul **OK**. Produsul iese din setările de meniu și imprimă raportul.



NOTĂ: Dacă ați selectat raportul **Jurnal de activitate fax** și ați apăsă butonul **OK**, apăsați butonul **OK** din nou pentru a selecta opțiunea **Imprimare jurnal acum**. Produsul iese din setările de meniu și imprimă jurnalul.

Setarea tipăririi automate a jurnalului de activități ale faxului

Puteți opta pentru imprimarea automată a jurnalului faxului după fiecare 40 de intrări. Setarea prestabilită din fabrică este **On (Pornit)**. Parcurgeți pașii de mai jos pentru a imprima automat jurnalul de activități al faxului:

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Jurnal de activitate fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Imprimare automată jurnal**, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **On (Pornit)**, apoi apăsați butonul **OK** pentru a confirma selecția.

Setarea raportului de erori al faxului

Un raport de erori al faxului este un scurt raport care indică faptul că a survenit o eroare la o operație a faxului. Poate fi setat pentru tipărire după următoarele evenimente:

- Every fax error (După fiecare eroare) (setarea prestabilită din fabrică)
- Send fax error (Eroare trimitere fax)
- Receive fax error (Eroare primire fax)
- Never (Niciodată)



NOTĂ: Dacă ați selectat **Never (Niciodată)**, nu veți avea nicio indicație privind eșecul trimiterii unui fax decât dacă imprimați un jurnal de activități al faxului.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Raport eroare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta opțiunea atunci când doriți tipărirea raportului de erori al faxului.
6. Apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

Setarea raportului de confirmare al faxului

Un raport de confirmare este un scurt raport care indică faptul că produsul a trimis sau primit cu succes un fax. Poate fi setat pentru tipărire după următoarele evenimente:

- Every fax job (Fiecare fax)
- Send fax (Trimitere fax)
- Receive fax (Primire fax)
- Never (Niciodată) (setarea prestabilită din fabrică)

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Fax Confirmation (Confirmare fax)**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta opțiunea atunci când doriți tipărirea raportului de erori al faxului.
6. Apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

Includerea primei pagini a fiecărui fax în rapoartele de confirmare a faxului, de eroare a faxului și despre ultimul apel

Dacă această opțiune este activată și imaginea paginii există încă în memoria produsului, raportul de configurare a faxului, cel de erori ale faxului și cel despre ultimul apel includ o miniatură (reducere 50%) a primei pagini a celui mai recent fax care a fost trimis sau primit. Setarea prestabilită din fabrică pentru această opțiune este **On (Pornit)**.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Rapoarte fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Include prima pagină**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **On (Pornit)**, apoi apăsați butonul **OK** pentru a confirma selecția.

Schimbarea corecției erorilor și vitezei faxului

Setarea modului de corecție al erorilor faxului

De obicei, produsul monitorizează semnalele de pe linia telefonică atunci când primește sau trimite un fax. Dacă produsul detectează o eroare la trimitere și setarea corecției erorilor este **On (Pornit)**, produsul poate solicita retransmiterea acelei porțiuni din fax. Setarea prestabilită din fabrică pentru corecția erorilor este **On (Pornit)**.

Trebuie să dezactivați corecția erorilor numai dacă întâmpinați dificultăți la trimiterea sau primirea unui fax, și dacă sunteți dispus să acceptați erori la transmitere. Dezactivarea setării poate fi utilă atunci când încercați să trimiteți sau să primiți un fax din străinătate, sau dacă utilizați o conexiune telefonică prin satelit.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.

3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Toate faxurile**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Corectare erori**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **On (Pornit)** sau **Off (Oprită)**, apoi apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.

Schimbarea vitezei faxului

Setarea vitezei faxului reprezintă protocolul de modem utilizat de produs pentru trimiterea faxurilor. Este standardul global pentru modemurile full-duplex care trimit și primesc date prin linii telefonice cu viteze de până la 33.600 biți pe secundă (bps). Valoarea implicită din fabrică pentru setarea de viteză a faxului este **Rapid (V.34)**. În unele țări/regiuni, setarea implicită din fabrică poate să difere pentru optimizarea transmisiei.

Trebuie să schimbați această setare numai dacă întâmpinați dificultăți la trimiterea sau primirea unui fax de la un anumit dispozitiv. Scăderea vitezei faxului poate fi utilă atunci când încercați să trimiteți sau să primiți un fax din străinătate, sau dacă utilizați o conexiune telefonică prin satelit.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare fax**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Toate faxurile**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Viteza faxului**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta o setare pentru viteză, apoi apăsați butonul **OK**.

Probleme la trimiterea faxurilor

Alimentarea documentului este întreruptă la mijlocul operației de trimitere a faxului.

Cauză	Soluție
Lungimea maximă a unei pagini pe care o puteți încărca este de 355 mm. Trimiterea prin fax a unei pagini mai lungi se oprește la această mărime.	Imprimați documentul pe un suport de imprimare mai scurt. Dacă nu a survenit nicio blocare a hârtiei și nu a trecut un minut, așteptați puțin înainte de a apăsa butonul Anulare  . Dacă a survenit o blocare a hârtiei, eliminați-o. Apoi retrimiteți faxul.
Dacă elementul este prea mic, se poate bloca în alimentatorul de documente.	Dimensiunea minimă a paginii pentru alimentatorul de documente este de 148 x 105 mm. Dacă a survenit o blocare a hârtiei, eliminați-o. Apoi retrimiteți faxul.

Faxurile se opresc la trimitere.

Cauză	Soluție
Este posibil ca dispozitivul fax de la destinație să nu funcționeze corect.	Încercați să trimiteți către un alt dispozitiv fax.

Faxurile se opresc la trimitere.

Cauză	Soluție
Este posibil ca linia telefonică să nu funcționeze.	Efectuați una dintre următoarele acțiuni: • Creșteți volumul sonor al produsului, apoi apăsați butonul Trimitere fax  de pe panoul de control. Dacă auziți un ton de apel, linia telefonică funcționează. • Deconectați produsul de la priza din perete, apoi conectați la priză un telefon. Încercați să dați un telefon pentru a verifica dacă linia telefonică funcționează.
Este posibil ca o eroare de comunicare să întrerupă operația faxului.	Schimbați setarea pentru reapelare la erori de comunicare la On (Pornit) .

Produsul primește faxuri dar nu trimite.

Cauză	Soluție
Dacă produsul se află pe un sistem digital, este posibil ca sistemul să genereze un ton de apel pe care produsul nu îl poate detecta.	Dezactivați setarea de detectare a tonului de apel. Dacă eroarea persistă, contactați furnizorul de servicii de sistem.
Este posibil să existe o conexiune telefonică slabă.	Încercați din nou mai târziu.
Este posibil ca dispozitivul fax de la destinație să nu funcționeze corect.	Încercați să trimiteți către un alt dispozitiv fax.
Este posibil ca linia telefonică să nu funcționeze.	Efectuați una dintre următoarele acțiuni: • Creșteți volumul sonor al produsului, apoi apăsați butonul Trimitere fax  de pe panoul de control. Dacă există ton de apel, linia telefonică funcționează. • Deconectați produsul de la priza telefonică și conectați un telefon. Încercați să dați un telefon pentru a verifica dacă linia telefonică funcționează.

Apelurile pentru faxurile de ieșire continuă să fie formate.

Cauză	Soluție
Produsul reapelează automat un număr de fax dacă opțiunile de reapelare sunt setate la On (Pornit) .	Pentru a împiedica produsul să reapeleze un fax, apăsați butonul Anulare  . Sau modificați setarea pentru reapelare.

Faxurile trimise nu ajung la dispozitivul fax de la destinație.

Cauză	Soluție
Este posibil ca dispozitivul fax de la destinație să fie oprit sau să prezinte condiții de eroare, cum ar fi epuizarea hârtiei.	Apelați destinatarul pentru a verifica dacă dispozitivul fax este pornit și pregătit pentru primirea faxurilor.

Faxurile trimise nu ajung la dispozitivul fax de la destinație.

Cauză	Soluție
Este posibil ca originalele să fie încărcate incorect.	Asigurați-vă că documentele originale au fost încărcate corect în alimentatorul de documente.
Este posibil ca în memorie să existe un fax care așteaptă reapelarea unui număr ocupat, alte faxuri anterioare care așteaptă să fie trimise sau faxul să fie setat pentru o trimitere ulterioară.	Dacă în memorie există un fax, în jurnalul faxului va apărea o intrare pentru fax. Imprimați jurnalul de activități al faxului și verificați dacă în coloana Status (Stare) există faxuri care au indicația Pending (În așteptare).

Panoul de control afișează eroarea memorie insuficientă.

Cauză	Soluție
Este posibil ca faxul sau rezoluția acestuia să fie prea mare.	Încercați una dintre următoarele acțiuni: • Împărțiți un fax mare în mai multe secțiuni mici, apoi trimiteți-le individual prin fax. • Ștergeți faxurile stocate, pentru a pune mai multă memorie la dispoziția faxurilor de ieșire. • Configurați faxul de ieșire ca fax cu întârziere, apoi asigurați-vă că va fi trimis în întregime. • Asigurați-vă că produsul utilizează cea mai scăzută setare pentru rezoluție (Standard).

Faxurile sunt trimise foarte lent.

Cauză	Soluție
Este posibil ca faxul să fie foarte complex, cum sunt cele cu multă grafică.	Faxurile complexe sunt trimise și primite mai greu. Împărțirea faxurilor lungi în mai multe faxuri mici și scăderea rezoluției pot conduce la creșterea vitezei de trimitere.
Este posibil ca dispozitivul fax de la destinație să aibă o viteză mică a modemului.	Produsul trimite faxul la viteza cea mai mare acceptată de dispozitivul fax de la destinație.
Este posibil ca rezoluția la care este trimis faxul să fie foarte mare.	Pentru a trimite faxul, scădeți rezoluția și retrimiteți faxul.
Este posibil să existe zgomot pe linia telefonică.	Închideți și retrimiteți faxul. Cereți companiei de telefonie să verifice linia telefonică. Dacă faxul a fost trimis printr-o linie telefonică digitală, contactați furnizorul serviciului.
Faxul a fost trimis printr-un apel internațional.	Acordați mai mult timp trimiterii internaționale a faxurilor.
Documentul original are un fundal colorat.	Reimprimați documentul original cu fundal alb, apoi retrimiteți faxul.

Probleme la primirea faxurilor



NOTĂ: Utilizați cablul faxului livrat cu produsul pentru a vă asigura că produsul funcționează corect.

Produsul nu poate primi faxuri de la un telefon cu derivație.

Cauză	Soluție
Este posibil ca setarea pentru telefonul cu derivație să fie dezactivată.	Modificați setarea pentru telefonul cu derivație.
Este posibil să nu fie conectat corespunzător cablul faxului.	Asigurați-vă că ați conectat corespunzător cablul faxului între priza telefonică și produs (sau un alt dispozitiv care este conectat la produs). Apăsați pe rând 1-2-3, așteptați trei secunde, apoi închideți.
Este posibil ca modul de apelare al produsului sau telefonul din derivație să nu fie setat corect.	Verificați că modul de apelare al produsului este setat pe Ton . Asigurați-vă că și telefonul din derivație este configurat pentru apelarea cu ton.

Produsul nu răspunde la apelurile de intrare pentru faxuri.

Cauză	Soluție
Este posibil ca modul de răspuns să fie setat la Manual .	Dacă modul de răspuns este setat la Manual , produsul nu va răspunde la apeluri. Începeți manual procesul de primire a faxurilor.
Este posibil ca setarea pentru numărul de apeluri până la răspuns să fie incorectă.	Verificați setarea pentru numărul de apeluri până la răspuns pentru a vă asigura că este corespunzătoare.
Este posibil să fie activată caracteristica pentru modelul soneriei de răspuns, dar să nu beneficiați de serviciu sau să îl dețineți, dar caracteristica să nu fie setată corect.	Verificați caracteristica pentru modelul soneriei de răspuns pentru a vă asigura că este setată corespunzător.
Este posibil să nu fie conectat corect cablul faxului sau să nu funcționeze.	Consultați ghidul cu noțiuni de bază pentru a verifica instalarea. Asigurați-vă că folosiți cablul faxului livrat împreună cu produsul.
Este posibil ca produsul să nu poată detecta tonurile de fax de intrare deoarece robotul telefonic redă un mesaj vocal.	Reînregistrați mesajul de pe robotul telefonic, lăsând cel puțin două secunde de liniște la începutul mesajului.
Este posibil să fie conectate prea multe dispozitive la linia telefonică.	Nu conectați mai mult de trei dispozitive la linie. Eliminați ultimul dispozitiv care a fost conectat și stabiliți dacă produsul funcționează. Dacă nu, continuați să eliminați dispozitive și reîncercați după fiecare eliminare.
Este posibil ca linia telefonică să nu funcționeze.	Efectuați una dintre următoarele acțiuni: • Creșteți volumul sonor al produsului, apoi apăsați butonul Trimitere fax  de pe panoul de control. Dacă există ton de apel, linia telefonică funcționează. • Deconectați produsul de la priza telefonică și conectați un telefon. Încercați să dați un telefon pentru a verifica dacă linia telefonică funcționează.

Produsul nu răspunde la apelurile de intrare pentru faxuri.

Cauză	Soluție
Este posibil ca un serviciu de mesagerie vocală să interfereze cu produsul când acesta încearcă să răspundă la apeluri.	Efectuați una dintre următoarele acțiuni: • Dezactivați serviciul de mesagerie. • Obțineți o linie telefonică dedicată apelurilor de tip fax. • Setați modul de răspuns al produsului la Manual. În modul manual, trebuie să începeți dvs. procesul de primire a faxurilor. • Lăsați produsul setat la modul automat și scădeți setarea numărului de apeluri până la răspuns pentru produs la un număr mai mic decât cel pentru mesageria vocală. Produsul va răspunde la toate apelurile de intrare.
Este posibil ca produsul să fi terminat hârtia și memoria să fie plină.	Reumpleți tava de alimentare pentru suporturi de imprimare. Apăsăți butonul OK . Produsul imprimă toate faxurile pe care le-a salvat în memorie și apoi răspunde din nou la apelurile de tip fax.

Faxurile nu sunt imprimate.

Cauză	Soluție
Tava de alimentare cu suporturi de imprimare este goală.	Încărcați suporturi de imprimare. Toate faxurile primite când tava de alimentare este goală sunt stocate în memorie și vor fi imprimate după ce tava a fost umplută din nou.
Este posibil să fie selectată opțiunea primire-pe-PC, iar faxurile să fie primite de computer.	Verificați dacă faxurile sunt primite pe computer.
A survenit o eroare a produsului.	Verificați eventualele mesaje de eroare de pe panoul de control.

Faxurile sunt imprimate pe două pagini în loc de una.

Cauză	Soluție
Este posibil ca setarea pentru micșorare automată să nu aibă o valoare corectă.	Activați setarea pentru micșorare automată.
Este posibil ca faxurile primite să fi fost trimise pe suporturi de imprimare mai mari.	Ajustați setarea de micșorare automată pentru a permite imprimarea paginilor mai mari pe o pagină.

Faxurile primite sunt prea luminoase, albe sau au o calitate slabă a imprimării.

Cauză	Soluție
Tonerul produsului s-a terminat la imprimarea unui fax.	Produsul stochează ultimele faxuri imprimate. (Cantitatea de memorie disponibilă determină numărul efectiv de faxuri stocate pentru reimprimare.) Înlocuiți cât mai curând posibil cartușul de imprimare, apoi reimprimați faxul.
Faxul trimis este prea luminos.	Contactați expeditorul și cereți-i să retrimită faxul după modificarea setărilor de contrast.

Faxurile sunt primite foarte lent.

Cauză	Soluție
Este posibil ca faxul să fie foarte complex, cum sunt cele cu multă grafică.	Faxurile complexe sunt primite mai greu. Împărțirea faxurilor lungi în mai multe faxuri mici și scăderea rezoluției pot conduce la creșterea vitezei de trimitere.
Este posibil ca rezoluția la care este trimis sau primit faxul să fie foarte mare.	Pentru a primi faxul, cereți expeditorului să scadă rezoluția și să retrimită faxul.
Faxul a fost trimis printr-un apel internațional.	Acordați mai mult timp trimiterii internaționale a faxurilor.

Informații despre norme și garanții

Pentru informații despre norme și garanții, consultați [Declarații suplimentare pentru produsele de telecomunicații \(fax\)](#), la pagina 267.

11 Administrarea și întreținerea produsului

- [Imprimarea paginilor informative](#)
- [Utilizarea software-ului HP Toolbox \(Casetă de instrumente\)](#)
- [Utilizarea serverului Web încorporat HP \(numai la Seria M1210\)](#)
- [Funcțiile de securitate ale produsului](#)
- [Setări pentru economie](#)
- [Gestionarea consumabilelor și accesoriilor](#)
- [Curățarea produsului](#)
- [Actualizări ale produsului](#)

Imprimarea paginilor informative

Pagini informative care se găsesc în memoria produsului. Aceste pagini ajută la diagnosticarea și rezolvarea problemelor produsului.



NOTĂ: Seria M1210: Dacă limba produsului nu a fost setată corect la instalare, puteți seta limba manual, astfel încât paginile informative să fie imprimate în una din limbile acceptate. Modificați limba folosind meniul **Configurare sistem** de pe panoul de control.

Descriere pagină	Mod de tipărire a paginii
Configuration page (Pagina de configurație)	Ambele modele
Prezintă setările curente și proprietățile produsului.	1. Deschideți driverul de imprimantă și apoi faceți clic pe butonul Proprietăți sau Preferințe. 2. Faceți clic pe fila Servicii și apoi, în lista derulantă Imprimare pagini cu informații, faceți clic pe elementul din listă Pagină de configurație. 3. Faceți clic pe butonul Imprimare. Seria M1130 La panoul de control, apăsați și mențineți apăsat butonul Anulare  până când ledul Pregătit  începe să clipească, apoi eliberați butonul. Seria M1210 1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Configurare . 2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul Rapoarte, apoi apăsați butonul OK. 3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea Raport config., apoi apăsați butonul OK.

Descriere pagină	Mod de tipărire a paginii
Pagina de stare a consumabilelor Afișează starea cartușului de imprimare, informații despre numărul de pagini și operațiile imprimate cu cartușul de imprimare și informații despre comandarea unui nou cartuș de imprimare.	Ambele modele 1. Deschideți driverul de imprimantă și apoi faceți clic pe butonul Proprietăți sau Preferințe. 2. Faceți clic pe fila Servicii și apoi, în lista derulantă Imprimare pagini cu informații, faceți clic pe elementul din listă Pagină stare consumabile. 3. Faceți clic pe butonul Imprimare. Seria M1130 La panoul de control, apăsați și mențineți apăsat butonul Anulare  până când ledul Pregătit  începe să clipească, apoi eliberați butonul. Pagina de stare a consumabilelor este imprimată după imprimarea paginii de configurare. Seria M1210 1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Configurare . 2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul Rapoarte, apoi apăsați butonul OK. 3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea Stare consumabile, apoi apăsați butonul OK.
Demo page (Pagina demo) Conține exemple de texte și elemente grafice.	Ambele modele 1. Deschideți driverul de imprimantă și apoi faceți clic pe butonul Proprietăți sau Preferințe. 2. Faceți clic pe fila Servicii și apoi, în lista derulantă Imprimare pagini cu informații, faceți clic pe elementul din listă Pagină demo. 3. Faceți clic pe butonul Imprimare. Seria M1210 1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Configurare . 2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul Rapoarte, apoi apăsați butonul OK. 3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea Pagina demo, apoi apăsați butonul OK.

Descriere pagină	Mod de tipărire a paginii
Harta meniurilor (numai la Seria M1210) Conține meniurile panoului de control și setările disponibile.	1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Configurare . 2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul Rapoarte, apoi apăsați butonul OK. 3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea Structură meniu, apoi apăsați butonul OK.
Rapoarte fax (numai la Seria M1210)	1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Configurare . 2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul Rapoarte, apoi apăsați butonul OK. 3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea Rapoarte fax, apoi apăsați butonul OK.

Utilizarea software-ului HP Toolbox (Casetă de instrumente)

Efectuați o instalare completă a software-ului pentru a utiliza HP Toolbox (Casetă de instrumente).

HP Toolbox (Casetă de instrumente) este un program software pe care-l puteți utiliza pentru următoarele operații:

- Verificarea stării produsului.
- Configurarea setărilor produsului.
- Configurarea mesajelor de alertă pop-up.
- Vizualizarea informațiilor de depanare.
- Vizualizarea documentației online.

Vizualizarea software-ului HP Toolbox (Casetă de instrumente)

Deschideți HP Toolbox (Casetă de instrumente) într-unul din următoarele moduri:

Seria M1130	1.	Deschideți driverul de imprimantă și apoi faceți clic pe butonul Proprietăți sau Preferințe .
	2.	Faceți clic pe fila Servicii .
Seria M1210	•	În bara de sistem Windows, faceți dublu clic pe pictograma produsului  .
	•	În meniul Start din Windows, faceți clic pe Programs (Programare) (sau pe All Programs (Toate programele) în Windows XP), faceți clic pe HP , pe Seria de multifuncționale HP LaserJet Professional M1130/M1210 , apoi faceți clic pe HP Toolbox (Casetă de instrumente) .

Software-ul HP Toolbox (Casetă de instrumente) conține următoarele secțiuni pentru fiecare produs în fereastra Devices (Echipamente):

- **Status** (Stare)
- **Fax** (numai la Seria M1210)

În plus față de aceste secțiuni, fiecare pagină conține următoarele elemente comune:

- **Shop for Supplies** (Achiziționare consumabile).
- **Other links** (Alte legături).

Stare

Folderul **Status** (Stare) conține legături către următoarele pagini principale:

- **Device Status** (Stare dispozitiv). Afișează informații despre starea produsului. Această pagină indică condițiile produsului, ca blocajele și tăvile goale. După ce corectați o problemă la produs, faceți clic pe **Refresh status** (Reîmprospătare stare) pentru a actualiza starea produsului.

Fax (numai la Seria M1210)

Utilizați fila HP Toolbox (Casetă de instrumente) **Fax** pentru a efectua sarcini de fax de la computer. Fila **Fax** conține legături către următoarele pagini principale:

- **Fax Tasks** (Sarcini de fax). Efectuează sarcini precum trimiterea unui fax sau curățarea memoriei faxului sau setarea modului de primire a faxurilor.
- **Fax Phone Book** (Agendă telefonică fax). Adăugați, editați sau ștergeți intrări din agenda de telefon a multifuncționalului.
- **Fax Send Log** (Jurnal trimitere fax). Vizualizați toate faxurile recente care au fost trimise de la multifuncțional.
- **Fax Receive Log** (Jurnal primire fax). Vizualizați toate faxurile recente care au fost primite de multifuncțional.
- **Fax Data Properties** (Proprietăți date fax). Gestionează spațiul utilizat pentru stocarea faxurilor pe un computer. Aceste setări se aplică numai dacă ați fost ales să trimiteți sau să primiți faxuri de la un computer.

Sarcini de fax

La primirea unui fax, sunt disponibile următoarele trei opțiuni:

- Imprimare fax. De asemenea, puteți selecta o opțiune pentru afișarea unui mesaj pe computer care să vă înștiințeze când a fost imprimat faxul.
- Primire fax pe computer. De asemenea, puteți selecta o opțiune pentru afișarea unui mesaj pe computer care să vă înștiințeze când sosește faxul. Dacă echipamentul este conectat la mai multe computere, un singur computer poate fi desemnat pentru a primi faxuri.
- Redirecționarea faxului către alt echipament de fax.



NOTĂ: Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

Agenda telefonică pentru fax

Utilizați agenda telefonică a faxului HP Toolbox (Casetă de instrumente) pentru a adăuga și a elimina intrări sau a importa agende telefonice dintr-o varietate de surse.

- Pentru a adăuga o intrare nouă, faceți clic pe **Nou**. Introduceți numele contactului în fereastra **Contact name** (Nume contact). Introduceți numărul de fax în fereastra **Fax number** (Număr fax). Faceți clic pe **Add/Edit** (Adăugare/Editare).
- Pentru a edita o intrare existentă, faceți clic oriunde pe rândul care conține numele contactului pentru a-l selecta, introduceți modificările în ferestrele corespunzătoare și apoi faceți clic pe **Adăugare/Editare**. Asigurați-vă că nu există nicio bifă în coloana **Select** (Selectare).
- Pentru a șterge o intrare, selectați elementul și apoi faceți clic pe **Ștergere**.

- Pentru a muta intrări, puteți să selectați intrarea și să faceți clic pe **Deplasare** sau puteți selecta **Deplasare**, specificând apoi intrarea în caseta de dialog. Fie selectați **Next empty row** (Următorul rând liber), fie specificați numărul rândului în care doriți să deplasați intrarea.



NOTĂ: Dacă specificați un rând ocupat, noua intrare va suprascrie intrarea existentă.

- Pentru a importa contacte dintr-o agendă telefonică din Lotus Notes, Outlook sau Outlook Express faceți clic pe **Import Phone Book** (Import agendă telefonică). Selectați programul software corespunzător, navigați la fișierul corespunzător și apoi faceți clic pe **OK**. De asemenea, puteți selecta intrări individuale din agenda telefonică în loc să importați agenda telefonică în întregime.
- Pentru a selecta toate intrările din agenda dvs. telefonică, faceți clic pe antetul coloanei **Selectare**.

Pe lângă caracterele numerice, următoarele caractere sunt valide pentru numere de fax:

- (
-)
- +
- -
- *
- #
- R
- W
- .
- ,
- <spațiu>



NOTĂ: Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

Jurnalul de trimitere a faxurilor

Jurnalul de trimitere a faxurilor HP Toolbox (Casetă de instrumente) listează toate faxurile trimise recent și informații despre acestea, inclusiv data și ora trimiterii, numărul operației, numărul de fax, numărul de pagini și rezultatele.

Când trimiteți un fax de la un computer conectat la produs, faxul conține o legătură **Vizualizare**. Dacă faceți clic pe această legătură, se deschide o pagină nouă care furnizează imagini despre fax.

Faceți clic în antetul oricărei coloane din jurnalul de trimitere a faxurilor pentru a sorta din nou informațiile din acea coloană în ordine ascendentă sau descendentă.

Coloana cu rezultate comunică starea faxului. Dacă încercarea de fax nu a fost reușită, această coloană oferă o descriere a motivului pentru care faxul nu a fost trimis.



NOTĂ: Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

Jurnalul de primire a faxurilor

Jurnalul de primire a faxurilor HP Toolbox (Casetă de instrumente) furnizează o listă a tuturor faxurilor primite recent și informații despre acestea inclusiv data și ora primirii, numărul operației, numărul de fax, numărul de pagini și o imagine abreviată a faxului.

Când primiți un fax la un computer conectat la acest multifuncțional, faxul conține o legătură **View** (Vizualizare). Dacă faceți clic pe această legătură, se deschide o pagină nouă care furnizează imagini despre fax.

Faceți clic în antetul oricărei coloane din jurnalul de primire a faxurilor pentru a sorta din nou informațiile din acea coloană în ordine ascendentă sau descendentă.

Coloana cu rezultate comunică starea faxului. Dacă încercarea de fax nu a fost reușită, această coloană oferă o descriere a motivului pentru care faxul nu a fost primit.



NOTĂ: Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

Shop for Supplies (Achiziționare consumabile)

Acest buton din partea superioară a fiecărei pagini are o legătură către un site Web unde puteți comanda consumabile de înlocuire. Trebuie să aveți acces la Internet pentru a utiliza această funcție.

Other Links (Alte legături)

Această secțiune conține legături care vă conectează la Internet. Pentru a putea utiliza oricare dintre aceste legături trebuie să aveți acces la Internet. Dacă utilizați o conexiune pe linie comutată și nu v-ați conectat când ați deschis prima dată HP Toolbox (Casetă de instrumente), pentru a putea vizita aceste site-uri Web trebuie mai întâi să vă conectați. Pentru a vă conecta este posibil să fie necesar să închideți și să redeschideți HP Toolbox (Casetă de instrumente).

- **HP Instant Support.** Efectuează conexiunea la site-ul Web HP Instant Support.
- **Product Support** (Asistență produs). Efectuează conexiunea la site-ul de asistență pentru produsul în care căutați asistență într-o anumită problemă.
- **Shop for Supplies** (Achiziționare consumabile). Comandați consumabile în site-ul Web HP.
- **Product Registration** (Înregistrare produs). Efectuează conexiunea la site-ul Web de înregistrare a produsului HP.

Utilizarea serverului Web încorporat HP (numai la Seria M1210)

Utilizați serverul Web încorporat (EWS) HP pentru a vizualiza starea produsului și a rețelei și pentru a gestiona funcțiile de imprimare de la un computer.

- Vizualizați informații despre starea produsului
- Determinați durata de viață a tuturor consumabilelor și comandați consumabile noi
- Vizualizați și modificați setările implicite de configurare a produsului
- Vizualizați și modificați configurația rețelei

Nu este necesar să instalați nicio componentă software pe computer. Trebuie numai să utilizați un browser Web acceptat, dintre următoarele:

- Internet Explorer 6.0 (și versiuni ulterioare)
- Firefox 1.0 (și versiuni ulterioare)
- Mozilla 1.6 (și versiuni ulterioare)
- Opera 7.0 (și versiuni ulterioare)
- Safari 1.2 (și versiuni ulterioare)
- Konqueror 3.2 (și versiuni ulterioare)

Serverul Web încorporat HP funcționează atunci când produsul este conectat la o rețea bazată pe TCP/IP. Serverul Web încorporat HP nu acceptă conexiuni bazate pe IPX sau conexiuni directe prin USB.



NOTĂ: Pentru a deschide și a utiliza serverul Web încorporat HP nu este necesar să aveți acces la Internet. Cu toate acestea, dacă faceți clic pe o legătură din orice pagină, trebuie să aveți acces la Internet pentru a accesa site-ul asociat legăturii respective.

Deschiderea serverului Web încorporat HP

Pentru a deschide serverul Web încorporat HP, introduceți adresa IP sau numele de gazdă al produsului în câmpul de adresă al unui browser Web acceptat. Pentru a afla adresa IP sau numele gazdei, imprimați o pagină de configurare.



NOTĂ: Dacă survine o eroare în timpul deschiderii serverului Web încorporat HP, confirmați că setările proxy sunt corecte pentru rețeaua dvs.



SFAT: După ce ați deschis adresa URL, aveți posibilitatea să o marcați pentru a reveni la ea rapid în viitor.

Caracteristici

Fila Information (Informații)

Grupul de pagini cu informații este compus din următoarele pagini:

- **Device Status** (Stare dispozitiv) afișează starea produsului și a consumabilelor HP.
- **Device Configuration** (Configurație dispozitiv) prezintă informațiile ce se găsesc în pagina de configurație.

- **Supplies Status** (Stare consumabile) prezintă starea consumabilelor HP și furnizează codurile de produs. Pentru a comanda consumabile noi, faceți clic pe **Comandă consumabile** în partea din dreapta-sus a ferestrei.
- **Network Summary** (Rezumat despre rețea) prezintă informațiile ce se găsesc în pagina **Rezumat despre rețea**.

Fila Settings (Setări)

Utilizați această filă pentru a configura produsul de la computer. Dacă produsul se află în rețea, consultați-vă întotdeauna cu administratorul produsului înainte de a modifica setările de pe această filă.

Fila **Settings** (Setări) conține pagina **Imprimare**, unde puteți vizualiza și modifica setările prestabilite pentru operațiile de imprimare.

Fila Networking (Lucru în rețea)

Administratorii de rețea pot utiliza această filă pentru a controla setările produsului cu privire la rețea, atunci când acesta este conectat la o rețea pe bază de IP.

Links (Legături)

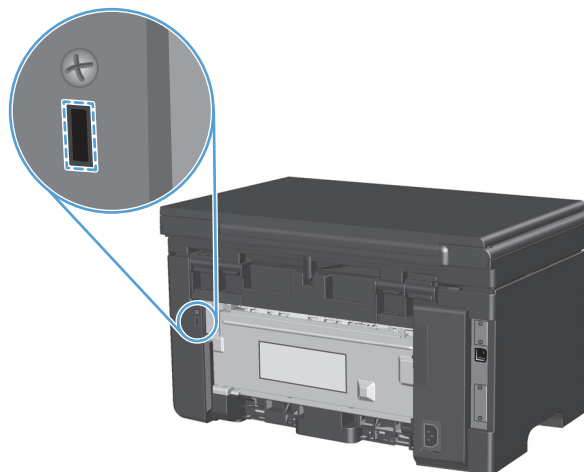
Legăturile sunt amplasate în partea din dreapta-sus a paginilor de stare. Pentru a putea utiliza oricare dintre aceste legături trebuie să aveți acces la Internet. Dacă utilizați o conexiune pe linie comutată și nu v-ați conectat atunci când ați deschis prima dată serverul Web încorporat HP, pentru a vizita aceste site-uri Web trebuie mai întâi să vă conectați. Pentru a vă conecta este posibil să fie necesar să închideți și să redeschideți serverul Web încorporat HP.

- **Achiziționare consumabile.** Faceți clic pe această legătură pentru a vă conecta la site-ul Web Sure Supply (Aprovizionare în siguranță) și a comanda consumabile HP originale, de la HP sau de la un distribuitor la alegere.
- **Asistență.** Vă conectează la site-ul de asistență pentru produs. Aveți posibilitatea să căutați asistență în legătură cu subiecte generale.

Funcțiile de securitate ale produsului

Blocarea formatorului

1. Zona formatorului, aflată în spatele produsului, are un slot pe care-l puteți utiliza pentru a atașa un cablu de securitate. Blocarea formatorului împiedică demontarea unor componente de valoare ale echipamentului.



Setări pentru economie

Imprimarea cu Modul economie de energie

Acest produs deține opțiunea EconoMode pentru imprimarea ciornelor de documente. Utilizând EconoMode puteți avea un consum mai scăzut de toner, fapt care diminuează costul pentru fiecare pagină. Totuși, utilizarea EconoMode poate reduce calitatea imprimării.

HP nu recomandă utilizarea permanentă a regimului EconoMode (Mod economic). Dacă EconoMode (Mod economic) este utilizat permanent, este posibil ca rezerva de toner să depășească durata de funcționare a componentelor mecanice ale cartușului de imprimare. În cazul în care calitatea imprimării începe să se degradeze în aceste circumstanțe, este necesar să instalați un nou cartuș de imprimare, chiar dacă mai există toner rămas în cartuș.

1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Properties (Proprietăți)** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**.
4. Faceți clic pe caseta de validare **Mod economic**.

Modul de oprire automată

Oprirea automată este o funcție de economisire a energiei a acestui produs. După un interval de timp specificat de utilizator, produsul își reduce automat consumul de putere (Oprire automată). Produsul revine la starea Gata atunci când este apăsat un buton sau când se primește o lucrare de imprimare.

Schimbarea timpului de întârziere pentru Oprirea automată

Puteți modifica intervalul de timp în care produsul rămâne inactiv (întârziere Oprire automată) înainte să intre în modul Oprire automată.



NOTĂ: Setarea implicită pentru întârzierea Opririi automate este de 15 minute.

1. Utilizați driverul imprimantei pentru a modifica setările prestabilite. Urmați procedura adecvată, în funcție de sistemul de operare pe care îl utilizați.

Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea implicită a meniului Start)

- a. Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).
- b. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
- c. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări dispozitiv).

Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start)

- a. Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Settings** (Setări), apoi faceți clic pe **Printers** (Imprimante).
- b. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
- c. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări dispozitiv).

Windows Vista

- a. Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi, în categoria pentru **Hardware and Sound** (Hardware și sunet), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).
- b. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
- c. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări dispozitiv).

Mac OS X 10.4

- a. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul **Preferințe sistem** și apoi pe pictograma **Imprimare și fax**.
- b. Faceți clic pe butonul **Configurare imprimantă**.

Mac OS X 10.5 și 10.6

- a. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul **Preferințe sistem** și apoi pe pictograma **Imprimare și fax**.
 - b. Selectați produsul din partea stângă a ferestrei.
 - c. Faceți clic pe butonul **Opțiuni și consumabile**.
 - d. Faceți clic pe fila **Driver**.
2. Selectați întârzierea Opririi automate din lista verticală **Oprire automată**.



NOTĂ: Setarea schimbată nu are efect până când o lucrare de imprimare nu este trimisă către produs.

Gestionarea consumabilelor și accesoriilor

Utilizarea, depozitarea și monitorizarea corecte ale cartușului de imprimare pot ajuta la asigurarea unei imprimări de calitate superioară.

Imprimarea când un cartuș atinge limita duratei de viață estimate

Când un cartuș de imprimare atinge limita duratei de viață estimate, ledul toner  al produsului se aprinde pe panoul de control. Nu este nevoie să înlocuiți cartușul în acel moment în afara cazului în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă. Când consumabilul a atins această condiție, garanția HP Premium Protection pentru consumabilul respectiv ia sfârșit.

Gestionarea cartușelor de imprimare

Depozitarea cartușelor de tipărire

Nu scoateți cartușul de tipărire din ambalaj decât în momentul folosirii.

 **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea cartușului de tipărire, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute.

Politica HP cu privire la cartușele de tipărire non-HP

Compania HP nu recomandă utilizarea cartușelor non-HP, indiferent dacă sunt noi sau recondiționate.

 **NOTĂ:** Defecțiunile cauzate de utilizarea cartușelor non-HP nu sunt acoperite de garanția HP și de acordurile de service.

Linia directă și site-ul Web HP pentru fraudă

Apelați linia directă HP pentru fraudă (1-877-219-3183, apel gratuit în America de Nord) sau vizitați site-ul www.hp.com/go/anticounterfeit dacă ați instalat un cartuș de tipărire HP, iar mesajul de pe panoul de control vă informează că acel cartuș nu este un cartuș HP original. HP vă va ajuta să stabiliți dacă acel cartuș este original și să urmați etapele necesare pentru rezolvarea problemei.

Cartușul dvs. de tipărire nu este un cartuș HP original dacă observați următoarele:

- Experimentați un număr mare de probleme cu acel cartuș de tipărire.
- Cartușul nu are aspectul obișnuit (de exemplu, lipsește capătul portocaliu de desigilare sau ambalajul diferă de ambalajul HP obișnuit).

Reciclarea consumabilelor

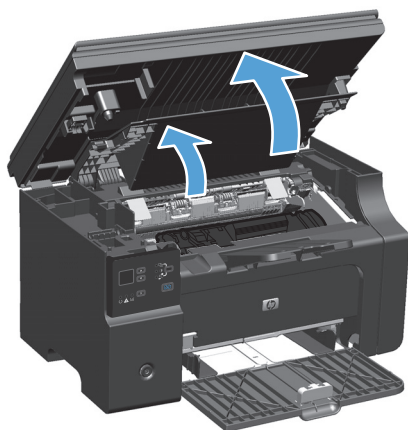
Pentru a recicla un cartuș de imprimare HP original, introduceți cartușul de imprimare uzat în ambalajul în care s-a livrat cartușul nou. Utilizați eticheta de returnare atașată pentru a trimite la HP consumabilul uzat pentru reciclare. Pentru informații complete, consultați ghidul de reciclare livrat împreună cu fiecare articol consumabil HP nou.

Instrucțiuni de înlocuire

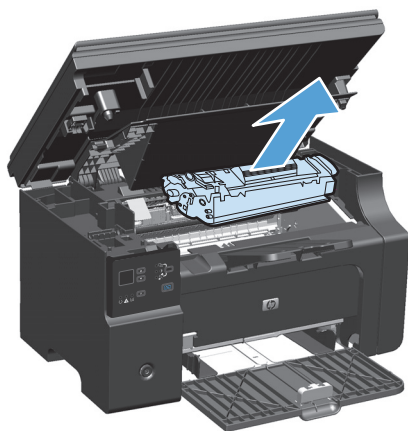
Redistribuirea tonerului

Când în cartușul de imprimare rămâne o cantitate mică de toner, este posibil ca pe pagina imprimată să apară zone decolorate sau deschise la culoare. Aveți posibilitatea să îmbunătățiți temporar calitatea imprimării, redistribuind tonerul.

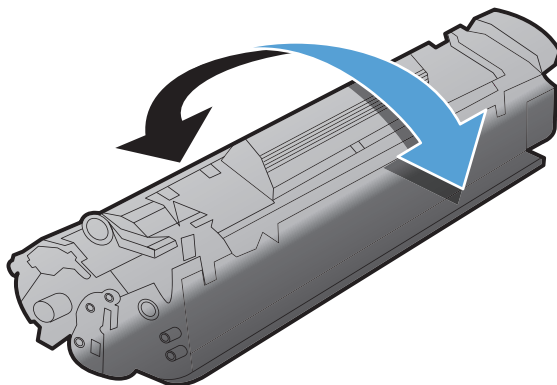
1. Ridicați ansamblul scannerului și deschideți ușa cartușului de imprimare.



2. Scoateți cartușul de imprimare.

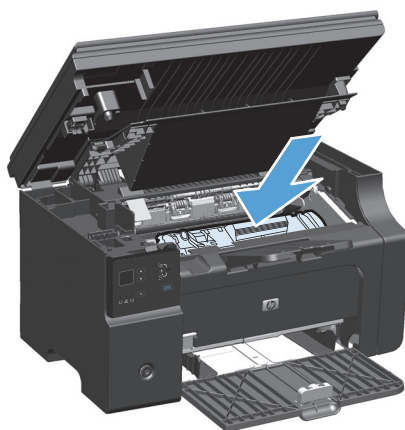


3. Pentru a redistribui tonerul, balansați ușor cartușul de imprimare în față și în spate.

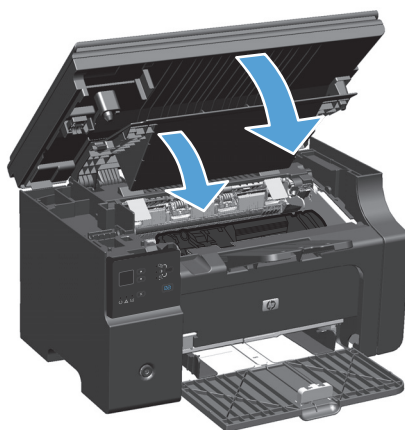


⚠ ATENȚIE: Dacă v-ați murdărit cu toner pe haine, ștergeți-le cu o cârpă uscată și spălați hainele cu apă rece. *Apa fierbinte fixează tonerul în țesătură.*

4. Instalați cartușul de imprimare.



5. Închideți ușa cartușului de imprimare și ansamblul scannerului.

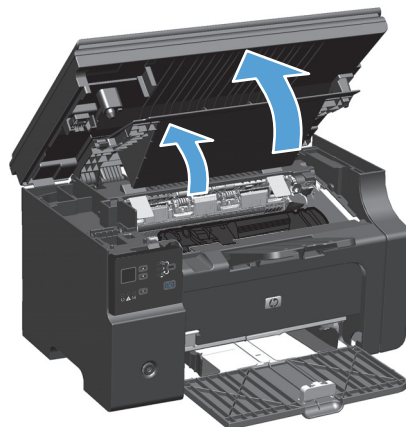


Dacă ceea ce se imprimă este în continuare deschis la culoare, instalați un cartuș de imprimare nou.

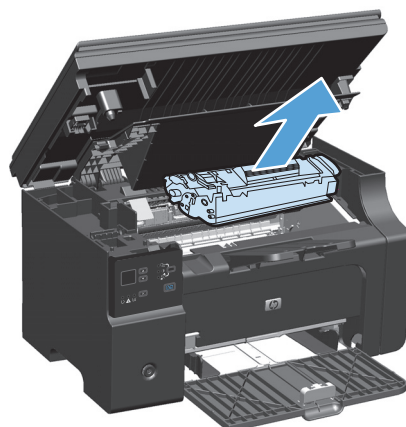
Înlocuirea cartușului de imprimare

Când un cartuș de imprimare se apropie de sfârșitul perioadei de exploatare, puteți continua imprimarea cu cartușul actual până când, prin redistribuirea tonerului, nu se mai obține o calitate acceptabilă a imprimării.

1. Ridicați ansamblul scannerului și deschideți ușa cartușului de imprimare.

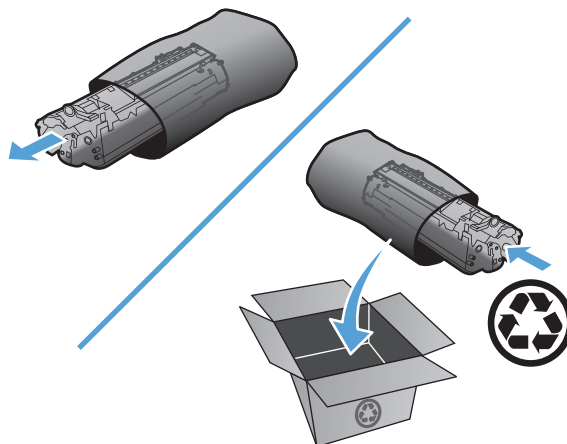


2. Scoateți cartușul de imprimare vechi.

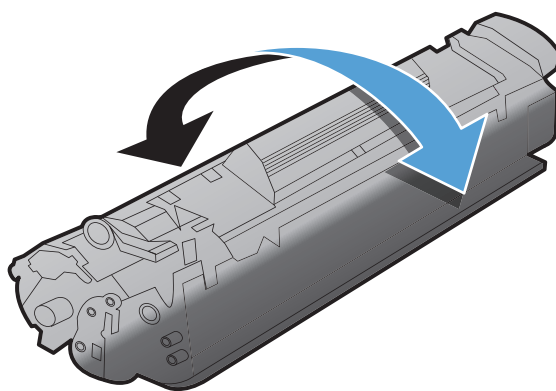


3. Scoateți cartușul de imprimare nou din pachet. Introduceți cartușul de imprimare folosit, în ambalajul și în cutia pentru reciclare.

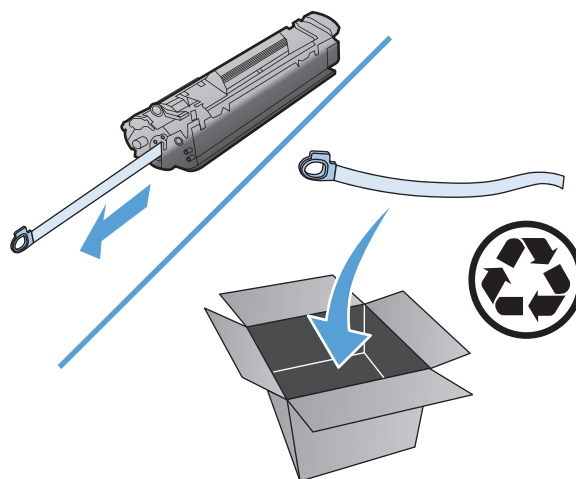
ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, țineți cartușul de imprimare de ambele capete. Nu atingeți clapeta cartușului sau suprafața rolei.



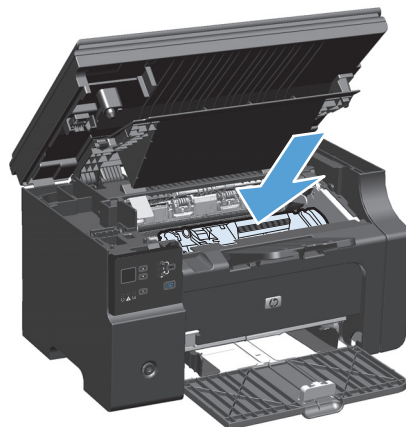
4. Prindeți de ambele părți ale cartușului de imprimare și balansați ușor cartușul de imprimare pentru a distribui uniform tonerul în interiorul cartușului.



5. Îndoți clapeta de pe partea stângă a cartușului până când clapeta se desprinde și apoi trageți de clapetă până când banda adezivă este îndepărtată în întregime de pe cartuș. Puneți clapeta și banda adezivă în cutia cartușului de imprimare pentru a le returna în scopuri de reciclare.

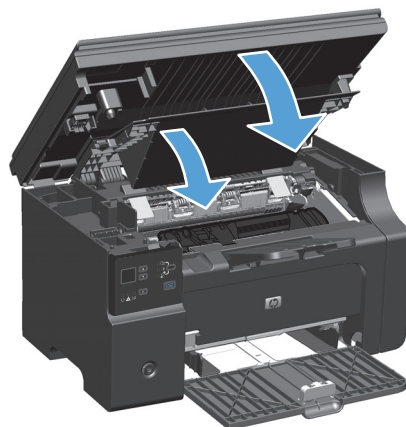


6. Instalați cartușul de imprimare.



7. Închideți ușa cartușului de imprimare și ansamblul scannerului.

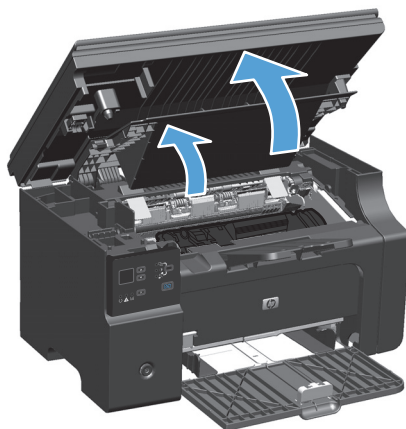
ATENȚIE: Dacă v-ați murdărit cu toner pe haine, ștergeți-le cu o cârpă uscată și spălați hainele cu apă rece. *Apa fierbinte fixează tonerul în țesătură.*



Înlocuirea cilindrului de preluare

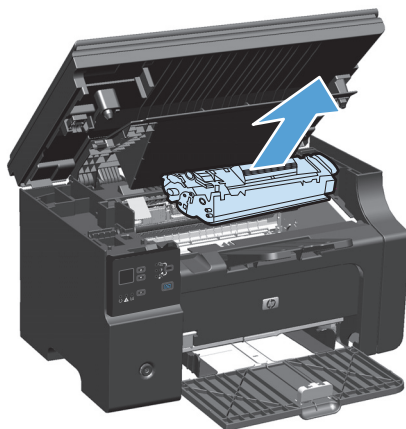
Cilindrul de preluare se uzează în timpul utilizării normale. Utilizarea hârtiei de calitate slabă poate cauza uzura mai frecventă a cilindrului de preluare. Dacă produsul nu preia în mod regulat o coală de hârtie, poate fi necesară curățarea sau înlocuirea cilindrului de preluare.

1. Ridicați ansamblul scannerului și deschideți ușa cartușului de imprimare.

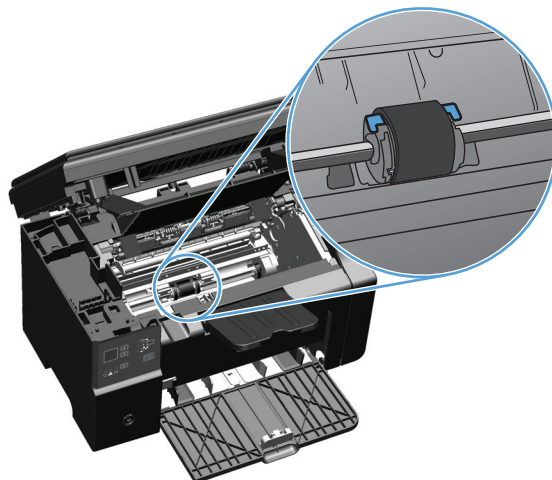


2. Scoateți cartușul de imprimare.

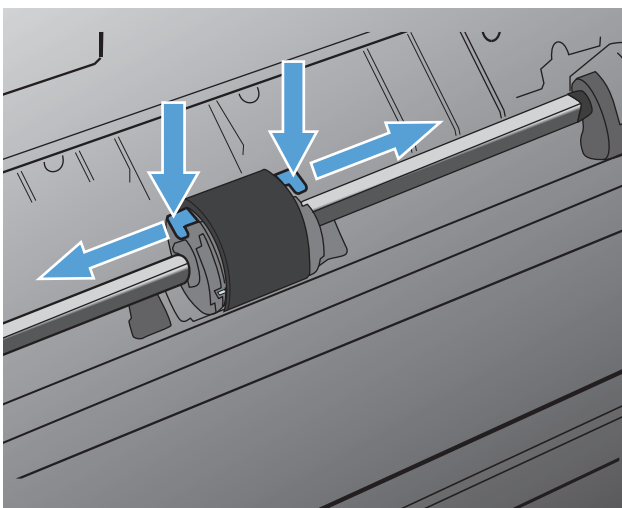
⚠ ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, reduceți la minimum expunerea sa la lumină directă. Acoperiți cartușul de imprimare cu o coală de hârtie.



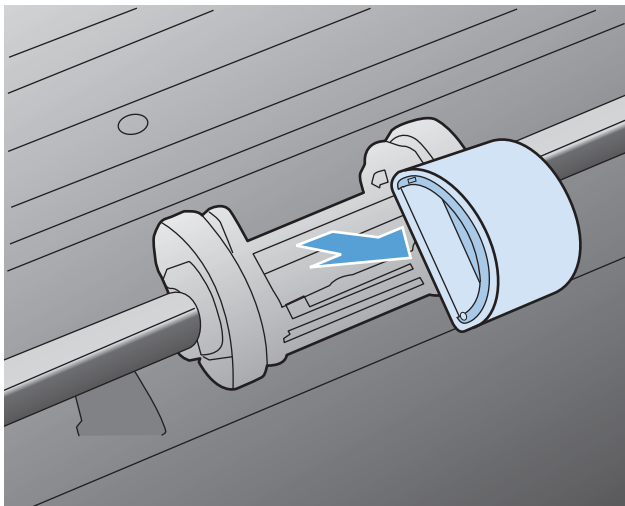
- 3.** Identificați cilindrul de preluare.



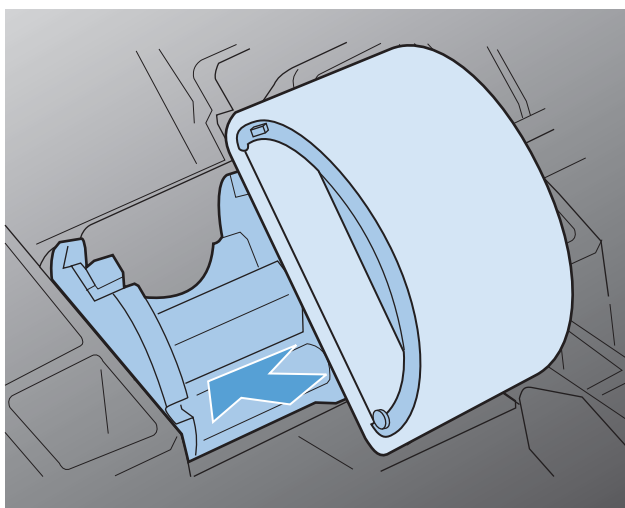
- 4.** Eliberați clapetele mici, albe de pe fiecare parte a cilindrului de preluare și rotiți cilindrul de preluare spre partea din față.



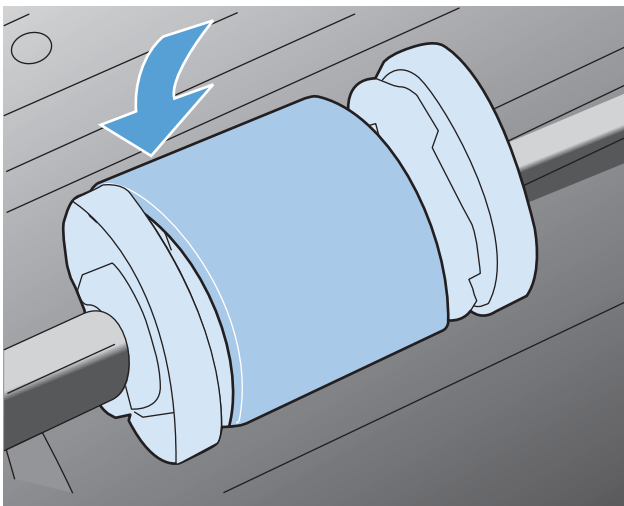
5. Trageți cu grijă în sus cilindrul de preluare și scoateți-l.



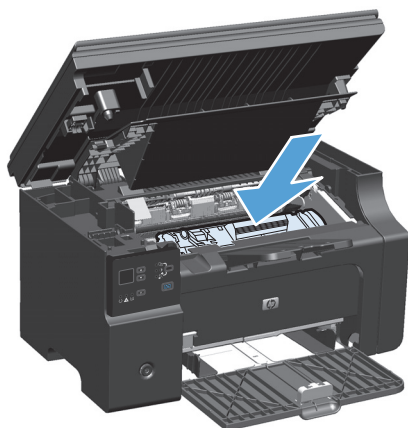
6. Așezați noul cilindru de preluare în fantă. Fantele circulare și dreptunghiulare de pe fiecare parte împiedică instalarea incorectă a cilindrului.



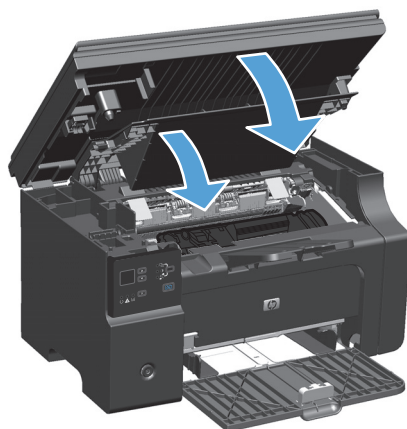
- 7.** Rotiți partea superioară a noului cilindru de preluare spre înainte până când ambele părți se fixează pe poziție.



- 8.** Instalați cartușul de imprimare.



9. Închideți ușa cartușului de imprimare și ansamblul scannerului.



Înlocuirea plăcuței separatoare

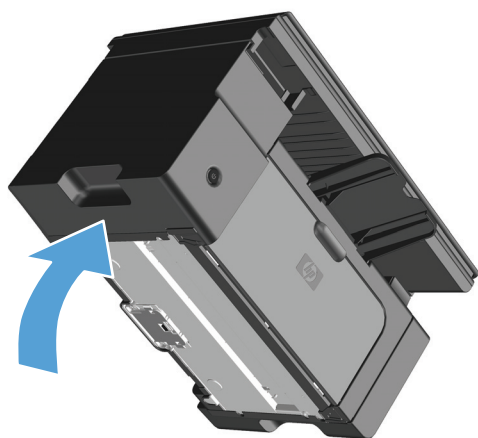
Plăcuța separatoare se uzează în timpul utilizării normale. Utilizarea hârtiei de calitate slabă poate cauza uzura mai frecventă a plăcuței separatoare. Dacă produsul preia în mod regulat mai multe coli de hârtie deodată, poate fi necesară curățarea sau înlocuirea plăcuței separatoare.

 **NOTĂ:** Înainte de a înlocui plăcuța separatoare, curățați cilindrul de preluare.

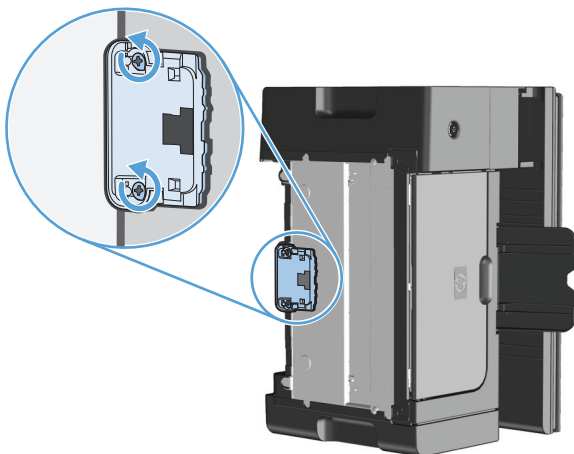
 **AVERTISMENT!** Înainte de înlocuirea plăcuței separatoare, închideți produsul, deconectați cablul electric de alimentare de la priza de perete și apoi așteptați ca produsul să se răcească.

1. Deconectați cablul electric de alimentare de la produs.
2. Scoateți hârtia și închideți tava de alimentare. Întoarceți produsul pe partea laterală.

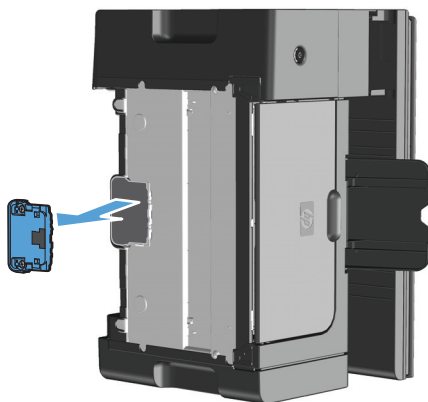
 **ATENȚIE:** Ansamblul scannerului se deschide atunci când produsul este așezat pe partea laterală.



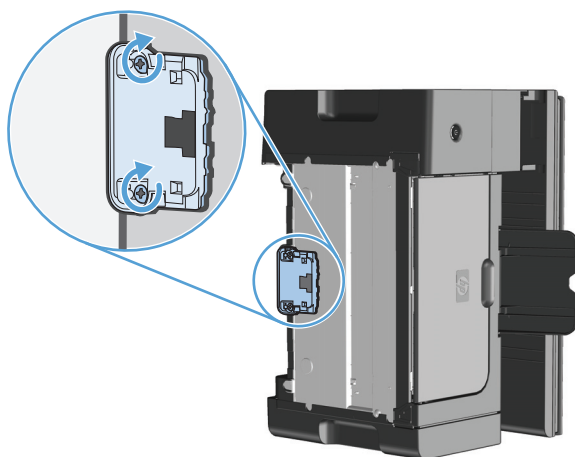
3. În partea inferioară a produsului, deșurubați cele două șuruburi care fixează pe poziție plăcuța separatoare.



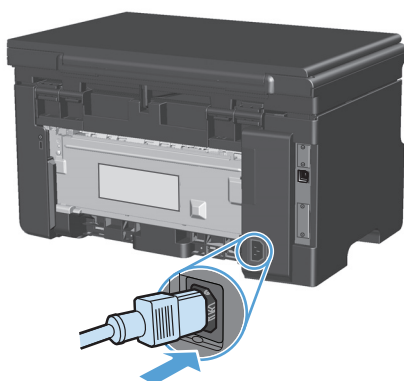
4. Scoateți plăcuța separatoare.



5. Introduceți noua plăcuță separatoare și fixați-o pe poziție prin înșurubare.



6. Așezați produsul în poziție verticală, reconectați cablul de alimentare și apoi porniți produsul.



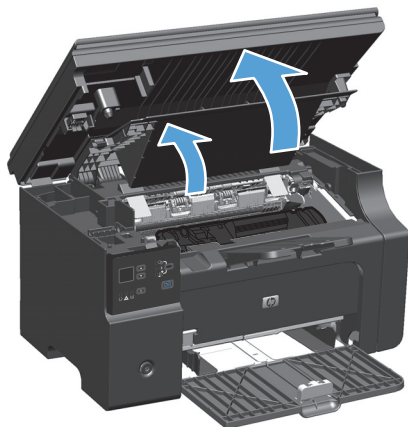
Curățarea produsului

Curățarea cilindrului de preluare

Dacă doriți să curățați cilindrul de preluare înainte de a decide dacă îl înlocuiți, urmați aceste instrucțiuni:

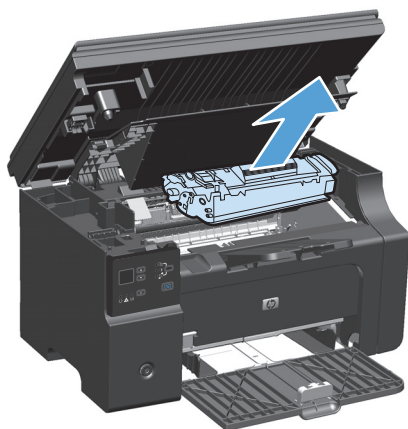
⚠ AVERTISMENT! Înainte de curățarea cilindrului de preluare, închideți produsul, deconectați cablul electric de alimentare de la priza de perete și apoi așteptați ca produsul să se răcească.

1. Ridicați ansamblul scannerului și deschideți ușa cartușului de imprimare.

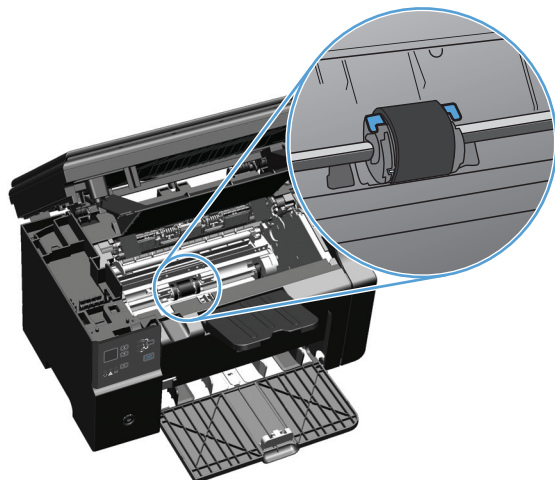


2. Scoateți cartușul de imprimare.

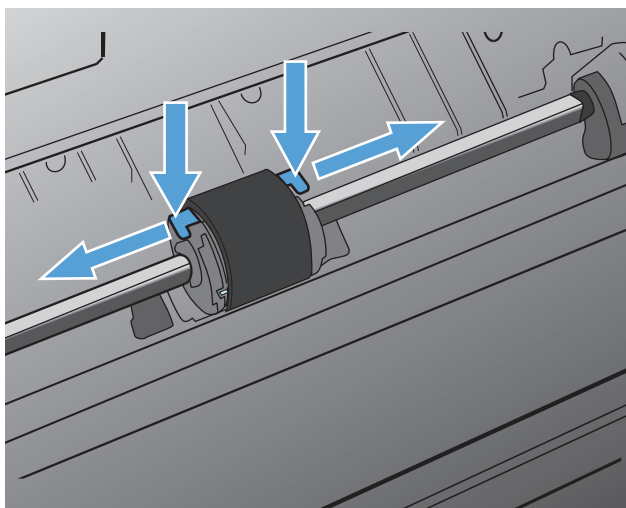
⚠ ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, reduceți la minimum expunerea sa la lumină directă. Acoperiți cartușul de imprimare cu o coală de hârtie.



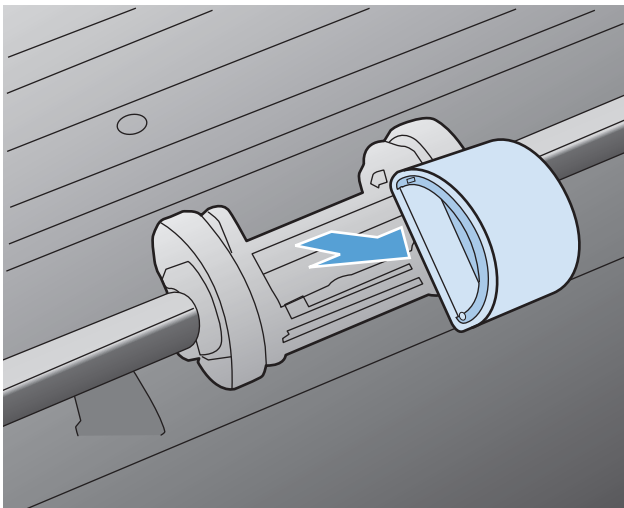
- 3.** Identificați cilindrul de preluare.



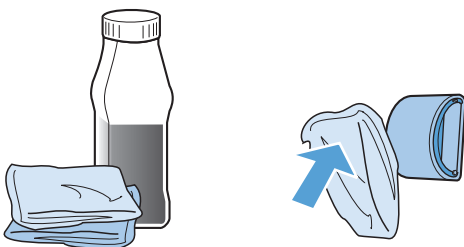
- 4.** Eliberați clapetele mici, albe de pe fiecare parte a cilindrului de preluare și rotiți cilindrul de preluare spre partea din față.



5. Trageți cu grijă în sus cilindrul de preluare și scoateți-l.



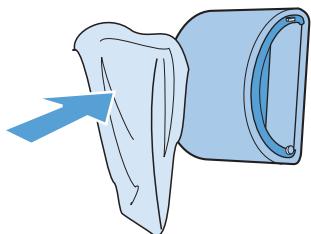
6. Înmuiați ușor în alcool izopropilic o cârpă care nu lasă scame și curățați cilindrul.



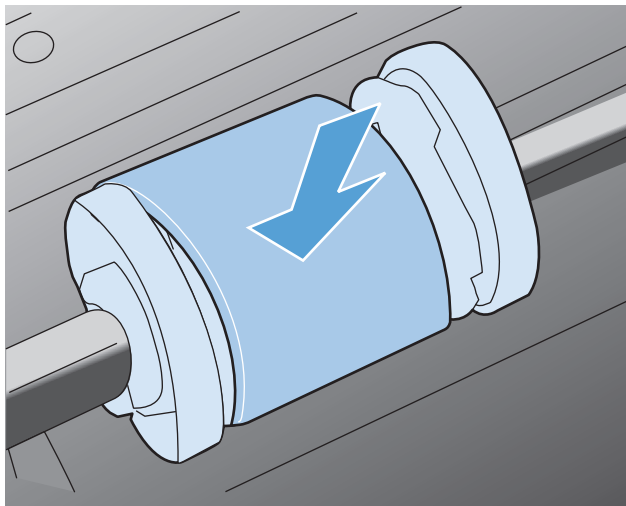
⚠ AVERTISMENT! Alcoolul este inflamabil. Nu apropiați alcoolul și cârpa de foc deschis. Înainte de a închide produsul și de a conecta cablul electric de alimentare, lăsați alcoolul să se usuce complet.

📝 NOTĂ: În anumite zone din California, reglementările privind controlul poluării aerului restricționează utilizarea alcoolului izopropilic lichid (IPA) ca agent de curățare. În aceste zone din California, ignorați recomandările anterioare și utilizați o cârpă uscată, fără scame, înmuiată în apă, pentru a curăța cilindrul de preluare.

7. Cu ajutorul unei cârpe uscate, care nu lasă scame, ștergeți cilindrul de preluare pentru a elimina murdăria desprinsă.



8. Lăsați cilindrul de preluare să se usuce complet înainte de a-l reinstala în produs.



9. Reconectați cablul electric de alimentare.

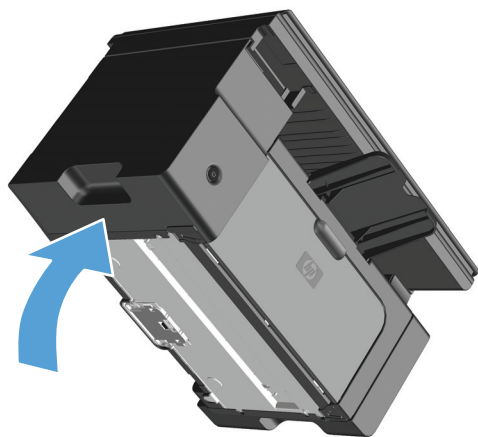
Curățarea plăcuței separatoare

Plăcuța separatoare se uzează în timpul utilizării normale. Utilizarea hârtiei de calitate slabă poate cauza uzura mai frecventă a plăcuței separatoare. Dacă produsul preia în mod regulat mai multe coli de hârtie deodată, poate fi necesară curățarea sau înlocuirea plăcuței separatoare.

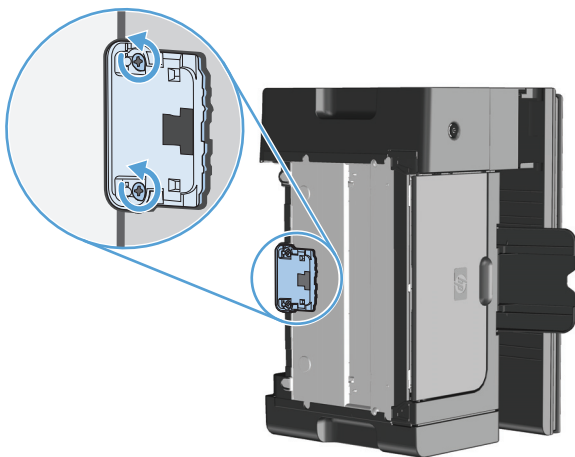
⚠️ AVERTISMENT! Înainte de curățarea plăcuței separatoare, închideți produsul, deconectați cablul electric de alimentare de la priza de perete și apoi așteptați ca produsul să se răcească.

1. Deconectați cablul electric de alimentare de la produs.
2. Scoateți hârtia și închideți tava de alimentare. Întoarceți produsul pe partea laterală.

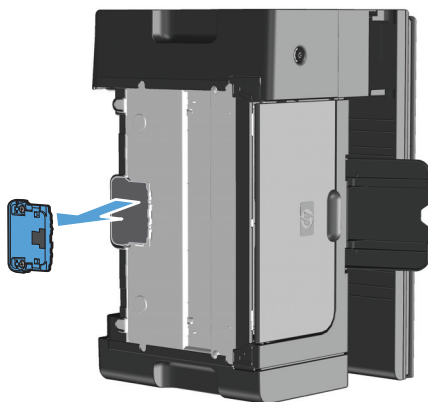
⚠️ ATENȚIE: Ansamblul scannerului se deschide atunci când produsul este așezat pe partea laterală.



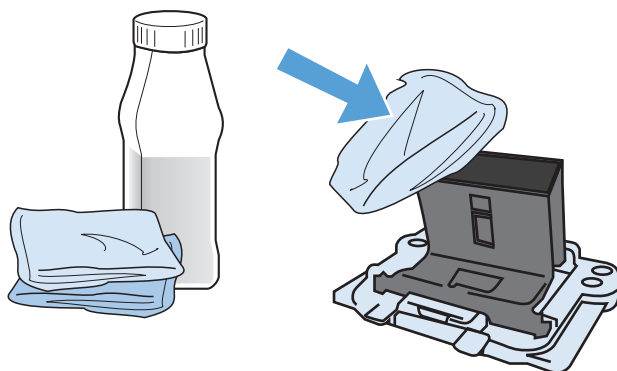
3. În partea inferioară a produsului, deșurubați cele două șuruburi care fixează pe poziție plăcuța separatoare.



4. Scoateți plăcuța separatoare.



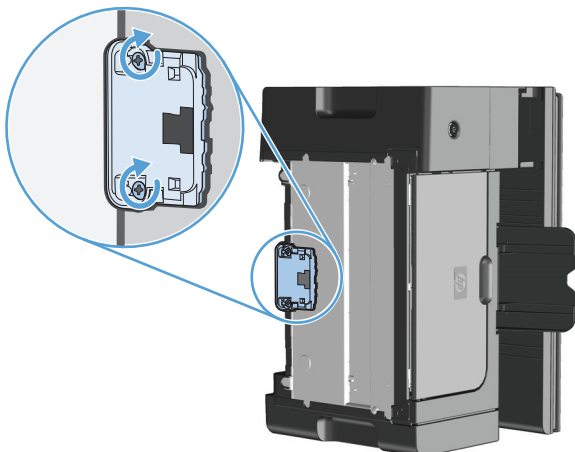
5. Înmuiați ușor o cârpă care nu lasă scame în alcool izopropilic și frecați plăcuța separatoare. Utilizați o cârpă uscată, care nu lasă scame pentru a elimina murdăria desprinsă și așteptați ca plăcuța separatoare să se usuce.



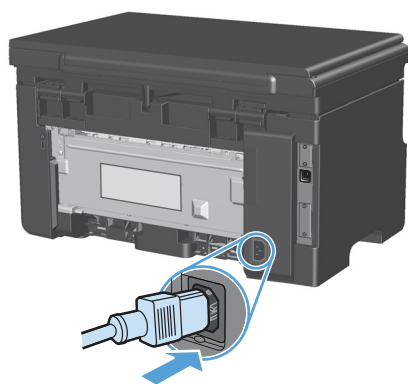
⚠️ AVERTISMENT! Alcoolul este inflamabil. Nu apropiați alcoolul și cârpa de foc deschis. Înainte de a închide produsul și de a conecta cablul electric de alimentare, lăsați alcoolul să se usuce complet.

📝 NOTĂ: În anumite zone din California, reglementările privind controlul poluării aerului restricționează utilizarea alcoolului izopropilic lichid (IPA) ca agent de curățare. În aceste zone din California, ignorați recomandările anterioare și utilizați o cârpă uscată, fără scame, înmuiată în apă, pentru a curăța cilindrul de preluare.

6. Introduceți plăcuța separatoare curată și înșurubați-o la loc.

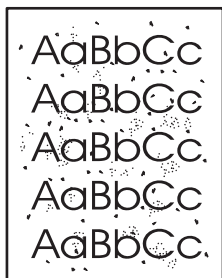


7. Așezați produsul în poziție verticală, reconectați cablul de alimentare și apoi porniți produsul.



Curățarea traseului hârtiei

Dacă pe foile imprimate apar pete sau puncte de toner, curățați calea de rulare a hârtiei. Acest procedeu implică utilizarea unei folii transparente pentru a elimina praful și tonerul din calea de rulare a hârtiei. Nu utilizați hârtie velină sau aspră.



NOTĂ: Pentru rezultate optime, utilizați o folie transparentă. Dacă nu aveți folii transparente, utilizați hârtie de copiator (60 - 163 g/m²) cu suprafața netedă.

1. Asigurați-vă că produsul este inactiv și că ledul Pregătit  este aprins.
2. Încărcați suportul de imprimare în tava de alimentare.
3. Utilizați driverul imprimantei pentru a procesa pagina de curățare. Urmați procedura adecvată, în funcție de sistemul de operare pe care îl utilizați.

Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea implicită a meniului Start)

- a. Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).
- b. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
- c. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări dispozitiv).

Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start)

- a. Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Settings** (Setări), apoi faceți clic pe **Printers** (Imprimante).
- b. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
- c. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări dispozitiv).

Windows Vista

- a. Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi, în categoria pentru **Hardware and Sound** (Hardware și sunet), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).
- b. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
- c. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări dispozitiv).

Mac OS X 10.4

- a. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul **Preferințe sistem** și apoi pe pictograma **Imprimare și fax**.
- b. Faceți clic pe butonul **Configurare imprimantă**.

Mac OS X 10.5 și 10.6

- a. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul **Preferințe sistem** și apoi pe pictograma **Imprimare și fax**.
 - b. Selectați produsul din partea stângă a ferestrei.
 - c. Faceți clic pe butonul **Opțiuni și consumabile**.
 - d. Faceți clic pe fila **Driver**.
4. În zona **Pagină de curățare**, faceți clic pe butonul **Start** pentru a procesa pagina de curățare.

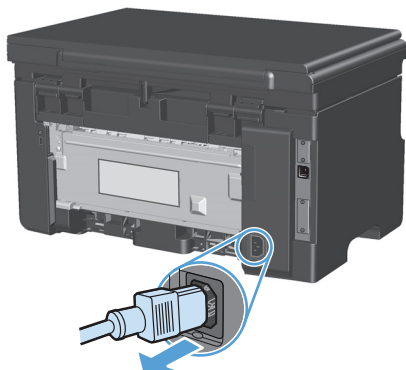


NOTĂ: Procesul de curățare durează aproximativ 2 minute. Pagina de curățare se oprește periodic în timpul procesului de curățare. Nu opriți produsul până la terminarea procesului de curățare. Pentru a curăța foarte bine produsul, poate fi necesar să repetați procesul de curățare de câteva ori.

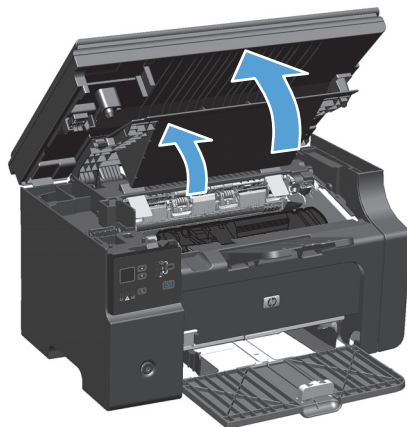
Curățarea zonei cartușului de imprimare

Nu este necesar să curățați des zona cartușului de imprimare. Cu toate acestea, curățarea acestei zone poate duce la creșterea calității cîlor imprimate.

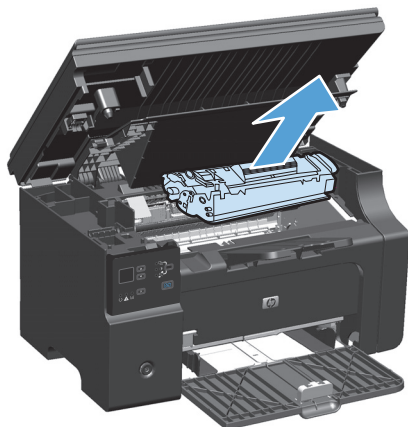
1. Deconectați cablul electric de alimentare de la produs.



2. Ridicați ansamblul scannerului și deschideți ușa cartușului de imprimare.



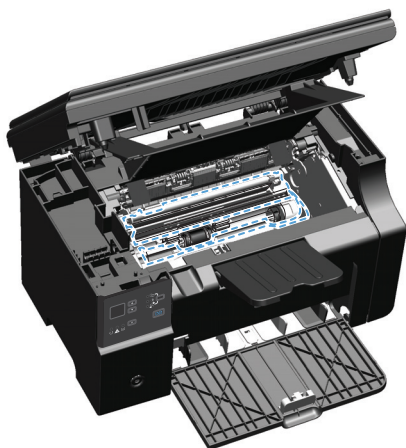
3. Scoateți cartușul de imprimare.



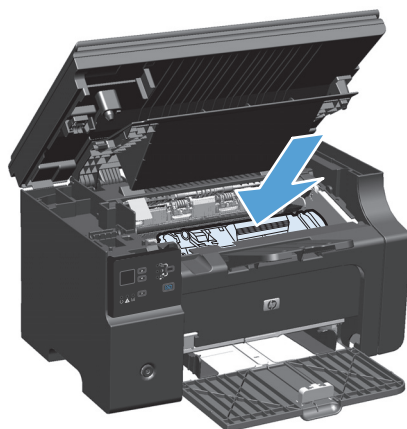
⚠ ATENȚIE: Nu atingeți rola de transfer din burete negru din interiorul produsului. Procedând astfel, este posibil să deteriorați produsul.

ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea, nu expuneți cartușul de imprimare la lumină. Acoperiți-l cu o bucată de hârtie.

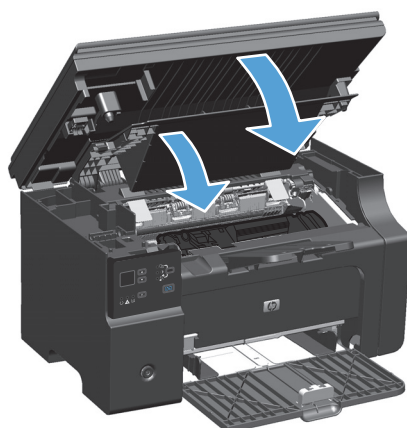
4. Folosind o cârpă uscată care nu lasă scame, ștergeți eventualele reziduuri din zona căii de rulare a hârtiei și din locașul cartușului de imprimare.



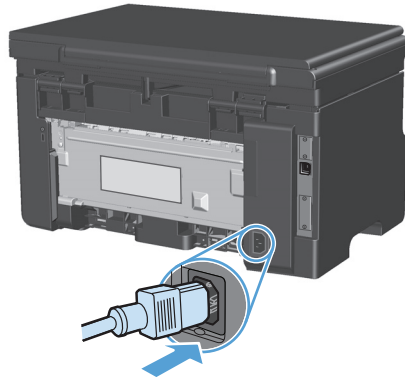
5. Instalați cartușul de imprimare.



6. Închideți ușa cartușului de imprimare și ansamblul scannerului.



7. Reconectați cablul electric de alimentare.



8. Imprimați câteva pagini pentru a curăța orice rest de toner din produs.

Curățarea exteriorului

Utilizați o cârpă moale și umedă, care să nu lase scame, pentru a șterge praful, scamele și petele de pe exteriorul echipamentului.

Curățați banda geamului și platanul scanerului

În timp, se pot acumula particule de reziduuri pe geamul și contraplaca din plastic alb ale scanerului, care pot afecta performanțele aparatului. Aplicați următoarea procedură pentru a curăța geamul și contraplaca din plastic alb ale scanerului.

1. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a opri dispozitivul și apoi scoateți cablul de alimentare din priza electrică.
2. Deschideți capacul scanerului.

3. Curățați geamul scannerului și contraplaca din plastic alb cu o cârpă moale sau un burete umezit în prealabil cu soluție de curățat neabrazivă pentru geamuri.



⚠ ATENȚIE: Nu utilizați materiale abrazive, acetonă, benzen, amoniac, alcool etilic sau tetraclorură de carbon. Aceste substanțe pot deteriora produsul. Nu așezați recipiente cu lichide direct pe geam sau pe platan. Lichidele se pot prelinge și pot deteriora produsul.

4. Uscați geamul și plasticul alb cu o bucată de piele de căprioară sau cu un burete din celuloză pentru a preveni pătarea.
5. Conectați produsul și apoi porniți-l de la întrerupător.

Actualizări ale produsului

Actualizări de software și firmware, precum și instrucțiuni de instalare pentru acest produs sunt disponibile la www.hp.com/support/ljm1130series sau www.hp.com/support/ljm1210series. Faceți clic pe **Descărcări și drivere**, faceți clic pe sistemul de operare și apoi selectați descărcarea pentru produs.

12 Rezolvarea problemelor

- [Rezolvarea problemelor generale](#)
- [Restabilirea setărilor prestabilite din fabrică \(numai la Seria M1210\)](#)
- [Interpretarea combinațiilor de leduri de pe panoul de control \(numai la Seria M1130\)](#)
- [Interpretarea mesajelor de pe panoul de control \(numai la Seria M1210\)](#)
- [Rezolvarea blocajelor](#)
- [Soluționarea problemelor de manipulare a hârtiei](#)
- [Soluționarea problemelor legate de calitatea imaginii](#)
- [Rezolvarea problemelor de performanță](#)
- [Soluționarea problemelor de conectivitate](#)
- [Rezolvarea problemelor de software](#)

Rezolvarea problemelor generale

Dacă produsul nu reacționează corect, urmăriți pașii din următoarea listă, în ordine. Dacă produsul nu trece de un pas, urmăriți sugestiile de depanare corespunzătoare. Dacă un anumit pas rezolvă problema, nu este necesar să realizați și următorii pași de pe listă.

Listă de verificare pentru depanare

- 1.** Asigurați-vă că produsul este configurat corect.
 - a.** Apăsați butonul pornire/oprire pentru a porni produsul sau pentru a dezactiva modul Oprise automată.
 - b.** Verificați conexiunea cablurilor de alimentare.
 - c.** Asigurați-vă că tensiunea de alimentare este corectă pentru configurația energetică a produsului. (Consultați eticheta de pe spatele produsului pentru cerințe referitoare la tensiune.) Dacă utilizați un prelungitor și tensiunea nu corespunde specificațiilor, conectați produsul direct la priza de perete. Dacă produsul este deja conectat la priza de perete, încercați o altă priză.
 - d.** Dacă niciuna dintre aceste măsuri nu restabilește alimentarea, contactați Asistența pentru clienți HP.
- 2.** Verificați cablarea.
 - a.** Verificați conexiunea cablului dintre produs și computer. Asigurați-vă că conexiunea este sigură.
 - b.** Asigurați-vă că nu cablul în sine este defect, prin utilizarea unui alt cablu, dacă este posibil.
 - c.** Verificați conexiunea de rețea (numai la Seria M1210): Asigurați-vă că ledul de rețea este aprins. Ledul de rețea se află în dreptul portului de rețea de pe partea posterioară a produsului.

Dacă în continuare produsul nu se poate conecta la rețea, dezinstalați și apoi reinstalați produsul. Dacă eroarea persistă, contactați un administrator de rețea.
- 3.** Seria M1130: Verificați dacă este aprins vreun led al panoului de control.

Seria M1210: Verificați dacă apar mesaje pe afișajul panoului de control.
- 4.** Asigurați-vă că hârtia pe care o utilizați respectă specificațiile.
- 5.** Asigurați-vă că hârtia este încărcată corect în tava de alimentare.
- 6.** Asigurați-vă că software-ul produsului este instalat corect.
- 7.** Verificați dacă ați instalat driverul imprimantei pentru acest produs și dacă selectați acest produs din lista de imprimante disponibile.
- 8.** Imprimați o pagină de configurație.
 - a.** Dacă pagina nu se imprimă, verificați dacă există hârtie în tava de alimentare.
 - b.** Asigurați-vă că cartușul de imprimare este instalat corect.
 - c.** Dacă pagina se blochează în imprimantă, eliminați blocajul.
 - d.** În cazul în care calitatea imprimării este inacceptabilă, urmați pașii de mai jos:

- Verificați dacă setările de imprimare sunt corecte pentru suporturile de imprimare folosite.
 - Rezolvarea problemelor legate de calitatea imprimării.
9. Imprimați un document mic dintr-un program diferit care a funcționat în trecut. Dacă această soluție funcționează, atunci există o problemă cu programul pe care îl utilizați. Dacă această soluție nu funcționează (documentul nu se imprimă), urmați pașii de mai jos:
- a. Încercați să imprimați de pe un alt calculator care are software-ul produsului instalat.
 - b. Verificați conexiunea cablului. Direcționați produsul către portul corect sau reinstalați software-ul, selectând tipul de conexiune utilizat.

Factorii care afectează performanța produsului

Mai mulți factori afectează durata de realizare a unei operații de imprimare:

- Utilizarea unei hârtii speciale (cum ar fi foliile transparente, hârtia grea și hârtia cu dimensiune particularizată)
- Timpul de procesare și de descărcare al produsului
- Complexitatea și dimensiunea graficelor
- Viteza computerului pe care îl utilizați
- Conexiunea USB sau conexiunea la rețea
- Configurarea I/O a produsului

Restabilirea setărilor prestabilite din fabrică (numai la Seria M1210)

Restabilirea setărilor prestabilite din fabrică va readuce toate setările la valorile prestabilite din fabrică. De asemenea, va șterge numele din antetul faxurilor, numărul de telefon și faxurile stocate în memoria produsului.

⚠ ATENȚIE: Restabilirea setărilor prestabilite din fabrică va readuce toate setările la valorile prestabilite din fabrică. De asemenea, va șterge numele din antetul faxurilor, numărul de telefon și faxurile stocate în memoria produsului. Această procedură șterge, de asemenea, agenda cu numere de fax și șterge orice pagini care sunt stocate în memorie. Procedura a reporni automat produsul.

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Configurare .
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Service**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Restabilire setări implicite**, apoi apăsați butonul **OK**.

Echipamentul va reporni automat.

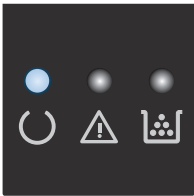
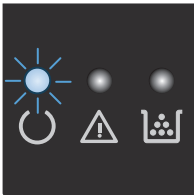
Interpretarea combinațiilor de leduri de pe panoul de control (numai la Seria M1130)

Dacă produsul necesită intervenția utilizatorului, pe afișajul panoului de control apare un cod de eroare.

Tabelul 12-1 Legenda pentru ledurile de stare

	Simbol pentru „led stins”
	Simbol pentru „led aprins”
	Simbol pentru „led clipind”

Tabelul 12-2 Combinații de LED-uri pe panoul de control

Stare led	Cod de eroare	Starea produsului	Acțiune
Toate ledurile sunt stinse. 		Produsul este oprit.	Apăsați butonul de alimentare pentru a porni produsul.
Ledurile Gata și Atenție clipesc. 		Ledurile de stare efectuează un ciclu în timpul perioadei de inițializare a interfeței de formare a informației sau atunci când produsul procesează o pagină de curățare.	Nu este necesară nicio acțiune. Așteptați să se încheie perioada de inițializare. Produsul ar trebui să intre în starea Gata atunci când perioada de inițializare ia sfârșit.
Ledul Gata este aprins. 		Produsul se află în starea Gata.	Nu este necesară nicio acțiune. Produsul este pregătit să primească o operație de imprimare.
Ledul Gata clipește. 		Produsul primește sau procesează date.	Nu este necesară nicio acțiune. Produsul primește sau procesează o operație de imprimare.

Tabelul 12-2 Combinații de LED-uri pe panoul de control (Continuare)

Stare led	Cod de eroare	Starea produsului	Acțiune
Ledul Gata clipește lent. 		Produsul este în modul de alimentare economică.	Nu este necesară nicio acțiune.
Ledul Atenție clipește. 	E0	Hârtia este blocată în produs.	Eliminați blocajul.
	E1	Tava de alimentare este goală.	Încărcați tava.
	E2	Este deschisă o ușă	Verificați ca ușa cartușului de imprimare să fie închisă complet.
	E4	Memoria produsului este aproape plină	Operația este prea complexă pentru ca produsul să o poată imprima. Simplificați operația sau împărțiți-o în mai multe fișiere.
	E5	Produsul nu a preluat hârtia din tavă.	Se poate să fie necesar să curățați sau să înlocuiți cilindrul de preluare.
	H0	Produsul este în modul de alimentare manuală.	Încărcați hârtie de tipul și dimensiunea corecte în tava de alimentare.
	H1	Produsul procesează o operație duplex manuală.	Încărcați paginile în tava de alimentare pentru a le imprima pe verso.
Ledurile Atenție și Toner clipesc. 	E3	Cartușul de imprimare lipsește sau nu este instalat corect.	Instalați cartușul de imprimare.
Ledul Toner este aprins. 		Cartușul de imprimare a ajuns la sfârșitul duratei de viață estimate. Când consumabilul a atins această condiție, garanția HP Premium Protection pentru consumabilul respectiv ia sfârșit.	Nu trebuie să înlocuiți cartușul de imprimare în acest moment, decât în cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă.

Tabelul 12-2 Combinații de LED-uri pe panoul de control (Continuare)

Stare led	Cod de eroare	Starea produsului	Acțiune
Ledul de atenționare clipește și ledul Gata este aprins. 		Produsul a întâmpinat o eroare continuă pe care o va remedia fără intervenția dvs.	Dacă recuperarea a avut succes, produsul intră în starea de procesare a datelor și finalizează operația. Dacă nu s-a reușit recuperarea, produsul trece la starea de eroare continuabilă. Încercați să îndepărtați orice suport din traseul suporturilor de imprimare și să opriți și să reporniți alimentarea dispozitivului.
Ledul de atenționare și ledul Gata sunt aprinse. 	E6 E7 E8 E9	Produsul a întâmpinat o eroare fatală pe care nu o poate remedia.	1. Opriți produsul sau deconectați cablul de alimentare de la produs. 2. Așteptați 30 de secunde și apoi porniți produsul sau reconectați cablul de alimentare la produs. 3. Așteptați ca produsul să se inițializeze. Dacă eroarea persistă, contactați asistența pentru clienți HP.

Interpretarea mesajelor de pe panoul de control (numai la Seria M1210)

Tipuri de mesaje pe panoul de control

Mesajele de alertă și de avertisment sunt afișate temporar și pot solicita confirmarea mesajului prin apăsarea butonului **OK** pentru a relua sau prin apăsarea butonului **Anulare** (X) pentru a anula operația. În cazul anumitor avertismente, este posibil ca operația în cauză să nu fie finalizată sau calitatea imprimării să fie afectată. Dacă mesajul de alertă sau avertisment este corelat cu imprimarea și caracteristica de continuare automată este activată, produsul va încerca să reia operația de imprimare după ce avertismentul a fost afișat timp de 10 secunde și nu a fost primită confirmarea.

Mesajele de erori critice pot indica anumite tipuri de eșecuri. Oprirea și repornirea alimentării pot remedia problema. Dacă o eroare critică persistă, este posibil ca imprimanta să necesite service.

Mesajele afișate pe panoul de control

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
50.x Eroare cuptor Opriți și reporniți	Imprimanta a întâmpinat o eroare internă de hardware.	1. Opriți alimentarea de la comutator, apoi așteptați cel puțin 30 de secunde. 2. Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete. 3. Opriți alimentarea și așteptați inițializarea produsului. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1210series sau fluturașul de asistență din cutia produsului.
52 Eroare scanner Opriți și reporniți	Imprimanta a întâmpinat o eroare de scanare.	Întrerupeți alimentarea de la comutatorul de alimentare, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți alimentarea și așteptați inițializarea produsului. Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a porni dispozitivul. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1210series sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
54.1C Eroare Opriți și reporniți	Imprimanta a întâmpinat o eroare hardware internă.	Întrerupeți alimentarea de la comutatorul de alimentare, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți alimentarea și așteptați inițializarea produsului. Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a porni dispozitivul. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1210series sau fluturașul de asistență din cutia produsului.
Alimentare manuală <DIMENSIUNE>, <TIP> alternează cu Apăsăți [OK] pentru suporturi disponibile	Produsul este setat pentru modul de alimentare manuală.	Încărcați tava cu tipul și dimensiunea corecte de hârtie sau apăsați butonul OK pentru a utiliza hârtia care se află în tavă.
Blocaj imprimantă. Curățați traseul hârtiei	Produsul a detectat un blocaj în tăvile de alimentare.	Eliberați blocajul din zona indicată în mesaj, apoi urmați instrucțiunile de pe panoul de control.
Blocaj în <locație> alternează cu Deschideți ușa și eliminați blocajul	Produsul a detectat un blocaj în locația indicată în mesaj.	Eliberați blocajul din zona indicată în mesaj, apoi urmați instrucțiunile de pe panoul de control. Îndepărtarea unor blocaje poate necesita deschiderea capacului superior și scoaterea cartușului de imprimare.
Duplex manual alternează cu Încărcare tava 1 Apăsăți [OK]	Produsul procesează o operație duplex manuală.	Pentru a imprima a doua față, amplasați paginile cu fața în jos în tavă și marginea de sus alimentată prima.
Eroare comunicare	Produsul a întâmpinat o eroare de comunicare în timp ce încerca să trimită sau să primească un fax.	Asigurați-vă că linia de fax funcționează corespunzător. Încercați să trimiteți sau să primiți faxul din nou. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1210series sau fluturașul de asistență din cutia produsului.
Eroare de comunicare cu motorul	Imprimanta a întâmpinat o eroare hardware internă.	1. Opriți alimentarea de la comutator, apoi așteptați cel puțin 30 de secunde. 2. Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete. 3. Opriți alimentarea și așteptați inițializarea produsului. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1210series sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
Eroare de imprimare Apăsați [OK]	Imprimanta a întâmpinat o eroare hardware internă.	Apăsați butonul OK pentru continuare. Este posibil ca rezultatul lucrării să fie afectat.
Eroare dispozitiv Apăsați [OK]	Produsul a întâmpinat o eroare internă de comunicare.	Acesta este numai un mesaj de avertizare. Este posibil ca rezultatul lucrării să fie afectat.
Eroare trimitere fax	Produsul nu a reușit să trimită faxul.	Încercați să trimiteți faxul mai târziu sau solicitați confirmare din partea destinatarului că dispozitivul de fax este pregătit. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1210series sau fluturașul de asistență din cutia produsului.
Fax prim. eroare	Produsul nu a putut să primească un fax primit.	Asigurați-vă că linia de fax funcționează corespunzător. Solicitați persoanei care a trimis faxul să-l trimită din nou. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1210series sau fluturașul de asistență din cutia produsului.
Încărcare tava 1 SIMPLĂ <DIMENSIUNE> alternează cu Mod de curățare	Produsul efectuează un ciclu de curățare.	Încărcați tava cu hârtie normală de dimensiunea indicată. Apăsați butonul OK pentru a începe ciclul de curățare.
Încărcare tavă <TIP>, <DIMENSIUNE>	Tava este goală.	Încărcați tava cu tipul și dimensiunea hârtiei corecte.
Memorie insuficientă Apăsați [OK]	Produsul nu are memorie suficientă pentru a procesa operația.	Dacă produsul procesează alte operații, trimiteți operația din nou după ce operațiile respective s-au terminat. Dacă problema continuă, opriți alimentarea de la comutator, apoi așteptați cel puțin 30 de secunde. Opriți alimentarea și așteptați inițializarea produsului.
Nu se preia hârtia Apăsați [OK]	Imprimanta a întâmpinat o eroare hardware internă.	Apăsați butonul OK pentru continuare. Este posibil ca rezultatul lucrării să fie afectat.
Pagină prea complexă Apăsați [OK]	Dispozitivul nu poate să imprime pagina curentă din cauza complexității acesteia.	Apăsați butonul OK pentru a elimina mesajul. Lăsați dispozitivul să termine operația sau apăsați butonul Anulare  pentru a revoca operația.
Setări șterse	Au fost eliminate setările curente pentru operații.	Reintroduceți setările corecte.
Ușă deschisă	Capacul de deasupra cartușului de imprimare este deschis.	Închideți capacul.

Rezolvarea blocajelor

Când eliminați blocaje, aveți grijă să nu rupeți hârtia blocată. Dacă o bucată mică de hârtie rămâne în imprimantă, aceasta ar putea cauza blocaje suplimentare.

Cauzele obișnuite ale blocajelor

- Tava de alimentare este încărcată incorect sau este prea plină.



NOTĂ: Când adăugați un suport de imprimare nou, scoateți întotdeauna toate suporturile de imprimare din tava de alimentare și îndreptați întregul top. Astfel, se evită încărcarea multiplă și se reduc blocajele suporturilor de imprimare.

- Suportul nu corespunde specificațiilor HP.
- Este posibil ca produsul să aibă nevoie de curățare, pentru a elimina praful de hârtie și alte particule de pe traseul hârtiei.

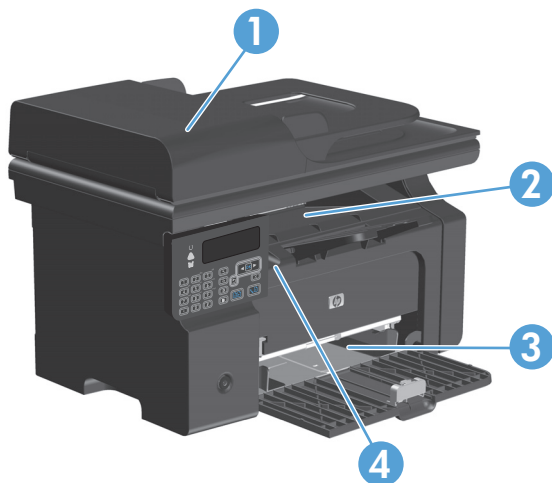
Este posibil ca tonerul dispersat să rămână în interiorul produsului după un blocaj cu suporturi de imprimare. Această cantitate de toner se elimină după imprimarea câtorva coli.



ATENȚIE: Dacă vă murdăriți hainele de toner, spălați-le cu apă rece. *Apa caldă va fixa permanent tonerul în țesătură.*

Locațiile blocajelor

Blocajele pot surveni în următoarele locații ale produsului:

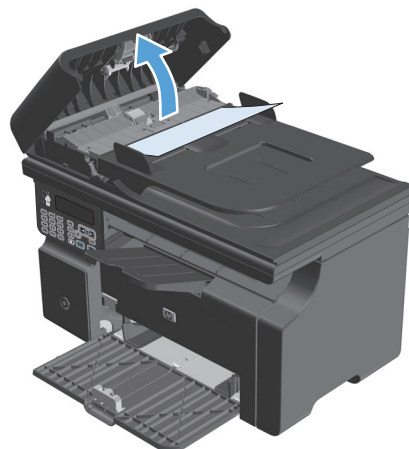


1	Alimentatorul de documente (numai la Seria M1210)
2	Sertarul de ieșire
3	Tava de alimentare
4	Zone interne (deschideți ușa cartușului de imprimare)

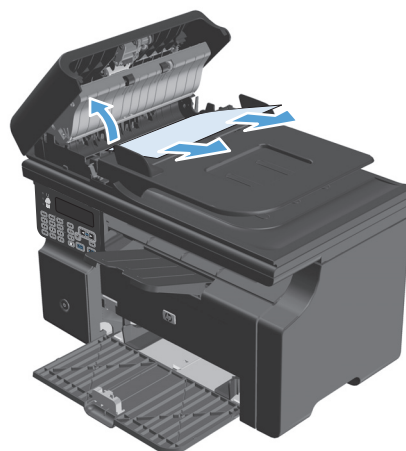
 **NOTĂ:** Blocajele pot să apară mai multe locații.

Eliminarea blocajelor din alimentatorul de documente (numai la Seria M1210)

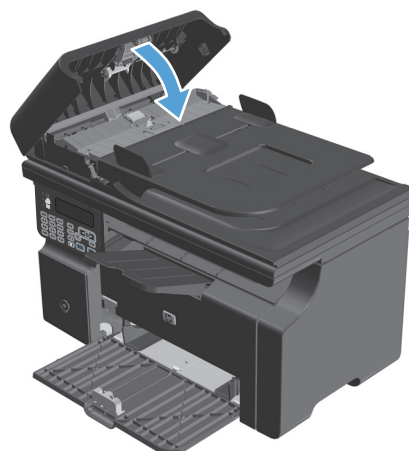
1. Deschideți capacul alimentatorului de documente.



2. Scoateți cu grijă hârtia blocată. Încercați să îndepărtați ușor hârtia blocată, fără a o rupe.



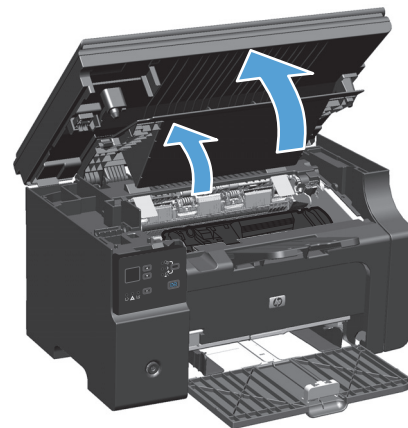
3. Închideți capacul alimentatorului de documente.



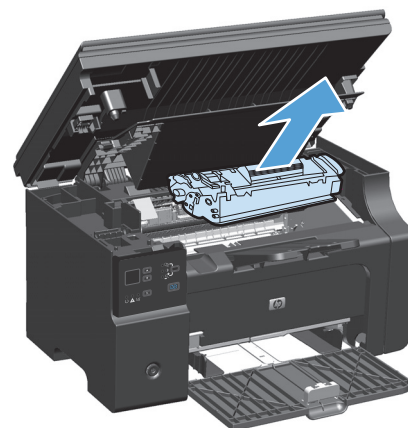
Eliminarea blocajelor din zonele de evacuare

⚠ ATENȚIE: Nu utilizați obiecte ascuțite, cum ar fi o pensetă sau un clește cu vârf ascuțit, pentru a elimina blocajele de hârtie. Garanția nu acoperă deteriorările produse prin utilizarea obiectelor ascuțite.

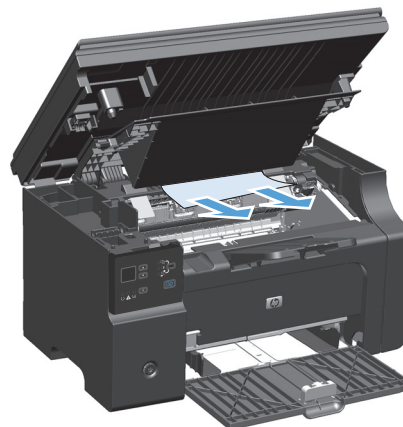
1. Ridicați ansamblul scannerului și deschideți ușa cartușului de imprimare.



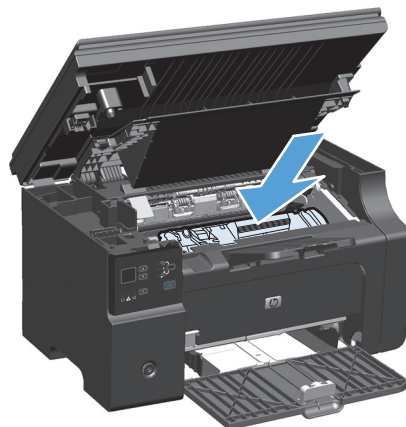
2. Scoateți cartușul de imprimare.



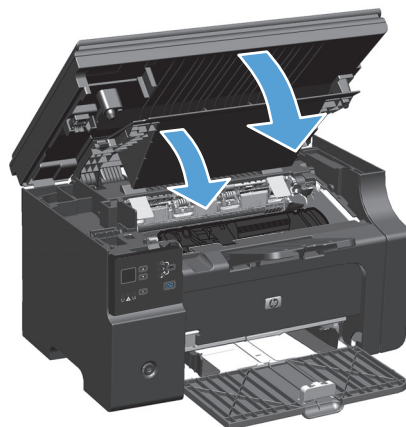
3. Țineți deschis capacul cartușului de imprimare și prindeți cu ambele mâini partea cea mai vizibilă a suportului de imprimare blocat (inclusiv mijlocul) și trageți-l cu grijă afară din produs.



4. Instalați cartușul de imprimare.

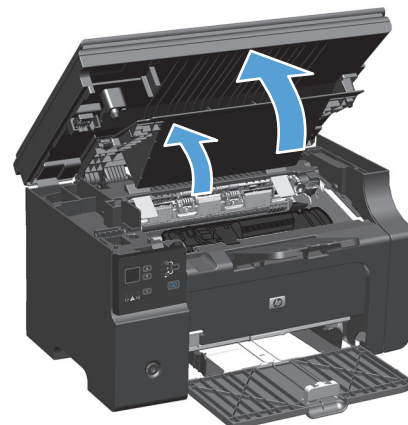


5. Închideți ușa cartușului de imprimare și ansamblul scannerului.

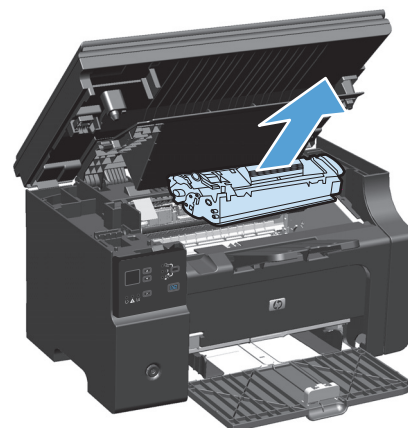


Eliminarea blocajelor din tava de alimentare

1. Ridicați ansamblul scannerului și deschideți ușa cartușului de imprimare.



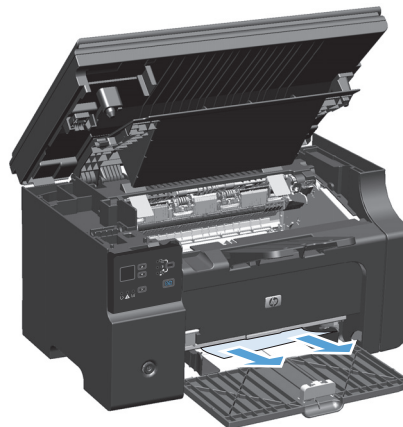
2. Scoateți cartușul de imprimare.



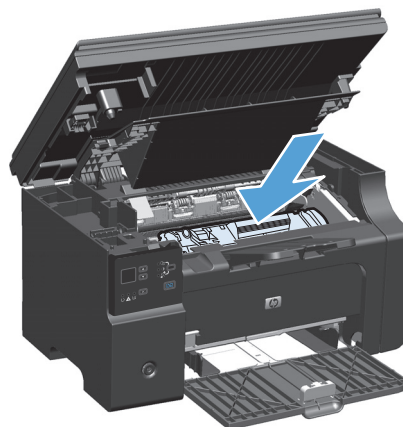
3. Scoateți suporturile de imprimare din tava de alimentare.



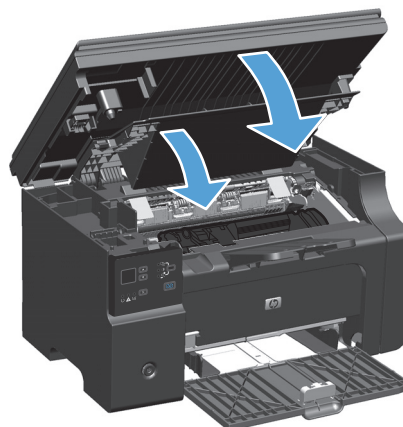
4. Cu ambele mâini, apucați partea cea mai vizibilă a suportului de imprimare (inclusiv partea din mijloc) și trageți-l cu grijă afară din imprimantă.



5. Instalați cartușul de imprimare.

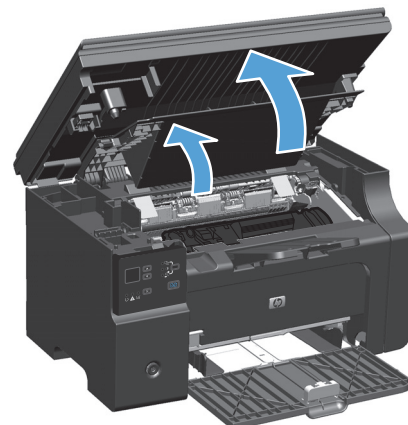


6. Închideți ușa cartușului de imprimare și ansamblul scannerului.

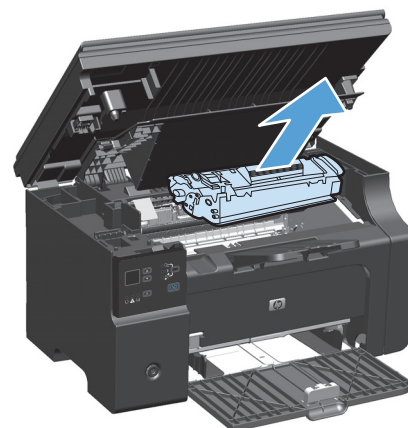


Eliminarea blocajelor din interiorul produsului

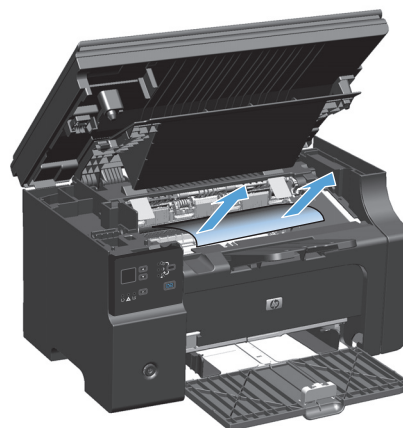
1. Ridicați ansamblul scannerului și deschideți ușa cartușului de imprimare.



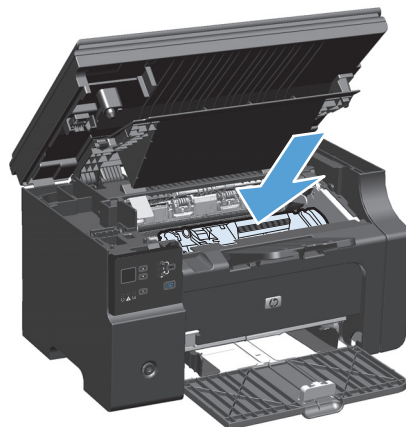
2. Scoateți cartușul de imprimare.



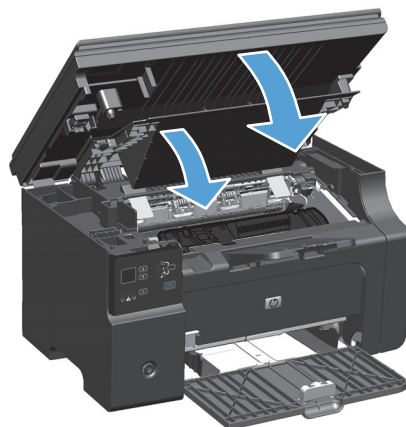
3. Dacă puteți vedea hârtia blocată, apucați-o cu atenție și trageți-o încet din produs.



4. Reinstalați cartușul de imprimare.



5. Închideți ușa cartușului de imprimare și ansamblul scannerului.



Schimbarea setării de recuperare după blocaj

Când funcția Jam Recovery (Recuperare după un blocaj) este activată, produsul retipărește toate paginile deteriorate în cursul unui blocaj.

1. Utilizați driverul imprimantei pentru a modifica setările prestabilite. Urmați procedura adecvată, în funcție de sistemul de operare pe care îl utilizați.

Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea implicită a meniului Start)

- a. Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).
- b. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
- c. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări dispozitiv).

Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start)

- a. Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Settings** (Setări), apoi faceți clic pe **Printers** (Imprimante).
- b. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
- c. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări dispozitiv).

Windows Vista

- a. Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi, în categoria pentru **Hardware and Sound** (Hardware și sunet), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).
- b. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
- c. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări dispozitiv).

Mac OS X 10.4

- a. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul **Preferințe sistem** și apoi pe pictograma **Imprimare și fax**.
- b. Faceți clic pe butonul **Configurare imprimantă**.

Mac OS X 10.5 și 10.6

- a. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul **Preferințe sistem** și apoi pe pictograma **Imprimare și fax**.
 - b. Selectați produsul din partea stângă a ferestrei.
 - c. Faceți clic pe butonul **Opțiuni și consumabile**.
 - d. Faceți clic pe fila **Driver**.
2. Faceți clic pe opțiunea **Auto** sau pe opțiunea **Dezactivat** din **Recuperare după blocaj**.

Soluționarea problemelor de manipulare a hârtiei

Următoarele probleme legate de suporturile de imprimare provoacă variații ale calității imprimării, blocaje sau deteriorări ale produsului.

Problemă	Cauză	Soluție
Calitate slabă a imprimării sau aderență slabă a tonerului	Hârtia este prea umedă, prea grosieră, prea grea, prea netedă, este în relief sau face parte dintr-un lot defect.	Încercați un alt tip de hârtie, între 100 și 250 Sheffield, cu umiditate de la 4% la 6%.
Lacune de imagine, blocaje sau ondulări	Hârtia a fost depozitată incorect.	Depozitați hârtia culcată pe ambalajul său rezistent la umezeală.
	Dimensiunile laturilor hârtiei nu sunt egale.	Întoarceți hârtia invers.
Ondulare excesivă	Hârtia este prea umedă, are o direcție greșită a fibrelor sau o construcție cu fibre scurte	Folosiți hârtie cu fibre lungi.
	Dimensiunile laturilor hârtiei variază.	Întoarceți hârtia invers.
Blocaj, defectarea produsului	Hârtia are tăieturi sau perforații.	Utilizați hârtie fără tăieturi sau perforații.
Probleme la alimentare	Hârtia are margini neregulate.	Utilizați hârtie de calitate superioară, concepută pentru imprimante cu laser.
	Dimensiunile laturilor hârtiei variază.	Întoarceți hârtia invers.
	Hârtia este prea umedă, prea grosieră, prea grea, prea netedă, are fibre îndreptate greșit sau prea scurte din construcție, este în relief sau face parte dintr-un lot defect.	Încercați alt tip de hârtie, cu grad de finisare între 100 și 250 Sheffield și conținut de umiditate de la 4% la 6%. Folosiți hârtie cu fibre lungi.
Imprimarea este oblică (strâmbă).	Este posibil ca ghidajele de margine să nu fie ajustate corect.	Scoateți toate suporturile din tava de alimentare, îndreptați teancul, apoi încărcați din nou suporturile în tava de alimentare. Ajustați ghidajele pentru hârtie la lățimea și lungimea suportului utilizat și încercați să imprimați din nou.
Se încarcă mai multe coli simultan.	Este posibil ca tava de alimentare cu suporturi de imprimare să fie supraîncărcată.	Scoateți o parte dintre suporturi din tavă.
	Este posibil ca suportul de imprimare să fie șifonat, îndoit sau deteriorat.	Aveți grijă ca suporturile să nu fie șifonate, îndoit sau deteriorate. Încercați să imprimați pe suporturi dintr-un pachet nou sau diferit.
Produsul nu trage suportul de imprimare din tava de alimentare.	Este posibil ca produsul să fie în modul de alimentare manuală.	La computer, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a dezactiva modul de alimentare manuală. Sau, de la produs, deschideți și închideți capacul cartușului de imprimare.

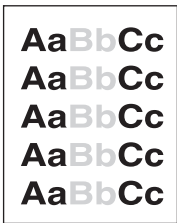
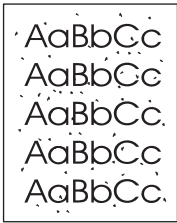
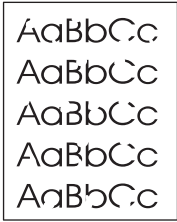
Problemă	Cauză	Soluție
	Este posibil ca cilindrul de preluare să fie murdar sau deteriorat.	Contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1130series sau www.hp.com/support/ljm1210series sau broșura de asistență livrată în cutie.
	Controlul pentru reglarea lungimii hârtiei din tava de alimentare este setat pentru o lungime mai mare decât dimensiunea suporturilor de imprimare.	Setați controlul pentru reglarea lungimii hârtiei la lungimea corectă.

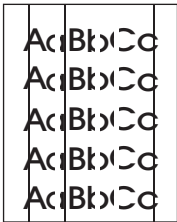
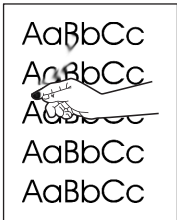
Soluționarea problemelor legate de calitatea imaginii

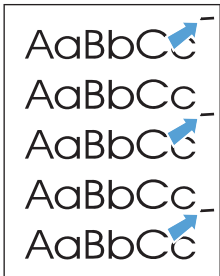
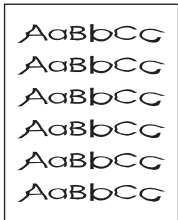
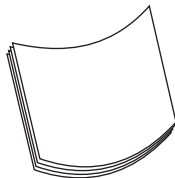
Exemple de calitate a imprimării

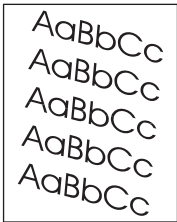
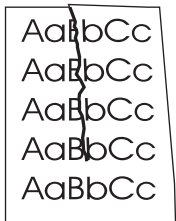
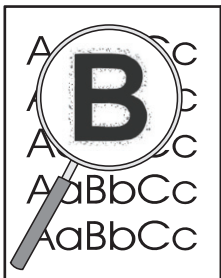
Probleme generale de calitate a imprimării

Următoarele exemple descriu hârtia de dimensiune letter care a trecut prin produs cu muchia scurtă înainte. Aceste exemple ilustrează probleme care vor afecta toate paginile pe care le imprimați. Subiectele care urmează listează cauza tipică și soluția pentru fiecare dintre aceste exemple.

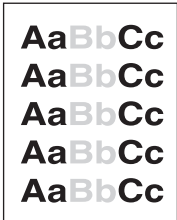
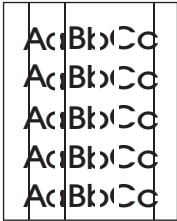
Problemă	Cauză	Soluție
Imprimarea este luminoasă sau estompată. 	Este posibil ca hârtia să nu îndeplinească specificațiile HP.	Utilizați hârtie care respectă specificațiile HP.
	Cartușul de imprimare poate fi defect sau nivelul tonerului poate fi scăzut. Dacă utilizați un cartuș de imprimare non-HP, nu vor apărea mesaje pe panoul de control al produsului.	Înlocuiți cartușul de imprimare. Dacă cartușul de imprimare nu este gol sau aproape de golire, inspectați cilindrul de toner pentru a vedea dacă este deteriorat. Dacă este deteriorat, înlocuiți cartușul de imprimare.
	Dacă toată pagina este deschisă la culoare, setarea densității de imprimare este prea scăzută sau este posibil ca modul economic să fie activat.	Ajustați densitatea imprimării și dezactivați modul economic în driverul imprimantei.
Apar acumulări de toner. 	Este posibil ca hârtia să nu îndeplinească specificațiile HP.	Utilizați hârtie care respectă specificațiile HP.
	Este posibil ca traseul hârtiei să necesite curățare.	Curățați traseul hârtiei.
Apar goluri. 	Este posibil ca o singură coală de hârtie să fie defectă.	Încercați să imprimați din nou documentul.
	Conținutul de umiditate al hârtiei este neuniform sau pe suprafața hârtiei sunt pete umede.	Încercați altă hârtie, de ex. hârtie de calitate superioară, destinată imprimantelor laser.
	O parte a hârtiei este ruptă. Procesul de producție poate face ca anumite zone să respingă tonerul.	
	Cartușul de imprimare poate fi defect sau nivelul tonerului poate fi scăzut.	Înlocuiți cartușul de imprimare. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1130series sau www.hp.com/support/ljm1210series sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Problemă	Cauză	Soluție
Pe pagină apar linii sau benzi întrerupte.	Cartușul de imprimare poate fi defect.	Înlocuiți cartușul de imprimare.
		
Cantitatea de umbră cu toner a fundalului devine inacceptabilă.	Este posibil ca hârtia să nu îndeplinească specificațiile HP.	Utilizați alt tip de hârtie, cu greutate de bază mai mică.
	Densitatea de imprimare este prea mare.	Micșorați setarea pentru densitatea de imprimare. În acest fel, se reduce cantitatea de umbră din fundal.
	Condițiile de mediu uscate (umiditate scăzută) pot duce la creșterea cantității de umbră de fundal.	Verificați condițiile de mediu.
	Cartușul de imprimare poate fi defect sau nivelul tonerului poate fi scăzut.	Înlocuiți cartușul de imprimare.
		
Tonerul este întins pe suport.	Este posibil ca hârtia să nu îndeplinească specificațiile HP.	Utilizați hârtie care respectă specificațiile HP.
	Dacă tonerul este întins pe marginea de sus a hârtiei, ghidajele suportului sunt murdare sau s-au acumulat deșeuri pe traseul de imprimare.	Curățați ghidajele suporturilor și traseul hârtiei.
	Cartușul de imprimare poate fi defect.	Înlocuiți cartușul de imprimare.
	Este posibil ca temperatura cuptorului să fie prea scăzută.	În driverul imprimantei, asigurați-vă este selectat tipul de hârtie corespunzător.
Tonerul se întinde ușor la atingere.	Echipamentul nu este setat pentru a imprima pe tipul de hârtie pe care doriți să imprimați.	În driverul imprimantei, selectați fila Hârtie/Calitate și setați Tip hârtie pentru a corespunde tipului de hârtie pe care imprimați. Viteza de imprimare poate fi mai mică dacă utilizați hârtie grea.
	Este posibil ca hârtia să nu îndeplinească specificațiile HP.	Utilizați hârtie care respectă specificațiile HP.
	Este posibil ca traseul hârtiei să necesite curățare.	Curățați traseul hârtiei.
	Sursa de alimentare ar putea fi defectă.	Conectați imprimanta direct la o priză, nu la un prelungitor.
	Este posibil ca temperatura cuptorului să fie prea scăzută.	În driverul imprimantei, asigurați-vă este selectat tipul de hârtie corespunzător.
		

Problemă	Cauză	Soluție
Apar defecte la intervale egale pe pagină. 	Echipamentul nu este setat pentru a imprima pe tipul de hârtie pe care doriți să imprimați.	În driverul imprimantei, selectați fila Hârtie/Calitate și setați Tip hârtie pentru a corespunde tipului de hârtie pe care imprimați. Viteza de imprimare poate fi mai mică dacă utilizați hârtie grea.
	Componentele interne pot fi murdare de toner.	De obicei problema se corectează de la sine după câteva pagini.
	Este posibil ca traseul hârtiei să necesite curățare.	Curățați traseul hârtiei.
	Cartușul de imprimare poate fi deteriorat.	Dacă apare un semn repetat în același loc pe pagină, instalați un cartuș de imprimare HP nou.
Pagina imprimată conține caractere deformat. 	Este posibil ca hârtia să nu îndeplinească specificațiile HP.	Utilizați altă hârtie, de ex. hârtie de calitate superioară, destinată imprimantelor laser.
	În cazul în care caracterele sunt formate incorect astfel încât produc un efect vălurit, este posibil să fie necesară repararea scannerului laser.	Verificați dacă problema survine și în pagina de configurare. Dacă acesta este cazul, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1130series sau www.hp.com/support/ljm1210series sau fluturașul de asistență din cutia produsului.
Pagina imprimată este ondulată sau vălurită. 	Echipamentul nu este setat pentru a imprima pe tipul de hârtie pe care doriți să imprimați.	În driverul imprimantei, selectați fila Hârtie/Calitate și setați Tip hârtie pentru a corespunde tipului de hârtie pe care imprimați. Viteza de imprimare poate fi mai mică dacă utilizați hârtie grea.
		Dacă problema persistă, selectați un tip de hârtie care utilizează o temperatură mai mică a cuptorului, precum folii transparente sau suporturi ușoare.
	Este posibil ca hârtia să fi stat prea mult în tavă.	Întoarceți invers topul de hârtie din tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia cu 180° în tava de alimentare.
	Este posibil ca hârtia să nu îndeplinească specificațiile HP.	Utilizați altă hârtie, de ex. hârtie de calitate superioară, destinată imprimantelor laser.
	Atât temperatura, cât și umiditatea mare pot determina ondularea hârtiei.	Verificați condițiile de mediu.
	Este posibil ca temperatura cuptorului să determine încrețirea hârtiei.	Seria M1130 selectați un tip de suport care utilizează o temperatură mai mică a cuptorului, precum folii transparente sau suporturi ușoare. Seria M1210 De la panoul de control al produsului, activați setarea Reducere încrețire hârtie din meniul Service.

Problemă	Cauză	Soluție
Textul sau grafica sunt oblice pe pagina imprimată.	Hârtia poate fi incorect încărcată sau tava de alimentare poate fi prea plină.	Verificați ca hârtia să fie corect încărcată, iar ghidajele hârtiei să nu fie prea strânse sau prea largi.
	Este posibil ca hârtia să nu îndeplinească specificațiile HP.	Utilizați altă hârtie, de ex. hârtie de calitate superioară, destinată imprimantelor laser.
Pagina imprimată conține șifonări sau încrețiri.	Hârtia poate fi incorect încărcată sau tava de alimentare poate fi prea plină.	Întoarceți invers topul din tavă sau încercați să rotiți hârtia la 180° în tavă.
	Poate exista un blocaj în calea hârtiei.	Eliberați orice blocaj din produs.
	Este posibil ca hârtia să nu îndeplinească specificațiile HP.	Utilizați altă hârtie, de ex. hârtie de calitate superioară, destinată imprimantelor laser.
	Aerul prins în plicuri poate provoca șifonarea acestora.	Scoateți plicul, întindeți-l și încercați din nou imprimarea.
Apare toner în jurul caracterelor imprimate.	Hârtia poate fi încărcată incorect.	Întoarceți invers topul de hârtie din tavă.
	Dacă s-au împrăștiat cantități mari de toner în jurul caracterelor, este posibil ca hârtia să aibă rezistență mare.	Utilizați altă hârtie, de ex. hârtie de calitate superioară, destinată imprimantelor laser.
O imagine care apare în partea superioară a paginii (într-un bloc solid) se repetă mai jos (într-un câmp gri).	Setările software pot afecta imprimarea imaginii.	În programul software, modificați tonul (contrastul) câmpului în care apare imaginea repetată.
	Ordinea imaginilor imprimate poate afecta imprimarea.	În programul software, rotiți pagina la 180° pentru a imprima mai întâi imaginea mai deschisă.
	Este posibil ca o suprasarcină să fi afectat echipamentul MFP.	Schimbați ordinea în care sunt imprimate imaginile. De exemplu, mutați imaginea mai deschisă în partea superioară a paginii și imaginea mai închisă, mai jos.
		Dacă defectul survine mai târziu în cadrul unei operații de imprimare, opriți echipamentul timp de 10 minute, apoi porniți din nou echipamentul și reimprimați operația.

Probleme legate de calitatea imprimării exemplarelor

Problemă	Cauză	Soluție
Imaginile lipsesc sau nu au contrast.	Cartușul de imprimare poate fi defect sau nivelul tonerului poate fi scăzut.	Înlocuiți cartușul de imprimare.
	Originalul este de calitate redusă.	Dacă originalul este lipsit de contrast sau deteriorat, aceste defecte nu vor putea fi compensate la copiere, nici măcar prin reglarea contrastului. Dacă este posibil, căutați un document original în stare mai bună.
	Setarea de contrast ar putea fi incorectă.	Utilizați panoul de control pentru a modifica setarea de contrast.
	Este posibil ca originalul să aibă fundalul colorat.	Fundalurile colorate pot determina ca imaginile din prim plan să se amestece în fundal sau este posibil ca fundalul să apară într-o umbră diferită. Dacă este posibil, utilizați un document original fără fundal colorat.
Pe copie apar dungi verticale albe sau lipsite de contrast.	Este posibil ca hârtia să nu îndeplinească specificațiile HP.	Utilizați hârtie care respectă specificațiile HP.
	Cartușul de imprimare poate fi defect sau nivelul tonerului poate fi scăzut.	Înlocuiți cartușul de imprimare.
Pe copie apar linii nedorite.	Este posibil ca banda de scanare a alimentatorului de documente să fie murdară.	Curățați banda de scanare a alimentatorului de documente.
	Este posibil ca cilindrul fotosensibil din cartușul de imprimare să fie zgâriat.	Înlocuiți cartușul de imprimare.
Pe copie apar puncte sau dungi negre.	Este posibil ca pe alimentatorul de documente să existe cerneală, adeziv, pastă corectoare sau substanțe nedorite.	Curățați banda de scanare a alimentatorului de documente.
	Este posibil să se fi produs fluctuații ale curentului de alimentare.	Imprimați din nou operația.

Problemă	Cauză	Soluție
Copiile au contrastul prea ridicat sau prea scăzut.	Driverul imprimantei sau setările software-ului de produs pot fi incorecte.	Verificați dacă setările de calitate sunt corecte. Consultați paginile de asistență din software-ul echipamentului pentru informații referitoare la modificarea setărilor.
Textul este neclar.	Driverul imprimantei sau setările software-ului de produs pot fi incorecte.	Verificați dacă setările de calitate sunt corecte. Verificați dacă modul economic este dezactivat. Consultați paginile de asistență din software-ul echipamentului pentru informații referitoare la modificarea setărilor.

Probleme legate de calitatea scanării

Prevenirea problemelor legate de calitatea scanări

În continuare sunt descriși câțiva pași simpli pentru ameliorarea calității copierii și scanării:

- Utilizați originale de calitate.
- Încărcați corect hârtia. Dacă hârtia este incorect încărcată, aceasta se poate strâmba pe parcursul traseului de imprimare. În asemenea situații, imaginile vor fi neclare.
- Ajustați setările software în funcție de scopul în care veți utiliza pagina scanată.
- Dacă echipamentul dvs. preia deseori mai mult de o pagină din tava de alimentare, mecanismul de separare trebuie curățat sau înlocuit.
- Utilizați mape transparente pentru protejarea originalelor.

Rezolvarea problemelor legate de calitatea scanării

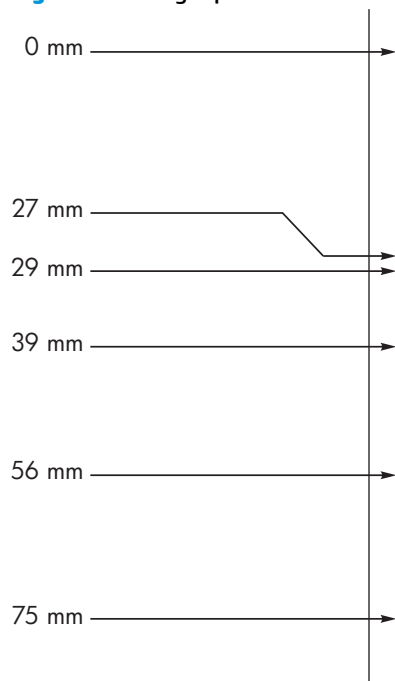
Problemă	Cauză	Soluție
Pagini goale	Originalul a fost încărcat invers.	Introduceți stiva de documente originale în alimentatorul de documente cu fața în jos, cu marginea din față înainte și cu prima pagină de scanat la baza stivei.
Prea deschis sau prea închis	Setările pentru rezoluție și culoare sunt fixate la un nivel necorespunzător.	Verificați dacă rezoluția și setările de culoare sunt corecte.
Linii nedorite	Este posibil ca geamul alimentatorului de documente să fie murdar.	Curățați banda de scanare.
Puncte sau dungi negre	Este posibil să se fi produs fluctuații ale curentului de alimentare.	Imprimați din nou operația.
Text neclar	Nivelurile de rezoluție ar putea fi incorect setate.	Verificați dacă setările de rezoluție sunt corecte.

Riglă pentru defecte repetitive

Dacă un defect se repetă la distanțe regulate pe pagină, utilizați această riglă pentru a detecta cauza defectului. Așezați partea superioară la primul defect. Marcajul care este lângă următoarea apariție a defectului arată componenta care trebuie înlocuită.

Dacă defectul are legătură cu motorul de imprimare sau cu cuptorul, este posibil ca produsul să necesite service. Contactați Asistența pentru clienți HP.

Figura 12-1 Riglă pentru defecte repetitive



Distanța dintre defecte	Componentele produsului care pot provoca defecte
27 mm	Motor de imprimare
29 mm	Motor de imprimare
39 mm	Motor de imprimare
56 mm	Cuptor
75 mm	Cartuș de imprimare

Optimizarea și îmbunătățirea calității imaginilor

Schimbarea densității imprimării

1. Utilizați driverul imprimantei pentru a modifica setările prestabilite. Urmați procedura adecvată, în funcție de sistemul de operare pe care îl utilizați.

Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea implicită a meniului Start)

- a. Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).
- b. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
- c. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări dispozitiv).

Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start)

- a. Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Settings** (Setări), apoi faceți clic pe **Printers** (Imprimante).
- b. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
- c. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări dispozitiv).

Windows Vista

- a. Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi, în categoria pentru **Hardware and Sound** (Hardware și sunet), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).
- b. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties** (Proprietăți).
- c. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări dispozitiv).

Mac OS X 10.4

- a. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul **Preferințe sistem** și apoi pe pictograma **Imprimare și fax**.
- b. Faceți clic pe butonul **Configurare imprimantă**.

Mac OS X 10.5 și 10.6

- a. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul **Preferințe sistem** și apoi pe pictograma **Imprimare și fax**.
- b. Selectați produsul din partea stângă a ferestrei.
- c. Faceți clic pe butonul **Opțiuni și consumabile**.
- d. Faceți clic pe fila **Driver**.

2. Reglați glisorul **Densitate de imprimare** pentru a schimba setarea.

Gestionarea și configurarea driverelor de imprimantă

Produsul utilizează setarea tipului de hârtie pentru a stabili multe setări interne care afectează calitatea imprimării. Utilizați întotdeauna setarea corectă a tipului de hârtie în driverul de imprimantă. De asemenea, asigurați-vă că alte setări din fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)** din driverul de imprimantă sunt corecte.

Rezolvarea problemelor de performanță

Problemă	Cauză	Soluție
Paginile sunt imprimate, dar sunt complet goale.	Este posibil ca banda protectoare să fi rămas în cartușul de tipărire.	Verificați dacă banda protectoare a fost îndepărtată complet de pe cartușele de tipărire.
	Este posibil ca documentul să conțină pagini goale.	Verificați documentul pe care-l tipăriți, pentru a vedea dacă conținutul apare pe toate paginile.
	Este posibil ca produsul să funcționeze încorect.	Pentru a verifica produsul, tipăriți o pagină de configurare.
Paginile se tipăresc foarte încet.	Tipurile de hârtii mai grele pot încetini imprimarea.	Imprimați pe un tip de hârtie diferit.
	Paginile complexe se pot tipări lent.	Este posibil ca acțiunea corespunzătoare a cuptorului să necesite o viteză de tipărire mai lentă, pentru a asigura o calitate de tipărire optimă.
Paginile nu s-au tipărit.	Este posibil ca produsul să nu tragă hârtia corect.	Asigurați-vă că hârtia este încărcată corect în tavă.
	Hârtia blochează produsul.	Eliminați blocajul.
	Cablul USB poate fi defect sau conectat încorect.	• Deconectați cablul USB la ambele capete și reconectați-l. • Încercați să tipăriți o operație care s-a tipărit în trecut. • Încercați să utilizați un cablu USB diferit.
	Pe computerul dvs. rulează alte echipamente.	Este posibil ca produsul să nu partajeze un port USB. Dacă aveți un hard disk extern sau o cutie de comutatoare pentru rețea care este conectată la același port ca produsul, este posibil celălalt echipament să interfereze. Pentru a conecta și utiliza produsul, trebuie să deconectați celălalt echipament sau trebuie să utilizați două porturi USB pe computer.

Soluționarea problemelor de conectivitate

Rezolvarea problemelor de conectare directă

Dacă ați conectat produsul direct la un computer, verificați cablul USB.

- Verificați dacă ați conectat cablul USB la computer și la produs.
- Asigurați-vă că lungimea cablului USB nu este mai mare de 2 m. Înlocuiți cablul dacă este necesar.
- Verificați funcționarea corectă a cablului USB, conectându-l la un alt produs. Conectați cablul la alt port al computerului. Înlocuiți cablul dacă este necesar.

Rezolvarea problemelor de rețea

Verificați următoarele elemente pentru a afla dacă imprimanta comunică cu rețeaua. Înainte de a începe, imprimați o pagină de configurare.

Problemă	Soluție
Conexiune fizică necorespunzătoare	Verificați dacă produsul este atașat la portul de rețea corect, printr-un cablu de lungimea corespunzătoare. Verificați fixarea corectă a mufelor cablurilor. Verificați conexiunea la portul de rețea din partea din spate a produsului și asigurați-vă că ledul de activitate de culoarea chihlimbarului și ledul verde de stare a conexiunii sunt aprinse. Dacă problema persistă, încercați un alt cablu sau un alt port de pe hub.
Computerul nu poate să comunice cu produsul.	Utilizați corect promptul de comandă pentru a efectua ping către produs de la computerul dvs. De exemplu: <pre>ping 192.168.45.39</pre> Verificați dacă operația ping afișează timpul dus-întors al pachetului de date, fapt care indică funcționarea produsului. Dacă nu reușiți să efectuați ping către produs, verificați dacă huburile de rețea sunt pornite și apoi verificați dacă setările de rețea, produsul și computerul sunt configurate pentru aceeași rețea.
Setări duplex și ale legăturii incorecte	HP vă recomandă să lăsați aceste setări în modul automat (setarea prestabilită).
Adresă IP incorectă pe computer pentru produs	Utilizați adresa IP corectă. Adresa IP este afișată pe pagina de configurare. Deschideți proprietățile imprimantei și faceți clic pe fila Porturi. Verificați dacă adresa IP curentă pentru produs este selectată. • Dacă ați instalat produsul folosind portul TCP/IP standard HP, selectați caseta etichetată Se imprimă întotdeauna la această imprimantă, chiar dacă adresa IP a acesteia se schimbă. • Dacă ați instalat produsul folosind un port TCP/IP standard Microsoft, utilizați numele gazdei în locul adresei IP. Dacă adresa IP este corectă, ștergeți produsul și apoi adăugați-l din nou.
Programele software noi au determinat probleme de compatibilitate.	Asigurați-vă că programele software noi sunt instalate corespunzător și că utilizează driverul de imprimantă corect.
Computerul sau stația de lucru este configurată incorect.	Verificați driverele de rețea, driverele de imprimantă și redirectionarea rețelei. Asigurați-vă că sistemul de operare este configurat corect.
Protocolul este dezactivat sau alte setări de rețea sunt incorecte.	Analizați pagina de configurare pentru a verifica starea protocolului. Activați-l dacă este cazul. Reconfigurați setările de rețea dacă este necesar.

Rezolvarea problemelor de software

Rezolvarea problemelor obișnuite din Windows

Mesaje de eroare:

„(Numele programului, de exemplu, Internet Explorer) a întâmpinat o problemă și trebuie să se închidă. Ne cerem scuze pentru neplăcerile cauzate”

Cauză	Soluție
	Închideți toate programele, reporniți Windows și reîncercați. Dacă aplicația specificată este driverul de imprimantă, selectați sau instalați un alt driver de imprimantă. Dacă este selectat driverul de imprimantă PCL 6, comutați pe PCL 5 sau pe driverul de imprimantă cu emulație HP postscript de nivel 3. Consultați documentația Microsoft Windows livrată împreună cu computerul pentru mai multe informații despre erorile Windows sau vizitați www.microsoft.com .

Rezolvarea problemelor frecvente apărute la computerele Mac

Tabelul 12-3 Probleme la Mac OS X

Driverul de imprimantă nu este listat în Utilitar instalare imprimante sau în lista Imprimare și fax.

Cauză	Soluție
Software-ul produsului nu a fost instalat sau a fost instalat incorect.	Asigurați-vă că fișierul .GZ al produsului se află în următorul folder de pe disc: • Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, unde <lang> reprezintă codul din două litere al limbii pe care o utilizați. • Mac OS X v10.5 și v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Dacă este necesar, reinstalați software-ul. Consultați ghidul de pornire pentru instrucțiuni.
Fișierul PPD (Postscript Printer Description) este corupt.	Ștergeți fișierul .GZ din următorul folder de pe disc: • Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, unde <lang> reprezintă codul din două litere al limbii pe care o utilizați. • Mac OS X v10.5 și v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Reinstalați software-ul. Consultați ghidul de pornire pentru instrucțiuni.

Numele produsului nu apare în lista de produse din Utilitar instalare imprimante sau în lista Imprimare și fax.

Cauză	Soluție
Este posibil ca produsul să nu fie gata de utilizare.	Verificați dacă ați conectat corect cablurile, dacă produsul este pornit și dacă ledul Pregătit  este aprins.
Se utilizează un nume de produs greșit.	Imprimați o pagină de configurație pentru a verifica numele produsului. Verificați dacă numele de pe pagina de configurație este același cu numele produsului din Utilitar instalare imprimante sau din lista Imprimare și fax.
Cablul de interfață poate fi defect sau de calitate slabă.	Înlocuiți cablul cu unul de înaltă calitate.

Driverul de imprimantă nu configurează automat produsul selectat în Utilitar instalare imprimante sau în lista Imprimare și fax.

Cauză	Soluție
Este posibil ca produsul să nu fie gata de utilizare.	Verificați dacă ați conectat corect cablurile, dacă produsul este pornit și dacă ledul Pregătit  este aprins.
Software-ul produsului nu a fost instalat sau a fost instalat incorect.	Asigurați-vă că fișierul PPD al produsului se află în următorul folder de pe disc: • Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, unde <lang> reprezintă codul din două litere al limbii pe care o utilizați. • Mac OS X v10.5 și v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Dacă este necesar, reinstalați software-ul. Consultați ghidul de pornire pentru instrucțiuni.
Fișierul PPD (Postscript Printer Description) este corupt.	Ștergeți fișierul .GZ din următorul folder de pe disc: • Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, unde <lang> reprezintă codul din două litere al limbii pe care o utilizați. • Mac OS X v10.5 și v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Reinstalați software-ul. Consultați ghidul de pornire pentru instrucțiuni.
Cablul de interfață poate fi defect sau de calitate slabă.	Înlocuiți cablul de interfață cu unul de înaltă calitate.

O operație de imprimare nu a fost trimisă la produsul dorit.

Cauză	Soluție
Este posibil să se fi întrerupt coada de imprimare.	Reporniți coada de imprimare. Deschideți print monitor (monitorizare imprimare) și selectați Start Jobs (Pornire lucrări).
Se utilizează un nume de produs greșit. Este posibil ca lucrarea de imprimare să fi fost recepționată de un alt produs cu același nume sau cu un nume asemănător.	Imprimați o pagină de configurație pentru a verifica numele produsului. Verificați dacă numele de pe pagina de configurație este același cu numele produsului din Utilitar instalare imprimante sau din lista Imprimare și fax.

Nu puteți imprima de pe un card USB de la terți.

Cauză	Soluție
Această eroare apare atunci când nu este instalat software-ul pentru produse USB.	La adăugarea unui card USB produs de o altă companie, este posibil să fie necesar să utilizați software-ul Apple USB Adapter Card Support. Cea mai recentă versiune a acestui software este disponibilă pe site-ul Web Apple.

Când este conectat cu un cablu USB, produsul nu apare în Utilitar instalare imprimante sau în lista Imprimare și fax după selectarea driverului.

Cauză	Soluție
Această problemă se datorează fie unei componente software, fie unei componente hardware.	Depanare software • Verificați dacă sistemul dvs. Mac acceptă standardul USB. • Verificați dacă sistemul de operare al computerului Mac este Mac OS X v10.4 sau o versiune ulterioară. • Asigurați-vă că pe computerul Mac este instalat software-ul USB corespunzător de la Apple. Depanare hardware • Verificați dacă produsul este pornit. • Verificați dacă ați conectat corect cablul USB. • Asigurați-vă că utilizați cablul USB de mare viteză corespunzător. • Asigurați-vă că nu aveți prea multe dispozitive USB consumatoare de energie pe traseu. Deconectați toate celelalte dispozitive USB de pe traseu și conectați cablul direct la portul USB de la computerul gazdă. • Verificați dacă pe lanț sunt conectate în serie mai mult de două huburi USB nealimentate. Deconectați toate dispozitivele din lanț și apoi conectați cablul direct la portul USB de pe computerul gazdă. NOTĂ: Tastatura iMac este un hub USB nealimentat.

A Consumabile și accesorii

- [Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor](#)
- [Numerele de identificare ale componentelor](#)

Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor

Comandă hârtie și consumabile	www.hp.com/go/suresupply
Comandă piese sau accesorii originale HP	www.hp.com/buy/parts
Comandă prin intermediul furnizorilor de service sau asistență	Contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.

Numerele de identificare ale componentelor

Următoarea listă de accesorii este cea valabilă în momentul imprimării. Este posibil ca informațiile despre comandare și disponibilitatea accesoriilor să se modifice pe durata de viață a produsului.

Accesorii pentru manevrarea hârtiei

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Cilindru de preluare	Cilindru de preluare pentru tava de alimentare	RL1-1443-000CN
Ansamblu plăcuță separatoare	Plăcuță separatoare pentru tava de alimentare	RM1-4006-000CN

Cartușe de imprimare

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Cartuș de imprimare HP LaserJet	Cartuș de imprimare negru	Consultați unul dintre următoarele articole pentru a stabili codul de produs al cartușului de imprimare. • Pagina de configurație • Pagina de stare a consumabilelor • Cartușul de imprimare curent • www.hp.com/go/ljsupplies

Cabluri și interfețe

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Cablu USB	Cablu tip A-la-B de 2 metri	8121-0868

B Service și suport

- [Declarația de garanție limitată HP](#)
- [Garanția HP Premium Protection: Declarație de garanție limitată pentru cartușele de toner LaserJet](#)
- [Politica HP cu privire la consumabilele non-HP](#)
- [Site-ul Web HP de combatere a contrafacerii](#)
- [Datele stocate pe cartușul de toner](#)
- [Acord de licență pentru utilizatorul final](#)
- [Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți](#)
- [Asistență pentru clienți](#)

Declarația de garanție limitată HP

PRODUS HP	DURATA GARANȚIEI LIMITATE
HP LaserJet Professional M1130, M1210	Un an de la data achiziționării

HP garantează utilizatorului final că echipamentele și accesoriile HP nu vor conține defecte materiale și de fabricație, după data cumpărării, pe perioada specificată mai sus. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va repara sau va înlocui, după opțiunea proprie, produsele care se dovedesc defecte. Produsele de schimb vor fi fie noi, fie echivalente în performanțe cu cele noi.

HP garantează că, dacă este instalat și utilizat corespunzător, software-ul HP nu va eșua la executarea instrucțiunilor de programare după data achiziției și pe perioada specificată mai sus, ca urmare a defectelor de material și manoperă. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va înlocui software-ul care nu execută instrucțiunile de programare din cauza unor defecte de acest fel.

HP nu garantează că funcționarea produselor HP va fi neîntreruptă sau fără erori. Dacă HP nu poate, într-un timp rezonabil, să repare sau să înlocuiască un produs conform condițiilor garantate, clientul va fi îndreptățit la returnarea prețului de achiziție, în cazul returnării prompte a produsului.

Produsele HP pot conține componente recondiționate, echivalente din punct de vedere al performanțelor cu unele noi sau care au fost utilizate accidental.

Garanția nu se aplică pentru defecte rezultate din (a) întreținere sau calibrare improprie sau inadecvată, (b) software, interfațare, componente sau consumabile care nu au fost livrate de HP, (c) modificare neautorizată sau utilizare greșită, (d) utilizare în afara specificațiilor de mediu publicate pentru produs, sau (e) amenajare nepotrivită a locației sau întreținere nepotrivită.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE. NICI O ALTĂ GARANȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE OFERITĂ ÎN MOD EXPLICIT SAU IMPLICIT. HP RESPINGE ÎN MOD EXPRES GARANȚIILE IMPLICITE SAU CELE DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU CONFORMITATE CU UN ANUMIT SCOP. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit limitări ale duratei unor garanții implicite, deci limitările de mai sus s-ar putea să nu fie aplicabile în cazul dvs. Această garanție vă oferă drepturi specifice. Este posibil să mai aveți și alte drepturi, care pot varia în funcție de stat, țară/regiune sau provincie.

Garanția cu răspundere limitată HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate unde HP are o reprezentanță de asistență pentru acest produs și unde HP comercializează acest produs. Nivelul de service pe perioada de garanție poate varia conform standardelor locale. HP nu va modifica sau adapta nici un produs pentru ca acesta să poată funcționa într-o țară/regiune pentru care nu a fost destinat, din motive derivând din legislație sau alte reglementări.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, COMPENSAȚIILE DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE SUNT COMPENSAȚIILE UNICE ȘI EXCLUSIVE ALE CUMPĂRĂTORULUI. CU EXCEPȚIA CELOR INDICATE MAI SUS, HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR PUTEA FI FĂCUȚI RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICI UN FEL DE PIERDERI DE DATE SAU PAGUBE DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE SAU DERIVATE (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE PAGUBE, INDIFERENT DACĂ ACESTE SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, ÎNCĂLCĂRI ALE DREPTULUI CIVIL SAU ALTE CLAUZE. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea pagubelor incidentale sau derivate, deci limitările de mai sus s-ar putea să nu fie aplicabile în cazul dvs.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

Marea Britanie, Irlanda și Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Austria, Belgia, Germania și Luxemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Belgia, Franța și Luxemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : *« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »*

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Italia

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

Spania

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Danemarca

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Norgeia

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Suedia

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Portugalia

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Grecia și Cipru

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Ungaria

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

Repubblica Cehă

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Slovakia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Polonia

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmią). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

Bulgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

România

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege (www.hp.com/go/eu-legal) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

Belgia și Olanda

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopsovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Finlanda

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Slovenia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Croatia

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Letonia

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvpārārtīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

Lituania

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Estonia

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Rusia

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

Garanția HP Premium Protection: Declarație de garanție limitată pentru cartușele de toner LaserJet

Acest produs HP este garantat ca lipsit de defecțiuni legate de material și manoperă.

Această garanție nu acoperă produsele care (a) au fost reumplute, reprelucrate, modificate sau utilizate necorespunzător, (b) întâmpină probleme în urma folosirii sau depozitării necorespunzătoare sau în neconcordanță cu specificațiile de mediu publicate pentru imprimantă sau (c) prezintă urme de uzură rezultate din funcționarea normală.

Pentru a obține service de garanție, vă rugăm să returnați produsul în unitatea de unde l-ați achiziționat (cu o descriere scrisă a problemei și cu exemple tipărite) sau să contactați asistența pentru clienți HP. HP va decide înlocuirea produselor care se dovedesc a fi defecte sau rambursarea prețului de achiziție.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIA DE MAI SUS ESTE EXCLUSIVĂ, ȘI NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE EXPRIMATĂ SAU IMPLICATĂ, IAR HP REFUZĂ SPECIFIC ORICE GARANȚII IMPLICATE SAU CONDIȚII DE COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADAPTARE LA UN ANUMIT SCOP.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, ÎN NICI UN CAZ HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU DEFECȚIUNI APĂRUTE ÎN MOD DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL SAU IMPLICIT (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE DEFECȚIUNI, CHIAR DACĂ SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, CLAUZE DE PIERDERE A REPUTAȚIEI SAU PE ALTE CLAUZE.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

Politica HP cu privire la consumabilele non-HP

Compania HP nu recomandă utilizarea cartușelor de toner non-HP, indiferent dacă sunt noi sau recondiționate.



NOTĂ: Pentru imprimantele HP, utilizarea unui cartuș de toner non-HP sau a unui cartuș de toner reumplut nu afectează garanția către client și nici contractul de asistență tehnică HP încheiat cu clientul. Totuși, dacă eroarea sau defecțiunea produsului se atribuie folosirii unui cartuș de toner non-HP sau reumplut, HP va pretinde costurile standard de reparație și materiale pentru service-ul acordat produsului pentru respectiva eroare sau defecțiune.

Site-ul Web HP de combatere a contrafacerii

Accesați www.hp.com/go/anticounterfeit când instalați un cartuș de toner HP și mesajul de pe panoul de control vă înștiințează că acesta nu este un cartuș HP. HP vă va ajuta să stabiliți dacă respectivul cartuș este original și să luați măsurile necesare pentru rezolvarea problemei.

Cartușul dvs. de toner s-ar putea să nu fie un cartuș de toner HP original dacă observați următoarele:

- Pagina de stare a consumabilelor indică instalarea unui consumabil non-HP.
- Vă confrunțați cu un număr mare de probleme cu acel cartuș.
- Cartușul nu arată ca de obicei (de exemplu, ambalajul diferă de ambalajul HP).

Datele stocate pe cartușul de toner

Cartușele de toner HP utilizate cu acest produs conțin un cip de memorie care ajută la operarea produsului.

În plus, acest cip de memorie colectează un set limitat de informații privind utilizarea produsului, în care pot fi incluse următoarele: data primei instalări a cartușului de toner, data ultimei utilizări a cartușului de toner, numărul de pagini imprimate cu cartușul de toner, acoperirea paginilor, modurile de imprimare utilizate, toate erorile de imprimare care au putut surveni și modelul produsului. Aceste informații ajută HP să proiecteze produse viitoare care să corespundă cerințelor de imprimare ale clienților noștri.

Datele colectate de pe cipul de memorie al cartușului de toner nu conțin informații care pot fi utilizate pentru a identifica un client, un utilizator al cartușului de toner sau produsul deținut.

HP colectează mostre ale cipurilor de memorie de la cartușele de toner care sunt returnate prin programul gratuit de returnare și reciclare al HP (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). Cipurile de memorie din aceste mostre sunt citite și studiate în vederea îmbunătățirii viitoarelor produse HP. Partenerii HP care asistă la reciclarea cartușelor de toner pot avea, de asemenea, acces la aceste date.

Toate companiile terțe aflate în posesia cartușului de toner pot avea acces la informațiile anonime de pe cipul de memorie.

Acord de licență pentru utilizatorul final

CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST ECHIPAMENT SOFTWARE: Acest Acord de licență pentru utilizatorul final („ALUF”) este un acord legal între (a) dvs. (fie o persoană fizică sau o entitate) și (b) HP Inc. („HP”), care guvernează utilizarea de către dvs. a oricărui produs software, deja instalat sau pus la dispoziție de către HP pentru utilizare împreună cu produsul dvs. HP („Produs HP”), care nu este supus în alt mod unui acord de licență separat între dvs. și HP sau furnizorii săi. Este posibil ca alt echipament software să conțină un Acord ALUF în documentația online aferentă. Termenul „Produs software” se referă la software pentru computer și poate include suporturi asociate, materiale imprimare și documentație „online” sau în format electronic.

Este posibil ca Produsul HP să fie însoțit de un acord ALUF care conține o rectificare sau o anexă.

DREPTURILE ASUPRA PRODUSULUI SOFTWARE SUNT OFERITE NUMAI CU CONDIȚIA SĂ FIȚI DE ACORD CU TOȚI TERMENII ȘI CONDIȚIILE ACESTUI ACORD ALUF. PRIN INSTALAREA, COPIEREA, DESCĂRCAREA SAU UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI, SUNTEȚI DE ACORD SĂ RESPECTAȚI TERMENII ACESTUI ACORD ALUF. DACĂ NU ACCEPTAȚI ACEȘTI TERMENI DE LICENȚĂ, AVEȚI POSIBILITATEA DE A RETURNA PRODUSUL COMPLET (HARDWARE ȘI SOFTWARE), NEUTILIZAT, ÎN TERMEN DE 14 ZILE, PENTRU RAMBURSARE ÎN CONFORMITATE CU POLITICA UNITĂȚII DE UNDE L-AȚI ACHIZIȚIONAT.

1. ACORDAREA LICENȚEI. În condițiile în care respectați toți termenii și toate condițiile ale acestui acord ALUF, HP vă acordă următoarele drepturi:

- a.** Utilizare. Aveți dreptul de a utiliza acest Produs software pe un singur computer („Computerul dvs.”). Dacă acest Produs software vă este furnizat prin internet și ați primit inițial licența de utilizare pentru mai multe computere, aveți dreptul de a instala și utiliza Produsul software numai pe computerele respective. Nu aveți dreptul de a separa părțile componente ale Produsului software pentru utilizare pe mai multe computere. Nu aveți dreptul de a distribui Produsul software. Puteți încărca Produsul software pe computerul dvs. și în memoria temporară a acestuia (RAM) cu scopul de a utiliza Produsul software.
- b.** Stocare. Puteți copia Produsul software în memoria locală sau pe dispozitivul de stocare al produsului HP.
- c.** Copiere. Puteți face copii arhivate sau de rezervă ale Produsului software, cu condiția ca acestea să conțină toate avizele referitoare la drepturile de proprietate asupra Produsului software original și să fie utilizate numai ca material de rezervă.
- d.** Rezervarea drepturilor. Compania HP și furnizorii săi își rezervă toate drepturile care nu vă sunt acordate în mod expres în acest ALUF.
- e.** Freeware. Fără a ține seama de termenii și condițiile acestui acord ALUF, Produsul software întreg sau orice parte a acestuia care reprezintă software ce nu este proprietatea HP sau software oferit sub licență publică de către terți („Freeware”) vă este oferit sub licență în conformitate cu termenii și condițiile acordului de licență care însoțește acest Freeware, fie acesta sub forma unui acord discret, a unei licențe livrate împreună cu produsul sau a acceptării termenilor și condițiilor în momentul descărcării. Utilizarea de Freeware de către dvs. va fi guvernată în întregime de termenii și condițiile unor astfel de licențe.
- f.** Soluții de recuperare. Orice soluție de recuperare de software oferită împreună cu/pentru produsul dvs. HP, fie ea pe unitatea hard disk, pe un suport extern (de ex., dischetă, CD sau DVD) sau o soluție echivalentă, oferită sub orice altă formă, poate fi utilizată doar pentru a restabili datele de pe hard diskul Produsului HP împreună cu/pentru care a fost achiziționată inițial această soluție de

recuperare. Utilizarea oricărui alt software al sistemului de operare Microsoft conținut într-o astfel de soluție de recuperare va fi guvernată de Acordul de licență Microsoft.

- 2. UPGRADE-URI.** Pentru a utiliza un Produs software identificat drept upgrade, trebuie mai întâi să aveți licență pentru Produsul software original recunoscut de HP ca fiind eligibil pentru upgrade. După upgrade, nu mai puteți utiliza Produsul software original care a stat la baza eligibilității pentru upgrade. Prin utilizarea Produsului software, sunteți, de asemenea, de acord că HP poate accesa automat Produsul dvs. HP atunci când este conectat la internet, pentru a verifica versiunea sau starea anumitor Produse software și poate descărca și instala automat upgrade-uri sau actualizări ale acestor Produse software pe Produsul dvs. HP, pentru a oferi noile versiuni sau actualizările necesare pentru menținerea funcționalității, a performanțelor sau a securității Software-ului HP și a Produsul dvs. HP și pentru a facilita asigurarea serviciilor de asistență sau altor servicii furnizate. În anumite cazuri și în funcție de tipul de upgrade sau actualizare, vă vor fi oferite notificări (prin mesaje pop-up sau alte mijloace), care vă pot solicita inițierea upgrade-ului sau a actualizării.
- 3. SOFTWARE SUPLIMENTAR.** Acest acord ALUF se aplică actualizărilor sau suplimentelor la Produsul software original furnizat de HP, dacă HP nu furnizează alți termeni împreună cu actualizarea sau suplimentul. În cazul unui conflict între astfel de termeni, ceilalți termeni vor prevala.
- 4. TRANSFER.**
 - a.** Terți. Utilizatorul inițial al Produsului software poate să facă un transfer unic al Produsului software către alt utilizator final. Orice transfer va include toate părțile componente, suporturile media, materialele imprimate, acordul ALUF și, dacă este cazul, Certificatul de autenticitate. Transferul nu poate fi un transfer indirect, precum o încredințare. Înainte de transfer, utilizatorul final care primește produsul transferat trebuie să fie de acord cu toți termenii ALUF. Din momentul transferului Produsului software, licența dvs. își pierde automat valabilitatea.
 - b.** Restricții. Nu aveți permisiunea să închiriați, să oferiți în leasing sau să împrumutați Produsul software, nici să îl utilizați în regim de partajare a timpului sau în servicii de tip oficiu. Nu aveți dreptul să sublicențiați, să atribuiți sau să transferați licența sau Produsul software cu excepția celor prevăzute în mod expres în acest ALUF.
- 5. DREPTURI DE PROPRIETATE.** Toate drepturile de proprietate intelectuală pentru Produsul software și documentația de utilizator sunt deținute de HP sau de furnizorii săi și sunt protejate de lege, inclusiv, dar fără a se limita la legea drepturilor de autor din Statele Unite, legislația privind secretul comercial și cea referitoare la mărcile comerciale, precum și alte legi și tratate internaționale aplicabile. Nu vi se permite să eliminați din Produsul software elementele de identificare ale produsului, avizele referitoare la drepturile de autor sau restricțiile referitoare la proprietate.
- 6. LIMITARE PRIVIND REFACEREA CODULUI SURSĂ.** Nu aveți permisiunea să refaceți codul sursă, să decompilați sau să dezasamblați Produsul software, cu excepția cazului și numai în măsura în care dreptul de a face acest lucru este permis de legislația în vigoare, fără a ține seama de această limitare, sau dacă este prevăzut în mod expres în acest ALUF.
- 7. TERMENUL.** Acest ALUF este valabil până la încheierea sau respingerea acestuia. Prezentul ALUF, va înceta, de asemenea, în cazul îndeplinirii unor condiții stipulate în altă parte a prezentului ALUF sau dacă nu respectați vreun termen sau vreo condiție a acestui ALUF.
- 8. CONSIMȚĂMÂNTUL DE A COLECTA/UTILIZA DATELE.**
 - a.** HP va utiliza module cookie și alte instrumente web pentru colectarea anonimă a informațiilor tehnice legate de Software-ul HP și de Produsul dvs. HP. Aceste date vor fi utilizate pentru a oferi upgrade-uri și asistență sau alte servicii descrise în Secțiunea 2. De asemenea, HP va colecta informații personale, inclusiv adresa dvs. Internet Protocol sau alte informații unice de identificare asociate cu Produsul dvs. HP, precum și datele furnizate de către dvs. la înregistrarea Produsului HP. Pe lângă oferirea de upgrade-uri și asistență sau a altor servicii, aceste date vor fi utilizate și

pentru a vă trimite comunicări de marketing (cu consimțământul dvs. expres în fiecare situație, dacă legislația în vigoare prevede acest lucru).

În limitele permise de legislația în vigoare, prin acceptarea acestor termeni și condiții vă acordați consimțământul pentru colectarea și utilizarea datelor anonime și personale de către HP, filialele și afiliații săi, conform descrierii din acest ALUF și descrierii detaliate din cadrul politicii de confidențialitate HP: www.hp.com/go/privacy

- b.** Colectarea/utilizarea datelor de către terți. Anumite programe software incluse în Produsul dvs. HP vă sunt furnizate, cu licență separată, de către furnizori terți („Software de la terți”). Software-ul de la terți poate fi instalat și poate funcționa pe Produsul dvs. HP, chiar dacă alegeți să nu activați/achiziționați un astfel de software. Software-ul de la terți poate colecta și transmite informații tehnice despre sistemul dvs. (de ex., adresa IP, identificatorul unic al dispozitivului, versiunea de software instalată etc.) și alte informații despre sistem. Aceste informații sunt utilizate de către terți pentru a identifica atributele tehnice ale sistemului și pentru a se asigura că în sistemul dvs. a fost instalată cea mai recentă versiune a software-ului. Dacă nu doriți ca Software-ul de la terți să colecteze aceste informații tehnice și să vă trimită în mod automat actualizări ale versiunilor, trebuie să dezinstalați software-ul înainte de a vă conecta la internet.

- 9. EXCLUDEREA GARANȚIEI.** ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, HP ȘI FURNIZORII SĂI OFERĂ SOFTWARE-UL HP „CA ATARE” ȘI CU TOATE DEFECTELE SALE ȘI EXCLUD PRIN PREZENTA TOATE DESPĂGUBIRILE, GARANȚIILE ȘI CONDIȚIILE, FIE EXPLICITE, IMPLICITE SAU STATUTARE PRIVIND PRODUSUL SOFTWARE, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚII DE PROPRIETATE SAU NEÎNCĂLCARE, ORICE GARANȚII IMPLICITE, TAXE SAU CONDIȚII DE VANDABILITATE, DE CALITATE SATISFĂCĂTOARE, DE ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP ȘI LIPSA VIRUȘILOR. Anumite state/jurisdicții nu permit excluderea garanțiilor implicite sau limitările asupra duratei garanțiilor implicite, prin urmare, excluderea de mai sus poate să nu vi se aplice în întregime.

ÎN AUSTRALIA ȘI NOUA ZEELANDĂ, SOFTWARE-UL SE LIVREAZĂ CU GARANȚII CARE NU POT FI EXCLUSE DATORITĂ LEGISLAȚIEI PRIVIND DREPTURILE CONSUMATORULUI DIN ACESTE ȚĂRI. CONSUMATORUL AUSTRALIAN ESTE ÎNDREPTĂȚIT LA O ÎNLOCUIRE SAU LA O RAMBURSARE PENTRU O DEFECȚIUNE MAJORĂ ȘI LA O COMPENSAȚIE PENTRU ALTE TIPURI DE PIERDERI SAU DETERIORĂRI CARE POT FI ANTICIPATE. CONSUMATORUL AUSTRALIAN MAI ESTE ÎNDREPTĂȚIT SĂ ÎI FIE REPARAT SAU ÎNLOCUIT SOFTWARE-UL DACĂ ACESTA NU FUNCȚIONEAZĂ LA O CALITATE ACCEPTABILĂ ȘI DEFECȚIUNEA NU ESTE MAJORĂ. CONSUMATORII DIN NOUA ZEELANDĂ CARE ACHIZIȚIONEAZĂ BUNURI PENTRU UZ PERSONAL, CASNIC SAU DE CONSUM ȘI NU ÎN SCOP COMERCIAL („CONSUMATORII DIN NOUA ZEELANDĂ”) SUNT ÎNDREPTĂȚIȚI LA O REPARAȚIE, ÎNLOCUIRE SAU RAMBURSARE PENTRU O DEFECȚIUNE ȘI LA COMPENSAȚII PENTRU ALTE TIPURI DE PIERDERI SAU PAGUBE CARE POT FI ANTICIPATE.

- 10. LIMITAREA RĂSPUNDERII.** Fiind supusă legislației locale, fără a se ține seama de orice daune pe care le-ați putea suferi, întreaga răspundere a companiei HP și a furnizorilor săi în contextul acestui ALUF și compensația dvs. exclusivă pentru cele de mai sus se va limita la suma mai mare dintre suma plătită de dvs. separat pentru Produsul software și 5,00 USD. ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, HP ȘI FURNIZORII SĂI NU ÎȘI ASUMĂ RĂSPUNDEREA ÎN NICIO SITUAȚIE PENTRU NICIUN FEL DE DAUNE SPECIALE, ACCIDENTALE, INDIRECTE SAU REZULTATE PE CALE DE CONSECINȚĂ (INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA PIERDEREA DE PROFIT SAU DE INFORMAȚII CONFIDENȚIALE SAU DE ALTĂ NATURĂ, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII COMERCIALE, ACCIDENTE PERSONALE, PIERDEREA CONFIDENȚIALITĂȚII ÎN URMA UTILIZĂRII SAU INCAPACITĂȚII DE UTILIZARE A PRODUSULUI SOFTWARE SAU CORELATE ÎN ORICE FEL CU ACEASTA, SAU ÎN ORICE ALTĂ CHESTIUNE LEGATĂ DE VREUNA DINTRE PREVEDERILE ACESTUI ALUF, CHIAR DACĂ HP SAU ORICARE DINTRE FURNIZORII SĂI AU FOST AVIZAȚI ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA APARIȚIEI UNOR ASTFEL DE DAUNE ȘI CHIAR DACĂ COMPENSAȚIA DE MAI SUS NU ÎȘI ATINGE SCOPUL SĂU ESENȚIAL. Unele state sau jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea daunelor accidentale sau pe cale de consecință, așa că este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu fie aplicabilă în cazul dvs.

- 11. CLIENȚI DIN CADRUL GUVERNULUI S.U.A..** În conformitate cu FAR 12.211 și FAR 12.212, software-ul pentru computere comerciale, documentația software-ului pentru computer și datele tehnice pentru articolele comerciale sunt oferite Guvernului S.U.A. sub licență conform acordului de licență comercial HP.
- 12. CONFORMITATEA CU LEGILE PRIVIND EXPORTUL.** Trebuie să vă conformați tuturor legilor și reglementărilor din Statele Unite și din alte țări („Legi privind exportul”) pentru a vă asigura că Produsul software nu este (1) exportat, în mod direct sau indirect, încălcând legile privind exportul, sau (2) utilizat în orice scop interzis de legile privind exportul, inclusiv, dar fără a se limita la proliferarea armelor nucleare, chimice sau biologice.
- 13. CAPACITATEA ȘI AUTORITATEA CONTRACTANTĂ.** Declarați că sunteți persoană majoră în țara de reședință și că, dacă este cazul, sunteți autorizat de angajatorul dvs. să încheiați acest contract.
- 14. LEGISLAȚIA ÎN VIGOARE.** Acest ALUF este guvernat de legile din țara în care a fost achiziționat echipamentul.
- 15. ÎNTREGUL ACORD.** Acest ALUF (inclusiv orice anexă sau amendament la acest ALUF, livrate împreună cu produsul HP) reprezintă întregul acord între dvs. și HP cu privire la Produsul software și înlocuiește toate comunicările, ofertele sau reprezentările prealabile, pe cale orală sau scrisă, în ceea ce privește Produsul software sau orice alt aspect acoperit de acest ALUF. În măsura în care termenii oricăror politici sau programe HP pentru servicii de asistență intră în conflict cu termenii acestui ALUF, termenii prezentului ALUF vor avea întâietate.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Informațiile din acest document pot fi modificate fără înștiințare prealabilă. Toate celelalte nume de produse menționate în acest document pot fi mărci comerciale ale companiilor deținătoare respective. În măsura permisă de legislația în vigoare, singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite explicit prin certificatele de garanție individuale care însoțesc aceste produse și servicii. Nicio informație din cele de față nu trebuie considerată ca fiind o garanție suplimentară. În măsura permisă de legislația în vigoare, HP nu este răspunzătoare pentru greșelile tehnice sau de redactare sau pentru omisiunile din prezentul document.

Prima ediție: August 2015

Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți

Produsele HP sunt proiectate cu multe componente care pot fi reparate de clienți (CSR) pentru a diminua timpul de reparare și a permite o flexibilitate sporită în înlocuirea componentelor defecte. Dacă, în timpul perioadei de diagnostic, HP determină că reparația poate fi efectuată utilizând o componentă CSR, HP vă va livra direct componenta respectivă pentru a o înlocui. Există două categorii de componente CSR:

1) Componente pentru care reparația trebuie efectuată obligatoriu de către client. Dacă cereți companiei HP să înlocuiască piesele respective, veți fi taxat pentru cheltuielile de deplasare și de muncă ale operației de service. 2) Componente pentru care reparația efectuată de către client este opțională. Aceste componente sunt de asemenea proiectate în scopul reparării de către client. Dacă, totuși, aveți nevoie ca HP să înlocuiască piesele pentru dvs., acest lucru poate fi realizat fără cost suplimentar, conform tipului de garanție corespunzător produsului dvs.

În funcție de disponibilitate și în cazul în care așezarea geografică permite acest lucru, componentele CSR vor fi livrate într-o zi lucrătoare. În cazul în care locația permite acest lucru, este posibil să vi se ofere opțiunea de livrare în aceeași zi sau cea de livrare în patru ore, în schimbul unui tarif suplimentar. Dacă aveți nevoie de asistență specializată, centrul HP de asistență tehnică și un tehnician vă vor îndruma prin telefon. HP specifică în materialele livrate cu o piesă de schimb de tip CSR, dacă piesa defectă trebuie returnată companiei. În cazurile în care este necesar să returnați componenta defectă, acest lucru trebuie realizat într-o anumită perioadă de timp, de obicei cinci (5) zile lucrătoare. Piesa defectă trebuie returnată împreună cu documentația asociată acesteia, furnizată în materialul livrat. Dacă nu returnați componenta defectă, este posibil ca HP să vă solicite contravaloarea piesei de schimb. În cazul reparațiilor efectuate de clienți, HP va achita toate costurile de livrare și de returnare ale componentei și va stabili curierul care va fi utilizat.

Asistență pentru clienți

Obținerea de asistență prin telefon pentru țara/regiunea dumneavoastră	Numerele de telefon ale țării/regiunii pot fi găsite pe fluturașul din cutia echipamentului sau pe www.hp.com/support/ .
Pregătiți denumirea, seria, data cumpărării și descrierea problemei produsului.	
Obțineți asistență 24 de ore pe Internet și descărcați utilitare software și drivere	www.hp.com/support/ljm1130series sau www.hp.com/support/ljm1210series
Comandați contracte suplimentare HP de service sau întreținere	www.hp.com/go/macosex
Înregistrarea produsului	www.register.hp.com

C Specificații

- [Specificații fizice](#)
- [Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice](#)
- [Specificații referitoare la mediu](#)

Specificații fizice

Tabelul C-1 Specificații fizice¹

Specificație	Seria M1130	Seria M1210
Greutate produs	7,0 kg	8,3 kg
Înălțime produs	250 mm	306 mm
Adâncime produs	265 mm	265 mm
Lățime produs	415 mm	435 mm

¹ Valorile se bazează pe date preliminare. Consultați www.hp.com/support/ljm1130series sau www.hp.com/support/ljm1210series.

Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice

Pentru informații actualizate, consultați www.hp.com/go/ljm1130series_regulatory sau www.hp.com/go/ljm1210series_regulatory.

ATENȚIE: Cerințele de alimentare cu energie au la bază țara/regiunea în care este comercializat echipamentul. Nu converțiți tensiunile de operare. Riscați să deteriorați produsul și să anulați garanția.

Specificații referitoare la mediu

Tabelul C-2 Specificații de mediu

	În funcțiune ¹	Depozitare ¹
Temperatură	de la 15 °C la 32,5 °C	0° - 35°C
Umiditate relativă	10% - 80%	10% - 80%

¹ Valorile se bazează pe date preliminare. Consultați www.hp.com/support/ljm1130series sau www.hp.com/support/ljm1210series.

D Programul de protecție a mediului

- [Protecția mediului](#)
- [Generarea de ozon](#)
- [Consumul de energie](#)
- [Consumul de toner](#)
- [Utilizarea hârtiei](#)
- [Materiale plastice](#)
- [Consumabile pentru imprimarea cu echipamente HP LaserJet](#)
- [Hârtia](#)
- [Restricții privind materialele](#)
- [Dezafectarea de către utilizatori a echipamentelor uzate \(UE și India\)](#)
- [Reciclarea hardware-ului electronic](#)
- [Informații despre reciclarea hardware-ului pentru Brazilia](#)
- [Substanțe chimice](#)
- [Datele privind alimentarea produsului, conform Regulamentului Comisiei Uniunii Europene 1275/2008](#)
- [Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase \(India\)](#)
- [Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase \(Turcia\)](#)
- [Declarație privind restricția utilizării substanțelor periculoase \(Ucraina\)](#)
- [Tabel de substanțe \(China\)](#)
- [Informații pentru utilizatori privind eticheta ecologică SEPA \(China\)](#)
- [Reglementarea implementării privind eticheta de energie necesară în China pentru imprimantă, fax și copiator](#)
- [Foaie de date despre siguranța materialelor \(MSDS\)](#)
- [EPEAT](#)
- [Pentru informații suplimentare](#)

Protecția mediului

HP și-a luat angajamentul de a furniza produse de calitate, într-o manieră care contribuie la protejarea mediului. Acest produs a fost proiectat cu anumite caracteristici pentru a minimiza impactul asupra mediului.

Generarea de ozon

Emisiile de ozon pentru acest produs au fost măsurate conform unei metode general recunoscute* și, când aceste date despre emisii sunt aplicate la „un scenariu generic de expunere pentru un model de birou”**, HP are posibilitatea să determine că nu există o cantitate apreciabilă de ozon generată în timpul imprimării, care să depășească standardele sau recomandările privind calitatea aerului din interior.

* Metoda de testare pentru determinarea emisiilor generate de dispozitivele de copiere pe suporturi fizice cu privire la acordarea etichetei de mediu pentru dispozitivele de birou cu funcție de imprimare; RAL-UZ 171 – BAM Iulie, 2012

** Pe baza concentrației de ozon când se imprimă 2 ore pe zi într-o cameră de 32 de metri cubi, cu o rată de ventilație de 0,72 schimbări de aer pe oră, cu consumabile de imprimare HP

Consumul de energie

Consumul de energie scade semnificativ în modurile Pregătit, Repaus sau Oprit, fapt care determină economisirea resurselor naturale și a celor materiale, fără a afecta nivelul ridicat de performanță al acestui produs. Echipamentele de imprimare și prelucrare a imaginilor HP marcate cu sigla ENERGY STAR® sunt calificate conform specificațiilor ENERGY STAR ale Agenției pentru Protecția Mediului din SUA, referitoare la echipamentele de prelucrare a imaginilor. Marcajul următor va apărea pe produsele de prelucrare a imaginilor care sunt certificate ENERGY STAR:



Informații suplimentare despre modelele de produse de prelucrare a imaginilor care se încadrează în cerințele ENERGY STAR sunt listate la:

www.hp.com/go/energystar

Consumul de toner

Modul economic utilizează mai puțin toner, fapt care poate prelunge durata de viață a cartușului de imprimare. HP nu recomandă utilizarea continuă a Modulului economic. Dacă Modul economic este utilizat continuu, este posibil ca tonerul să reziste mai mult decât părțile mecanice ale cartușului de imprimare. În cazul în care calitatea imprimării începe să se degradeze și nu mai este acceptabilă, luați în considerare înlocuirea cartușului de imprimare.

Utilizarea hârtiei

Funcția duplex (manuală sau automată) a acestui produs și capabilitatea de imprimare a N pagini pe coală pot reduce consumul de hârtie și, drept urmare, consumul de resurse naturale.

Materiale plastice

Pieșele din plastic de peste 25 de grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale, ceea ce mărește posibilitatea de identificare a materialelor plastice în scopul reciclării la sfârșitul perioadei de viață a produsului.

Consumabile pentru imprimarea cu echipamente HP LaserJet

Consumabilele originale HP au fost proiectate ținându-se cont de protejarea mediului. În timpul operațiilor de imprimare, HP facilitează conservarea resurselor și a hârtiei. Iar când se termină consumabilele, cu ajutorul nostru puteți să reciclați simplu și gratuit.¹

Toate cartușele HP returnate la HP Planet Partners trec printr-un proces de reciclare cu mai multe faze, unde materialele sunt separate și purificate pentru a fi utilizate ca materii prime în noile cartușe originale și produsele de zi cu zi de la HP. Niciun cartuș original HP returnat prin programul HP Planet Partners nu este trimis la groapa de gunoi și compania HP nu reumple și nu revinde niciodată cartușele originale HP.

Pentru a participa la programul de returnare și reciclare HP Planet Partners, vizitați www.hp.com/recycle. Selectați țara/regiunea dvs. pentru informații despre modalitatea de returnare a consumabilelor de imprimare HP. Informații și instrucțiuni multilingve despre program sunt incluse și în pachetul fiecărui cartuș de imprimare HP LaserJet nou.

¹ Disponibilitatea programului variază. Pentru informații suplimentare, accesați www.hp.com/recycle.

Hârtia

Acest produs este capabil să utilizeze hârtie reciclată și hârtie ușoară (EcoFFICIENT™), dacă hârtia îndeplinește recomandările din *Ghidul suporturilor de imprimare pentru familia de imprimante HP LaserJet*. Acest produs poate să utilizeze hârtie reciclată și hârtie ușoară (EcoFFICIENT™) conform EN12281:2002.

Restricții privind materialele

Acest produs HP nu conține mercur în adaos.

Dacă acest produs HP conține un acumulator, acesta poate necesita un tratament special la sfârșitul duratei de viață.

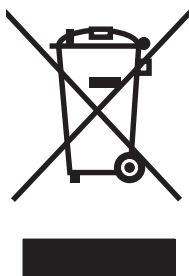
Seria de multifuncționale HP LaserJet Professional M1130/M1210	
Tip	Monofluorură de carbon - litiu
Greutate	0,8 g
Amplasare	Pe placa de formatare
Înlocuire de către utilizator	Nu



廢電池請回收

Pentru informații în legătură cu reciclarea, accesați www.hp.com/recycle sau contactați autoritățile locale sau Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Dezafectarea de către utilizatori a echipamentelor uzate (UE și India)



Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat la gunoi împreună cu deșeurile menajere. Pentru a proteja sănătatea celorlalți și mediul, trebuie să predați echipamentul uzat la un punct de colectare special pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații, contactați serviciul de salubritate local sau accesați: www.hp.com/recycle.

Reciclarea hardware-ului electronic

HP încurajează clienții să recicleze hardware-ul electronic uzat. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați: www.hp.com/recycle.

Informații despre reciclarea hardware-ului pentru Brazilia



Não descarte o
produto eletrônico
em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Substanțe chimice

HP și-a luat angajamentul de a furniza clienților informații despre substanțele chimice din produsele sale, respectând cerințe legale precum REACH (Regulamentul CE Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului). Un raport cu informații chimice pentru acest produs este disponibil la adresa: www.hp.com/go/reach.

Datele privind alimentarea produsului, conform Regulamentului Comisiei Uniunii Europene 1275/2008

Pentru date referitoare la alimentarea cu energie electrică a produsului, inclusiv consumul de energie al produsului în mod standby conectat în rețea, dacă toate porturile de rețea cablată sunt conectate și toate porturile de rețea wireless sunt activate, consultați secțiunea P14 „Additional Information” (Informații suplimentare) din Declarația IT ECO pentru produs, de la www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase (India)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase (Turcia)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Declarație privind restricția utilizării substanțelor periculoase (Ucraina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Tabel de substanțe (China)

产品中有害物质或元素的名称及含量
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0614-15

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Informații pentru utilizatori privind eticheta ecologică SEPA (China)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。
如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。
如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。
您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

Reglementarea implementării privind eticheta de energie necesară în China pentru imprimantă, fax și copiator

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)

Fișele de date privind siguranța materialelor (MSDS) pentru consumabilele ce conțin substanțe chimice (de exemplu, tonerul) pot fi obținute accesând site-ul Web HP la adresa www.hp.com/go/msds.

EPEAT

Multe produse HP sunt proiectate pentru a îndeplini specificațiile EPEAT. EPEAT este un sistem cuprinzător de evaluare a impactului asupra mediului, care contribuie la identificarea echipamentelor electronice mai ecologice. Pentru mai multe informații despre EPEAT, accesați www.epeat.net. Pentru informații despre produsele HP înregistrate EPEAT, accesați www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

Pentru informații suplimentare

Pentru a obține informații despre aceste subiecte legate de protecția mediului:

- Specificații legate de protecția mediului pentru acest produs și pentru alte produse HP corelate
- Angajamentul HP privind protecția mediului
- Sistemul HP de management ecologic
- Programul HP de returnare și reciclare a produselor, la sfârșitul duratei de viață
- Specificații privind siguranța materialelor

Vizitați www.hp.com/go/environment.

De asemenea, vizitați www.hp.com/recycle.

E Informații despre norme

- [Declarație de conformitate](#)
- [Declarație de conformitate](#)
- [Declarație de conformitate](#)
- [Declarații de reglementare](#)
- [Declarații suplimentare pentru produsele de telecomunicații \(fax\)](#)
- [Declarații suplimentare pentru produse fără fir](#)

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate

în conformitate cu ISO/IEC 17050 și EN 17050-1

Numele producătorului: HP Inc. Nr. doc.: BOISB-0901-02-rel.11.0

Adresa producătorului: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, SUA

declară că produsul

Numele produsului: HP LaserJet Pro M1132 MFP Series
HP LaserJet Pro M1136 MFP Series
HP LaserJet Pro M1132s MFP
HP LaserJet Pro M1139 MFP

Număr de model de reglementare:²⁾ BOISB-0901-02

Opțiuni produs: Toate

Cartușe de toner: CE285A și CC388A

respectă următoarele specificații de produs:

EMC: CISPR22:2008/EN55022:2010 - Clasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2008
EN 55024:2010
FCC, titlul 47 CFR, partea 15, clasa B/ICES-003, versiunea 4
GB9254-2008, GB17625.1-2003

SIGURANȚĂ: IEC 60950-1:2005 +A1:2009/EN60950-1: 2006 +A11:2009+A1:2010+A12:2011
IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (produs laser/LED din Clasa 1)
IEC 62479:2010 / EN 62479:2010
GB4943.1-2011

CONSUM DE ENERGIE: Regulamentul (CE) nr. 1275/2008
IEC 62301:2011
EN 50564:2011

RoHS: EN 50581:2012

Informații suplimentare:

Acest produs este în conformitate cu cerințele Directivei 2004/108/CE privind compatibilitatea electromagnetică, Directivei 2006/95/CE privind echipamentele de joasă tensiune, Directivei 2009/125/CE privind proiectarea ecologică și Directivei RoHS 2011/65/UE, purtând, în consecință, marcajul CE .

Acest dispozitiv este în conformitate cu Partea 15 din Reglementările FCC. Exploatarea se supune următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu trebuie să genereze interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențele care ar putea duce la funcționarea incorectă.

1. Produsul a fost testat într-o configurație tipică, cu sisteme de calculatoare personale HP.
2. În scopuri de reglementare, acestui produs i s-a atribuit un număr de model de reglementare. Acest număr nu trebuie confundat cu numele sau numărul (numerele) produsului.

Shanghai, China

1 noiembrie 2015

Date de contact locale numai pentru subiecte de reglementare:

Date de contact pentru Europa: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germania

www.hp.eu/certificates

Date de contact pentru S.U.A.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, S.U.A. 650-857-1501

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate

în conformitate cu ISO/IEC 17050 și EN 17050-1

Numele producătorului:	HP Inc.	Nr. doc.: BOISB-0901-03-rel.11.0
Adresa producătorului:	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, S.U.A.	
declară că produsul		
Numele produsului:	HP LaserJet Pro M1212nf MFP Series HP LaserJet Pro M1213nf MFP Series HP LaserJet Pro M1219nf MFP	
Număr de model de reglementare:²⁾	BOISB-0901-03	
Opțiuni produs:	Toate	
Accesorii:⁴⁾	BOISB-0906-00 – (Modul de fax SUA LIU) BOISB-0906-01 – (Modul de fax EURO LIU) BOISB-0906-04 – (AP-Modul fax LIU)	
Cartușe de toner:	CE285A și CC388A	
respectă următoarele specificații de produs:		
EMC:	CISPR22:2008/EN55022:2010 - Clasa B ¹⁾ EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009 EN 61000-3-3:2008 EN 55024:2010 FCC, titlul 47 CFR, partea 15, clasa B/ICES-003, versiunea 4 GB9254-2008, GB17625.1-2003	
SIGURANȚĂ:	IEC 60950-1:2005 +A1:2009/EN60950-1: 2006 +A11:2009+A1:2010+A12:2011 IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (produs laser/LED din Clasa 1) IEC 62479:2010 / EN 62479:2010 GB4943.1-2011	
TELECOM:³⁾	ES 203 021; FCC Titlul 47 CFR, Partea 68	
CONSUM DE ENERGIE:	Regulamentul (CE) nr. 1275/2008 IEC 62301:2011 EN 50564:2011	
RoHS:	EN 50581:2012	
Informații suplimentare:		

Acest produs este în conformitate cu cerințele Directivei 2004/108/CE privind compatibilitatea electromagnetică, Directivei 2006/95/CE privind echipamentele de joasă tensiune, Directivei 1999/5/CE privind echipamentele radio și echipamentele terminale de telecomunicații, Directivei 2009/125/CE privind proiectarea ecologică și Directivei RoHS 2011/65/UE, purtând, în consecință, marcajul CE .

Acest dispozitiv este în conformitate cu Partea 15 din Reglementările FCC. Exploatarea se supune următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu trebuie să genereze interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențele care ar putea duce la funcționarea incorectă.

1. Produsul a fost testat într-o configurație tipică, cu sisteme de computere personale HP.
2. În scopuri de reglementare, acestui produs i s-a atribuit un număr de model de reglementare. Acest număr nu trebuie confundat cu numele sau numărul (numerele) produsului.
3. În plus față de standardele enumerate mai sus, pentru acest produs s-au aplicat aprobările și standardele de telecomunicații valabile pentru țările/regiunile vizate.
4. Acest produs utilizează un modul de accesoriu de fax analogic, ale cărui numere de model de reglementare sunt: BOISB-0906-00 (US-LIU), BOISB-0906-01 (EURO LIU), BOISB-0906-04 (AP LIU) sau BOISB-0906-02 – (Modul fax LIU Brazilia), necesar pentru a îndeplini cerințele tehnice reglementate pentru țările/regiunile în care va fi comercializat.

Shanghai, China

1 noiembrie 2015

Date de contact locale numai pentru subiecte de reglementare:

Date de contact pentru Europa: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germania

www.hp.eu/certificates

Date de contact pentru S.U.A.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, S.U.A. 650-857-1501

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate

în conformitate cu ISO/IEC 17050 și EN 17050-1

Numele producătorului: HP Inc. Nr. doc.: BOISB-0901-02-rel.8.0

Adresa producătorului: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, S.U.A.

declară că produsul

Numele produsului: HP LaserJet Pro M1214nfh MFP Series
HP LaserJet Pro M1216nfh MFP Series

Număr de model de reglementare:²⁾ BOISB-0901-04

Opțiuni produs: Toate

Accesorii:⁴⁾ BOISB-0906-01 – (Modul de fax EURO LIU)
BOISB-0906-00 – (Modul de fax SUA LIU)

Cartușe de toner: CE285A și CC388A

respectă următoarele specificații de produs:

EMC: CISPR22:2008/EN55022:2010 - Clasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2008
EN 55024:2010
FCC, titlul 47 CFR, partea 15, clasa B/ICES-003, versiunea 4
GB9254-2008, GB17625.1-2003

SIGURANȚĂ: IEC 60950-1:2005 +A1:2009/EN60950-1: 2006 +A11:2009+A1:2010+A12:2011
IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (produs laser/LED din Clasa 1)
IEC 62479:2010 / EN 62479:2010
GB4943.1-2011

TELECOM:³⁾ ES 203 021; ES201 038

CONSUM DE ENERGIE: Regulamentul (CE) nr. 1275/2008
IEC 62301:2011
EN 50564:2011

RoHS: EN 50581:2012

Informații suplimentare:

Acest produs este în conformitate cu cerințele Directivei 2004/108/CE privind compatibilitatea electromagnetică, Directivei 2006/95/CE privind echipamentele de joasă tensiune, Directivei 1999/5/CE privind echipamentele radio și echipamentele terminale de telecomunicații, Directivei 2009/125/CE privind proiectarea ecologică și Directivei RoHS 2011/65/UE, purtând, în consecință, marcajul CE .

Acest dispozitiv este în conformitate cu Partea 15 din Reglementările FCC. Exploatarea se supune următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu trebuie să genereze interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențele care ar putea duce la funcționarea incorectă.

1. Produsul a fost testat într-o configurație tipică, cu sisteme de calculatoare personale HP.
2. În scopuri de reglementare, acestui produs i s-a atribuit un număr de model de reglementare. Acest număr nu trebuie confundat cu numele sau numărul (numerele) produsului.
3. În plus față de standardele enumerate mai sus, pentru acest produs s-au aplicat aprobările și standardele de telecomunicații valabile pentru țările/regiunile vizate.
4. Acest produs utilizează un modul de accesoriu de fax analogic, al cărui număr de model de reglementare este: B0ISB-0906-01 (EURO LIU), necesar pentru a îndeplini cerințele tehnice reglementate pentru țările/regiunile în care va fi comercializat.

Shanghai, China

1 noiembrie 2015

Date de contact locale numai pentru subiecte de reglementare:

Date de contact pentru Europa: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germania

www.hp.eu/certificates

Date de contact pentru S.U.A.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, S.U.A. 650-857-1501

Declarații de reglementare

Reglementări FCC

Acest echipament a fost testat și s-a stabilit că se încadrează în limitele stabilite pentru un dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu partea 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt destinate să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate emite unde radio. Dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate să cauzeze interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor surveni interferențe într-o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care se poate determina prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele printr-una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau schimbarea poziției antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe alt circuit decât cel pe care se află receptorul.
- Consultarea furnizorului sau a unui tehnician radio/TV experimentat.



NOTĂ: Modificările aduse imprimantei care nu sunt aprobate expres de HP pot anula dreptul utilizatorului de a opera acest echipament.

Pentru a respecta limitările impuse pentru clasa B în partea 15 a regulamentului FCC, trebuie să folosiți un cablu de interfață ecranat.

Canada - Declarație de conformitate Industry Canada ICES-003

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Specificație EMC (Coreea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Instrucțiuni cu privire la cablul de alimentare

Asigurați-vă că sursa de alimentare corespunde tensiunii nominale a produsului. Tensiunea nominală este menționată pe eticheta produsului. Produsul utilizează fie 110-127 V c.a., fie 220-240 V c.a. la 50/60 Hz.

Conectați cablul de alimentare între produs și o priză de c.a. cu împământare.



ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea produsului, utilizați numai cablul de alimentare care a fost livrat împreună cu produsul.

Siguranță laser

Centrul pentru echipamente și sănătate radiologică (CDRH) din cadrul U.S. Food and Drug Administration a implementat reglementări pentru produsele laser fabricate începând cu 1 august 1976. Respectarea acestora este obligatorie pentru produsele comercializate în SUA. Echipamentul este certificat ca produs

laser din „clasa 1” în standardul pentru radiații al Departamentului pentru Sănătate și Servicii Publice (DHHS) conform acordului pentru controlul radiațiilor în scopul asigurării sănătății și siguranței din 1968. Deoarece radiațiile emise în interiorul echipamentului sunt complet izolate de învelișul de protecție și suprafețele externe, raza laser nu poate părăsi incinta în timpul funcționării în condiții normale.

 **AVERTISMENT!** Folosirea controalelor, efectuarea reglajelor sau parcurgerea procedurilor în alt mod decât se specifică în ghidul utilizatorului poate determina expunerea la radiații periculoase.

Declarație pentru laser (Finlanda)

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Professional M1132/M1134/M1136, M1212/M1214/M1216, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakoteloitusta ei ole lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Professional M1132/M1134/M1136, M1212/M1214/M1216 - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775–795 nm Teho 5 m W
Luokan 3B laser.

Declarația GS (Germania)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

conformitate pentru Eurasia (Belarus, Kazahstan, Rusia)



Declarații suplimentare pentru produsele de telecomunicații (fax)

Declarația UE privind exploatarea în telecomunicații

Acest produs este proiectat pentru a fi conectat la rețelele publice de telecomunicații pe linii comutate (PSTN) din țările/regiunile Zonei economice europene (EEA).

El îndeplinește cerințele Directivei UE R&TTE 1999/5/EC (Anexa II) și poartă marcajul corespunzător de conformitate CE.

Pentru mai multe detalii, consultați Declarația de conformitate emisă de producător, în altă secțiune a acestui manual.

Totuși, datorită diferențelor dintre rețelele naționale PSTN, produsul nu poate garanta asigurarea necondiționată a unei funcționări reușite la fiecare punct terminal al rețelelor PSTN. Compatibilitatea cu rețelele depinde de selectarea parametrilor corecți de către utilizator, în faza de pregătire a conexiunii la rețeaua PSTN. Vă rugăm să respectați instrucțiunile din manualul utilizatorului.

Dacă întâmpinați probleme de compatibilitate cu rețeaua, contactați furnizorul echipamentului sau biroul de asistență HP din țara/regiunea în care se exploatează echipamentul.

Este posibil ca pentru conectarea la un punct terminal al unei rețele PSTN să existe cerințe suplimentare stabilite de operatorul local al rețelei PSTN.

New Zealand Telecom Statements

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

Additional FCC statement for telecom products (US)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the toner cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrestor in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

Telephone Consumer Protection Act (US)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges).

Industry Canada CS-03 requirements

Notice: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

 **ATENȚIE:** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is 0.0.

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications. / Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed five (5.0). / L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas cinq.

The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

Marcaj cablat/wireless Vietnam Telecom pentru produse aprobate de tipul ICTQC



Declarații suplimentare pentru produse fără fir

Declarația de respectare FCC — Statele Unite

Exposure to radio frequency radiation

ATENȚIE: The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

ATENȚIE: Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

Declarație Australia

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

Declarația ANATEL Brazilia

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Declarații pentru Canada

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

Pour l'usage d'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

Reglementările Industry Canada pentru produsele care funcționează la 5 GHz

ATENȚIE: Când utilizează rețeaua LAN wireless IEEE 802.11a, acest produs este restricționat la utilizarea în interior, datorită funcționării sale în gama de frecvențe de 5,15 - 5,25 GHz. Industry Canada impune utilizarea acestui produs în interior pentru gama de frecvențe de 5,15 GHz - 5,25 GHz pentru a reduce posibilitatea de interferențe dăunătoare cu sistemele de sateliți mobili care partajează aceleași canale. Sistemelor radar de mare putere le sunt alocate cu prioritate benzile de frecvențe de 5,25 - 5,35 GHz și 5,65 - 5,85 GHz. Aceste stații radar pot să cauzeze interferențe cu acest dispozitiv și/sau pot dăuna acestui dispozitiv.

Expunerea la radiații de radiofrecvență (Canada)

⚠️ AVERTISMENT! Expunerea la radiații de radiofrecvență. Puterea de ieșire radiată de acest dispozitiv este sub limitele de expunere la radiofrecvență stabilite de Industry Canada. Cu toate acestea, dispozitivul trebuie utilizat într-o manieră care să reducă la minim posibilitatea contactului uman în timpul funcționării normale.

Pentru a evita posibilitatea depășirii limitelor de expunere la radiofrecvență stabilite de Industry Canada, distanța dintre om și antenă nu trebuie să fie mai mică de 20 cm.

Notă de reglementare pentru Uniunea Europeană

Funcționalitatea de telecomunicații a acestui produs poate fi utilizată în următoarele țări/regiuni din UE și AELS:

Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Republica Cehă, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Ungaria, Islanda, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburg, Malta, Olanda, Norvegia, Polonia, Portugalia, România, Republica Slovacă, Slovenia, Spania, Suedia, Elveția și Marea Britanie.

Notă pentru utilizarea în Rusia

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

Declarație pentru Mexic

Aviso para los usuarios de México

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

Declarație pentru Taiwan

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Declarație pentru Coreea

해당 무선설비는 전파혼신
가능성이 있으므로 인명안전과
관련된 서비스는 할 수 없음

Marcaj cablat/wireless Vietnam Telecom pentru produse aprobate de tipul ICTQC



Index

Simboluri/Numerice

șifonări, depanare 213
ștergere faxuri din memorie 120

A

accesorii
 comandare 223
 comandă 224
 numere de reper 224
acumulări
 toner, depanare 210
acumulări, depanare 210
administrare rețea 41
adresă, imprimantă
 Macintosh, depanare 221
adresă IP
 configurare manuală 41
 Macintosh, depanare 221
agendă telefonică, fax
 HP Toolbox (Casetă de
 instrumente) 152
 import 107
 ștergere toate intrările 108
AirPrint 73
alb-negru, scanare 95
alimentare
 rezolvarea problemelor 190
alimentator de documente
 capacitate 4, 53
 dimensiuni de pagină acceptate
 140
 încărcare 52
 localizare 6
antet fax, configurare
 utilizare Expert pentru
 configurarea faxului HP 106
 utilizare panou de control 104
anulare
 faxuri 120

 operație de imprimare 58
 operații de copiere 80
 operații de scanare 93
aparate telefonice
 primirea faxurilor de la 103
 primire faxuri de la 129
aparate telefonice, conectare
 suplimentară 103
apelare
 de la un telefon 127
 depanare 141
 fax 16
 manuală 123
 pauze, inserare 109
 prefixe, inserare 109
 reapelare automată, setări 110
 reapelare manuală 124
 setări ton sau puls 110
apelare internațională 123
apelare manuală 123
apelare puls 110
apelare ton 110
asistență
 online 155, 245
 opțiuni de imprimare (Windows)
 59
asistență clienți
 online 245
asistență online 245
asistență tehnică
 online 245
avertismente iii

B

baterii incluse 251
blocaje
 alimentator de documente,
 îndepărtare 200
 cauze obișnuite 198

 locații 199
 sertar de ieșire, îndepărtare 201
 tavă, îndepărtare 203
blocaje hârtie. *Vezi* blocaje
blocare
 produs 158
blocare faxuri 114
broșuri
 imprimare (Windows) 70

C

cabluri
 USB, depanare 218
cablu USB, număr de reper 224
calitate
 copiere, depanare 214
 scanări, depanare 215
 setări copiere 83
 setări imprimare (Macintosh) 32
calitate ieșire
 copiere, depanare 214
calitate imagine
 copiere, depanare 214
 scanări, depanare 215
calitate rezultat
 scanări, depanare 215
capacitate
 alimentator de documente 4
 sertar de ieșire 4
caractere, depanare 212
caracteristici
 produs 4
caracteristici de protecția mediului
 3
cartele telefonice 123
cartuș
 stare, vizualizare 152
cartușe
 depozitare 161

- garanție 236
- înlocuire 164
- non-HP 161, 237
- numere de reper 224
- reciclare 161, 251
- cartușe de imprimare
 - deblocare ușită, localizare 6
 - înlocuire 164
 - numere de reper 224
 - reciclare 161
 - redistribuirea tonerului 162
 - stare, vizualizare 152
- cartușe de tipărire
 - depozitare 161
 - non-HP 161
- cartușe de toner
 - cipuri de memorie 239
 - garanție 236
 - non-HP 237
 - reciclare 251
- case pentru identitatea apelantului,
 - conectare 102
- cărți de identitate
 - copiere 79
- cilindru de preluare
 - curățare 174
 - schimbare 167
- cip de memorie, cartuș de toner
 - descriere 239
- colaționare exemplare 83
- comandare consumabile
 - site-uri Web 223
- comandă
 - consumabile și accesorii 224
- combinații ale ledurilor de stare 192
- combinații de leduri
 - panou de control 192
- comenzi
 - numere de reper pentru 224
- comparație, modele de produse 2
- conectare la rețea 40
- conectivitate
 - rezolvarea problemelor 218
- conexiuni în rețea 40
- conformitate pentru Eurasia 266
- consum
 - energie 248
- consumabile
 - comandare 155, 223, 224
 - contrafăcute 161, 238
 - non-HP 161, 237
 - numere de reper 224
 - reciclare 161, 251
 - stare, vizualizare 152
- consumabile anticontrafacere 161, 238
- consumabile contrafăcute 161, 238
- consumabile non-HP 161, 237
- convenții, document iii
- convenții document iii
- coperti
 - imprimare (Mac) 32
- copiere
 - anulare 80
 - calitate, ajustare 83
 - calitate, depanare 214
 - colaționare 83
 - contrast, ajustare 86
 - exemplare multiple 78
 - față-verso 88
 - mărire 80
 - meniu de configurare 15
 - micșorare 80
 - one-touch 78
 - setări luminos/întunecat 86
- copiere cu contrast prea ridicat 215
- copiere cu contrast prea scăzut 215
- culoare, setări scanare 94, 95
- curățare
 - cilindru de preluare 174
 - exterior 186
 - geam 85, 96, 186
 - plăcuță separatoare 178
 - produs 174
 - traseu hârtie 181
- D**
- dată fax, configurare
 - utilizare Expert pentru configurarea faxului HP 106
 - utilizare panou de control 104
- deblocarea ușitei cartușului,
 - localizare 6
- deblocare numere de fax 114
- Declarație de siguranță pentru laser (Finlanda) 265
- declarații de siguranță 264, 265
- declarații de siguranță laser 264, 265
- defecte, repetitive 216
- defecte repetitive, depanare 213, 216
- densitate imprimare 217
- depanare 190
 - acumulări de toner 210
 - apelare 141
 - cabluri USB 218
 - calitate copiere 214
 - calitate scanare 215
 - defecte repetitive 213, 216
 - faxuri 131
 - imprimare estompată 210
 - împrăștiere toner 213
 - întindere toner 211
 - linii, exemplare 214
 - linii, pagini imprimate 211
 - linii, scanări 215
 - mesaje panou de control 195
 - pagini cu contrastul prea mare 215
 - pagini fără contrast 215
 - pagini goale 218
 - paginile nu se tipăresc 218
 - pagini oblice 213
 - pagini scanate albe 215
 - primire faxuri 143
 - probleme apărute la computerele Mac 220
 - probleme de conectare directă 218
 - probleme de rețea 219
 - revărsare toner 211
 - setare corecție erori fax 139
 - suport ondulat 212
 - șifonări 213
 - text 212
 - tipărire lentă a paginilor 218
 - trimitere faxuri 140
 - viteză, trimiterea faxurilor 142, 145
 - Vezi și rezolvare; rezolvarea problemelor*
- depanare fax
 - listă de verificare 131
- depozitare
 - cartușe de tipărire 161
- deschiderea driverelor imprimantei (Windows) 59

- dezafectare, la sfârșitul duratei de viață 251
- dezafectare echipamente uzate 252
- dezafectare la sfârșitul duratei de viață 251
- dezinstalarea software-ului
 - Windows 25
- dezinstalare software MAC 30
- dimensiunea hârtiei
 - modificare 46
 - modificare (Windows) 63
 - personalizată (Windows) 63
- dimensiune copiere
 - micșorare sau mărire 80
- dimensiuni, suport de tipărire
 - setarea Potrivire la pagină, trimitere faxuri 116
- dimensiunile paginii
 - scalarea documentelor pentru a se încadra (Windows) 67
- documente mici
 - copiere 79
- dpi (puncte per inch)
 - fax 16, 94, 112
 - specificații 4
- drivere
 - acceptate 24
 - alegere (Windows) 217
 - Macintosh, depanare 220
 - modificarea tipurilor și dimensiunilor hârtiei 46
 - presetări (Mac) 32
 - schimbarea setărilor (Mac) 31
 - schimbarea setărilor (Windows) 25
 - setări 24, 30
 - setări (Mac) 32
 - setări (Windows) 59
 - seturi rapide (Windows) 61
- drivere de imprimantă
 - acceptate 24
- drivere de imprimantă (Mac)
 - schimbarea setărilor 31
 - setări 32
- drivere de imprimantă (Windows)
 - alegere 217
- drivere imprimantă (Windows)
 - schimbarea setărilor 25
 - setări 59
- DSL
 - trimiterea faxurilor 121
- dungi albe sau lipsite de contrast, depanare 214
- dungi verticale albe sau lipsite de contrast 214
- E**
 - eliminare software MAC 30
 - e-mail, scanare către
 - Mac 36, 92
 - setări rezoluție 95
 - ePrint 71
 - AirPrint 73
 - HP Cloud Print 71
 - imprimare directă HP 73
 - etichete
 - imprimare (Windows) 65
 - EWS. *Vezi* server Web încorporat
 - exemplare de dimensiuni personalizate 80
- F**
 - fax
 - anulare 120
 - apelare, ton sau puls 110
 - apelare manuală 123
 - blocare 114
 - corecție erori 139
 - depanare primire 143
 - depanare trimitere 140
 - grupuri ad hoc 124
 - imprimare 129
 - imprimare faxuri private 129
 - invitații de trimitere 119
 - întârziere trimitere 127
 - jurnal primire 154
 - jurnal trimitere 154
 - mesaje de eroare 132
 - micșorare automată 116
 - mod de detectare a absenței semnalului fax 117
 - modele de sonerii 115
 - mod răspuns 17, 113
 - număr de apeluri până la răspuns 114
 - pauze, inserare 109
 - prefixe de apelare 109
 - primire când auziți tonuri de fax 129
 - primire de la software 130
 - primire privată 118
 - primire telefon derivat 103
 - rapoarte 15
 - rapoarte, tipărire globală 137
 - raport de erori, tipărire 138
 - reapelare manuală 124
 - redirecționare 113
 - retipărire din memorie 129
 - rezoluție 112
 - securitate, primire privată 118
 - setare V.34 140
 - setări contrast 111
 - setări detectare ton de apel 109
 - setări reapelare 110
 - setări volum 117
 - ștampilate la primire 118
 - ștergere din memorie 120
 - tip apel 18
 - trimitere de la un telefon 127
 - trimitere din software 125
 - utilizarea DSL, PBX sau ISDN 121
 - utilizarea VoIP 121
 - valori prestabilite din fabrică, restaurare 191
- faxuri electronice
 - primire 130
 - trimitere 125
- fila Fax
 - HP Toolbox (Casetă de instrumente) 152
- fila Information (Informații) (server Web încorporat) 156
- fila Networking (Lucru în rețea) (server Web încorporat) 157
- fila Settings (Setări) (server Web încorporat) 157
- filigran
 - imprimare (Windows) 68
- fișier, scanare în
 - Mac 36, 92
- Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 255
- folii transparente
 - imprimare (Windows) 65
- formulare
 - imprimare (Windows) 63
- funcții de accesibilitate 5
- fundal gri, depanare 211

G

garanție
 cartușe de toner 236
 licență 240
 produs 226
 reparații efectuate de clienți 244
geam, curățare 85, 96, 186
grupuri ad hoc, trimitere faxuri către 124

H

hartă meniuri
 imprimare 150
hârtie
 alimentator de documente, dimensiuni acceptate 140
 dimensiuni acceptate 47
 dimensiuni personalizate, setări Mac 32
 imprimare pe hârtie cu antet sau formulare preimprimare (Windows) 63
 ondulată, depanare 212
 orientare pentru încărcare 53
 pagini pe o coală 33
 prima pagină 32
 setări de micșorare automată fax 116
 șifonată 213
 tipuri acceptate 48
hârtie, comandă 224
hârtie, coperți
 imprimare (Windows) 66
hârtie, specială
 imprimare (Windows) 65
hârtie cu antet
 imprimare (Windows) 63
hârtie preimprimată
 imprimare (Windows) 63
hârtie specială
 imprimare (Windows) 65
 instrucțiuni 44
hârtie specială pentru coperți
 imprimare (Windows) 66
hârtie vălurită, depanare 212
HP Cloud Print 71
HP Customer Care 245
HP LaserJet Scan (Windows) 92

HP Toolbox (Casetă de instrumente)
 despre 151
 fila Fax 152
 fila Status (Stare) 152

I

iluminare
 contrast copiere 86
imprimare
 hartă meniu 150
 Macintosh 32
 pagină de configurare 148
 pagină demo 149
 pagină de stare consumabile 149
 setări (Mac) 32
 setări (Windows) 59
imprimarea a N pagini pe o singură coală
 selectare (Windows) 74
Imprimare directă HP 73
imprimare duplex 33
 Macintosh 33
 orientare pentru încărcare hârtie 53
 Windows 68
 Vezi și imprimare față-verso
imprimare estompată 210
imprimare față-verso 33
 Macintosh 33
 orientare pentru încărcare hârtie 53
 Windows 68
 Vezi și imprimare duplex
imprimare în nuanțe de gri, Windows 60
imprimare luminoasă, depanare 210
imprimare n-up 33
invitații de trimitere a faxurilor 119
ISDN
 trimiterea faxurilor 121

Î

împrăștiere
 toner, depanare 213
împrăștiere, depanare 213
încărcarea suporturilor de imprimare
 alimentator de documente 52
 tavă de alimentare 49

încrețiri, depanare 213
îndepărtarea blocajelor
 locații 199
înregistrare, produs 155
înregistrare produs 155
întârziere trimitere fax 127
întunecare, setări contrast copiere 86
întunecime, setări contrast fax 111

J

jurnale, fax
 eroare 138
 tipărire globală 137

L

LaserJet Scan (Windows) 92
licență, software 240
Linia directă HP pentru fraudă 161
linie directă pentru fraudă 161
linii, depanare 211
 exemplare 214
 pagini imprimate 211
 scanări 215
linii cu exteriorul
 pauze, inserare 109
 prefixe de apelare 109
linii întrerupte, depanare 211
linii și benzi, depanare 211
linii verticale, depanare 211
listă de verificare
 depanare fax 131
 depanare generală 190
listă de verificare pentru depanare 190
lumină
 imprimare estompată, depanare 210
luminozitate
 contrast fax 111

M

Mac
 eliminare software 30
 modificarea tipurilor și dimensiunilor hârtiei 46
 probleme, depanare 220
 redimensionarea documentelor 32
 scanare către e-mail 36, 92

- scanare din software TWAIN 93
 - scanare într-un fișier 36, 92
 - scanare pagină cu pagină 36, 92
 - setări driver 31, 32
 - trimiterea faxurilor 35
 - trimiterea faxurilor din 125
 - Macintosh
 - card USB, depanare 222
 - drive, depanare 220
 - sisteme de operare acceptate 30
 - mai multe pagini pe o coală 33
 - imprimare (Windows) 74
 - manevrarea hârtiei
 - rezolvarea problemelor 208
 - mărire documente
 - copiere 80
 - măsuri de precauție iii
 - memorie
 - retipărire faxuri 129
 - specificații 4
 - ștergere faxuri 120
 - meniu
 - agendă telefonică 14
 - configurare copiere 15
 - configurare fax 16
 - configurare sistem 19
 - funcții fax 14
 - rapoarte 15
 - service 20
 - stare operați fax 14
 - meniul Configurare sistem 19
 - meniul Service 20
 - mesaje
 - panoul de control 195
 - mesaje de eroare
 - panou de control 195
 - mesaje de eroare, fax 131
 - Microsoft Word, tipărire din 126
 - micșorare documente
 - copiere 80
 - mod de detectare a absenței
semnalului fax 117
 - model
 - comparație 2
 - modele de sonerii 115
 - modemuri, conectare 102
 - mod răspuns, setare 113
- N**
- note iii
 - număr
 - de model, localizare 10
 - număr de exemplare, modificare 78
 - număr de exemplare de imprimat
modificare (Windows) 60
 - numărul de serie, localizare 10
 - numere de reper
 - cartușe de imprimare 224
- O**
- operație de imprimare
 - anulare 58
 - oră fax, configurare
 - utilizare Expert pentru
configurarea faxului HP 106
 - utilizare panou de control 104
 - orientare
 - hârtie, în timpul încărcării 53
 - modificare (Windows) 76
 - orientare pagină
 - modificare (Windows) 76
 - orientare portret
 - modificare (Windows) 76
 - orientare vedere
 - modificare (Windows) 76
- P**
- pagină de configurare
 - imprimare 148
 - pagină demo, imprimare 149
 - pagină de stare consumabile
imprimare 149
 - pagini
 - goale 218
 - nu se tipăresc 218
 - oblice 213
 - tipărire lentă 218
 - pagini, oblice 208
 - pagini goale
 - depanare 218
 - pagini oblice 208, 213
 - pagini pe minut 4
 - pagini pe o coală 33
 - pagini per coală
 - selectare (Windows) 74
 - pagini scanate albe, depanare 215
 - pagini strâmbe 208, 213
- panou de control
 - butoane și leduri 11, 12
 - combinații ale ledurilor de stare 192
 - meniuri 14
 - mesaje, depanare 195
 - setări 24, 30
 - tipuri de mesaje 195
 - pauze, inserare 109
 - PBX
 - trimiterea faxurilor 121
 - pete, depanare 210
 - pixeli per inch (ppi), rezoluție
scanare 94
 - plăcuță separatoare
 - curățare 178
 - schimbare 172
 - plicuri
 - orientare pentru încărcare 53
 - porturi
 - depanare Macintosh 222
 - localizare 8, 9
 - tipuri incluse 4
 - porturi de fax, localizare 9
 - porturi de rețea
 - localizare 9
 - porturi interfață
 - localizare 8, 9
 - tipuri incluse 4
 - port USB
 - depanare 218
 - depanare Macintosh 222
 - localizare 8, 9
 - tip inclus 4
 - ppi (pixeli per inch), rezoluție
scanare 94
 - prefixe, apelare 109
 - presetări (Mac) 32
 - prima pagină
 - utilizare hârtie diferită 32
 - primirea faxurilor
 - de la software 130
 - de la telefoane derivate 103
 - invitații de trimitere 119
 - modele de sonerii, setări 115
 - setare ștampilare la primire 118
 - setări număr de apeluri până la
răspuns 114
 - primire faxuri
 - blocare 114

când auziți tonuri de fax 129
 depanare 143
 jurnal, HP Toolbox 154
 mod de detectare a absenței
 semnalului fax 117
 mod răspuns, setare 113
 raport de erori, tipărire 138
 retipărire 129
 setări de micșorare automată
 116
 primire privată 118
 prioritate, setări 24, 30
 probleme la alimentare, rezolvare
 208
 produs
 comparație model 2
 curățare 174
 număr de serie, localizare 10
 produs fără mercur 251
 programul de protecție a mediului
 249
 puncte, depanare 210
 puncte per inch (dpi)
 fax 112
 specificații 4

R

rapoarte
 fax 15
 hartă meniu 16, 150
 pagină de configurare 16, 148
 pagină demo 15, 149
 pagină de stare consumabile 16,
 149
 rapoarte, fax
 eroare 138
 tipărire globală 137
 rapoarte de fax, imprimare 15
 raport de erori, fax
 tipărire 138
 reapelare
 automată, setări 110
 manuală 124
 reapelare manuală 124
 reciclare 3, 251
 hardware electronic 252
 reciclarea consumabilelor 161
 reciclarea hardware-ului, Brazilia
 253
 reciclare hardware electronic 252

redimensionarea documentelor
 copiere 80
 Mac 32
 redimensionare documente
 Windows 67
 redirecționare faxuri 113
 redistribuirea tonerului 162
 Restaurarea valorilor prestabilite din
 fabrică 191
 restricții privind materialele 251
 retipărire faxuri 129
 rețea
 configurare adresă IP 41
 parolă, schimbare 41
 parolă, setare 41
 setări viteză legătură 41
 sisteme de operare acceptate
 38
 revărsare
 toner, depanare 211
 rezoluție
 fax 112
 modificare (Windows) 63
 scanare 94
 specificații 4
 rezolvare 190
 pagini oblice 208
 probleme de conectare directă
 218
 probleme de rețea 219
 probleme la alimentare 208
Vezi și rezolvarea problemelor
 rezolvarea problemelor 190
 calitate imagine 210
 combinații ale ledurilor de stare
 192
 conectivitate 218
 îndepărtarea blocajelor 198
 manevrarea hârtiei 208
 mesaje afișate pe panoul de
 control 195
 performanță 218
 probleme apărute la computerele
 Mac 220
Vezi și rezolvare
 rezolvare probleme
 Windows 220
 riglă, defect repetitiv 216
 roboți telefonici, conectare 103
 setări fax 114

S

scalare documente
 copiere 80
 Mac 32
 Windows 67
 scanare
 alb-negru 95
 anulare 93
 calitate, depanare 215
 către e-mail (Mac) 36, 92
 culoare 94
 din HP LaserJet Scan (Windows)
 92
 din software Mac 36
 formate de fișiere 94
 într-un fișier (Mac) 36, 92
 metode 92
 nuanțe de gri 95
 pagină cu pagină (Mac) 36, 92
 pagini albe, depanare 215
 rezoluție 94
 software compatibil TWAIN 93
 software compatibil WIA 93
 scanare în nuanțe de gri 95
 scanare pagină cu pagină (Mac) 36,
 92
 scanner
 geam, curățare 85, 96, 186
 schimbare
 cartuș de imprimare 164
 cilindru de preluare 167
 plăcuță separatoare 172
 sertar, ieșire
 blocaje, îndepărtare 201
 capacitate 4
 localizare 6
 sertar de ieșire
 capacitate 4, 53
 localizare 6
 server Web încorporat
 achiziționare consumabile 157
 asistență 157
 fila Information (Informații) 156
 fila Networking (Rețea) 157
 fila Settings (Setări) 157
 pagină de configurare 156
 stare consumabile 157
 stare produs 156
 utilizare 156
 server Web încorporat HP 27

- setarea Potrivire la pagină, fax 116
 - setare corecție erori, fax 139
 - setare număr de apeluri până la răspuns 114
 - setare sonerii distinctive 115
 - setare V.34 140
 - setări
 - drive 25
 - drive (Mac) 31
 - presetări driver (Mac) 32
 - prioritate 24, 30
 - rețea, modificare 41
 - rețea, vizualizare 41
 - valori prestabilite din fabrică, restabilire 191
 - setări contrast
 - fax 111
 - setări de contrast
 - copiere 86
 - setări detectare ton de apel 109
 - setări driver Mac
 - hârtie cu dimensiuni personalizate 32
 - setări hârtie cu dimensiuni personalizate
 - Mac 32
 - Windows 63
 - setări micșorare automată, fax 116
 - setări Mod economie de energie 159
 - setări protocol, fax 140
 - setări viteză legătură 41
 - seturi rapide 61
 - sisteme de operare, rețele 38
 - sisteme de operare acceptate 24, 30
 - Site-ul Web HP antifraudă 238
 - site-uri Web
 - asistență clienți 245
 - comandare consumabile 223
 - Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 255
 - rapoarte de fraudă 161, 238
 - site Web antifraudă 238
 - software
 - acord de licență pentru software 240
 - componente Windows 23
 - dezinstalare Mac 30
 - dezinstalare pentru Windows 25
 - primirea faxurilor 130
 - scanare din TWAIN sau din WIA 93
 - server Web încorporat 27
 - setări 24, 30
 - sisteme de operare acceptate 24, 30
 - trimiterea faxurilor 125
 - Windows 27
 - software compatibil TWAIN, scanare din 93
 - software compatibil WIA, scanare din 93
 - Specificație EMC Coreea 264
 - specificații
 - caracteristici produs 4
 - electrice și acustice 248
 - fizice 248
 - mediu 248
 - specificații acustice 248
 - specificații de mediu de operare 248
 - specificații dimensiuni, produs 248
 - specificații fizice 248
 - specificații privind alimentarea 248
 - specificații privind mediul 248
 - specificații privind umiditatea 248
 - specificații temperatură 248
 - stare
 - operație fax 14
 - vizualizare 152
 - stocare
 - produs 248
 - sugestii iii
 - suport
 - ondulat, depanare 212
 - șifonat 213
 - suport de imprimare
 - dimensiuni personalizate, setări Mac 32
 - pagini pe o coală 33
 - suport de tipărire
 - setări de micșorare automată fax 116
 - suport ondulat 212
 - suporturi de imprimare acceptate 47
 - alimentator de documente, dimensiuni acceptate 140
 - dimensiuni acceptate 47
 - dimensiuni prestabilite pentru tavă 54
 - prima pagină 32
 - suporturi de imprimare acceptate 47
 - suporturi de imprimare speciale instrucțiuni 44
- T**
- tavă
 - blocaje, îndepărtare 203
 - capacitate 4
 - tavă de alimentare 33
 - capacitate 53
 - încărcare 49
 - localizare 6
 - tăvi
 - dimensiuni prestabilite ale suporturilor de imprimare 54
 - imprimare față-verso 33
 - localizare 6
 - orientare hârtie 53
 - tăvi de alimentare cu hârtie probleme la alimentare, rezolvare 208
 - TCP/IP
 - sisteme de operare acceptate 38
 - telefoane
 - primirea faxurilor de la 103
 - primire faxuri de la 129
 - telefoane, aval
 - trimiterea faxurilor de la 127
 - telefoane, conectare suplimentară 103
 - telefoane derivate
 - primirea faxurilor de la 103
 - telefoane în derivație
 - trimiterea faxurilor de la 127
 - text, depanare 212
 - tipărire
 - depanare 218
 - tip de hârtie
 - modificare (Windows) 63
 - tipuri de hârtie
 - modificare 46
 - toner
 - întins, depanare 211
 - redistribuire 162
 - toner întins, depanare 211

- toner revărsat, depanare 211
- ton ocupat, opțiuni de reapelare 110
- tonuri sonerii
 - distinctive 115
- traseu hârtie, curățare 181
- trimiterea faxurilor
 - de la telefon din aval 127
 - de pe un computer (Mac) 35, 125
 - de pe un computer (Windows) 125
 - din software 125
 - întârziere 127
- trimitere faxuri
 - anulare 120
 - apelare manuală 123
 - depanare 140
 - grupuri ad hoc 124
 - jurnal, HP Toolbox 154
 - raport de erori, tipărire 138
 - redirecționare 113

U

- umbrire fundal, depanare 211

V

- valori prestabilite din fabrică, restaurare 191
- viteză
 - fax, depanare 142, 145
 - specificații imprimare 4
- viteză mică, depanare
 - trimiterea faxurilor 142, 145
- VoIP
 - trimiterea faxurilor 121
- volum
 - setări 19
- volum, ajustare 117

W

- Windows
 - componente software 23, 27
 - driver acceptat 24
 - modificarea tipurilor și dimensiunilor hârtiei 46
 - rezolvare probleme 220
 - scanare din software TWAIN sau WIA 93
 - setări driver 25

- sisteme de operare acceptate 24
- software pentru 151
- trimitere faxuri din 125
- Word, tipărire din 126